



PROVINCIA di PISTOIA

Gennaio 2017 copia gratuita



seguici su

# QUELLO CHE È

Speciali  
Pizza I Love You  
Si SALDI chi può!

mensile di Vita,  
Eccellenza e  
Buonumore

# Fuori dalla scuola media... ora penso al mio futuro!



CAFFÈ

maraviglia

Dal 1946

BUFALCIOFFI

AUDIOMEDICAL

UDITO E QUALITÀ DELLA VITA DAL 1982



# Pieriposte

CORRISPONDENZA • PAGAMENTI • CORRIERE ESPRESSO



## CORRIERE ESPRESSO NAZIONALE ED INTERNAZIONALE

Spedizioni assicurate - Possibilità di contrassegno  
Sconti per spedizioni numerose  
Nessuna necessità di abbonamento



## CORRISPONDENZA

Raccomandata semplice e A/R  
Raccomandata 1 - Assicurata  
Prioritaria

**I tuoi pacchi? Spediscili  
da noi a prezzi mai visti prima!**

**A partire da 6,90€**



**Evita la fila. Risparmia tempo e denaro.  
Passa ~~alle Poste~~ alla Tabaccheria Pieri!**

**Tabaccheria Pieri - Via Cividale ang. via Tripoli  
Montecatini Terme (PT) - telefono 0572.74811**

I servizi di Pieri Poste li trovi anche presso i nostri point autorizzati

**Pieriposte**  
CORRISPONDENZA • PAGAMENTI • CORRIERE ESPRESSO  
point

**BAR** tabacchi  
**valerio** lotto  
Via Guglielmo Marconi, 191  
51018 Pieve A Nievole (PT)  
tel. 0572 953919 - 0572 954407

**DANI**  
TABACCHI & EDICOLA  
Tabaccheria Dani - via Livornese di Sopra, 14  
51013 CHIESINA UZZANESE (PT) telefono 0572.419055

[www.pieriposte.it](http://www.pieriposte.it)

Dal 1900

# Maltagliati *abbigliamento*

## S'ALDI D'INVERNO



via Provinciale Lucchese 296 UZZANO (Pistoia) telefono 0572.451098  
[www.maltagliatisposi.it](http://www.maltagliatisposi.it)

Blauer  
USA



MCS



Refrigue

DIANA

TAGLIATORE

Henry Cottons

Roy  
Rogers

AT.P.CO



CANADIENS

WOOLRICH  
JOHN RICH & BROS.

TRUSSARDI JEANS

EKLE

kocca

UJO

CRISTINA EFFE

KWAY

AM  
ANTONIO MORATO

MOSCHINO  
Accessori

Harmon Athline



ANONYME

TWIN-SET  
SILVANO GARIBOLDI

BERWICH

Urbani & Mattei  
1954

LATORRE

## Avrei voluto solo parlarvi di politica e farvi gli auguri...

di Francesco Storai

...e invece non posso ignorare quello che è successo a Berlino. Ancora un camion, come a Nizza, ancora una fantomatica guerra santa che ammazza persone a caso che stanno facendo gli affari propri in una capitale europea. Poi l'uccisione del killer a Milano da parte dei poliziotti italiani, dopo che l'autore della strage berlinese ha viaggiato per mezza Europa in treno. L'Europa è sempre più moribonda, incapace di far fronte comune sul terrorismo e sull'immigrazione. In tutto questo, non ci facciamo mancare politici in vista, anche italiani, che inneggiano all'odio religioso proprio come fanno i terroristi. Muri, frontiere, diffi-

denza, nazionalismi: l'Europa si sta sgretolando con buona pace di chi, come me, ci credeva. E l'Italia? Noi abbiamo un governo nuovo, seppur assai simile a quello precedente. La situazione di empasse è palpabile, sembra di stare al liceo quando mancano 10 minuti alla campanella e ormai non c'è più tempo per interrogare. Aspettiamo la campanella del voto per definire, una volta per tutte, chi ha il diritto di governare il paese e chi deve rimanere all'opposizione. Io, per quel che conta, vi (e mi) faccio gli auguri di buon 2017, cari lettori, e grazie di aver avuto la pazienza di leggere fin qui. Buona lettura e buon anno a tutti.

Editoriale dell'Editore

## Buon Compleanno M&D Formazione, 20 anni!

di Guido Barlocco

Abbiamo appena brindato al nuovo anno, qualcuno avrà fatto i suoi gesti scaramantici, qualcuno avrà pregato Dio, qualcuno avrà pianto pensando ancora al vecchio, pensando a cosa ha portato via, oppure sorridendo pensando a quanto ha dato. Ognuno sa o meglio deve sapere che ci sarà sempre da

correre, basta farlo, basta continuare a correre anche se gli avvenimenti possono averci fatto passare la voglia, dobbiamo correre forse anche di



Questa forza tutti l'abbiamo e potrebbe essere attivata ogni giorno non solo nella disperazione. Quello che dobbiamo fare è non perdere la voglia di correre perché solo lottando ogni giorno con lo stesso entusiasmo di un bambino manteniamo in noi questa forza.

Anche quando va tutto bene credo sia importante avere la consapevolezza che da un momento all'altro possiamo sempre inciampare. Quindi mai denigrare nessuno o godere dei mali altrui e neppure vantarsi dei propri successi, ma vivere ogni giorno con l'umiltà di chi parte da zero.

M&D Formazione che è l'editore di questo giornale a gennaio compie 20 anni! Ringrazio Dio e tutti quelli che in qualche modo hanno fatto sì che arrivassi a questo bel traguardo, tra questi, per primi metto mia mamma e mio babbo: MARISA & DANTE che sono le iniziali di M&D FORMAZIONE.

Buon anno a tutti! e buona lettura. . e beh Buon Compleanno M&D Formazione!

## SOMMARIO

4	editoriale dell'editore		Samsung Galaxy 8...
	editoriale del direttore		La Apple non...
6	local flash	132	scienza e passione
22	quello che c'è di sport in...		Le reti neurali...
28	quello che c'è stato	133	quello che c'è nell'informatica
30	il mondo visto da...	136	quello che c'è nel cielo
32	quello che c'è spettacolo	138	animali e affetto
34	quello che c'è di strano	140	pagina della musica
36	pagina del direttore		George Michael...
38	pagina dell'editore	141	quello che c'è nei fumetti
40	personaggio del mese	142	concerti
42	amministrazioni in	144	quello che c'è a teatro
	Valdinievole	146	quello che c'è da leggere
46	una finestra sul comune	147	quello che c'è da raccontare
	Buggiano		Amore al Carbone 2ª parte
48	speciale scuola	148	viaggio artistico in Vald...
68	speciale saldi		Antico o moderno?...
68	speciale saldi	150	mostre d'arte
72	eventi pizza	152	arte
90	eventi folklore & tradizione		L'operetta "l'Acqua cheta"...
92	Montecatini Terme	154	quello che c'è al cinema
	La città degli eventi	156	Luoghi insoliti
84	mappa della città del natale	157	salute e professionalità
104	eventi fiere e mostre	160	l'angolo della psicologa
	mercato	162	salute e professionalità
112	eventi musica e spettacoli		Ringiovanire senza bisturi...
120	eventi del sapore	164	lavoro e formazione
122	eventi sportivi	165	l'angolo dell'avvocato
124	mercati ed occasioni		l'angolo consulente lavoro
126	motori e guida	167	numeri utili
	Tante auto di lusso...	168	farmacie di turno
	Arriva anche in Italia...	171	L'angolo delle erbe
128	ricerca		L'angolo del gusto
	Le mani robotiche..	172	guida ai ristoranti di ...
130	tecnologia	178	Auguri di cuore
	Facebook e le novità...		

MANGIAMO ITALIANO.



Dal 1946

**aperto tutti i giorni**  
(non festivi)

dalle 9,00 alle 12,30 e dalle 16,00 alle 19,30

**CHIUSO LUNEDÌ MATTINA**

via Rio Vecchio, 456 CINTOLESE - MONSUMMANO TERME telefono 0572.62595  
info@bufalcioffi.it www.bufalcioffi.it



## FOTO DEL MESE

di Francesco Storai

E' stato un dicembre insolitamente caldo e soleggiato quello appena trascorso. Pochi giorni prima di Natale si potevano godere pomeriggi con temperature di 16/17 gradi! I gatti, maestri nel godersi la vita, hanno preso la palla al balzo. Quattro esemplari sonnecchiano in modo più o meno evidente sopra un tavolino nella Svizzera Pesciatina.



## Ossessionato dalla sua ex, installa un GPS sotto la sua auto: arrestato

MONTECATINI – Un uomo di 54 anni, originario di Benevento ma da anni residente in provincia di Pistoia, ha piazzato un Gps nell'auto della donna, più giovane di 22 anni, per controllarne meglio gli spostamenti. E non era la prima volta: il Tribunale di Pistoia, già ad ottobre, gli aveva imposto il divieto di avvicinarsi alla sua ex e proibendo

di comunicare con lei. A nulla è servito: l'uomo è arrivato anche a spaccare con un pugno il finestrino dell'auto della ex mentre lei era ferma al volante per intrufolarsi nell'abitacolo. La donna ha denunciato l'accaduto e il Gip del Tribunale di Pistoia ha ordinato l'arresto dello stalker, eseguito dalla polstrada di Montecatini Terme. L'uomo, per ora, è agli arresti domiciliari.

dogli di comunicare con lei. A nulla è servito: l'uomo è arrivato anche a spaccare con un pugno il finestrino dell'auto della ex mentre lei era ferma al volante per intrufolarsi nell'abitacolo. La donna ha denunciato l'accaduto e il Gip del Tribunale di Pistoia ha ordinato l'arresto dello stalker, eseguito dalla polstrada di Montecatini Terme. L'uomo, per ora, è agli arresti domiciliari.

## Volontariato: i profughi al lavoro insieme ai dipendenti comunali

MONSUMMANO – I profughi ospitati nella frazione Le Case inizieranno in questi giorni una serie di attività di volontariato insieme ai dipendenti comunali. Lavori di ordinaria manutenzione, quali ad esempio la cura dei giardini pubblici, la pulizia degli arredi urbani e delle strade.

Il servizio deriva da una convenzione firmata dal Comune, dalla Società della salute e dal consorzio Coeso. Attività simili sono già state inaugurate dal comune di Lamporecchio già da qualche mese.

# PELLET

## Grande Promozione

Un pancale (70 sacchi)

a **SOLI**

**4,00€ al sacco**

**IVA inclusa**

Il prezzo di sacchi sfusi è di 4,40€ IVA inclusa

Pellet di puro abete  
chiaro certificato, adatto  
a tutti i tipi di stufe

**PACE** 

ShowRoom: Via Grazia Deledda, 18 - Pieve a Nievole  
Tel 0572 950133 Fax 0572 951286  
Email [info@paceceramiche.it](mailto:info@paceceramiche.it)



PACE CERAMICHE



## Tentato furto al museo? No: è stato errore dei muratori

di Carlo Giannetti

MASSA E COZZILE – Giovedì 8 dicembre è giunta ai carabinieri di Montecatini una segnalazione da parte del sindaco di Massa e Cozzile, Marzia Niccoli, per informarli che in una parete esterna del museo di San Michele, era stato praticato un foro, probabilmente ad opera di qualche malvivente che aveva intenzione di rubare gli oggetti sacri di pregevole valore in esso contenuti, tra i quali alcuni dipinti del XVII e XVIII secolo, paramenti e manufatti, senza peraltro riuscirci, forse perché disturbati. La mattina successiva, dopo aver messo al sicuro gli oggetti preziosi, il sindaco Niccoli, si è recata a sporgere formale denuncia presso i carabinieri di Buggiano, i quali, a se-

guito di indagini più approfondite, hanno compreso che il foro sarebbe il risultato di un errore degli operai di una ditta edile che si sta occupando della ristrutturazione di un adiacente convento dismesso. In pratica, per provare la solidità di una parete del complesso conventuale, è stato praticato un buco nel muro sbagliato. La ditta si è assunta la responsabilità del

danno che ammonta a circa 1500 euro e si è impegnata a ripararlo, naturalmente senza spese per l'amministrazione comunale.

## Antivigilia di paura sulla variante del Fossetto: grave incidente stradale

MONSUMMANO – Nel tardo pomeriggio del 23 dicembre è avvenuto un brutto incidente lungo la variante del Fossetto. La causa è da ricercarsi in un sorpasso azzardato ad alta velocità da alcuni giovani a bordo di una Fiat Punto. La manovra ha innescato una spaventosa carambola che ha coinvolto 5 persone e 4 auto, di cui una ribaltata. Si sono registrati 5 feriti di cui uno in gravi condizioni ricoverato all'ospedale di Pescia. Sul posto automodiche, ambulanze, vigili del fuoco e forze dell'ordine, impegnate a chiarire le responsabilità dell'incidente. La strada è rimasta chiusa per alcune ore.



*Pasticceria  
artigianale,  
dolci e rinfreschi  
per cerimonie  
ed eventi*



Piazza Umberto I° 1/3 ang. Via Firenze  
Altopascio (LU) - Tel. 0583.264156



GUIDO MENCARI  
FASHION STORE

# Saldi

REPLAY	ROY ROGER'S	GAS	JECKERSON	LACOSTE	
AEREONAUTICA MILITARE	MCS	NORTH SAILS	MANUEL RITZ		
WOOLRICH	COLMAR	CIESSE	ANGELO TOMA	ATPCO	SAN REMO
DEL SIENA	KAOS	KOCCA	TWENTY EASY	EMME MARELLA	
DIANA GALLESSE	SILVIAN HEACH	LUCKYLU	TRY ME	ANOTHER LABEL	
PASSIGATTI	ELENA MIRÒ	GAIA	PER TE BY KRIZIA	FUCK	
GALLO	EMPORIO ARMANI	TRUSSARDI	FILA	LOVABLE	OROBLU
SOXINTHEBOX	CAGI	PEROFIL	TRIUMPH	BURLINGTON	MILK&HONEY
MAELIE	VINGINO	BOBOLI	IDO	FRED MELLO	ARMANI JEANS
SPINE	YES ZEE	BRAMANTE	GRAN SASSO		

ORARIO: 9 - 13 15:30 - 19:30 - chiusi domenica e lunedì mattina



**APERTURE STRAORDINARIE**

**6, 8 e 15 gennaio: 15.30-19.30**

Via Pesciatina 562 Bis - ZONE - CAPANNORI - (LU)  
Tel. 0583 928073 [www.guidomencari.it](http://www.guidomencari.it) [info@guidomencari.it](mailto:info@guidomencari.it)



## Esselunga di Montecatini: arrestata rapinatrice ventenne

di Carlo Giannetti

MONTECATINI – Il 10 dicembre una sessantacinquenne di Montecatini si è recata, come da abitudine, presso il supermercato Esselunga di via Lucchese per fare la spesa. Ma per lei quella giornata resterà indimenticabile, perché entrata nel mirino di una rapinatrice ventenne che, approfittando di un suo momento di distrazione, le ha sottratto il portafoglio. L'azione illecita della giovane, bulgara, incensurata e senza fissa dimora, però, non è sfuggita ad una guardia addetta all'antitaccheggio che l'ha fermata e successivamente affidata ai carabinieri della stazione di Montecatini che erano già stati allertati dalla direzione del

supermercato. Il portafoglio è tornato in possesso della sua proprietaria e la rapinatrice è stata rinchiusa in una cella di sicurezza del comando dei militi della città termale in attesa di essere sottoposta a processo per direttissima. Per fortuna la vicenda per la cliente abituale dell'Esselunga, si è conclusa in modo positivo, ma c'è da scommettere che le prossime volte presterà molta più attenzione a non lasciare in vista il suo portafoglio.

## Si è spenta a 110 anni la "nonnina" della Valdinievole

di Carlo Giannetti

Rita Borchì, ospite della casa di riposo di Spicchio, con i suoi 110 anni la persona più anziana della provincia di Pistoia, la terza della Toscana e la ven-

tiduesima in Italia, martedì 6 dicembre si è spenta serenamente. La nonnina della Valdinievole era nata a San Baronto, frazione di Lamporecchio, e per un certo periodo aveva vissuto a Vinci. Rita Borchì, in occasione del suo 110 compleanno il 29 Aprile ricevette persino gli auguri da parte della regina Elisabetta perché suo figlio Giuseppe Vediani vive da anni in Gran Bretagna. Il funerale si è svolto il 7 Dicembre nella Chiesa di San Baronto con la partecipazione di molti concittadini che hanno accompagnato Rita nell'ultimo suo viaggio terreno verso il cimitero dello stesso piccolo paese.



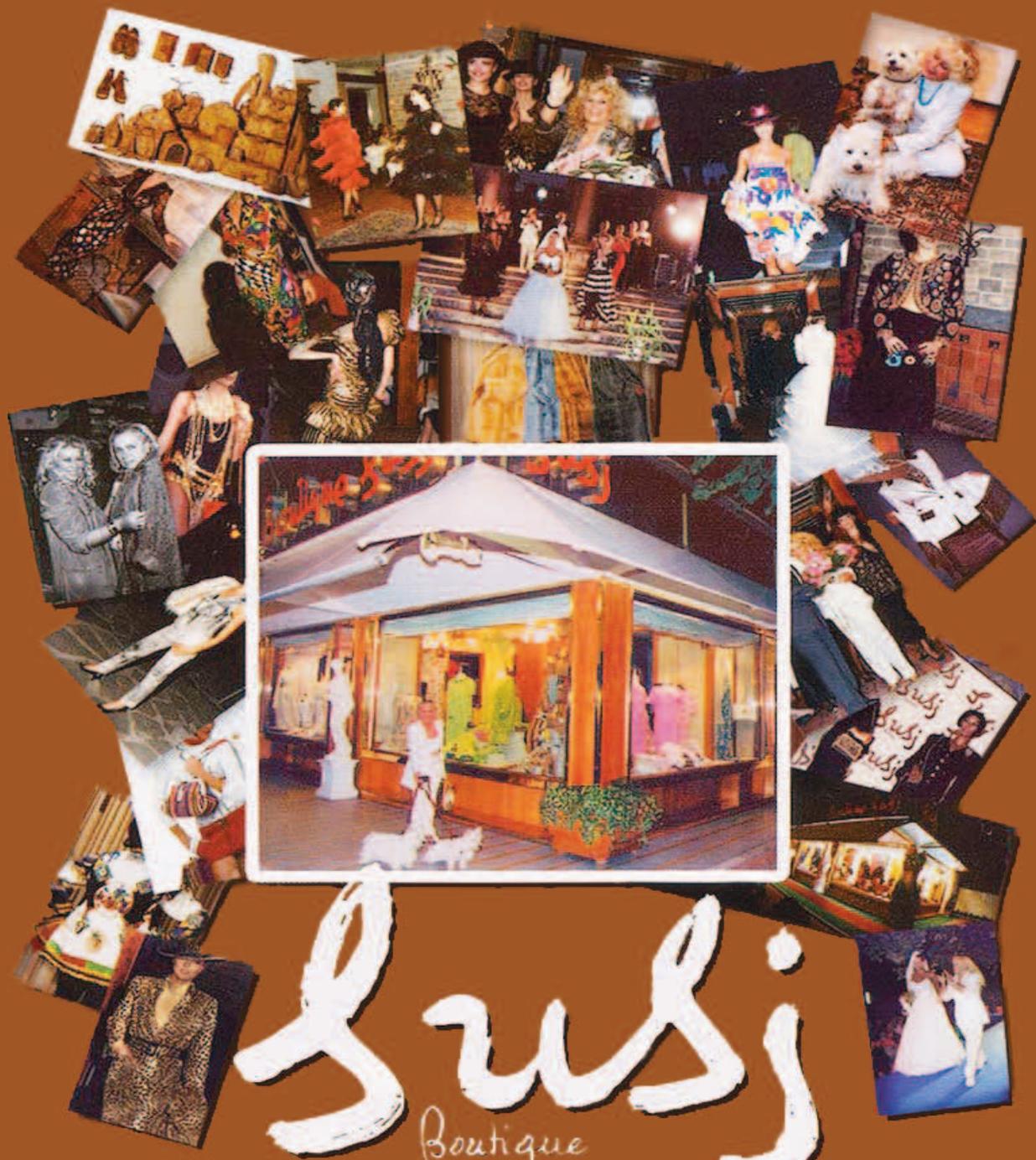


ottica silvestri

**PACCHETTO RINNOVO PATENTI**  
 ● Campo visivo ● Meso Test ● Referto

via Marruota 16/18 MONTECATINI TERME | tel. 0572.72669 www.otticasilvestri.it | info@otticasilvestri.it

ESAME  
CAMPO VISIVO



# Susy

Boutique

roberto cavalli

Bruno DONNA

Gattinoni



ROBERTA di CAMERINO



ungaro

DIEGO



MILANO

ALVIERO MARTINI

A T (CLASSE)

LEONARD  
PARIS

GEMMI  
furs

ELISA FANTI®

ODICINI

viale IV Novembre 57/59 - Montecatini Terme tel. 0572.79262 - [www.boutiquesusy.com](http://www.boutiquesusy.com)



## Dado Martino al teatro Pacini: un sindaco di Pescia tutto da ridere

di Carlo Giannetti

PESCIA – Tra gli spettacoli che si sono svolti sul palco del teatro Pacini di Pescia, dalla sua riapertura, uno in particolare ha suscitato una notevole curiosità, cioè "Il Sindaco Giullare ed il Don Va" di Dado Martino, regista, attore, sceneggiatore e chi più ne ha più ne metta di origini napoletane, ma ormai trapiantato nella nostra zona da tempo. Chi vive a Pescia e dintorni conosce l'originalità, la semplicità e la capacità di stare tra la gente del sindaco Giurlani e del parroco di Santo Stefano Don Valerio e proprio da queste caratteristiche l'attore, ha creato i personaggi del sindaco Giullare e del

Don Va, vere caricature degli originali. Dado Martino ha fatto tutto ciò con estremo garbo, senza mai travalicare nella volgarità o nella parodia fine a se stessa. Il pubblico in sala sembra essersi divertito molto, alcuni spettatori sono stati coinvolti e per finire il vero sindaco Giurlani ed il reale Don Valerio sono saliti sul palco dimostrando ancora una volta la loro capacità di mettersi e stare al gioco, suscitando ulteriori risate da parte degli spettatori con le loro battute pronte e la loro simpatia.

## Scritte antisemite allo stadio Mariotti, vince il Montecatini ma perde lo sport

MONTECATINI – Il presidente del consiglio comunale di Montecatini Andre-

a Rastelli e il delegato allo sport Alfio Dal Porto, hanno preso parte al doveroso atto di cancellazione della scritta antisemita, di cui purtroppo si è parlato molto nelle ultime ore dopo la partita Montecatini-Viareggio. Il fatto è avvenuto allo stadio Mariotti. Dopo la ripulitura completa della scritta dal gradone, nella parte superiore della tribuna, tutti i calciatori del Montecatini, con il presidente Innocenti e i rappresentanti dell'amministrazione comunale hanno posato per la foto che li ritrae proprio sopra il gradone incriminato e che di fatto chiude la vicenda, stigmatizzata dal sindaco Bellandi e anche dai dirigenti della formazione calcistica montecatinese. All'incontro allo stadio era presente anche la dirigente del commissariato di Polizia Mara Ferasin.



*Rockefeller the New Burger Boss!*

# BURGER BOSS

carne bovina toscana  
bacon al chili  
salsiccia delle feste  
salsa bbq

*Nel Cuore del Gusto*

*occhio alle promozioni!!!*

*Seguici su FB*

*Per prenotazioni e Asporto*

**A Monsummano Terme**  
**Piazza Giusti, 373**  
**Telefono 0572.953153**

tripadvisor **BURGER BOSS**



Abbigliamento sportivo,  
biancheria, merceria,  
tessuti e oggettistica  
per la casa.

Abbigliamento donna,  
uomo jeanseria,  
bambino, neonato.  
Intimo donna e uomo.

via Cesare Battisti, 20 PESCIA (Pistoia)  
telefono 0572.479691 | 342.8686408  
gianninopesca@gmail.com



# Vendita speciale da Giovedì 5 gennaio

con orario continuato 9.00-19.30

-20%

-30%

-40%

-50%

-70%

-60%



MARELLA  
WEEKEND

MaxMara

Antica Sartoria

elena miro

Calvin Klein



Pepe Jeans  
LONDON

SILVIAN HEACH  
kids



Blumarine

Chantelle  
PARIS

TWIN-SET  
SIMONA BARBIERI

LO♥ABLE

GUESS

BIKKEMBERGS



## I nostri orari

Martedì, Mercoledì, Giovedì e Sabato  
Venerdì

orario 9.00 -13.00 e 15.30 -19.30  
orario continuato 9.00-19.30

## APERTURE STRAORDINARIE GENNAIO:

Venerdì 6 gennaio «Befana»  
Domenica 8 gennaio  
Lunedì 16 gennaio

15,30 - 19,30  
15,30 - 19,30  
15,30 - 19,30



Fai una scansione  
con il tuo  
smartphone...  
verrai collegato  
alla nostra pagina  
Facebook



## Il comune invia 5mila euro alla popolazione di Amatrice

CHIESINA UZZANESE – Il Comune di Chiesina Uzzanese ha inviato 5.000€ al Comune di Amatrice. Questo il frutto del pranzo di solidarietà che si è tenuto nei locali parrocchiali lo scorso 18 settembre e di un contributo diretto del Comune. Durante il pranzo erano stati raccolti 3620 € ai quali l'amministrazione comunale ha deciso di aggiungere 1380 €. Oltre all'impegno per il Comune di Amatrice, la Protezione civile di Chiesina Uzzanese ha fatto una raccolta di beni di prima necessità anche per il Comune di Tolentino. Anche in questo caso sono stati molti i privati cittadini che hanno donato beni di prima necessità. Questi sono stati ritirati direttamente dal primo cittadino di Tolentino che è venuto in visita in paese lo scorso 19 novembre. Un bel gesto di solidarietà reso pos-

sibile anche grazie alla solidarietà di tanti cittadini ma soprattutto delle associazioni che hanno donato denaro e materie prime alle popolazioni colpite.

## Violenta rapina in gioielleria, rubati 100mila euro a Santa Lucia

di Carlo Giannetti

UZZANO – Mentre a Monsummano e Montecatini continuano le rapine con spaccata nelle tabaccherie e nel-

le gioiellerie mediante tombini od autovetture e gli abitanti di Casalguidi e Serravalle sono esasperati dai continui furti nelle loro abitazioni, non si può dire che ad Uzzano le cose vadano meglio. Ne sa qualcosa Mauro Marsili, titolare dell'omonima gioielleria della frazione di Santa Lucia. Nel pomeriggio del 7 dicembre, infatti, mentre stava per aprire la cassaforte per mostrare i preziosi in essa contenuti a quelli che sembravano clienti interessati, è stato afferrato per la nuca da uno di essi il quale, successivamente, gli ha sbattuto il viso sul bancone del negozio fino a fargli perdere i sensi. Il commerciante a questo punto è stato legato con del nastro adesivo ed i ladri hanno sottratto ogni prezioso che sono riusciti ad arraffare, per un valore di circa 100 mila euro e, per rendere la vita difficile alle forze dell'ordine, hanno rubato anche l'impianto di videosorveglianza.



**TABACCHERIA - RICEVITORIA - SALA SLOT**  
**IL CAVALLINO**  
**EVITA LA FILA ALLE POSTE!!**

Via Francesca Vergine dei Pini, 385 - MONSUMMANO TERME - Tel. 0572 521009



# *C*rescita, *T*ecnologia, *I*nnovazione

Verinlegno da oltre quarant'anni realizza con cura artigianale i propri prodotti, con criteri di ricerca, innovazione e adattamento ai mutati parametri dell'economia e della società.

La pianificazione di un'intensa innovazione produttiva, espressa da una gamma in continua evoluzione e la costante attenzione alle tematiche ambientali ed ecologiche, hanno portato, nel corso degli anni, ad un'impresa sempre più strutturata in grado di rispondere tempestivamente alle esigenze del mercato e anticipare normative sempre più stringenti.

Dal 1975, Verinlegno continua a portare con forza l'eccellenza Toscana in Italia e nel mondo ed oggi guarda con fiducia e con rinnovato impegno alle sfide future dei mercati per essere sempre più competitiva a livello globale.





## Addio a Brunetto, il fisioterapista dalle "mani d'oro"

PONTE BUGGIANESE – La comunità di Ponte Buggianese e tutta la Valdnievole piangono il grande Brunetto Meucci. Conosciutissimo in Valdnievole, Brunetto era il punto di riferimento per tutti gli atleti delle più svariate discipline sportive. Brunetto "recuperava" i giocatori: chi entrava nel suo studio zoppicando, spesso ne usciva spesso in buone condizioni fisiche dopo il trattamento. Brunetto ha rimesso in sesto generazioni di atleti, diventandone spesso "l'asso nella manica" per molti di loro. Una grande folla commossa l'ha salutato alla chiesa di San Michele Arcangelo alle esequie di lunedì 26 dicembre, compresi tanti giocatori di serie A e B che hanno voluto tributare un ultimo saluto al loro massaggiatore. La redazione di Quello Che C'è si unisce al cordoglio.



## "Stile di Vita" si trasferisce a Chiesina Uzzanese

CHIESINA UZZANESE – Stile di Vita, noto negozio di Borgo a Buggiano, si è trasferito a Chiesina Uzzanese in via Garibaldi 3. Il negozio, gestito da Carlo Melosi, offre una vasta scelta di prodotti biologici e naturali, con particolare attenzione alle persone cilia-

che. All'interno del negozio si trovano in vendita anche frutta e verdura biologica. Il titolare è sempre alla ricerca di nuove aziende che operano nel bio per continuare l'offerta dei migliori alimenti e prodotti bio.



## Alla 2ª A delle "De Amicis" il premio Magic Movie

PIEVE A NIEVOLE – Il 3 dicembre alle ore 16, presso il Centro Commerciale Montecatini, la classe II A della scuola elementare "De Amicis" di Pieve a Nievole, ha vinto il concorso "Magic Movie". I bambini, con i loro bellissimi disegni, si sono aggiudicati l'importante premio. I genitori dei ragazzi vogliono ringraziare ed elogiare il lavoro che con amore e dedizione viene svolto dalle maestre Lucia Bandini, Miano Carmela, Martina Cascini "Perchè ciò che un insegnante scrive sulla lavagna della vita non potrà mai essere cancellato... grazie di tutto cuore".

Anyenergia S.r.l.  
Via Mazzini 17/A, Massa e Cozzile (PT)  
www.anyenergia.it | info@anyenergia.it  
0572-386663 | 347-3150617

# anyenergia

PROGETTAZIONE e INSTALLAZIONE  
MANUTENZIONE e MONITORAGGIO

Impianti Fotovoltaici  
Climatizzazione  
Infissi PVC  
Risparmio Energetico

# GLI APPUNTAMENTI DI GROTTA GIUSTI

Gennaio e Febbraio 2017

## OFFERTA ESCLUSIVA

dal 16 gennaio  
al 28 febbraio

### Speciale Friends & Family 4=3

Pacchetto aqua relax o bagno di vapore  
in grotta - ogni 3 acquisti 1 è in regalo!

## SPECIALE PROMO INVERNO

dal 16 gennaio  
al 28 febbraio

### Percorso Bioaquam incluso

Per chi acquista l'ingresso alla piscina termale è  
incluso l'accesso al Percorso Bioaquam

dal 16 gennaio  
al 28 febbraio

### In regalo la piscina termale

Per chi acquista un massaggio da 50' in omaggio  
l'ingresso alla piscina termale per lo stesso giorno

## SERATE IN PISCINA

Sabato 7 | 28 gennaio

### Le terme del sabato sera

Buffet Apericena con drink incluso  
Bagno nelle piscine termali e ingresso alla grotta  
dalle 20 a mezzanotte  
(sconto 10% su preno online) euro 38,00

dal 16 al 31 gennaio programma il tuo 2017 a Grotta Giusti  
10% di sconto su ogni tipo di abbonamento valido 12 mesi

## le Terme in convenzione

Forse non tutti sanno che a Grotta Giusti si può usufruire della  
convenzione con il servizio sanitario nazionale per:

- fanghi
- grotta termale
- vasche ad ozono
- inalazioni

E' sufficiente presentare la **richiesta del medico di base** con  
indicazione esatta della patologia e del relativo ciclo di cure. Il  
ticket verrà saldato direttamente presso il Centro Termale.  
Inoltre per chi già usufruisce di un ciclo di cure in convenzione  
Grotta Giusti offre la possibilità di effettuare **un secondo ciclo di  
cure con sconti fino al 51%**. Per conservare un buono stato di  
salute i medici raccomandano infatti due cicli di cure l'anno da  
effettuarsi al cambio di stagione.

GROTTA GIUSTI  
il benessere a due passi da casa



GROTTA GIUSTI  
TUSCANY

Monsummano Terme, Pistoia

**Prenotazioni** - tel. 0572 90771 - [spabooking@grottagiustispa.com](mailto:spabooking@grottagiustispa.com)

[www.grottagiustispa.com](http://www.grottagiustispa.com)



## I bambini di Torricchio organizzano un mercatino di beneficenza

UZZANO – Ha riscosso grande partecipazione il mercatino di beneficenza organizzato a fine dicembre dai bambini della classe 3ª della scuola Primaria "Bartolozzi" di Torricchio.

L'incasso, derivato dalla vendita di prodotti artigianali realizzati utilizzando materiali di recupero, sarà interamente devoluto ad uno degli istituti colpiti dal sisma che ha interessato il centro Italia e rivolto all'acquisto di materiale didattico.

## Nuove tribune allo stadio Brizzi, presto anche la "Club House"

MASSA COZZILE – Sono state simboli-

camente inaugurate nella mattinata di lunedì 19 dicembre le due nuove tribune prefabbricate in ferro allestite al centro sportivo "Renzo Brizzi" di Massa Cozzile, sede della Polisportiva Margine Coperta: una gradinata scoperta da 250 posti a servizio del terreno in erba sintetica, e una coperta da 500 posti per il campo da calcio principale. Erano presenti il sindaco del Comune di Massa Cozzile, Marzia Niccoli, e il diret-



tore generale della Giorgio Tesi Group di Pistoia, Marco Cappellini, che ha fatto il punto sul progetto "Giorgio Tesi Junior", che vede interessati i settori giovanili di tre società della provincia di Pistoia attive in diverse discipline sportive. Per il taglio del nastro ufficiale ci sarà da attendere l'inizio del 2017, quando sarà completata anche la nuova club house in fase di ultimazione.

## Associazione culturale "Buggiano Castello", nuovo consiglio e presidente

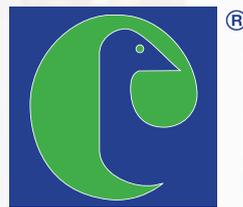
BUGGIANO – Con l'assemblea dei soci dell'Associazione Culturale Buggiano Castello sono state tutte rinnovate le cariche direttive. Il consiglio, che resterà in carica per i prossimi tre anni, è composto, come da statuto, da 15 soci eletti dell'Associazione: Gabriella Arrigoni, Riccardo Braccini, Carlo Canepari, Enrico Coturri, Antonio Disperati, Luciano Disperati, Luciano Mazzoni, Paola Nocentini, Filiberto Segatto, Vanna Tintori, Alessandra Vannini, Miranda Vitali, e i nuovi Mirna Badioli, Francesca Cinelli, Simone Girolami. Il neo-consiglio ha nominato i ruoli di rappresentanza, che saranno ricoperti da Antonio Disperati, presidente, Enrico Coturri, vicepresidente, Paola Canepari, segretario, Alessandra Vannini, tesoriere.

**MODA ACCESSORI SPOSA E CERIMONIA**

**-20%**

**Rossellina**

Via Giacomo Matteotti, 78 - MONSUMMANO TERME  
Tel. 340.9947336 - negozio sposa 389.2377037  
f Rossellina Moda



# CINELLI

I Maestri della Piuma



*Trapunte,  
guanciali, interni in piuma  
e piumino d'oca.*

*L'alta qualità Made in Tuscany  
ad un prezzo outlet.*

Interni in piumino, trapunte, guanciali e accessori: all'Outlet Cinelli puoi trovare quei prodotti in pregiata piuma e piumino che hanno reso il marchio Cinelli leader in Italia, a prezzi davvero eccezionali.

**Per fare ottimi affari senza rinunciare alla qualità.**

## Cinelli Outlet

**Via Cessana 3/5 - 51011 Buggiano (Pistoia)**

**ORARI D'APERTURA:**

**Lunedì-Venerdì 9,00-12,00 / 14,30-17,30**

**Tel: 0572 31721**

[WWW.CINELLIPIUMINI.COM](http://WWW.CINELLIPIUMINI.COM)

SEGUICI SU





## Prima edizione del Valle dei Fiori Fashion Tour

PESCIA – La I edizione del Valle dei Fiori Fashion Tour – esordio assoluto del gruppo Etm Italia sulla passerella toscana – ha raccolto consensi ed approvazioni sia per lo spettacolo offerto sia per la cornice di pubblico che, sia sul posto sia a sèguito dell'evento, ha tributato il giusto plauso allo show legato alla moda offerto dal gruppo European Top Models. Cornice della "prima" assoluta del Fashion Tour di Etm in Toscana - ideato e curato nei dettagli dal referente regionale dell'agenzia, Luca Nuget - è stata la bella sala del Palagio di Pescia, dove per l'occasione sono andate in passerella griffes del posto quali Gloria Abbigliamento e Paola Pippi, oltre all'Ottica Belpassi. Il primo dei suddetti partner dell'even-



to ha portato in passerella l'intimo, la pigiamera e il casual, mentre per Paola Pippi è stata scelta la linea fashion. Entrambi i marchi hanno scelto capi con chiare tendenze al natalizio e al periodo delle feste. L'Ottica Belpassi ha invece sfoggiato occhiali da vista e da sole, con i modelli e le modelle Etm Italia che hanno potuto evidenziare gli accessori anche grazie al look "total black" scelto dalla direzione artistica dell'evento, affidata a Etm Italia.

## Abetone, in arrivo quasi 2 milioni di euro per rilanciare il comprensorio

ABETONE – Con la firma dell'Accordo di Programma tra Regione e Comune dell'Abetone vengono messi a dispo-

sizione 1 milione e 850 mila euro per il rilancio del comprensorio sciistico. La somma proveniente dalle casse regionali è parte dell'investimento pluriennale previsto nell'ambito del protocollo d'intesa siglato a fine novembre con Governo, Regione Emilia Romagna, Comune dell'Abetone, Unione dei Comuni dell'Appennino Pistoiese e Provincia di Pistoia. "E' soltanto il primo passo – annuncia l'assessore al turismo e alle attività produttive Stefano Ciuoffo – di un impegno che abbiamo preso un mese fa ma che affonda le radici un disegno complessivo per il rilancio della montagna. Le nostre risorse, insieme a quelle che arriveranno dal Governo, consentiranno di migliorare e adeguare le infrastrutture".



Ufficio di consulenza energetica con i maggiori enti di  
**LUCE, GAS, TELEFONIA**

**I NOSTRI SERVIZI**

Consulenza e assistenza **GRATUITA**  
Assistenza sulle pratiche cambio fornitore, volture,  
allacci e nuovi contratti

Via Calderaio, 8 | MASSA E COZZILE | Tel. 328.3337828  
amministrazione.restartservice@gmail.com Restart Service



# crust

S T O R E

## SALDI FINO AL 50%\*

IL MARTEDÌ 16-20 E DAL MERCOLEDÌ ALLA DOMENICA 10-13 & 16-20  
CHIUSO IL LUNEDÌ ED IL MARTEDÌ MATTINA

CORSO ROMA, 46 - MONTECATINI TERME [PT] - +39 0572 390089 - MONTECATINI@CRUST.IT  
WWW.CRUST.IT



Motocross

## Presentata la formazione 2017 del Team I-Fly JK Yamaha Racing

di Carlo Alberto Pazienza

PIEVE A NIEVOLE – Sarà un anno ricco di impegni ufficiali quello appena iniziato per il Team I-Fly JK Yamaha Racing. Il team pievarino ha lavorato senza sosta dopo la fine dei vari campionati per allestire una squadra di piloti altamente competitiva, che da quest'anno scenderà in campo con le moto Yamaha supportate direttamente da Yamaha Europa. Nel 2017, vestiranno le maglie del Team I-Fly JK Yamaha Racing: i britannici Ryan Houghton (Yamaha – MXGP), James Dunn (Yamaha – MX2), la pilota australiana Maddy Brown (Yamaha – WMX), lo svedese Ken Bengtson (Yamaha – EMX 250) e il giovane toscano Manuel Iacopi che continuerà a fare esperienza sempre nel Campionato Europeo della classe EMX 300 Allenamenti a parte,

già programmati in vari crossdromi d'Italia, la formazione pistoiese scenderà ufficialmente in pista per i primi confronti già dagli Internazionali d'Italia Motocross di fine gennaio mentre il mondiale si aprirà il prossimo 25 febbraio con la gara del Qatar. Per tutti ci sarà poi l'impegno con i rispettivi campionati nazionali.

Nuoto

## Nono posto per il Nuoto Valdinievole al 17° Trofeo "Città di Calenzano"

di Carlo Alberto Pazienza

VALDINIEVOLE – Positiva la trasferta del Nuoto Valdinievole per il 17° Trofeo "Città di Calenzano". La squadra termale si è classificata nona su 17 società partecipanti, ottenendo il quarto posto nella staffetta maschile

e la sesta posizione in quella femminile, entrambe nella 4 x 50 misti. Nella specialità 50 metri farfalla medaglia d'oro per Rachele Papini (2003, cat. ragazzi), secondo posto per Cassandra Bove (2002, cat. juniores) e bronzo per Leonardo Stefanelli (2000, cat. Juniores). Seconda posizione per Rachele Niccolai (2004 cat. Ragazzi) nei 50 rana e per Vittorio Magrini (2003, cat. Ragazzi) nei 100 mt stile. Nei 200 metri misti medaglia d'oro per Vittorio Magrini, argento per Rachele Papini ed Alberto Regoli. Una prestazione di squadra che conferma lo stato di forma della squadra termale dopo il decimo posto ottenuto all'11° Meeting "Azzurrissimo", durante il quale il nuoto Valdinievole aveva portato a casa ben 7 medaglie.



*Il filo di Arianna*  
e le idee prendono forma...

**Riparazioni sartoriali - Creazioni e vendita  
biancheria per la casa - Creazioni personalizzate  
e ricami punto croce  
Creazione di capi su misura**

via P. Gobetti, 14 MONSUMMANO TERME  
telefono 392.8401372





**GENNAIO 2017**

# MISSIONE CAROTIDI PULITE!

- ✓ **ECOCOLORDOPPLER DEI VASI DEL COLLO**
- ✓ **VISITA SPECIALISTICA METABOLICA PER ATEROSCLEROSI**

**€ 45,00**

*(per l'intero pacchetto)*

**INFO: 0572 78869**



**Eughenos**

V.le C. Rosselli, 45 Montecatini T.me (PT)  
info@eughenos.it - www.eughenos.it - facebook





Tiro a segno

## Pescia protagonista nella Coppa Landini

di Carlo Alberto Pazienza

PESCIA – Ottimi successi ottenuti dai giovani tiratori pesciatini, Banca di Pescia-Brandani Gift Group, alla tradizionale Coppa Landini, andata in scena al poligono di Siena. Una trasferta emozionante, dove non sono mancati i risultati di prestigio, molti dei quali ottenuti appunto dalla compagine pesciatina. Nella specialità carabina Categoria Allievi secondo e terzo posto per Daniele Vannoni e Cristina Pellegrini. In C.10 Giovanissimi gradino più alto del podio per Francesco Mei, seconda piazza per Tommaso Sonnoli. In C.10 Juniores donne ancora un oro della pesciatina Jana Calamari.

In C.10 ragazzi gradita e inaspettata giunge la medaglia d'argento della pesciatina Rebecca Sorce. Nella specialità pistola categoria giovanissimi, una determinata Elena Landi ottiene il primo posto in classifica. In P.10 Ma-

ster donne, terzo posto per Roberta Giannotti.

Calcio

## A gennaio due impegni ostici per il Valdinievole Montecatini

di Matteo Baccellini

MONTECATINI – Inizia il girone di ritorno per il Valdinievole Montecatini. La squadra del patron Marco Innocenti in questo momento ha bisogno del sostegno dei propri tifosi e di tutta la città termale per risalire la china in classifica e gennaio sarà un mese cruciale con due scontri salvezza: domenica 8 Gennaio alle ore 14.30 al "Mariotti" sfida ai liguri dell'Argentina Arma di Taggia, mentre domenica 22 Gennaio a Montecatini Terme arriva il nobile decaduto Grosseto, per un match dal grande fascino che promette spettacolo. In queste partite i tifosi biancocelesti potranno ammirare l'ultimo acquisto del sodalizio montecatinese: Francesco Mariani, classe '88, terma-

le doc e nipote del leggendario Amos Mariani, simbolo del calcio a Montecatini Terme.



Podismo

## Jamali vince la "Corsa dei babbi natale"

di Carlo Alberto Pazienza

MONTECATINI – Il parcheggio dell'ippodromo "Sesana" di Montecatini è stato teatro della coloratissima partenza e dell'arrivo dell'edizione 2016 della "Corsa dei Babbo Natale", manifestazione podistica organizzata dalla Montecatini Marathon con il fine di devolvere l'intero incasso all'associazione Regalami un sorriso onlus per l'acquisto di un'autoambulanza. A trionfare davanti a 500 podisti con il tempo di 33'41" sui dieci chilometri del percorso ad imporsi è stato Jilali Jamali, che ha preceduto di 10" Antonio Prestianni e di 14" Andrea Lazzarotti.

# 2F SCAVI

sopralluoghi  
e preventivi  
gratuiti



**Lavori Edili Stradali | Sistemazione Aree a Verde**  
**Movimento Terra | Acquedotti e Fognature | Scavi e Demolizioni**

via Provinciale Lucchese, 358 UZZANO telefono 333.6785503 – 339.2829112 2fscavi@gmail.com

# arredare

# in

# arredare



dal 1960  
le migliori soluzioni per l'arredamento



**Centro Cucine  
e Progettazione  
Arredamenti  
su misura**

**Soggiorni  
Camere e Camerette  
Divani**

via Provinciale Lucchese, 230 S. LUCIA 51010 (Uzzano) telefono e fax 0572.445632  
[www.arredarein.com](http://www.arredarein.com)



Tennis

## Genova campione d'Italia nelle finali scudetto a Montecatini

di Carlo Alberto Pazienza

MONTECATINI – Il Park Genova ha conquistato lo scudetto nella finalissima di Montecatini, sconfiggendo la squadra di Forte dei Marmi e vincendo il titolo di campione d'Italia. I punti decisivi sono giunti grazie ai due doppi dominati dai liguri grazie ad una splendida prestazione di Andrea Arnaboldi. Un successo accolto con grande gioia dalla Park Tennis Club Genova, capace di ribaltare i pronostici della vigilia nonostante il forfait di Fabio Fognini. L'incontro si è concluso sul 4-2 per il club ligure. Nell'ultimo, decisivo, doppio la coppia formata da Giannessi e Mager si è imposta su Lorenzi/Volandri per 6-3 6-4. Soddisfazione in casa termale per lo Sporting Club Montecatini, che ha organizzato in modo perfetto la manifestazione.



Volley

## L'U12 della Pallavolo Monsummano si aggiudica il Primo Trofeo Pieve a Nievole.

di Carlo Alberto Pazienza

MONSUMMANO – La formazione guidata da Eleonora Paganelli ha vinto il 1° Trofeo "Pieve a Nievole", disputato alla palestra del liceo "Salutati" di Montecatini. Le giovani biancoblu, piccole pallavoliste anno 2005-2006 con l'innesto per il torneo di Gemma e Agnese Mangani, provenienti dalla Scuola Volley Pistoiese, ha vinto contro Santa Croce 2-0 (punteggio a 25), e si è classificata al primo posto nella competizione. "Le nostre piccole atlete hanno giocato tutte - ha commentato soddisfatta Eleonora Paganelli - hanno dimostrato una notevole crescita tecnica individuale e di squadra, ma soprattutto una buona capacità di superare le situazioni difficili".

Basket

## Cambio di panchina per gli Shoemakers: arriva Davide Matteoni

di Carlo Alberto Pazienza

MONSUMMANO – Si è chiusa con il botto l'annata della Gioielleria Mancini Shoemakers. Dopo la vittoria sul campo di Capannori, coach Berti ha rassegnato le proprie dimissioni da head

coach della prima squadra. La società si è messa subito al lavoro per trovare il nuovo coach e pochi giorni dopo ha concluso l'accordo con Davide Matteoni, fresco di dimissioni da head coach di Altopascio (Serie C Gold). Matteoni ha maturato importanti esperienze sia come assistente prima (Pescia in serie C2, Monsummano in serie C e Altopascio sempre in C). Lo scorso anno, poi, complici le dimissioni di Alberto Tonfoni, fu promosso head coach dell'importante compagine rosablu andando a cogliere un'insperata (almeno fino a quel momento) promozione in C gold.



Tutto per il ciclismo, Telai su misura, Ricambi e accessori, Abbigliamento, Assistenza meccanica, Biciclette elettriche, Noleggio

**SALDI dal 20% al 40%  
su abbigliamento e accessori**

via Amendola, 24 PIEVE A NIEVOLE phone e fax +39.0572.952796 +39.339.1393592

[www.cicloidea.it](http://www.cicloidea.it) | [info@ciclipellegrini.com](mailto:info@ciclipellegrini.com)



ASSOCIAZIONE NUOTO



VALDINIEVOLE

ASSOCIAZIONE SPORTIVA DILETTANTISTICA



MONSUMMANO TERME



Piscine Comunali  
piazza Sandro Pertini, 11  
Monsummano Terme



Piscine Intercomunali  
via Marconi, 878c  
località Centocampi  
Larciano

LARCIANO - LAMPORECCHIO

**NUOTO LIBERO**  
a partire da

**€ 0,97**

al giorno

**FITNESS IN ACQUA**  
a partire da

**€ 1,92**

al giorno

**CORSI NUOTO**  
a partire da

**€ 5,87**

a lezione

 [www.nuotovaldinievole.it](http://www.nuotovaldinievole.it)

 [info@nuotovaldinievole.it](mailto:info@nuotovaldinievole.it)

 [www.facebook.com/nuoto.valdinievole](https://www.facebook.com/nuoto.valdinievole)

Monsummano Terme

Larciano-Lamporecchio

 Nuoto Valdinievole Piscine Monsummano-Terme

 0572 952255

 0573 81506

 Nuoto Valdinievole Piscine Larciano-Lamporecchio

  335 7607141

  335 7542453

 @NValdinievole

 NuotoValdinievole



Pagina chiusa il 24 dicembre 2016

a cura di Francesco Storai

**4 DICEMBRE, ITALIA** – Referendum costituzionale, vince il no col 59% delle preferenze. Nella notte Matteo Renzi si presentò ai giornalisti e annunciò: «il mio governo finisce qui». Terrà un consiglio dei ministri l'indomani pomeriggio, poi salirà al Colle e rimetterà la carica di presidente del Consiglio nelle mani del presidente della Repubblica Mattarella.



**8 DICEMBRE, ITALIA** – Iniziano le consultazioni di Sergio Mattarella coi vari rappresentanti delle forze politiche per formare un nuovo governo. Intanto i mercati reggono nonostante il "no" al referendum.

**11 DICEMBRE, ITALIA** -- Il presidente della Repubblica, Sergio Mattarella, ha incaricato l'onorevole Paolo Gentiloni di formare il nuovo governo. Come da prassi, l'onorevole Gentiloni, ministro degli Esteri nell'uscente governo Renzi, ha accettato con riserva. Ministro dell'Interno diventa Marco Minniti, mentre Angelino Alfano passa diventa ministro degli Esteri.



**15 DICEMBRE, ITALIA** – Virginia Raggi e il Movimento 5 Stelle ancora nella bufera: poliziotti in borghese acquisiscono tutti i documenti relativi alle assunzioni effettuate dalla sindaca negli ultimi cinque mesi. Poco dopo viene arrestato Raffaele Marra, braccio destro della neo-sindaca Virginia Raggi. L'accusa: corruzione. Dopo la bufera, la Raggi ottiene la fiducia di Grillo e rimane al suo posto in Campidoglio.



**19 DICEMBRE, GERMANIA** – Intorno alle otto e un quarto lungo la via principale di Berlino Kurfürstendamm, un camion travolge ed uccide 12 persone, tra cui un'italiana, che erano intente a far compere al mercatino di Natale. Una strage compiuta da due terroristi probabilmente ingaggiati dall'Isis. La Polizia catture, e poi rilascia perché estraneo ai fatti, un pachista-

no. Poco dopo si scopre che il vero attentatore è stato il tunisino Anis Amri, al momento irreperibile.



**23 DICEMBRE, ITALIA** – I poliziotti di Sesto San Giovanni uccidono, dopo un conflitto a fuoco, Anis Amri, l'attentatore di Berlino. La sparatoria, avvenuta in piena notte davanti alla stazione ferroviaria, è avvenuta dopo che il giovane ha iniziato a sparare agli agenti dopo la richiesta di documenti. Un poliziotto è rimasto ferito.





# Il grande mondo del vino



**Tutti i sabati  
di gennaio grandi degustazioni.**  
Scopri le su  **enoteca recanto**

*Eccellenze di vini, un mondo di bollicine dallo  
Champagne al Franciacorta, thè, infusi, tisane e oggettistica...*

via Pistoiese, 105/b BUGGIANO 0572.70942 CHIUSO LA DOMENICA POMERIGGIO  
[info@recantoenoteca.com](mailto:info@recantoenoteca.com) [www.recantoenoteca.com](http://www.recantoenoteca.com)



# Franca Sozzani, tra genio, creatività e ribellione.

di Francesca Malloggi

**N**el mondo della moda in pochi non hanno conosciuto, sentito e ammirato Franca Sozzani.

Milano, Venezia, Parigi, New York, Las Vegas e molte altre città hanno accolto Franca Sozzani come una vera star. Franca ha sempre brillato di una luce tutta sua, perché non era solo una delle più note personalità nel mondo della moda, colei che ha creato brand come Armani, Valentino, Gucci che hanno fatto la storia della moda planetaria.

Franca Sozzani era una donna che diventerà un'icona, perché quando si parla di Lei, limitarsi a considerare il mondo della moda è semplicemente sciocco e banale. Quando si guarda le copertine di Vogue ci sentiamo sempre un pò frastornati, intimiditi, a volte accusati. Non si può non notare che Franca Sozzani ha portato in scena un mondo complesso, fatto di idee che stavano cambiando rispetto al passato, idee che andavano al di là di un mondo commerciale limitato a ciò che si indossa. Per esempio, Franca Sozzani ha messo sotto i riflettori un mondo che promuoveva idee che facevano parte di una cultura nuova, tra cui l'ossessione di essere giovani, bianche, famose, magre, trendy, ricche, belle. Franca Sozzani attraverso lo standard della bellezza ha parlato di idee, tutte idee che non fanno parte solo del mondo del fashion perché ha parlato della bellezza dell'invecchiamento, la bellezza delle donne di colore, delle donne morte sotto le bombe, delle donne vittime di abusi sessuali, donne armate, donne violente, pazze, donne rinchiusi in ospedali psichiatrici-

ci, donne libere, lesbiche, donne pugili, donne assassine, donne rivoluzionarie, donne che vivono apertamente la loro sessualità, donne in sovrappeso, donne e madri, donne artiste. Qualcuno si domanda come un'istituzione come Vogue le abbia permesso di creare queste foto e di trasmettere e parlare di certi temi. Franca Sozzani non si è mai lasciata alle spalle un giornalismo artistico, uno sguardo sul mondo che al di là della bellezza portava avanti attraverso la moda le idee sociali, culturali, femministe, etiche, estetiche. Sono le idee, quelle idee di una cultura invisibile che Franca da artista e filosofa ha sfidato senza timore, sempre con molta eleganza e ribellione. Una personalità - perché se chiedevano a Franca che cosa era "lo stile", lei rispondeva così: "Oggi non ce n'è uno. Secondo me le persone dovrebbero comprare più specchi che abiti per vedersi prima di uscire: per inseguire la moda c'è gente disposta a tutto ma io penso che bisogna corrispondere con gli abiti alla propria personalità, questo è lo stile. Se devo diventare la testimonial di firme, una specie di prototipo di qualcun altro, allora che mi paghino". Questa è solo una delle frasi che raccontano la sua personalità, una donna che non ha mai rinunciato ad inseguire i propri sogni, una donna che non si è fatta imprigionare dal conformismo, quel comodo e ovattato modo di pensare e vivere.

Bella, intelligente, forte, temeraria, creativa, Franca diceva: "Se vuoi fare un lavoro creativo devi avere un messaggio che vuoi lasciare alle persone, quindi devi correre dei rischi". Non capiva, e

in effetti aveva ragione, come si poteva pretendere di essere creativi e di restare al sicuro, allo stesso tempo, perché il genio è anche ribellione dallo standard, e la ribellione è una scelta che ha un prezzo. Se vuoi cambiare e lasciare un messaggio, devi rinunciare alla tua zona comfort e difendere quello in cui credi, così lei ha fatto nella vita personale e professionale. Una donna ambiziosa, che ha rischiato tante volte senza mai correre il rischio di perdere gli affetti. Franca ha dimostrato che si può essere madri e artiste, ma bisogna avere tanta forza di determinazione e coraggio, ogni giorno. Questo è un grande messaggio per le generazioni di oggi. Possiamo essere uomini e donne diversi, ma non c'è solo uno standard da seguire, i brand sono tutte scuse per non essere sé stessi. L'importante è avere uno stile, il nostro, e quindi prendere rischi, cercare un criterio critico, estetico, etico ma soprattutto innovativo e riflessivo, senza rinunciare mai al valore della fiducia, dell'amicizia, dell'amore.



qp

# PAOLA PIPPI

Abbigliamento Uomo | Donna

# SALE



Paola Pippi   
via S. D'Acquisto, 1/9 |  
ALBERGHI - PESCIA |  
reparto donna: 0572.444960 |  
reparto uomo: 0572.453050 |



# Spettacolo e solidarietà al teatro "Le Maschere" di Montecatini Alto

di Leonardo Soldati

**I**l panorama mozzafiato di Montecatini Alto, una nota casa di produzione musicale, trentuno cantanti anche della provincia di Pistoia, una nobile finalità. Tutti questi pregevoli ingredienti hanno portato alla realizzazione e quindi alla presentazione di "Compilation Live 2016", raccolta di musica dal vivo in doppio cd composta da trentaquattro brani con le voci dei cantanti delle categorie Junior, Giovani e Senior e le canzoni del 19° Festival Voci d'Oro "50 Anni & Dintorni" di Montecatini Terme, prodotta da Marystar Spettacoli di Maria Angela Arcangeli e presentata sabato 10 dicembre scorso al teatro - ristorante Le Maschere" di Montecatini Alto con tutti i posti disponibili esauriti. Il ricavato delle vendite sarà interamente devoluto ai terremotati di Amatrice e degli altri paesi terremotati del Centro Italia per interventi di ricostruzione. All'evento di presentazione era infatti presente Emanuele Buffolano presidente Modavi - Protezione civile che si occupa della raccolta fondi per quanto di competenza. I cantanti partecipanti alla "Compilation Live 2016" sono: Da-

niele Rossi, Barbara Frizzantina, Lorenzo Martelli, Amaly, Bianca Gusceci, Luca Bocci, Michela Boschi, Italia Cunsolo, Shard, Nadine Juliane, Vincenzo Scarcella, Giulia Salvi, Manuel Restelli anche con un mini show alla Elvis

ragona, Antonio Clerici, Claudio Casolaro, Luca Lastilla, Gianna Consigli, Gianluca Gemini, Manuela Benvenuti, Liza Lipari, Gianluca Macchini. Gli artisti si sono esibiti in concerto durante la cena spettacolo di presentazione



Presley, Michelle, Gloria Pavan, Marco Boni, Benedetta Catenacci cantante lirica di 12 anni, Giovanni Bocci, Nual, Martina Barani, Luca Bragazzi, Giulia Fedi, Luigi Chiaravalloti, Roberta D'A-

della Compilation, con riprese televisive di TeleMontecatini. Raccolti intanto 2.400 euro, di cui 1000 euro grazie alla raccolta organizzata dal cantante Vincenzo Scarcella 11 anni di Reggio Calabria. Realizzato un servizio sull'iniziativa da parte di Tvl Pistoia. L'opera è in vendita sui digital stores, distribuito da Itunes, Spotify ed Amazon. Possibile rivolgersi a Marystar Spettacoli: via Provinciale Lucchese 213 Pistoia, tel. 0573/571371 - 335/1279700, marystarspettacoli@gmail.com; www.marystar.it; Facebook "Marystar-Spettacoli" "Marystarstudio".



**COMPILATION 19° FESTIVAL VOCI D'ORO**



*L'artigianalità quotidiana e Natalizia*  
*Panificazione Pasticceria Cioccolateria Pralineria*

Un laboratorio dedicato solo ed esclusivamente al

*Senza  
Glutine*



Via Matteotti 56 MONSUMMANO TERME  
telefono 0572.51752



Le notizie che trovate in questa rubrica sono tutte verificate attraverso almeno tre fonti diverse.

Pagina a cura di Francesco Storai.

## Multata per divieto di sosta... ma l'auto è di neve

GERMANIA – Dopo le prime nevicate di inizio dicembre nella Germania del nord, alcuni giovani artisti hanno realizzato con la neve una copia perfetta del celebre maggiolino Volkswagen. Un lavoro ben fatto, che rendeva l'idea di un'auto completamente ricoperta di neve. Così è sembrato anche ad una coppia di solerti poliziotti tedeschi, che l'hanno multata per sosta vietata. Il fatto ha creato non pochi sorrisetti tra i cittadini, increduli come due poliziotti fossero stati così ingenui. Teutonicamente fredda la risposta dei poliziotti: "Neve o non neve, non importa: quell'auto era stata messa in un tratto di strada che doveva essere libero".



## Scarpe da ginnastica per cavalli? In Austria le hanno inventate e presto saranno sul mercato

AUSTRIA – Scarpe da ginnastica anche per i cavalli? Un'azienda austriaca ci ha seriamente pensato e le ha prodotte: le Megasus Horserunners si agganciano agli zoccoli in modo semplice e veloce. Queste specie di "ciabatte" aiutano il cavallo ad ammortizzare i colpi, a migliorare il grip sui terreni accidentati, bagnati o fangosi. Le nuove calzature sono leggerissime e comode per i cavalli: alcuni esemplari hanno calzato delle versioni test e pare abbiano apprezzato non poco la novità rispetto ai vecchi ferri da zoccolo. Le innovative scarpe da cavallo saranno in vendita a partire dalla prossima estate.

## In Danimarca i container diventano case economiche per gli studenti

DANIMARCA – Caro-affitti, un problema che affligge tutto il mondo

occidentale. In Danimarca, però, il problema è stato affrontato in modo originale e funzionale: l'architetto Urban Rigger ha ideato delle case mobili galleggianti destinate agli studenti utilizzando vecchi container non utilizzati. Il container metallico è lo scheletro di base, con la possibilità di fonderli insieme come fosse un sistema modulare a basso costo. La scelta di realizzare case galleggianti è stata dettata dal fatto che molte università sono poste vicino a mari o corsi d'acqua. Il prezzo? 500 euro al mese, che in Danimarca è un prezzo vantaggiosissimo. Basta non soffrire il mal di mare!



**Tabaccheria  
IL GATTO  
E  
LA VOLPE**

**PAGAMENTO  
BOLLETTINI POSTALI E  
WESTERN UNION**

**ORARIO 7.00-20.30**

via Provinciale Lucchese, 288 UZZANO  
telefono 0572.451204  
claudio.cinelli@hotmail.it



PASTICCERIA  
**Mariani**  
 dal 1978

*Ciocolateria e Pralineria* **PRODUZIONE PROPRIA**

**#DoveCèMarianiCèAmore..... e Magia!**



Via Alberghi  
**ALBERGHI** Pescia  
 telefono 0572.444035

Via Provinciale Lucchese  
 c/o Centro Commerciale  
 Ponte all'Abate, 184  
**PONTE ALL'ABATE**  
 telefono 0572.429086

Via Amendola, 30  
**PESCIA**  
 telefono 0572.476996



# Tutto pronto per Pistoia Capitale della Cultura 2017

UN'OPPORTUNITÀ IRRIPETIBILE ANCHE PER LA "NOSTRA" VALDINIEVOLE

**P**istoia Capitale della Cultura 2017: un evento senza precedenti, un'occasione d'oro per conoscere e far conoscere il nostro territorio a tutta Italia e non solo. Il 2 dicembre si è tenuta a Firenze la conferenza di presentazione della manifestazione. La nostra collaboratrice, Benedetta Ballati, l'ha seguita per noi. Ecco cosa ha scoperto...

«Affacciati sul suggestivo panorama cittadino, il 2 dicembre è stato esposto ufficialmente il progetto Pistoia, Capitale Italiana Della Cultura 2017. «Si tratta di un impegno – ha spiegato Bertinelli – profondo e costante nel tempo, che affonda le radici negli anni passati e si proietta nel futuro imminente e prossimo». «Con questo progetto – prosegue il sindaco – abbiamo voluto marcare l'importanza della città come modello europeo che promuove la cultura e il sapere come

strumenti di coesione sociale e leve per la crescita». Dall'arte alla musica, all'antropologia al teatro, passando dalla ristrutturazione degli spazi urbani alla riscoperta del verde e del paesaggio anche per i più piccoli, alla valorizzazione e riscoperta del patri-

monio storico-architettonico, Pistoia sarà scenario di un susseguirsi continuo di appuntamenti: eventi classici già rinomati come il Pistoia Blues, Dia-

ed apprezzare passato e presente». La città, per molti sconosciuta, sta rificando e riscoprendo se stessa e il proprio potenziale. Per dare il via a tutta la



loghi sull'Uomo e altro si alterneranno a mostre, manifestazioni ed eventi studiati ad hoc su e con intellettuali, personaggi artistici illustri e figure istituzionali passati e presenti perché «per conoscere il futuro -come sostenuto dai promotori- è necessario conoscere

serie di iniziative programmate e per sancire il legame con i cittadini europei, a fine anno verrà presentato, a Bruxelles, il piano di Pistoia Capitale Italiana della Cultura 2017. L'entusiasmo, la partecipazione e la voglia di fare sono stati presenti fin da subito: basti pensare alle iniziative teatrali e musicali che sono state predisposte (come il Festival del Maggio Musicale Fiorentino che, per il suo ottantesimo anniversario, si terrà nella città di Pistoia come omaggio alla Capitale della Cultura) o alle rassegne e fiere organizzate nei vari comuni della provincia o alla partecipazione di molte agenzie di comunicazione. Per avere un quadro completo su tutte le iniziative di Pistoia Capitale Italiana della Cultura 2017, gli organizzatori hanno realizzato un

sito ad hoc: [www.pistoia17.it](http://www.pistoia17.it). Sarà un anno ricchissimo di eventi, mostre, esposizioni e performance live. Non lasciamocene scappare e godiamoci il nostro capoluogo vestito a festa come non mai».

# Kapuziner Bierstüble

**BUON ANNO  
A TUTTI!**



**Kapuziner Bierstüble**  
Villa Campanile (fraz. Castelfranco di Sotto)  
via Ulivi 92-94 - telefono 0583.289176  
[www.kapuzinerbierstueble.com](http://www.kapuzinerbierstueble.com)



Scopri gli eventi di  
Gennaio su ...  
**kapuziner bierstueble**



# Un convegno sull'alimentazione a Pescia

di Guido barlocco

**L**'11 febbraio p.v. a Pescia, presso la Gipsoteca del Palagio si svolgerà un convegno dedicato alla buona alimentazione voluto dal "Lions Pescia", tenuto da un medico che tutti in Valdinievole conosciamo per la sua grande bravura e professionalità: stiamo parlando del Dr. Claudio Benedetti". L'ho incontrato nel suo studio e mi ha raccontato i perché di questo convegno.

## Cosa ti ha spinto a parlare di alimentazione?

Le malattie personali a volte sono delle benedizioni che ti indirizzano verso nuove strade che non avresti mai percorso, così è nato l'interesse di cambiare prospettiva. Chi è malato pensa solo a guarire, ma chi è sano può e dovrebbe pensare agli altri. Io come medico, non più giovane ma affamato di conoscenza, vorrei poter provare ad educare i pazienti ad una sana alimentazione. Con le nostre scelte alimentari, siamo noi a fare la differenza tra la nostra vita e quella del nostro pianeta. I cibi producono salute o malattia, come diceva Ippo-

crate e di questo dobbiamo esserne consapevoli.

## Chi è che organizza questo convegno e perché proprio a Pescia?

Il convegno è organizzato dai Lions Pescia di cui faccio parte. Pescia, fa parte di Pistoia, che è stata riconosciuta città della cultura per il 2017... un buon modo per iniziare l'anno della cultura.

## Quali sono gli obiettivi?

Una buona struttura fisica, una corretta alimentazione sostenibile per la nostra società, nel rispetto della vita e, inoltre, la prevenzione e la cura di malattie anche con il cibo. La nostra vita è un viaggio e noi siamo al posto di guida, una migliore salute è una questione di abitudini alimentari, mentali e di relazione con gli altri per uscire dal labirinto della nostra vita e cercare di evitare le strade a fondo chiuso.

## Di cosa si parlerà soprattutto?

Si parlerà della relazione tra cibo, salute, equilibrio, medicina molecolare, tutti i pilastri della nostra alimentazione e della psiconcologia a supporto

dei malati.

## Di chi saranno gli interventi?

Gli interventi saranno miei e della Dr.ssa Marilù Mengoni, esperta di psicoalimentazione.

## Quindi, diciamo sostanzialmente che buona salute è sinonimo di buona alimentazione? Siamo quello che mangiamo?

La buona salute è caratterizzata da una buona alimentazione, pensieri positivi e movimento fisico. La sana alimentazione porta spesso buona salute, già Ippocrate l'aveva detto e credo che poche cose da lui affermate siano state smentite. Il cibo diventa parte di noi, quindi non mangiare ciò che non vorresti diventasse parte di te.

## Perché partecipare a questo convegno?

Ritengo che con le risorse economiche a disposizione non sarà facile aumentare la prevenzione, che invece si può imparare con semplici regole alimentari. Anche per avere un'idea chiara di come disintossicarsi mangiando. Inoltre penso sia di fondamentale importanza venire a conoscenza delle ultime ricerche molecolari come l'Analisi Lipidomica del CNR di Bologna.

Grazie mille Dottor Claudio e grazie infinite per aver pensato alla nostra salute, quindi appuntamento:

*l'11 febbraio alle ore 16 presso il Palagio di Pescia, per partecipare gratuitamente a questo convegno, al quale tutta la popolazione è invitata.*

### Chi è il Dottor Claudio Benedetti

Nel 1981 si Laurea in Medicina e Chirurgia presso Università di Pisa con una tesi sperimentale su Prolattina e tumori mammari. Specializzazione in Ultrasuoni in Ecografia Internistica. Aggiornamento continuo sulle metodiche ecografiche nei vari distretti anatomici. Diploma Europeo di Ecografia, Certificazione di Expertise in Post graduated Course for Vascular Doppler. Ostetricia, Senologia, Doppler per i vasi del Collo e la Tiroide e per la medicina Sportiva. Diploma per accreditamento degli operatori in ecografia ostetrica dalle Società Italiana di Ecografia Ostetrico Ginecologica. Diploma Nazionale SIUMB Insegnante Scuola Nazionale di Ecografia Generalista FIMMG-Metis. Relatore o Moderatore a convegni in campo ecografico (più 150 relazioni e 50 pubblicazioni). Master in alimentazione, consulenze nutrizionali in ambito di visite medico ecografiche. Autore e coautore di circa 50 lavori su riviste sia nazionali che internazionali nel campo della ecografia, relatore a più di 150 corsi di ecografia e Doppler.





[C]STUDIO

crust

SALDI FINO AL 50%\*

cinellistudio **STORE**

MARTEDÌ - SABATO 10:00 - 13:00 & 15:30 - 19:30

Borgo a Buggiano [PT] - Via Verdi 4/d - T. +39 0572 390036 - [www.cinellistudiostore.it](http://www.cinellistudiostore.it)



# Le memorie del Generale Giorgio Filippini

LA VITA DI UN UOMO, LA STORIA DEL PAESE

di Francesco Storai

**U**na vita trascorsa a servire e difendere lo Stato con una divisa addosso. Una vita travolgente e un'appassionante carriera militare racchiusi in un libro fresco di stampa, dal titolo "Ricordi di vita militare". La storia è quella del Generale Giorgio Filippini, cagliaritano di nascita ma montecatinese d'adozione. La sua vita è intrecciata alla storia del nostro paese, dalle pagine piene di speranza della ricostruzione dopo la guerra, a quelle paurose degli "Anni di Piombo". Il futuro Generale Filippini iniziò il suo percorso a Napoli, alla nota scuola militare "Nunziatella".

Il percorso da ufficiale, oggi come allora, era lungo e impervio ma Giorgio Filippini all'età di 21 anni era già ufficiale. Fu allora che si compì il suo sogno: diventare carrista. «Sono sempre stato affascinato dai carri armati. Venni trasferito al "Car" di Avellino e poi alla "Scuola truppe corazzate" di Caserta. Furono anni esaltanti, in cui imparai tutto su questi mezzi».



Seppur nel pieno della sua carriera militare, il Generale Filippini era un giovane ragazzo poco più che ventenne. E, mentre era in servizio a Legnano, vicino Milano, si innamorò di Annamaria, tutt'ora sua moglie: «La fine degli anni '50 fu un periodo spensierato per me.

In caserma c'erano momenti divertenti, di grande complicità coi miei commilitoni. Poi conobbi mia moglie... e adesso sono 50 anni che siamo sposa-

ti!». Dagli anni della spensieratezza, a quelli del rischio e della paura. L'Italia da fine anni '60 entrò lentamente nei cosiddetti "Anni di Piombo": attacchi terroristici di matrice rossa e fascista, il timore della Nato di una possibile invasione sovietica in Italia, lo spettro di una guerra nucleare. Anni non facili per un uomo in divisa: «C'era molto lavoro da fare. Noi eravamo pronti al peggio, molti temevano lo scoppio della guerra». Filippini lavorava anche come informatore dei Servizi Segreti Italiani. Un ruolo molto delicato ma fondamentale in quegli anni di grande tensione: «Avevamo diversi infiltrati all'interno delle nostre caserme.

C'erano i "Proletari in divisa" che compivano azioni sovversive all'interno dell'Esercito. Il mio compito era trovarli e segnalarli». Come se non bastasse, nel 1976 ci fu il terribile terremoto del Friuli. E Filippini era lì: «Ero di servizio a Pordenone.

La mia famiglia viveva poco distante, ho avuto molta paura.

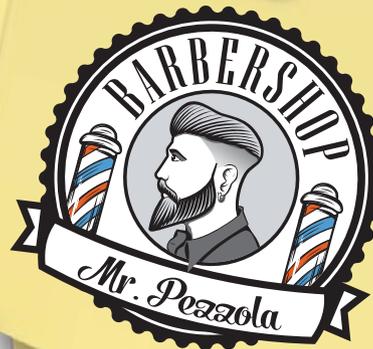
Si salvarono, ma tanti altri non furono così fortunati. Quelli li ricordo come anni bui, forse i più brutti di tutti». La storia del Generale è densa di tanti altri avvenimenti e ricordi vividi. La sua vita è quella di un brillante ufficiale che ha toccato da "addetto ai lavori" tutte le fasi della storia italiana dell'ultimo mezzo secolo.

Il risultato sono le sue memorie nel libro "Ricordi di vita militare", edito da Youcanprint. Per maggiori informazioni o per acquistare il libro basterà inviare una e-mail a [agiorgiofilippini4@gmail.com](mailto:agiorgiofilippini4@gmail.com).



*Gennaio 2017*

Vuoi iniziare  
l'anno in  
bellezza?



**Da noi la tua tredicesima non è finita!**

**Sei un nuovo cliente?**

50% Sconto su tutti  
i servizi presentando  
questa pagina.

fino ad un massimo di 50,00 euro

**Sei già nostro/a cliente?**

Porta un amico/a ed avrà  
il 50% di sconto su tutti i  
servizi e tu un taglio/piega  
in omaggio presentando  
questa pagina.

fino ad un massimo di 50,00 euro

Via E. Berlinguer, 13  
Uzzano Loc. Le Fornaci  
Tel. 0572.445445

 david-giuntoli-coiffeur

Via E. Berlinguer, 25  
Uzzano Loc. Le Fornaci  
Tel. 0572.444107

 Mr. Pezzola Barber Shop



## In diretta da **PESCIA**

### **CORSO DI TEATRO PER ADULTI AL PACINI**

Il sito dell'amministrazione comunale informa che presso il Teatro Pacini, dal mese di gennaio 2017 si terrà un corso per attori tenuto dal Direttore della compagnia frequenze Alfa Teatro, Stefano Filippi. Il corso è riservato agli adulti, si svolgerà in tre lezioni mensili, due lunedì del mese dalle ore 19:00 alle ore 23:00 e un sabato dalle ore 15:00 alle ore 20:00. Il titolo è "Il corpo e l'anima - Percorso di formazione attoriale ed evoluzione personale". Da una parte lo studio e l'ac-

quisizione degli strumenti necessari per la formazione dell'attore: l'espressività corporea, la cinetica del movimento, la coscienza del gesto, la presenza scenica, la relazione con l'altro e con lo spazio, l'uso modulare della voce, del canto, nella ricerca di una "Polifonia" armonica e consapevole. Dall'altra il teatro e la scena come strumenti di crescita personale e di evoluzione del sé.

*Galli Licio*  
gioielleria dal 1920

piazza Mazzini, 104  
PESCIA (Pistoia)  
telefono 0572.476546



## In diretta da **BUGGIANO**

### **UN AIUTO ECONOMICO PER LE FAMIGLIE BISOGNOSE**

Il SIA (Sostegno Inclusione Attiva) è una misura di contrasto alla povertà che consiste in un aiuto economico alle famiglie in condizioni economiche disagiate nelle quali ci sia almeno un figlio minorenni oppure sia presente un figlio disabile o una donna in stato di gravidanza accertata. Per godere del beneficio, il nucleo familiare del richiedente dovrà aderire ad un progetto personalizzato di attivazione sociale e lavorativa concordato con i Servizi Sociali. Il progetto viene costruito insieme alla famiglia, sulla base di

una valutazione delle problematiche e dei bisogni e coinvolge tutti i componenti, instaurando un accordo di reciproca assunzione di responsabilità e di impegni. Per ulteriori informazioni o per la richiesta del servizio rivolgersi all'Ufficio Servizi Socio-Educativi e Sport in Piazza Mercato dei Foraggi 14 dal lunedì al venerdì 9.00 - 13.00 o il sabato 9.30 - 12.30.

**SULAWESI**

via Circonvallazione, 65  
tel. 0572.318485  
0572.318090  
[www.sulawesiviaggi.it](http://www.sulawesiviaggi.it)



## In diretta da **CHIESINA UZZANESE**

### **IL COMUNE INVIA 5MILA EURO AD AMATRICE**

Con la delibera di giunta n° 128 del 18/11/2016, il Comune di Chiesina Uzzanese ha inviato 5.000 € al Comune di Amatrice. Questo il frutto del pranzo di solidarietà che si è tenuto nei locali parrocchiali lo scorso 18 settembre e di un contributo diretto del Comune. Durante il pranzo erano stati raccolti 3620 € ai quali l'Amministrazione Comunale ha deciso di aggiungere 1380 €. Oltre all'impegno per il Comune di Amatrice, la Protezione Civile di Chiesina Uzzanese ha fatto una

raccolta di beni di prima necessità anche per il Comune di Tolentino. Anche in questo caso sono stati molti i privati cittadini che hanno donato beni di prima necessità. Questi sono stati ritirati direttamente dal primo cittadino di Tolentino che è venuto in visita nel nostro paese lo scorso 19 Novembre. "Vogliamo ringraziare tutte le associazioni, le attività che hanno donato le materie prime e i privati cittadini che hanno fatto in modo che questo contributo diventasse realtà" ha detto il sindaco.

**CARPE DIEM**

BAR PIZZERIA PRANZI DI LAVORO

via Livornese di Sopra, 12  
telefono 0572.48256  
320.9520640

Carpe Diem Caffè



## In diretta da **ALTOPASCIO**

### **SOLIDARIETÀ SENZA CONFINI:**

### **FONDI DA ALTOPASCIO PER I TERREMOTATI**

Oltre diecimila euro sono stati devoluti in favore delle popolazioni colpite dal terremoto del Centro-Italia e versata sul conto corrente aperto appositamente dal Comune di Altopascio e dai comitati del territorio. L'iniziativa che ha permesso la raccolta fondi si chiama "Altopascio per il Centro-Italia": a devolvere i fondi tanti cittadini ma anche imprese del territorio, dalle associazioni e dai comitati, primi fra tutti il comitato paesano di Badia Pozzeveri, la

Pro Loco di Spianate, il Circolo Forima di Marginone, la Misericordia e i Fratres di Altopascio. Una bella prova di solidarietà che si va a sommare alle altre sparse sul territorio toscano. Un territorio che risponde sempre "presente" in situazioni drammatiche come queste, in cui serve un aiuto subito, senza se e senza ma.

*Caffè Pasticceria*  
**La Loggia**  
Caffè - Pasticceria - Pizzeria - Gelateria

via Romana, loc. Palandri  
telefono 0583.264016





In diretta da  
**MONSUMMANO TERME**  
 NUOVA STAGIONE DEL TEATRO  
 MONSUMMANESE YVES MONTAND

L'Associazione Teatrale Pistoiese – che sin dalla riapertura del teatro ha sempre affiancato l'Amministrazione comunale nella programmazione del cartellone – ha quest'anno la gestione complessiva del Montand di Monsummano. Quella 2016 sarà una grande stagione, con una programmazione originale e di qualità: tra gli altri ci saranno tre grandi 'signori del teatro', Lucia Poli (che ha aperto il cartellone il 15 dicembre), Piera Degli Esposti

e Rosalina Neri, attori di razza come Valentina Sperli, Sandro Lombardi, Massimo Verdastrò, registi di punta come Roberto Valerio e Federico Tiezzi. Quest'anno a Monsummano si è anche tenuto il "Porte Aperte" a teatro, per fare in modo di avvicinare ancora di più i cittadini monsummanesi alla magia della prosa.



In diretta da  
**PIEVE A NIEVOLE**  
 RADDOPPIO FERROVIARIO,  
 LA CRONISTORIA CON TUTTI I DOCUMENTI ONLINE

Il sito istituzionale del comune di Pieve a Nievole, pubblica gli atti essenziali riguardo all'oggetto, per una adeguata comprensione del percorso che ha portato alle scelte di riordino viario sul nostro territorio negli anni dal 2004 al 2015, con tanto di nomi dei gruppi consiliari coinvolti, favorevoli e contrari. L'iniziativa prende le mosse in una fase delicata per il comune, con i lavori per il raddoppio appena cominciati. La cronistoria, dettagliata e con

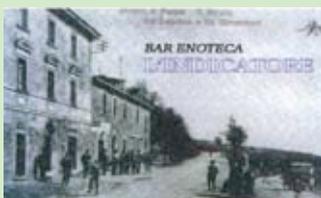
numerosi documenti in formato pdf da scaricare, è consultabile sul sito <http://www.comune.pieve-a-nievole.pt.it/news/raddoppio-ferroviario-superamento-dei-passaggi-livello-viabilita-chi-vuol-saperne-di-piu>. La pubblicazione avviene con i lavori al raddoppio già avviati nell'intero tratto da Pistoia a Montecatini. Tratto che comprende anche l'attraversamento del comune di Pieve a Nievole.



In diretta da  
**LAMPORECCHIO**  
 RINVIATA LA SCADENZA DEL BANDO PER IL SERVIZIO CIVILE

Con decreto dirigenziale Regione Toscana n. 11701 del 9 novembre 2016 è stato emanato l'avviso per la selezione di 2.129 giovani da impiegare nei progetti di servizio civile regionale. Il bando rientra nell'ambito di Giovanis), programma della Regione Toscana per l'autonomia dei giovani. Nell'ambito del progetto "Start Urp bis", a cura di Anci Toscana, due posti saranno riservati al Comune di Lamporecchio. Tutte le informazioni utili per candidarsi sono consultabili e scaricabili dal

sito dell'amministrazione comunale. La domanda può essere presentata esclusivamente online entro il 12 gennaio 2017. La data di scadenza è stata rinviata di un mese a causa delle poche richieste pervenute alle sedi competenti. Un'occasione da valutare per tutti i giovani in cerca di lavoro.



via Montalbano, 71  
 telefono 0573.856049



In diretta da  
**LARCIANO**  
 NUOVE TARIFFAZIONE PER  
 LA RICHIESTA DI MODULISTICA IN COMUNE

Novità nelle modalità di versamento dei valori dei diritti di Segreteria da applicare agli atti Urbanistico-Edilizi e SUAP presentata all'Ufficio Unico Area Urbanistica. Dal 1 gennaio 2017 non sarà più possibile effettuare versamenti in contanti relativi ai diritti di segreteria per le pratiche Edilizie e SUAP presentate all'ufficio Unico Area Urbanistica del Comune di Larciano e Lamporecchio. Il Versamento dei diritti di Segreteria dovrà essere effettuato sul Conto Corren-

te Postale n. 13986518 intestato a Comune di LARCIANO Servizio Tesoreria indicando nella causale "Diritti Segreteria e specificando la tipologia di pratica presentata (SCIA, CILA, PdC, SUAP ecc.) o sul Conto Corrente Bancario IBAN IT 43 T0626070410000980002C01 - Cassa di Risparmio di Pistoia e della Lucchesia - agenzia di Lamporecchio intestato a Comune di Lamporecchio Servizio Tesoreria. Sul sito del comune sono presenti maggiori dettagli.





In diretta da  
**MONTECATINI TERME**  
**RUOTA PANORAMICA APERTA**  
**GRATUITAMENTE AI PORTATORI DI HANDICAP**

Bella iniziativa in favore di tutte le persone portatrici di handicap da parte del comune di Montecatini. Mercoledì 21 dicembre la nuova ruota panoramica di Montecatini, posta di fronte al Municipio, è stata aperta gratuitamente, su iniziativa del gestore Luca Moruzzi e del settore servizi sociali del Comune, alle persone diversamente abili. Dalle ore 16 alle 19 di mercoledì 21 dicembre la ruota è stata resa disponibile a tutte le associazioni del settore

che operano sul territorio, e ovviamente alle famiglie con figli o persone diversamente abili per alcuni momenti di divertimento e di sicura emozione: non succede tutti i giorni di godersi lo spettacolo della Valdinievole da un'altezza del genere! Una bella iniziativa che, nel caso la ruota venga riproposta nella prossima stagione, verrà sicuramente replicata in futuro.



In diretta da  
**MASSA E COZZILE**  
**NUOVE TRIBUNE AL CENTRO SPORTIVO "RENZO BRIZZI"**

Sono state simbolicamente inaugurate nella mattinata di lunedì 19 dicembre le due nuove tribune prefabbricate in ferro allestite al centro sportivo "Renzo Brizzi" di Massa Cozzile, sede della Polisportiva Margine Coperta: una gradinata scoperta da 250 posti a servizio del terreno in erba sintetica, e una coperta da 500 posti per il campo da calcio principale. Erano presenti il sindaco del Comune di Massa Cozzile, Marzia Niccoli, e il direttore generale della Giorgio Tesi Group di Pisto-

ia, Marco Cappellini, che ha fatto il punto sul progetto "Giorgio Tesi Junior", che vede interessati i settori giovanili di tre società della provincia di Pistoia attive in diverse discipline sportive: il Pistoia Basket per la pallacanestro, il Blue Volley Quarrata per la pallavolo e la Polisportiva Margine Coperta per il calcio.

**4quattropetroli**

Stazione di servizio  
**MARCHETTI LUIGI**  
 Autolavaggio Self-Service  
 via Gramsci, 4  
 telefono 0572.74695



In diretta da  
**UZZANO**  
**COLTIVARE TERRENI INCOLTI:**  
**AD UZZANO SI PUÒ GRAZIE AL "BANCO DELLA TERRA"**

Il comune di Uzzano aderisce, insieme al Regione Toscana, al progetto "Banca della Terra". Il comune ha messo a disposizione una lista di terreni incolti in cui poter aprire un'attività agricola. I terreni verranno concessi con contratti di affitto agevolato per un massimo di 15 anni. In provincia di Pistoia soltanto il Comune di Uzzano e quello di Quarrata hanno effettuato il censimento e sul sito dell'Artea (Agenzia regionale Toscana per le erogazioni in agri-

coltura). Un'occasione per tutti coloro che sono appassionati di agricoltura o alle persone che intendono avviare un'attività legata alla terra. Coloro che intendono coltivare i terreni abbandonati o incolti inseriti nella Banca della Terra possono consultare il sito ufficiale <https://www.artea.toscana.it/sezioni/Evidenza/Testi/TerreToscaneIntro.aspx>



In diretta da  
**PONTE BUGGIANESE**  
**IL COMUNE DI PONTE BUGGIANESE**  
**AIUTA A RIAPRIRE UNA SCUOLA NEL MODENESE**

Una delegazione di Ponte Buggianese guidata dall'Assessore Elisa Buonanno e dall'Assessore Maria Grazia Baldi insieme al Presidente della Pubblica Assistenza "Croce Oro" Emilio Lenzi e a Tamara Cardelli dell'Associazione "Lostaff Senzastaffe" ha partecipato all'inaugurazione del nuovo polo scolastico del Comune di Camposanto (MO) che è stato costruito successivamente al terremoto del 2012, che sconvolse l'Emilia. La costruzione di queste

tre scuole è stata realizzata anche grazie al contributo dei cittadini di Ponte Buggianese, delle associazioni e dei commercianti. Per questo l'amministrazione ha voluto partecipare a questa bellissima giornata, per portare alla cittadinanza di Camposanto un saluto e per mostrare alla comunità toscana l'importanza dei contributi che sono stati donati al Comune, grazie ai quali oggi sono state costruite queste bellissime scuole.



# dani



TABACCHI - EDICOLA  
RICEVITORIA

lunedì - sabato  
6.00 - 20.00  
orario continuato

domenica  
6.00 - 13.00  
pomeriggio  
chiuso

**Pieriposte**  
CORRISPONDENZA • PAGAMENTI • CORRIERE ESPRESSO  
point

Evita la fila. Risparmia tempo e denaro.  
Passa ~~alle Poste~~ alla Tabaccheria Danì!

## CORRIERE ESPRESSO

Spedizioni assicurate - Possibilità di contrassegno  
Sconti per spedizioni numerose  
Nessuna necessità di abbonamento

## CORRISPONDENZA

Raccomandata semplice e A/R  
Raccomandata 1 - Assicurata  
Prioritaria

## PAGAMENTO BOLLETTINI POSTALI

 **Sisal**  
**Matchpoint**  
SCOMMESSE SPORTIVE

**TABACCHERIA DANÌ**  
via Livornese di Sopra, 14  
51013 Chiesina Uzzanese (PT)  
tel/fax 0572.419055

GIOCO DEL  
**LOTTO**

**Gratta  
e Vinci!**

**Totocalcio**  
**Totogol**

**Tris**

**superEnalotto**

Vinci per la vita  
**WinforLife!**

**18+**

IL GIOCO È VIETATO  
AI MINORI DI 18 ANNI

Consulta il Regolamento di gioco e le probabilità  
di vincita sul sito [www.aams.gov.it](http://www.aams.gov.it) o presso la tabaccheria

**aams**  
Agenzia delle Dogane  
e dei Monopoli

**aams**  
gioco legale e responsabile



Una finestra sul Comune di  
*Buggiano*

## 8 e 17 dicembre, Buggiano si accende di Solidarietà grazie al comitato spontaneo dei "Cittadini di Buona Volontà"

Un gruppo di Cittadini Borghigiani ha formato un comitato spontaneo chiamato i "Cittadini di Buona Volontà" che nei giorni dell'8 e 17 dicembre ha acceso la solidarietà del Natale nel paese, dimostrando quanto bene vogliono al loro paese. Ci sembra giusto dire chi sono perché tutto il paese dovrebbe ringraziarli: Monica Moncini, Patrizia e Stefano Zilli, Michelotti Francesco, Bernardi Giacomo, Marilù Zurlino, Rossella Romini e Molendi Sonia, Tutto è stato possibile e realizzabile grazie agli sponsor Ghidi Metalli, Cral di Veralli, Torrefazione Caffè Gran Crema, M.G.M. officine meccaniche e Parrucchieri «I Molendi». Nel paese in queste due giornate si è gustato il vero sapore del Natale con un Babbo Natale straordinario che girava per le vie del paese, con i folletti, gli Elfi, la musica, le letture creative, laboratori decorativi, truccabimbi, palloncini e poi bomboloni, patatine fritte, castagnacci & nutellate e varie leccornie offerte dai tanti paesani e associazioni che hanno collaborato per la buona riuscita dei due



eventi. Non sono mancati i canti dei ragazzi delle "Giovane Note" di Borgo a Buggiano ed i presepi dei ragazzi della scuola Media del paese. Da questa festa è nata la solidarietà

del Natale che ha così raccolto dei fondi che sono stati direttamente consegnati il 28 dicembre presso la sala della Pubblica Assistenza nel corso di una cerimonia ufficiale. Hanno inoltre contribuito alle donazioni a Banca di Pescia, il signor Mauro Paganelli, il signor Brusco Giuseppe e la ditta Giorgetti. Il ricavato assegnato è stato così distribuito: € 1200,00 alla Scuola di Buggiano, € 300,00 all'Avis, € 300,00 alla CRI, € 300,00 alla Pubblica assistenza, € 300,00 alla banda delle giovani note.

## Bravi questi Borghigiani! Interventi immediati sulla Cessana

È stato pronto e qualitativo l'intervento della Regione Toscana sugli argini crollati del Torrente Cessana. Il sopralluogo della mattina successiva all'evento straordinario della notte di venerdì 18 novembre, dell'Assessore Regionale all'Ambiente ed alla Protezione Civile Federica Fratoni e dei tecnici del Genio Civile ha portato a lavori immediati e dopo nemmeno un mese, tutti gli argini sono stati ricostruiti con grande professionalità e grande rispetto del territorio. Il sindaco Andrea Taddei ha inoltre comunicato che a seguito dell'incontro con il Presidente del Consorzio di Bonifica dott. Monaco si è stabilito un ulteriore programma di intervento sui corsi minori quali il Rio Spinello ed il Rio Torto.

## Consegnati i fondi raccolti nel comune per i terremotati

Il giorno 29 dicembre Il vicesindaco Valerio Pellegrini, l'assessore ai lavori Pubblici Stefania Pellicci i presidenti e rappresentanti della Pubblica Assistenza, l'Associazione Sagra della Salsiccia, Croce Rossa Italiana sez. Buggiano, si

sono recati direttamente nel paese terremotato di Rotella (AP), per consegnare il materiale acquistato grazie ai fondi



della popolazione di Buggiano al fine di ricostruire la sede comunale di questo paese. Sono stati acquistati e consegnati i seguenti materiali: lavagna interattiva multimediale per la scuola elementare e media, Video-proiettore per sala convegni, defibrillatore BLS, TV 55" per circolo anziani, computer per ufficio tecnico comunale.

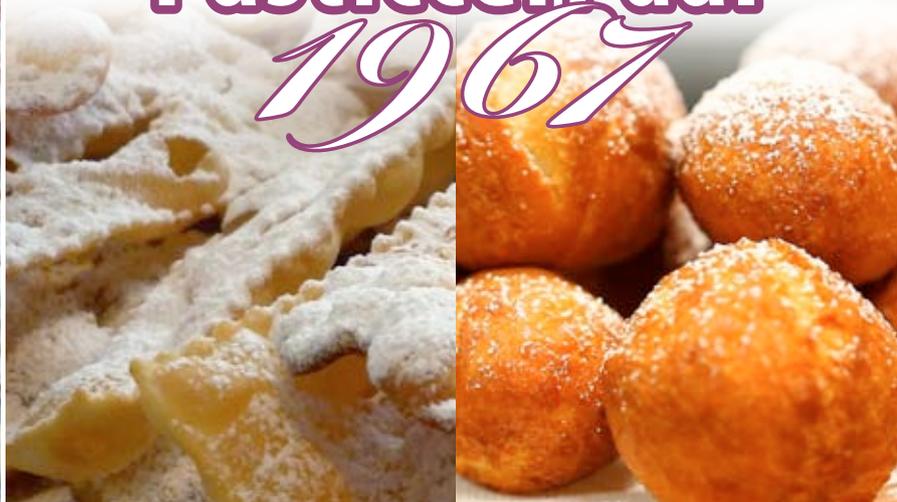
## Antonio Disperati succede a Gionata Giacomelli alla Presidenza dell'Ass. Buggiano Castello

Dopo 2 mandati consecutivi Gionata Giacomelli lascia il posto a un ex consigliere eletto presidente il 28 novembre: è Antonio Disperati residente anche lui a Buggiano Castello e come Gionata affezionato, come del resto tutti gli abitanti questo storico Borgo, a Buggiano Castello. Il vicepresidente è Enrico Coturri, Paola Nocentini segretario, Alessandra Vannini tesoriere. Il presidente uscente, Gionata Giacomelli, ha ritenuto di non candidarsi nuovamente per la guida dell'associazione, dopo aver svolto due mandati consecutivi di 3 anni. Al nuovo presidente e al nuovo consiglio vanno i migliori auguri di buon lavoro per il prossimo triennio".

*Caffè Pasticceria* di Pietro Maccioni  
**La Loggia**  
since millenovecentosessantasette



**Maccioni**  
Pasticceri dal  
*1967*



*Una Doppia Bontà'!*



*Produzione  
Propria*

via Biscolla, 15 MASSA E COZZILE telefono 0572.090488  
via Romana, loc. Palandri ALTOPASCIO (Lucca)  
telefono 329.1663856





# Fuori dalla scuola media... ora penso al mio futuro!

Dr.ssa Chiara Torrigiani

La scelta della scuola superiore rappresenta, da sempre, per i ragazzi e le loro famiglie un momento di passaggio molto delicato e denso di significati. Magari qualcuno sa da sempre cosa vuole fare, altri, invece, sono indecisi tra tante possibilità diverse, altri ancora, e forse questi sono la maggior parte, non riescono proprio a mettere a fuoco una scelta e individuare una direzione. Innanzitutto partiamo dal presupposto che è assolutamente normale avere dubbi e incertezze, sia perché questo tipo di decisione impone di riflettere sulle proprie attitudini, sia perché si è costretti a pensare e progettare il pro-

prio futuro in un periodo della vita in cui l'identità è ancora in formazione e tutto viene messo in discussione. Se da un lato l'offerta formativa è piuttosto ampia, tra licei, istituti tecnici e professionali, dall'altro si ha la sensazione che la propria scelta possa determinare il proprio futuro, l'università cui poter accedere e il lavoro. Ecco perché per molti scegliere la scuola da frequentare dopo le medie può risultare davvero complicato.

In questo percorso decisionale il **confronto con i genitori** è molto importante, ma solo se può portare ad una scelta condivisa e non imposta. Spesso i genitori consigliano i propri figli

in base al proprio retaggio culturale, magari facendo pressione affinché scelgano quella scuola che, secondo loro, potrebbe dare più possibilità dal punto di vista del futuro accademico e/o lavorativo. In realtà anche questo è un mito da sfatare: nessuna scuola è in grado di garantire, a priori, un futuro. Tutto dipende dai risultati che lo studente riesce ad ottenere, risultati che saranno apprezzabili nella misura in cui egli intraprende un percorso a lui consono. Ecco perché è fondamentale che il giovane possa fare la sua scelta finale in completa autonomia, seguendo le proprie attitudini e assecondando le proprie passioni, anche

**LOGIA UFFICIO**

- \* SCUOLA
- \* UFFICIO
- \* REGALO
- \* SERVIZI

Rivenditore Ufficiale Registri e Prodotti

**Buffetti**

L'Eccellenza a Norma di Legge

**SCONTO TRASFERIMENTO**

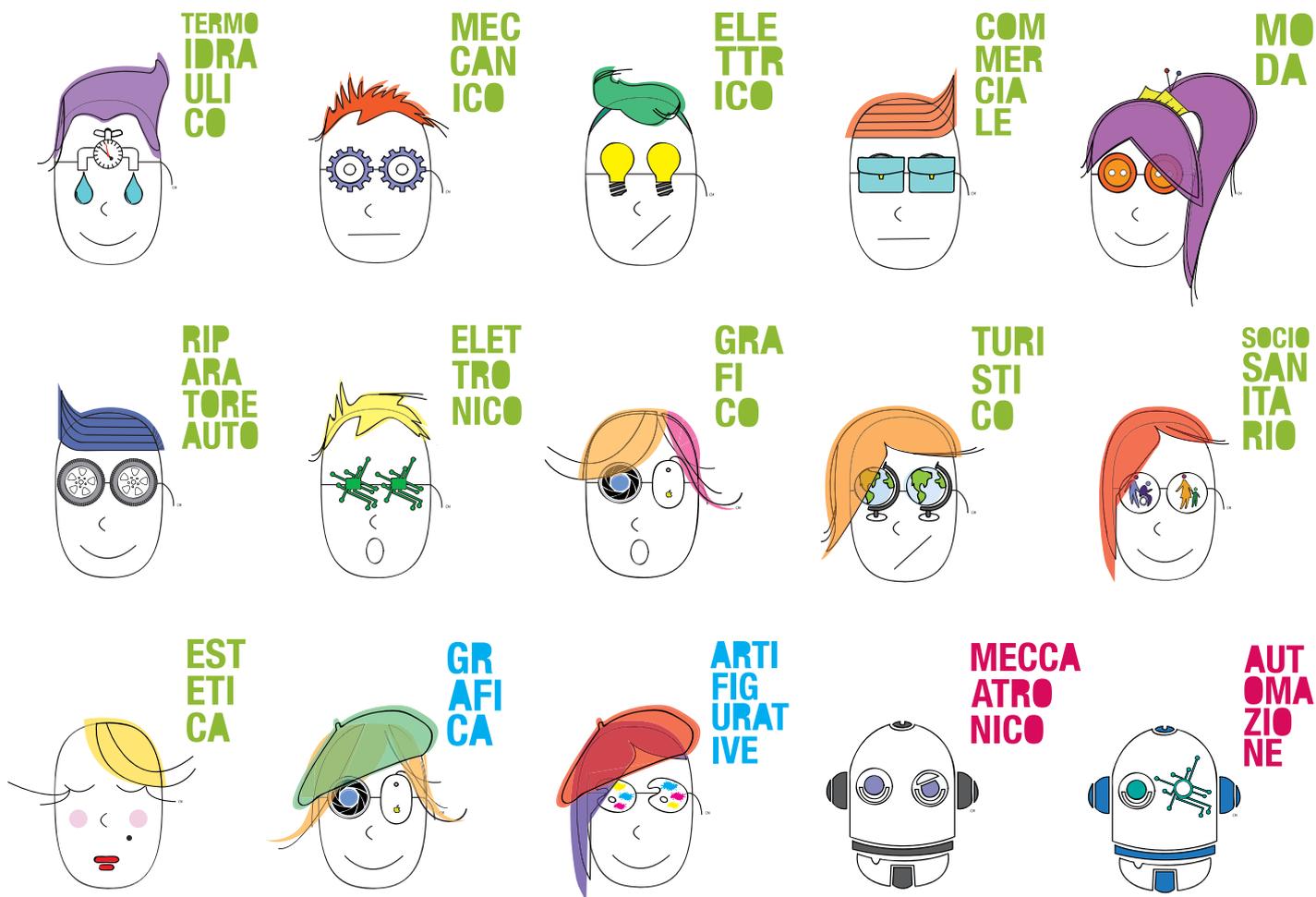
**MONTECATINI TERME**  
via Tripoli, 3  
0572 772163

Prenotazione Libri Scolastici e Professionali

Rilegatura di Tesi e Tesine

-40% -20%  
-70% -40% -60%  
-60% -50%  
-30% 20% -70%

\* ECCEZIONE LIBRI, CARTUCCE E MERCE ORDINATA



# ISISMONDI PACINOTTI



Istituto Professionale  
"G. SISMONDI-A. PACINOTTI"



Liceo Artistico  
"B. BERLINGHIERI"



Istituto Tecnico  
"E. FERRARI"

**Open days** a scuola  
dalle 15.00 alle 18.00

**14/22/28** gennaio 2017

**OrientaLabo** a scuola  
dalle 14.30 alle 16.00

**19/24** gennaio 2017



perché sappiamo bene che di fronte alle inevitabili difficoltà che incontreranno la più grande risorsa a cui potranno attingere per non scoraggiarsi e continuare ad impegnarsi è proprio la passione nei confronti di un determinato argomento, settore, indirizzo o disciplina. La passione è quella marcia in più che ci consente di sopportare la fatica e i sacrifici, superare le sconfitte, non perdere la motivazione e perseverare nel raggiungimento degli obiettivi.

Certamente va considerato che un ragazzo di 13 anni, anche dopo aver scelto, potrebbe avere dei ripensamenti, soprattutto perché al momento di scegliere, come è capitato a tutti

noi, non conosce nei dettagli il percorso scolastico che lo attende in futuro. Ma anche perché è un individuo in evoluzione. Comunque, ricordate che la scelta che siete chiamati a fare **NON E' IRREVERSIBILE**. Ci si può pre-iscrivere ad una scuola e poi cambiare al momento della scelta definitiva. Una volta iniziata una scuola si può comunque cambiare percorso. Se l'Istituto scelto appare molto lontano dal ragazzo, se crea un disagio significativo (a causa delle materie, degli insegnanti, dei compagni o altro) è importante non far accumulare un'eccessiva frustrazione che potrebbe sfociare in fallimenti ripetuti, molto pericolosi per l'autostima.

In questo nostro speciale potrete trovare consigli sulle domande da porsi e da porre per effettuare la scelta giusta, indicazioni fornite da professionisti competenti circa le modalità più giuste per affrontare questo delicato momento e trasformare quelle che si pensano debolezze in punti di forza... insomma un bagaglio ben fornito per affrontare con sicurezza questa nuova ed entusiasmante avventura. Ai nostri giovani lettori possiamo solo dire: navigate, cercate, scrutate, leggete



e usate tutte le informazioni possibile, ma soprattutto decidete con la vostra testa e il vostro cuore... e allora sì che sarà un **SUCCESSO!**





# Liceo Statale Coluccio Salutati

## Open Day al liceo "Coluccio Salutati" di Montecatini Terme

Il liceo "Coluccio Salutati" di Montecatini Terme si è aperto nelle sue prime tappe di open day il 26 novembre ed il 10 dicembre 2016 e indubbiamente l'iniziativa ha registrato un notevole successo, in quanto la scuola ha ricevuto una quantità davvero imprevista di genitori e di studenti interessati a conoscere i tre indirizzi dell'istituto montecatinese: **Liceo Scientifico, Liceo Economico-Sociale e Liceo Scientifico Sportivo**. Gli intervenuti hanno potuto conoscere direttamente i docenti dell'Istituto, ma anche visitare le **aule dotate di LIM, l'ampia palestra ed i laboratori di fisica, biologia ed informatica**, accedendo, in questi ultimi, ad esperimenti ed esperienze organizzati per l'occasione. Fondamentale per la riuscita delle due giornate è stato il contributo degli alunni, che hanno accolto gli studenti di terza media ed i loro parenti, guidandoli sapientemente e con grande solarità e competenza. Il "Coluccio", **scuola strutturata come un'università in cui gli studenti accedono alle aule specializzate dei diversi dipartimenti secondo il modello anglosassone**, continua a proporsi, del resto, non solo come promotore di cultura negli ambiti previsti dai suoi indirizzi di studio,

ma anche come organizzatore di attività interessanti, che spaziano da **corsi di teatro, musica e canto, a corsi di ECDL e scacchi, da certificazioni in lingue a stage negli Stati Uniti, in Francia, Inghilterra e Spagna, da stage presso sedi di prestigio** (BOCCONI, UNIFI, UNIPI, Scuola Superiore S.ANNA, CNR di Pisa) a **corsi di sostegno, recupero, approfondimento e sportello help, da progetti di integrazione di alunni non italo-foni e di intercultura ad attività di alternanza scuola-lavoro** per gli alunni del triennio, per non trascurare, infine, i vari progetti di carattere scientifico e sportivo, che da sempre vedono gli studenti come protagonisti carichi di entusiasmo. Tutto questo in una **scuola a portata di mouse**, a cui, tramite password, si accede a comunicazioni, assenze, ricevimenti, voti. Una scuola internazionale a due passi dalla stazione ferroviaria e servita da mezzi pubblici.

**Le occasioni per conoscere il Salutati, tuttavia, non mancano, in quanto le prossime giornate di apertura del liceo sono previste per il 14 e 28 gennaio e per il 4 febbraio 2017, sempre dalle 15 alle 18.**

### LICEO SCIENTIFICO

Matematica, Fisica e Scienze.  
le materie fondanti dell'indirizzo scientifico

**Titolo rilasciato: diploma di liceo scientifico**

Sviluppa le capacità logico-linguistiche e logico-matematiche. Mira a fornire conoscenze e competenze approfondite sia sul versante umanistico sia su quello matematico-scientifico.

Materia di studio	1° biennio		2° biennio		3° anno
	Piano	Quadrante	Piano	Quadrante	
Lingua e letteratura italiana	4	4	4	4	4
Lingua e cultura latina	3	3	3	3	3
Lingua e cultura straniera	3	3	3	3	3
Storia e Geografia	3	3			
Storia			2	2	2
Filosofia			3	3	3
Matematica	5	5	4	4	4
Fisica	2	2	3	3	3
Scienze naturali	2	2	3	3	3
Disegno e storia dell'Arte	2	2	2	2	2
Scienze motorie e sportive	2	2	2	2	2
Religione cattolica o Attività alternative	1	1	1	1	1
<b>Totale ore settimanali</b>	<b>27</b>	<b>27</b>	<b>30</b>	<b>30</b>	<b>30</b>

### LICEO ECONOMICO SOCIALE

Grande spazio alle lingue straniere, all'economia e al diritto

**Titolo rilasciato: diploma di liceo delle scienze umane - opzione economico-sociale.**

Assicura una formazione moderna, di respiro europeo, attraverso lo studio di due lingue comunitarie per l'intero quinquennio.

Materia di studio	1° biennio		2° biennio		3° anno
	Piano	Quadrante	Piano	Quadrante	
Lingua e letteratura italiana	4	4	4	4	4
Storia e Geografia	3	3			
Storia			2	2	2
Filosofia			2	2	2
Scienze umane	3	3	3	3	3
Diritto ed economia politica	3	3	3	3	3
Lingua e cultura straniera I	3	3	3	3	3
Lingua e cultura straniera II	3	3	3	3	3
Matematica	3	3	3	3	3
Fisica			2	2	2
Scienze naturali	3	3			
Storia dell'Arte			2	2	2
Scienze motorie e sportive	2	2	2	2	2
Religione cattolica o Attività alternative	1	1	1	1	1
<b>Totale ore settimanali</b>	<b>27</b>	<b>27</b>	<b>30</b>	<b>30</b>	<b>30</b>

### LICEO SCIENTIFICO SPORTIVO

Creare una cultura dello Sport e per lo Sport

**Titolo rilasciato: diploma di liceo scientifico - sezione a indirizzo sportivo**

Approfondisce le scienze motorie e sportive e una o più discipline sportive all'interno di un quadro culturale completo.

Materia di studio	1° biennio		2° biennio		3° anno
	Piano	Quadrante	Piano	Quadrante	
Lingua e letteratura italiana	4	4	4	4	4
Lingua e cultura straniera	3	3	3	3	3
Storia e Geografia	3	3			
Storia			2	2	2
Filosofia			2	2	2
Matematica	3	3	4	4	4
Fisica	2	2	3	3	3
Scienze naturali	3	3	3	3	3
Diritto ed economia dello sport			3	3	3
Scienze motorie e sportive	3	3	3	3	3
Discipline sportive	3	3	2	2	2
Religione cattolica o Attività alternative	1	1	1	1	1
<b>Totale ore settimanali</b>	<b>27</b>	<b>27</b>	<b>30</b>	<b>30</b>	<b>30</b>

# SCUOLA APERTA

## Sabato 14 e 28 gennaio 2017

## Sabato 4 febbraio 2017

dalle 15.00 alle 18.00

Viale Marconi, 71  
Montecatini Terme (Pistoia)  
Tel. 0572.78186 – Fax 0572.74360

liceomont@italway.it  
www.liceosalutati.it



# La scelta della scuola superiore, come fare quella giusta

Dr.ssa Irida Andoni Trainer Metodo5 School

“Uno studente su tre lascia prima del diploma” così titolava *Il Corriere della Sera* tre anni fa, un suo articolo sulla scuola. A livello nazionale

condiviso, l'impossibilità di valutare la qualità e la metodologia di comunicazione dei docenti con il gruppo classe oppure con il singolo, per poter così agire con

e sulle finalità di un percorso di studio di successo. Anche i vissuti dei giovani influenzano gli atteggiamenti verso l'Istituzione scolastica ed i loro comportamenti in

a pensare e a progettare il proprio futuro. Tutto questo quando l'identità è ancora in formazione e i ragazzi sono guidati da aspettative e desideri, quelli dei fami-



## ALLA DISPERSIONE SCOLASTICA

è il 27% degli studenti che abbandona durante i cinque anni. La lotta all'abbandono scolastico rappresenta fra l'altro, un contributo decisivo all'interno dell'UE verso l'Europa 2020, che include, tra i cinque obiettivi fondamentali che la guidano, la riduzione del tasso dell'abbandono al di sotto del 10%. L'abbandono scolastico nasconde in realtà un disagio sociale e scolastico. Rappresenta un motivo di scontro fra l'individuo, la famiglia, gli insegnanti e la società. Le cause di questo comportamento sono molte e varie. Interne al sistema-scuola ad esempio; le variazioni organizzative repentine e a volte antiquate, il processo d'insegnamento ed apprendimento che manca di un sistema di monitoraggio uniforme e

coloro che sono a rischio di abbandono prematuro. Le cause esterne invece, implicano il ruolo fondamentale dell'ambiente socio-culturale, socio-economico di appartenenza e familiare. Le condizioni economiche e la posizione professionale dei genitori, la situazione culturale ed il titolo di studio degli stessi, influenzano sicuramente le aspettative circa il futuro dei propri figli

ordine all'adattamento richiesto dalla scuola. Ecco quindi, alla luce di tutto questo, quanto diventa importante nonché difficile il momento della scelta della scuola superiore. E' il momento delle domande, dei dubbi e delle incertezze da parte dei ragazzi. Sia perchè la scelta impone di riflettere sulle proprie attitudini (chi sono, cosa so fare), sia perchè si è obbligati

liari e le proprie, ma non solo. Anche l'influenza del gruppo dei pari, degli amici è molto forte. I genitori, dal canto loro, vorrebbero rendere bella e sicura la vita del proprio figlio, perchè ognuno di noi desidera il meglio per loro e questo non solo è normale ma addirittura legittimo. Spesso i genitori vogliono mettere i propri figli in condizione di avere ciò che è



# ISTITUTO TECNICO AGRARIO "DIONISIO ANZILOTTI"

Viale Ricciano, 5 PESCIA (Pistoia) - telefono 0572.49401  
www.agrariopescia.gov.it info@agrariopescia.it

Presso l'Istituto Tecnico Agrario sono presenti due indirizzi quinquennali:

"Agraria, Agroalimentare e Agroindustria", in grado di soddisfare qualsiasi esigenza del mercato agrario, al termine del quale lo studente acquisisce competenze nel campo dell'organizzazione e della gestione delle attività produttive, trasformative e valorizzative del settore e interviene in aspetti relativi alla gestione del territorio.  
"Biotecnologie sanitarie", in grado di dare una solida base culturale di carattere scientifico, al termine del quale lo studente acquisisce competenze per l'utilizzazione delle principali tecnologie sanitarie in campo biomedicale, chimico-farmaceutico, alimentare e per la gestione ed il controllo delle strumentazioni di un laboratorio di analisi.  
Dall'anno scolastico 2016/2017 è presente una lettrice madrelingua, che affianca i docenti di Inglese nella conversazione e nella preparazione alla lingua tecnica della disciplina.  
Il progetto di alternanza scuola-lavoro offre inoltre l'opportunità di accedere a 8 borse di studio per stage in aziende in Francia e Spagna, destinati ai ragazzi delle classi quarte.

## Agraria, Agroalimentare e Agroindustria

L'indirizzo prevede tre articolazioni che gli alunni potranno scegliere al momento dell'iscrizione alla classe terza a conclusione del biennio comune.

### "Produzioni e trasformazioni"

Vengono approfondite le problematiche collegate all'organizzazione delle produzioni animali e vegetali, alle trasformazioni e alla commercializzazione dei relativi prodotti, all'utilizzazione delle biotecnologie.

### "Gestione dell'ambiente e del territorio"

Vengono approfondite le problematiche della conservazione e tutela del patrimonio ambientale e le tematiche collegate alle operazioni di estimo del genio rurale.

### "Viticultura ed enologia"

Vengono approfondite le problematiche collegate all'organizzazione specifica delle produzioni vitivinicole, alle trasformazioni e commercializzazione dei relativi prodotti, all'utilizzazione delle biotecnologie.

Gli sbocchi occupazionali per il diplomato in agraria sono individuabili in:

- \* Qualsiasi corso di laurea universitaria
- \* Attività professionale in campo agrario e ambientale
- \* Direzione e amministrazione di aziende agrarie o di cooperative agricole
- \* Esperto negli uffici provinciali per l'agricoltura o in altri Enti regionali
- \* Tecnico presso l'industria di trasformazione dei prodotti agricoli
- \* Attività legate alle produzioni vitivinicole



## Biotecnologie sanitarie

Il corso, attivo dall'anno 2013-2014, utilizza le professionalità già operanti presso la scuola e dispone di vari laboratori, tra cui quello di Microbiologia. Si caratterizza per la forte aderenza alle istanze del territorio e forma tecnici in campo sanitario, farmaceutico e biologico. Nell'articolazione "Biotecnologie sanitarie" vengono identificate, acquisite e approfondite le competenze relative alle metodiche per la caratterizzazione dei sistemi biochimici, biologici, microbiologici e anatomici e all'uso delle principali tecnologie sanitarie nel campo biomedicale, farmaceutico e alimentare, al fine di identificare i fattori del rischio e causali di patologie e applicare studi epidemiologici, contribuendo alla promozione della salute personale e collettiva.

Gli sbocchi occupazionali per il diplomato in Biotecnologie Sanitarie sono individuabili in:

- \* Strutture del Sistema Sanitario Nazionale, Aziende Ospedaliere, laboratori specializzati pubblici e privati
- \* Qualsiasi corso di laurea ed altri Istituti ed Enti di Ricerca Pubblici e Privati
- \* Industria farmaceutica e biotecnologica
- \* Centri di ricerca e sviluppo di prodotti diagnostici biomedicali dell'area sanitaria e Centri di servizi biotecnologici
- \* Enti preposti all'elaborazione di normative sanitarie o brevettuali riguardanti anche l'utilizzo di prodotti biotecnologici.





mancato loro, oppure desiderano che essi seguano le proprie orme. Sono propositi nobili, ma non bisogna dimenticare che i figli sono "altro da noi", vengono da noi ma non sono di nostra proprietà (K. Gibran). Per orientarsi nella scelta, la prima cosa da fare è sfatare i luoghi comuni che esistono ed hanno una funzione precisa: offrire punti fermi in un mare di incertezza. Svolgono una nobile funzione, quella di calmare un pò l'ansia, tuttavia possono con-

fondere le idee, bloccando la persona in uno status che non gli appartiene. *(Mio figlio non ama studiare quindi meglio un Istituto Tecnico così non dovrà proseguire con gli studi universitari).*

Non esistono materie facili o difficili, scuole più facili di altre. Esiste solo la curiosità, le passioni, felici, profonde e durature. I nostri ragazzi in questo momento hanno bisogno di essere ascoltati e non giudicati, il rendimento scolastico qui non c'entra nulla. Diamo ascolto alle loro passioni che magari coltivano anche in silenzio già da tenera età. Sosteniamo i ragazzi, non la scelta e non sostituiamoci a loro. Facciamo insieme le visite alla scuola, la ricerca delle informazioni, parliamo con chi quella scuola la frequenta, perchè la scelta che loro dovranno fare e di conseguenza il loro futuro è molto importante anche per noi e questo i ragazzi devono percepirlo. Ricordiamo e parliamo con loro di come noi abbiamo fatto le nostre scelte e perchè. Servirà a vedere e capire meglio determinate cose, a loro ma anche a noi. Pensiamo cosa vogliamo veramente per i nostri fi-

gli, che abbiano successo nella vita oppure che siano felici? La prima non necessariamente comporta la seconda, il contrario invece è più facile che succeda. Allora insegniamo loro che la felicità è la chiave della vita, che non è una meta da raggiungere ma un cammino da percorrere. Insegniamo loro che non devono permettere a nessuno, neanche a noi, di dirgli che non sanno fare qualche cosa. Se vogliono qualcosa devono andare ad inseguirla. Spingiamoli a cercare la propria passione felice, il verso che raggiungerebbero al grande poema del mondo, come fece in un film Robin Williams nelle vesti di un professore con i suoi alunni. Noi abbiamo la responsabilità di "insegnare loro la vita" ma loro hanno il dovere ed il diritto di inseguire i propri sogni, anche se, a volte, questo significa non accettare quello che noi gli indichiamo.





# Istituto Tecnico Statale "Marchi-Forti"



Sede di Monsummano Terme



Sede di Pescia

Due indirizzi, otto corsi di studio: Economia e Tecnologia, le carte vincenti nel mondo del lavoro

L'Istituto Tecnico Statale "Marchi-Forti", di Pescia e Monsummano Terme, è l'unica scuola Economica e Tecnologica della Valdinievole. Infatti, oltre alla tradizionale vocazione Tecnico Commerciale ha aggiunto la proposta sul versante Tecnologico. Oggi, quindi, al "Marchi-Forti" è possibile iscriversi all'indirizzo Economico (Amministrazione Finanza e Marketing, Relazioni Internazionali per il Marketing, Sistemi Informativi Aziendali e Turismo), ma anche Tecnologico (Informatica e Telecomunicazioni, Elettronica, Grafica e Comunicazione e Tecnologie Cartarie) inoltre, per rispondere alle richieste delle aziende del distretto cartario di Pistoia e Lucca, secondo polo produttivo dopo gli Stati Uniti, il nostro istituto ha attivato l'opzione Tecnico Cartario. Siamo dotati di laboratori all'avanguardia e specifici per l'informatica, l'elettronica, le lingue e la grafica. Le attività complementari sono svolte insieme a Confindustria, Acli, Cna, Professionisti, Banche ed Aziende del territorio che completano l'offerta formativa, con certificazioni delle competenze che si aggiungono al titolo di studio. Per le famiglie e gli studenti sono previsti vari servizi scolastici, dagli Sportelli Help e Psicopedagogico, a progetti di Educazione alla salute, fino all'utilizzo del Registro Elettronico per seguire, tramite WEB e SMS, assenze, valutazioni, programma svolto e ricevere eventuali comunicazioni. L'istituto, attraverso la formazione e il tirocinio in azienda, fornisce una solida preparazione per l'inserimento nel mondo del lavoro e per proseguire gli

## SETTORE ECONOMICO (SEDI DI PESCIA E MONSUMMANO T.)

- Amministrazione Finanza e Marketing: fornisce un' alta formazione culturale e competenze professionali in campo economico.
- Relazioni Internazionali per il Marketing: integra le competenze dell'ambito economico con quelle linguistiche (tre lingue straniere).
- Sistemi Informativi Aziendali: integra le competenze dell'ambito economico con quelle informatiche (Informatica Gestionale).
- Turismo (Solo nella sede di Monsummano T.): fornisce competenze specifiche nel comparto delle imprese del settore turistico.

## SETTORE TECNOLOGICO – (ex I.T.I.) (SEDE DI PESCIA)

- Informatica e Telecomunicazione: fornisce competenze tecniche e professionali su sistemi informatici, reti e tecnologie Internet.
- Elettronica: fornisce competenze sui sistemi elettrici, elettronici, informatici per l'automazione industriale e robotica.
- Grafica e Comunicazione: fornisce competenze specifiche nelle tecnologie della comunicazione per i processi produttivi dei settori grafico, editoriale, cartario e pubblicitario.
- Tecnologie Cartarie: fornisce competenze specifiche nelle tecnologie per la produzione cartaria e cartotecnica.

## SCUOLA APERTA



Presentazione degli Indirizzi di Studio. Incontri con Docenti e Studenti. Visita delle due sedi dell'Istituto. Workshop di Economia, Informatica, Elettronica, Robotica e Grafica.

14 Gennaio 2017 (sabato) ore 15.00 - 18.00  
22 Gennaio 2017 (domenica) ore 15.00 - 18.00  
28 Gennaio 2017 (sabato) ore 15.00 - 18.00



**Istituto Tecnico Statale  
"Marchi - Forti"  
Indirizzo Economico e Tecnologico**

*Costruisci il futuro...  
con la scelta giusta*

€  
Arens, Finanza  
Marketing  
Informatica  
Elettronica  
Sistemi Informativi  
Aziendali  
Relazioni Int.  
Marketing  
Turistiche  
Grafica e  
Comunicazione  
Tecnologie  
Cartarie **NEW**

Viale Marconi, 16 - Pescia (PT) - Tel. 0572.451565 - Fax 0572.444593  
Via Caduti di Nassiriyah, 87 - Monsummano Terme (PT) - Tel. 0572.950747  
e-mail: itc.marchi@tin.it - istituto.forti@italway.it  
Sito: www.itmarchiforti.gov.it



# La scelta giusta...un "rito di passaggio"

Dr.ssa Rosanna Lo Conti Pedagogista e trainer Metodo5 School

Il momento dell'iscrizione alla scuola superiore si avvicina ed ecco che sia i ragazzi che le famiglie sono impegnati a districarsi tra le varie offerte



formative, istituti professionali, scientifici, classici ecc...Questa fase della vita rappresenta per i ragazzi quello che per gli antropologi è definito un "rito di passaggio". Si tratta di un momen-

to fondamentale nella vita dei ragazzi poiché rappresenta il passaggio all'età adulta, un passo in avanti verso il proprio futuro pieno di prospettive, nuove responsabilità e aspettative. Fare la "scelta giusta" quindi si può ma non sempre è così semplice in quanto entrano in gioco numerosi fattori come il timore di sbagliare o ancora le aspettative dei genitori. Spesso la decisione viene condizionata anche dai compagni magari facendo le stesse scelte per non interrompere un'amicizia. Da un punto di vista pedagogico il modo migliore per fare una scelta consapevole è quello di far prendere questa decisione ai nostri ragazzi in modo autonomo a prescindere dalle opportunità lavo-

native che il corso di studi può offrire. Ciò che è importante è accompagnare i ragazzi alla scelta della futura scuola valutando insieme a loro attitudini, inclinazioni naturali così come la possibilità futura di apprendimento, senza mai trascurare «la passione» per una specifica materia, settore o disciplina. Non dobbiamo infatti dimenticare che impegnarsi in qualcosa di gratificante assicura una motivazione sicuramente maggiore rispetto a chi fa un percorso scolastico di cui non gli importa o non lo appassiona e consente allo studente di trovare le risorse giuste al momento giusto, per non scoraggiarsi davanti le difficoltà e per avere fiducia in se stessi e nelle proprie capacità.

## CARTOLIBRERIA "IL FIORDALISO"



**PRENOTAZIONE TESTI SCOLASTICI NUOVI PER TUTTE LE SCUOLE**

**Elementari | Medie | Superiori**

**TESTI SCOLASTICI USATI**

**Zaini e articoli per la scuola**



Viale Marconi, 104 MONTECATINI TERME Tel. e fax 0572.767918 [cartoleria.ilfiordaliso@gmail.com](mailto:cartoleria.ilfiordaliso@gmail.com)

# Emmebi

CARTOLERIA  
LIBRERIA PROFUMERIA  
ARTICOLI DA REGALO



Affida la lista  
dei tuoi

Testi Scolastici  
ad un vero

# Professionista

Prenotazione libri di testo per tutte le scuole elementari, medie e superiori di tutti i Comuni. Ritiro e vendita di Testi scolastici usati.



Con la Fidelity Card  
tanti vantaggi per te

**Dal 5 al 28 Gennaio 2017**  
**Sconto fino al 50%**

su tutto il materiale in tessuto: zaini, astucci, bustine, borse, portafogli etc...

**APERTI DAL LUNEDÌ AL SABATO ORARIO 07:30 - 13:00 15.30 - 19:30**

Via Provinciale Lucchese, n° 266 Uzzano - Tel. e Fax 0572.452737

info@cartolibreriaemmebi.it





# Scegli la scuola perfetta per te

Dr.ssa Antonietta Giuntoli Titolare e Senior Trainer presso Academy Metodo 5 School

**S**e dovessi affiancare mio figlio nella **sua** scelta per la **scuola superiore** mi troverei sicuramente in difficoltà. Quanta parte di me proverebbe ad indirizzare la sua decisione?



Ripenso a quando io in terza media mi trovo in questa situazione. Mio padre mi disse "scegli quello che ti piace, io

non so aiutarti, non mi intendo molto di queste cose..." La sua saggezza era dettata più che altro dal fatto che la sua esperienza era stata prettamente lavorativa, ai suoi tempi solo pochi ragazzi avevano studiato. Questo però non l'aveva influenzato a obbligarmi a prendere una strada piuttosto



che un'altra. Fai quello che ti piace. E per un periodo è stato così. Poi, al

momento della scelta dell'università, con l'avanzare dell'età, ha preferito che scegliessi una facoltà che non mi portasse fisicamente troppo lontano da casa. Spesso mi chiedo se, oggi, rifarei la stessa scelta. All'età di 13 anni, la persona è davvero in grado di saper scegliere e affrontare da sola una questione così importante per la sua vita? Ha gli strumenti, le conoscenze, la visione per poter iniziare a determinare il suo futuro? La scelta della scuola superiore è la posa del primo grande mattone delle fondamenta per iniziare a costruire la propria vita professionale. Nella mia esperienza di lavoro con gli studenti ho incontrato pochi ragazzi di questa età con le idee già ben chiare rispetto a questa scelta da fare; in pochi si conoscono davvero e sanno quali sono le proprie abilità. Le domande che potrebbero facilitarli nella loro decisione iniziano dall'indagare la loro predisposizione scolastica. Una prima indicazione deriva, infatti, dalla tipologia di materie alle quali rispondiamo meglio, se letterarie, scientifiche o tecniche, per poi passare a capire se dopo la scuola secondaria il desiderio è quello di inserirsi nel mondo del lavoro, proseguire gli studi all'università o andare all'estero, possibilità questa decisamente molto attuale. In tutto questo, un grande supporto arriva dai genitori e dagli insegnanti; i loro consigli sono sicuramente importanti anche se la scelta finale dovrebbe essere lasciata allo studente. Anche la tipologia di lavoro a cui aspiriamo, almeno a livello di idea, può suggerire delle indicazioni: si preferisce un lavoro a contatto

con le persone, un tipo di lavoro più individualista, o un lavoro che non richiede una preparazione specifica? Nella scelta per la scuola non ho parlato di tempo da dedicare allo studio, perché se la scelta è quella dettata dal cuore e dalla passione, il tempo è quello giusto, necessario e decisamente investito bene. E lo studio diventa



facile quando si è individuato il metodo perfetto. Una discriminante che invece può diventare importante è la distanza geografica della scuola: si è disposti a frequentare la scuola che ci piace anche se dobbiamo allontanarci da casa? La scelta è proprio nostra o influenzata dalle scelte degli amici? La affidiamo ai genitori o ne prendiamo



parte in prima persona? E se durante il percorso scoprirai che ci sono degli aggiustamenti da fare o un indirizzo scolastico da cambiare, agisci. Anche questo significa avere coraggio e scegliere. Non è mai troppo tardi.



dal 1924

# Libreria Michelotti

## Libreria

cattolica, scolastica, libri da ragazzi, letture per la scuola, libri per bambini

Organizzati fin da ora: **ACQUISTIAMO I TUOI LIBRI SCOLASTICI USATI AL 30% DEL PREZZO DI COPERTINA!!**

## Articoli religiosi

crocifissi, icone, statue, medaglie, rosari, ricordini per battesimo, cresima e comunione

## Cartoleria

vasto assortimento

**ORDINI TELEFONICI E SPEDIZIONI A DOMICILIO!!**

(al costo di € 4,00)



**Libreria Michelotti - C.so Indipendenza 106/108 - Borgo a Buggiano (PT)**

Tel. 0572 32105 - Fax 0572 549018 - [libreriamichelotti@gmail.com](mailto:libreriamichelotti@gmail.com) -   Libreria Michelotti



# Scelte importanti in un'età complessa: sogna e realizza

Dr.ssa Maria Luisa Lazzeri

Docente secondaria superiore, psicologa, psicopedagogista, Trainer Metodo5 School

**L'**adolescenza è quel periodo della vita umana durante il quale l'individuo acquisisce le competenze e sviluppa i requisiti necessari per assumere le responsabilità di adulto. Nel processo di transizione verso



l'età adulta entrano in gioco ed interagiscono fra loro fattori biologici, psicologici e sociali che seppur differenti da cultura a cultura, sono accomunati da un carattere di universalità, al cambiamento fisico si associano esperienze emozionali spesso molto intense, talvolta per la precocità del cambiamento rispetto ai coetanei, o per il ritardo che suscita ansie e incertezze rispetto a chi è già cresciuto. Cambiano le richieste e le aspettative rispetto ai comportamenti; ci si aspetta che si comporti da adulto pur continuando a considerarlo non autonomo, non certo in grado di prendere da solo decisioni importanti, come quella di scegliere la scuola secondaria di secondo grado, che è una decisione rilevante per il suo avvenire. Scegliere la scuola superiore rappresenta un momento che segna da una parte l'inizio di un nuovo percorso e dall'altra il termine di un processo decisionale basato su

grandi riflessioni, incentrate su se stessi e sul proprio progetto di vita. Seppur apparentemente compiuta in autonomia, la scelta scolastica dipende comunque da un complesso gioco di relazioni e di aspettative familiari, alle quali lo studente può aderire o opporsi, che la famiglia può sostenere ed incentivare, oppure disapprovare. Come possiamo comportarci noi genitori per sostenerli in questo compito?



1 – Aiutiamoli ad esprimere ciò che realmente desiderano fare: impariamo ad ascoltarli, facciamo silenzio dentro di noi e, oltre alle parole, ascoltiamo le loro emozioni. Da cosa deriva il loro desiderio? Quali gli interessi? I bisogni?

2 – Aiutiamoli a riflettere su ciò che sono capaci di fare. Quali materie preferiscono a scuola? In quali riescono meglio? Per quali motivi? Cosa sanno fare meglio? Cosa risulta loro più difficile? Per quale motivo? Come gestiscono il tempo? Come organizzano lo

studio?

3 – Informiamoci con loro sui fattori esterni. Valutiamo l'offerta formativa delle scuole superiori. Valutiamo i percorsi: materie, monte ore... Consideriamo che il mondo del lavoro è in costante evoluzione e con esso i tipi di professionalità richieste.

4- Insegniamo, ai nostri ragazzi, l'importanza di avere dei sogni e di impegnarsi a far sì che si realizzino. Inco-

raggiamoli a scoprire le loro risorse, inseguire i sogni.

Concedetevi, cari ragazzi, il lusso di sognare: permette di puntare in alto senza accontentarsi della mediocrità. Sognate inseguendo le vostre inclinazioni e non ciò che gli altri si aspettano da voi, miscelando abilmente sano realismo e tolleranza a sconfitte e frustrazioni.

A voi cari ragazzi e a voi genitori, vanno i miei migliori auguri.

[www.coccoleebalocchi.it](http://www.coccoleebalocchi.it)

 [facebook.com/coccoleebalocchi](https://facebook.com/coccoleebalocchi)

# Coccole e Balocchi

*Nido per bambini  
dai 3 mesi ai 3 anni*

*iscrizioni aperte tutto l'anno*



**“Giocare imparare  
e crescere insieme”**

Un posto ideale dove trovare il calore della casa e gli stimoli necessari alla crescita, un ambiente sereno e accogliente con personale professionale e qualificato, tutto nella piena sicurezza dei piccoli ospiti!



Un progetto educativo che risponde alle esigenze cognitive e di sviluppo del bambino, con attività socio-educative e relazionali, un servizio rivolto sia ai bambini che ai genitori.



Uno spazio gioco pensato per grandi e piccini, con laboratori di lettura e pittura, creatività e motricità, rispetto dell'ambiente e utilizzo di materiali riciclabili.

**Orario apertura da lunedì a venerdì  
dalle ore 7.30 alle 18.00**

Via Francesca Vecchia, 23  
Semaforo degli Alberghi  
51017 - Pescia (PT)  
**Telefono 377 1492113**



# Scuola secondaria: che fare? Il metodo 5 ti aiuta!

Dr.ssa Simona Calistri  
Trainer Metodo5 School

Dal 16 gennaio al 6 febbraio prossimi si aprirà la procedura online per le iscrizioni ai diversi ordini di scuola. Se la scelta riguardante la scuola dell'in-



fanzia o primaria crea minori ansie nelle famiglie, stante la possibilità di visitare i diversi plessi e di conoscere i

Piani dell'offerta formativa, quando si tratta di scegliere la scuola secondaria, l'atmosfera cambia. I dubbi si moltiplicano, infatti, quando i ragazzi sono coinvolti in prima persona e chiamati a prendere una decisione così importante. Le iniziative di orientamento in entrata sono state incrementate, nel corso degli anni, per cui è possibile visitare le varie sedi scolastiche, partecipare a laboratori dimostrativi, prendere parte a lezioni "dal vivo", recarsi in vere e proprie rassegne di stampo fieristico, dove ogni tipologia di scuola presenta le proprie offerte educative. Nonostante ciò, il percorso che

sfocia nella scelta finale risulta spesso punteggiato di dubbi, ripensamenti, perplessità, cambi di direzione, sia da parte dei ragazzi che dei loro genitori. Indubbiamente si tratta di un momento fondamentale nel viaggio educativo di una persona, che richiede un atteggiamento lucido e consapevole, sia da parte dei genitori che dei ragazzi, che devono essere comunque protagonisti e decidere del proprio futuro. Vi sono, tuttavia, alcuni punti nodali che possono risultare utili: il primo di questi è avere ben chiara la gamma delle scelte che si possono fare, conoscendo gli istituti del territorio, le offer-



*Rallegrate le vostre giornate con le nostre simpatiche creazioni e godete le vostre serate gustando le nostre specialità...*



**Frittelle di riso e castagnole con crema, cioccolato e ricotta**



via Marconi, 41/b telefono 0572.954307 PIEVE A NIEVOLE (Pistoia)  
**ORARIO dal Lunedì al Sabato 6.00 - 20.00 | Domenica 6.00 - 13.00**

 Clarabellacafè Bar



te formative, gli sbocchi in uscita, sia di tipo lavorativo che di proseguimento degli studi. Per far questo è indubbiamente vantaggioso partecipare alle iniziative di cui sopra, oltre che docu-



mentarsi personalmente attraverso i siti internet delle scuole e, perché no, farsi consigliare da chi frequenta già le scuole superiori: quanto più si conosce, tanto più la scelta sarà consapevole e positiva. Il secondo punto è la presa di coscienza dei propri punti di forza, operazione non impossibile da fare anche in giovane età, perché

erroneamente siamo convinti dell'incapacità di introspezione di un quattordicenne, ma lo stesso, se guidato e correttamente dotato degli strumenti giusti, può facilmente pervenire ad una consapevolezza solida ed efficace. Ma quali sono gli "strumenti giusti"? Qui entra in gioco il Metodo 5, che, con il suo percorso di acquisizione progressiva di un metodo di studio efficace e adeguato alla personalità di ognuno, fornisce i cosiddetti strumenti giusti per effettuare la scelta giusta. Il percorso proposto dal Metodo, infatti, ha come base fondante la graduale acquisizione di competenze cognitive e meta cognitive, che hanno come scopo finale la scoperta del proprio modo di comunicare, di relazionare, di porsi rispetto all'esperienza scolastica: in sintesi, del personale

modo di apprendere ed organizzare le conoscenze assimilate. In questo modo sarà più semplice scegliere in base alle personali attitudini ed aspettative, senza condizionamenti o convinzioni



limitanti. Infine, un ultimo spunto: decidere sì con cognizione, ma nel contempo osare senza eccessivo timore di sbagliare; il tempo e le circostanze sono tutte a vostro favore.



# GEM.A.COM

FORNITURE UFFICIO E SCUOLA DAL 1991



**VENDITA DIRETTA**  
prodotti per ufficio,  
scuola, didattica,  
disegno tecnico,  
modulistica, cancelleria

**STAMPA DIGITALE A  
COLORI O BIANCO NERO**  
porta i tuoi documenti/testi  
in chiave usb o spediscili via mail  
e passa a ritirarli quando vuoi!



**VISITA IL SITO** [www.gemacom.it](http://www.gemacom.it)  
per accedere al nostro catalogo e  
acquistare anche **ON LINE**  
Da noi trovi tutto per la scuola e  
l'ufficio ma anche prodotti igienici,  
accessori smartphone e tablet, biglietti  
augurali, comunicazione visiva per i  
tuoi meeting, arredamento ufficio e...  
molto altro!

Vi aspettiamo  
**TUTTI I GIORNI**  
in via G. Marconi, 76  
**PIEVE A NIEVOLE,**  
loc. **VIA NOVA**  
parcheggio privato  
rampa disabili  
72.953278  
[info@gemacom.it](mailto:info@gemacom.it)



Segui la nostra pagina Gem.a.com  
per restare sempre aggiornato su offerte e prezzi speciali

**20**  
ANNIVERSARIO  
GENNAIO 1997 | GENNAIO 2017

# **M&D formazione** il tuo centro studi in Valdinievole

**inglese a tutti i livelli**  
**informatica base e specialistica**  
**recupero materie scolastiche**



Agenzia Educativa iscritta  
alla Long List Eda della provincia  
di Pistoia

Dal 2011 editore di

**QUELLO CHE C'È**  
mensile di Vita,  
Eccellenza e  
Buonumore



20

# ANNIVERSARIO

GENNAIO 1997 | GENNAIO 2017

**M&D**  
**formazione**

**Centro Formazione Professionale**

[www.md-formazione.com](http://www.md-formazione.com)



Scuola COPPING svolge attività di formazione professionale da oltre 30 anni nelle sue sedi di Prato, Pistoia e Montecatini Terme. Ha ottenuto l'accreditamento dalla Regione Toscana per svolgere attività nell'ambito della formazione dell'obbligo, della formazione continua e di quella superiore. Scuola Copping è anche Agenzia per la formazione esterna degli apprendisti. La Scuola ha ottenuto la certificazione ISO 9001:2008.

**Scuola COPPING è da sempre formazione professionale d'eccellenza!**

Da quest'anno la Scuola propone un innovativo iter formativo introducendo una nuova modalità di didattica. Infatti

anche i moduli più teorici e più noiosi del Corso, saranno affrontati attraverso più Attività Pratiche.

Tanti i laboratori con l'impiego di modelli e modelle per apprendere immediatamente la tecnica utile poi nel mondo del lavoro e cominciare da subito a fare pratica. Copping è attenta alle esigenze degli studenti e dei lavoratori. Per questo, i Corsi della Scuola Copping vengono attivati più volte durante l'anno e le lezioni si tengono mattina, pomeriggio e sera per dare a tutti la possibilità di frequenza. Scuola Copping offre percorsi di successo anche per coloro che vogliono reinventare il proprio futuro lavorativo e cercano nuove soluzioni occupazionali. Grande attenzione all'apprendimento della pratica: tante le ore previste per le materie pratiche e gli stage

formativi presso le aziende partner della Scuola Copping.

Scuola Copping è anche **recupero anni scolastici** per aiutarti a diplomarti nell'indirizzo di studio da te scelto permettendoti di recuperare il tempo perso.

Il servizio è strutturato e personalizzato su misura del singolo studente.

A disposizione **tutor qualificati** che prepareranno il percorso di studio più congeniale e adatto alle tue capacità di apprendimento e alle tue esigenze.

Il nostro compito è anche organizzare il tuo piano di studio per evitare sprechi di tempo, motivazione o energia.

**Ogni allievo può programmare gli orari, concordare i giorni di lezione da effettuare in sede.**

*Per info: [recuperoanniscollastici.copping.it](http://recuperoanniscollastici.copping.it)*

**Da oltre 30 anni Scuola Copping scommette sulla formazione e sul lavoro con ottimismo e professionalità!**



**CORSO DI ASSISTENTE DI BASE**



**CORSO DI ACCONCIATORE**



**CORSO DI ASSISTENTE DENTISTA**



**CORSO DI SPECIALIZZAZIONE ACCONCIATORE**



**CORSO FORMAZIONE OBBLIGATORIA ESTETISTE**



**CORSO DI ESTETISTA QUALIFICA BIENNALE**



**CORSO FORMAZIONE OBBLIGATORIA TATUATORE**



**CORSO DI ESTETISTA SPECIALIZZAZIONE**



**CORSO FORMAZIONE OBBLIGATORIA PIERCER**



**CORSO DI TATUATORE CORSO DI PIERCER**



[www.copping.it](http://www.copping.it)





AGENZIA FORMATIVA ACCREDITATA  
DALLA REGIONE TOSCANA  
Cod. Accr. P00424



AGENZIA FORMATIVA ACCREDITATA  
DALLA PROVINCIA DI PISTOIA

## Piccoli corsi alla portata di tutti!



- Extension Ciglia
- Infoltimento sopracciglia
- Contouring e Sculpting
- Smokey Eyes
- Trucco sposa
- Trucco semipermanente
- Pedicure e depilazione
- Epilazione laser e a luce pulsata
- Epilazione con il filo
- Lavorante estetista



- Ricostruzione unghie gel e acrilico
- Smalto semipermanente
- Nail Art – 1° e 2° livello
- Nail Art 3D Acrilico - 1° e 2° livello



- Extension con cheratina
- Extension con tessitura
- Tricopigmentazione
- Barber Academy
- Tendres Barba e Capelli
- Acconciatura da Gala e da Sposa
- Tagli asimmetrici moda estate autunno
- Lavorante parrucchiere



- Massaggio Activator
- Sea Breeze Massage
- Massaggio Ayurvedico
- Massaggio Shiatsu
- Massaggio emolinfatico
- Massaggio del fuoco
- Hot Stone
- Riflessologia Plantare



- Aromaterapia
- Cristalloterapia
- Fiori di Bach
- Floriterapia
- Commesso erborista
- Commesso di farmacia



- Impianti elettrici



- Animal care

Al termine di ogni corso sarà rilasciato un attestato finale e una certificazione delle competenze acquisite in conformità al Protocollo Europeo di Lisbona.

**PRATO**  
Tel. 0574.400973  
prato@copping.it

**MONTECATINI TERME**  
Tel. 0572.773591  
montecatini@copping.it

**PISTOIA**  
Tel. 0573.381229  
pistoia@copping.it

**www.copping.it**



MasterClass by Copping



# Gennaio, si saldi chi può!

## LA GUIDA DEFINITIVA AI SALDI DI FINE STAGIONE

di Joselia Pisano

**G**ennaio, tempo di saldi e di shopping scontato per tutti e per tutti i gusti. Sì, perché i saldi non si limitano ai negozi di abbigliamento ed accessori moda, ma spaziano in quasi tutti i campi del

che c'è per affrontare al meglio i saldi invernali e tornare a casa soddisfatti dei propri acquisti. Cominciamo da poche semplici "regole" per abbigliamento e scarpe: provare taglia e modello prima dei saldi, quando i camerieri

Il giorno dei saldi, a differenza degli altri, ci basterà agguantare il capo selezionato e andare diritti alla cassa. Ma cosa conviene comprare? Sicuramente i modelli e i tagli più "semplici" e meno stravaganti o palesemente lega-



commercio: dall'arredamento alla tecnologia, dagli elettrodomestici agli articoli sportivi e così via.

E allora ecco alcuni consigli da *Quello*

ni non sono presi d'assalto e abbiamo tutto il tempo di rigirarci davanti allo specchio e valutare l'acquisto con calma può rivelarsi una buona strategia.

ti alla moda di quest'anno. In questo modo avremo capi nuovi e sfruttabili anche il prossimo inverno, senza aver speso per qualcosa che tra poco meno

*Karamella .... e poi*  
di Patrizia Masini

*La moda fashion per  
le donne eleganti*

**NOVITÀ  
ANGOLO OUTLET**



**SCONTI FINO AL 50%**

**TAGLIE  
FORTI**

**nuova gestione**

via Cavour, 42 ALTOPASCIO (Lu) tel. 0583.264674

**MERCERIE LUISA**



**Abbigliamento, Maglieria e intimo  
per uomo, donna e bambino**

Via G. Matteotti, 108/A PIEVE A NIEVOLE  
telefono 0572.951080



# a Gennaio

fino al  
**50%**  
**Ada**  
Via Lucchese Ponte all'Abate  
PESCIA

fino al  
**50%**  
*Karamella.... e poi*  
di Patrizia Masini  
via Cavour, 42 ALTOPASCIO  
(LUCCA)

fino al  
**50%**  
  
**LA CUOIERA**  
L'ARTE DELLA PELLE  
Corso G. Matteotti, 125  
PIEVE A NIEVOLE

**20%**  
  
**Rossellina**  
via Giacomo Matteotti, 78  
MONSUMMANO TERME

fino al  
**30%**  
su oro e gioielleria  
**Klamere**  
Via Buggianese, 24  
PONTE BUGGIANESE

fino al  
**50%**  
  
**Laura Pescatori**  
via Gobetti 52  
MONSUMMANO TERME

**20%**  
martedì e mercoledì  
su Servizio Colore  
**Linea Donna**  
Parrucchiere  
by Marco  
via Cesare Battisti 126/c  
MONSUMMANO TERME



di un anno risulterà fuori moda e per questo rimarrà abbandonato in fondo all'armadio.

Per poter sfruttare al meglio le oppor-

ta per l'acquisto di un nuovo divano per il salotto, una lampada arredo per lo studio o un mobil-  
letto più spazioso per il bagno, per-  
ché non approfittare dei ribassi che ci  
permetteranno di rinnovare la nostra

pevoli dello stile più adatto alla nostra casa. Eviteremo così di lasciarci andare all'entusiasmo del momento, magari perché vediamo in negozio una lampada di design che, una volta arrivata a casa, fa a pugni con il nostro arredamento retrò o un mobile che, montato in bagno, ci impedisce di entrare nella doccia!

Altri "affari da saldi" potrebbero sicuramente interessare i patiti della tecnologia, che potranno finalmente concedersi il nuovo cellulare o il computer dei loro sogni: per cifre importanti il consiglio è quello di fare attenzione ai pagamenti effettuati con carta revolving, perché i tassi applicati potrebbero superare il 20%, facendo risultare l'acquisto conveniente solo in caso di rimborso del capitale in tempi brevissimi, vale a dire pochi mesi.



tunità offerte dai saldi, allarghiamo il nostro shopping anche ad altri campi. Infatti, se sogniamo da tempo un nuovo divano per il salotto, una lam-

casa spendendo molto meno? Anche in questo caso vale la stessa regola usata per l'abbigliamento, e andiamo "mirati" e attrezzati di misure e consa-

# Ada

**ABBIGLIAMENTO**  
Uomo, Donna, Bambino & Neonato  
**BIANCHERIA PER LA CASA**

## SALDI SALDI SALDI

fino al 50%

**SCOPRI LA NOSTRA TESSERA FEDELTA'**  
Accumula **PUNTI** per avere più **SCONTI**





# a Gennaio

fino al  
**50%**  
MERCERIE LUISA  
Via G. Matteotti, 108/A  
PIEVE A NIEVOLE

**30%**  
su tutti gli zaini  
CARTOLIBRERIA  
"IL FIORDALISO"  
Viale Marconi, 104  
MONTECATINI TERME

**50% e  
60%**  
angolo outlet  
PIANETA  
BIMBI  
Via G. Marconi, 29  
PIEVE A NIEVOLE

fino al  
**50%**  
La Viola  
Bijoux - Accessori - Souvenir Artigianali  
via Nazario Sauro, 26  
MONTECATINI TERME

**20%**  
il mercoledì su tutte le pizze  
LA BOTTEGA  
DI BARBARA  
via Ponte Buggianese, 124  
Loc. Pittini Borgo a Buggiano

fino al  
**50%**  
esclusi prodotti continuativi  
LEFT  
corso Roma, 87  
MONTECATINI TERME

**20 e 50%**  
Calzature  
BERNAZZI  
UOMO DONNA BAMBINO  
via Largo G. La Pira, 12  
TRAVERSAGNA  
MASSA E COZZILE



# "Pizza I love you"

VIAGGIO ATTRAVERSO LA STORIA DELLA COSA PIÙ BUONA FATTA DAGLI ITALIANI

di Joselia Pisano

**P**izza. Una sola parola che porta con sé un intero mondo fatto di sapori, tradizioni, storia e curiosità. Sì, perché, soprattutto per noi italiani, la pizza non è una semplice pietanza da consumare frettolosamente, ma si trasforma, a seconda del contesto, in una prelibatezza di fine gastronomia, in un "simbolo" della convivialità di famiglia o tra amici, in una novità per il palato o in un protagonista di gare e competizioni. Nata al sapore "marinara" nel 1734, la versione più famosa e amata della pizza, la "margherita", risale al 1796, sebbene ne acquisisca questo nome solo nel 1889, quando un cuoco napole-

tano prepara una pizza che, grazie al condimento di mozzarella, pomodoro e basilico, avrà i colori della bandiera italiana e sarà offerta alla regina Margherita di Savoia.

Da allora è entrata di diritto nella tradizione gastronomica italiana, e soprattutto nel cuore di tutti noi. La versatilità di questa pietanza, grazie alla base neutra di pasta, ha permesso di realizzare infinite varianti: dalle più comuni con salumi, ortaggi e formaggi, alle più esotiche con prosciutto e ananas, dalla pizza fritta tipica di Napoli alla pizza dolce con crema di nocciole e banane. Insomma, ce c'è davvero per tutti i gusti: tutti, ma proprio tutti,



**PIZZA DA  
ASPORTO**

**CHIUSO IL MERCOLEDÌ**



## La Vera Pizza Napoletana



*Si bene vuo' magnà da Enzo devi andà*

Via Gramsci, 101 Traversagna - Massa e Cozzile telefono 0572.904439 seguici su  Pizzeria Trattoria Da Enzo



trovano soddisfazione davanti ad una bella pizza. E c'è anche chi, per questioni di salute, fino a qualche anno fa ha dovuto rinunciare a questo piacere. Ma per fortuna, negli ultimi tempi, sono sempre più i supermercati, i forni e le pizzerie che offrono alla clientela impasti preparati con farine o miscele speciali, come la pizza senza glutine, preparata con farina di riso e amido di mais, indicata per celiaci e soggetti intolleranti al glutine. O la pizza alla farina di kamut o di farro, che faranno la gioia di chi ha problemi digestivi o è a dieta ma non può proprio rinunciare al piacere di una bella pizza, da soli o in compagnia. Ed è proprio quello della compagnia uno degli aspetti che, nell'immaginario collettivo, di solito va di pari passo con la pizza: una serata in pizzeria è, tradizionalmente,



un'occasione per trascorrere del tempo a tavola, in convivialità e allegria, con amici e familiari, dividendo con loro un pasto semplice e con poche pretese, ma non per questo meno "prezioso". La pizza si mangia con le mani, e il suo aspetto, il suo odore, il suo sapore e la croccantezza dei suoi

bordi risvegliano e coinvolgono tutti e cinque i nostri sensi, regalandoci un senso di appagamento completo. Il fatto di tagliarla a spicchi, inoltre, ci dà la possibilità di scambiarne intere parti con gli altri presenti a tavola e questo, oltre a permetterci di spaziare con l'assaggio di più gusti, ci aiuta a svilup-



LA BOTTEGA DI BARBARA

Enogastronomia Salumeria Pizzeria

*Vieni a provare i nostri nuovi impasti*

**Da 24 a 48 ore di lievitazione**  
**Farina pura: grano pregerminato e germe vitale macinato a pietra**  
**Integrale: Farina ricca di minerali fibra e gusto**



Certificazione pane kamut



Tutti i giorni aperto dalle 7,00 / 21,00 domenica 7,30 / 13,30 17,00 / 21,00 CHIUSO IL LUNEDI  
 via Ponte Buggianese, 124 Loc. Pittini BORGO A BUGGIANO tel. 3481424220



pare e mantenere sempre vivo il senso di condivisione con il prossimo. A livello nutrizionale, gli ingredienti della pizza, soprattutto quelli della margherita, hanno proprietà uniche. La farina, utilizzata per la base, è ricca di carboidrati complessi, quindi energia, e fornisce anche una discreta quantità di proteine, vitamine del gruppo B, minerali e fibre. Il pomodoro, poi, ag-

giunge le sue proprietà antiossidanti e antitumorali. La mozzarella apporta una modesta quantità di proteine animali e grassi, a cui si accompagnano i grassi vegetali forniti dall'olio extravergine di oliva, ricco anche di polifenoli, sostanze ad attività antiossidante che

combattono i radicali liberi. E ancora: il sale, con il suo alto contenuto di iodio, aiuta a regolare il buon funzionamento della tiroide e risulta utile al metabolismo, così come il basilico, le cui foglie hanno proprietà digestive e antisettiche. Ma attenzione: i nutrizio-



# In Bocca al Lupo

Bar - Pizzeria al taglio e da asporto



**Pizza senza glutine per intolleranti**

**MARTEDI** TUTTI I TIPI DI PIZZA  
(escluso i festivi) **euro 4,50**

**TUTTI I GIORNI** **euro 6,30**  
**MARGHERITA + BIBITA** (cola o fanta)



**ORARIO** dalle 12.00 alle 15.00 - dalle 16.30 alle 22.45 **CHIUSO IL LUNEDÌ**  
Via Marconi, 132 Loc. Via Nova - PIEVE A NIEVOLE (Pistoia) telefono 0572.950795

Aperti  
dal  
2003





Ogni mese **4 tipi di PIZZE**  
in **PROMOZIONE** a  
soli **4,00 euro**

### **PROMOZIONE DI GENNAIO 2017**

#### **Pizza Leggera**

Tacchino, pomodorini pachino,  
insalata, grana, limone (tutto  
messo a crudo)

#### **Pizza Vulcano**

Pomodoro, salamino, bufala  
(messa a crudo), rucola

#### **Pizza Peperina**

Mozzarella, cipolla,  
pecorino, pepe

#### **Calzone della Befana**

4 formaggi, wüstel, cotto



# al Molinaccio

forno a legna pizzeria

i nostri impasti  
**integrale, kamut,  
senza lievito,  
carbone vegetale  
e 7 cereali**

seguici su  
**facebook**  
**CHIUSO IL LUNEDÌ**



# **pizza a domicilio!**

gratuita dal martedì al venerdì  
dalle 18:30 alle 21:30

Aperto a pranzo | orario continuato 12,30-21,30

## **0572 451504**

Via Francesca Vecchia 75  
Loc. MOLINACCIO - UZZANO (PT)



nisti, per poter bilanciare al meglio la pizza con gli altri pasti, suggeriscono di limitarne il consumo ad una volta a settimana. Di più, non è il caso. Infine, una piccola grande curiosità sulla pizza. Sapevate che ogni anno si tengono a Parma i campionati mondiali di pizza? I prossimi si terranno dall'8 al 10 maggio 2017, e vedranno sfidarsi a

suon di impasti e condimenti i migliori pizzaioli del mondo. L'edizione 2016, a cui hanno partecipato 650 concorrenti provenienti da 35 paesi diversi, ha visto vincere un pizzaiolo francese, che ha stracciato la concorrenza con la sua ricetta a base di pomodoro, mozzarel-

la, tartare di orata, fiori di zucchine e gamberi freschi. Nel 2017 gli italiani preparano la rivincita: a differenza della pizza, la vendetta -seppur strettamente culinaria- è un piatto che va servito freddo.



## PIZZERIA DAL BUONGUSTAIO

PIZZE ANCHE DA ASPORTO

**Antipasti, primi piatti e secondi piatti sia di terra che di mare!**

**Tutti i martedì e le domeniche, pizza + dolce + bevanda euro 10,00**



**PIZZA GLUTEN FREE**



# Nata in Italia, cresciuta nel mondo Un giro del mondo a caccia di pizze speciali

di Joselia Pisano

**L**a pizza, si sa, è un piatto versatile e sa adattarsi a tutto. A chi è a dieta ma non può proprio rinunciarci, a chi soffre di allergie o intolleranze alimentari ma non vuole per questo negarsi il piacere, a chi per scelta di vita non consuma prodotti animali o di origine animale. Ma non solo: nel mondo le varianti sono infinite, e spesso si adattano anche ai sapori locali, alle spezie più amate, ai prodotti tipici di ogni paese.

Ecco quindi che la pizza ha letteralmente fatto il giro del mondo, e ad ogni tappa del suo lungo viaggio, alla ricetta originale si affiancano versioni locali sempre diverse. A noi italiani,

così rispettosi della tradizione e così profondamente legati al gusto "vero" della pizza, alcune potranno sembrare dei veri e propri sacrilegi ma tant'è:

di ognuno.

Cominciamo dal Brasile, dove sono presenti ben 30mila pizzerie. Qui la pizza è uno dei piatti più consumati:



all'estero riscuotono un enorme successo. E in fondo, il bello della pizza è anche il suo sapersi adattare ai gusti

basti pensare che, solo nella città di San Paolo, che conta oltre 7mila pizzerie, vengono consumati quasi 2 mi-



**Prodotti italiani  
Pizza al metro  
Cecina**

**Castagnaccio  
Focacce ripiene**

**CHIUSO PER FERIE  
dal 9 al 18  
gennaio (compresi)**

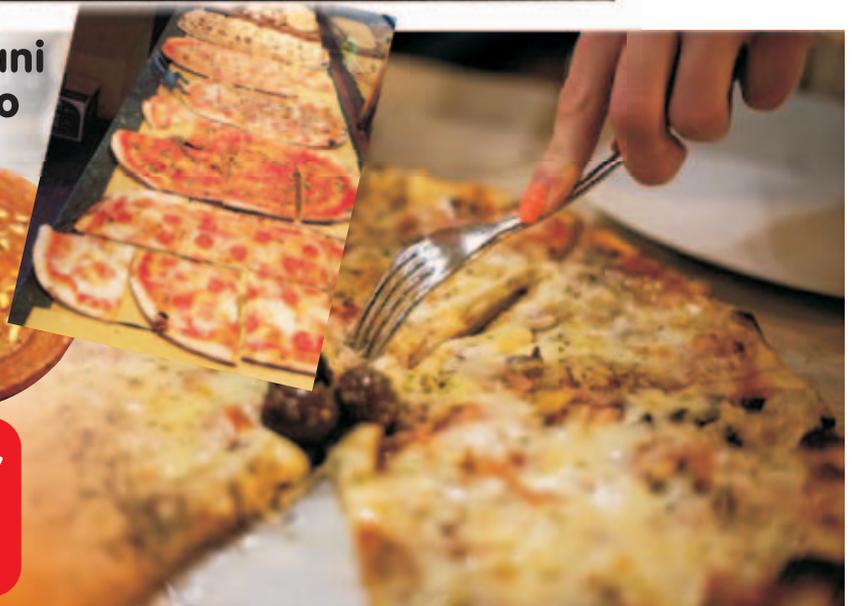
**Il 19 gennaio, dalle 15,30 in poi,  
GRANDE RIAPERTURA con  
APERITIVO per tutti!  
VI ASPETTIAMO!**

**PIZZERIA AL TAGLIO E DA ASPORTO**

**Forno a legna**

via Matteotti, 119  
MONSUMMANO TERME  
telefono 328.0693961

**Il Ghiottone**





lioni di pizze al giorno. In questa terra dai sapori intensi e dai colori vivaci, la pizza è giunta con l'arrivo dei tanti italiani emigrati, che non hanno tardato ad adattare il loro piatto nazionale ai gusti locali, proponendone una versione divenuta ormai tipica, con prosciutto, formaggio filante, mais, piselli

e cuore di palma.

Secondo qualcuno la pizza più amata delle Hawaii, con salsa di pomodoro e formaggio, prosciutto e grandi fette di ananas, spesso unite a peperoni, funghi e pancetta, venne in realtà creata nel 1962 in Ontario, Canada. Ma, indipendentemente dal suo luogo di

nascita, gli hawaiani hanno fatto della pizza con ananas una vera istituzione locale. Puristi della pizza, non leggete: bisogna ammettere che la pizza con l'ananas è molto comune e apprezzata in Italia: il mix dolce-salato la rende sicuramente interessante anche per gli esigenti palati italiani.

Anche i paesi scandinavi non sono ri-



**NOVITÀ IN ARRIVO**

Vasta scelta di specialità con pizze esclusive!

**TAKE AWAY**

Telefono per ordinare  
0572.490660

Da oggi anche con  
**IMPASTO di FARINA INTEGRALE**

Oltre 100 gusti tra pizze e focacce ripiene

**PIZZERIA DA ASPORTO**

**PIZZA AL TAGLIO**  
**COPPI**  
**CRISTINA**

**CHIUSO IL MARTEDÌ**

**QUALITÀ, PUNTUALITÀ E CORTESIA**



Viale Garibaldi, 124 - Le Casacce - PESCIA (Pistoia)  
www.pizzeriacoppicristina.it 



masti immuni al richiamo della pizza e alla tentazione di adattarne la preparazione ai propri prodotti più tipici. In Finlandia, per esempio, le pizzerie propongono una pizza, vincitrice a New York anche di un premio internazionale nel 2008, condita con carne di renna affumicata, pomodori, formaggio,

funghi gallinacci e cipolle rosse. Tra le pizze più strane al mondo non possiamo non segnalare la versione australiana, dove alla base di pasta, formaggio e salsa di pomodoro si aggiungono grandi fette di carne grigliata di canguro, coccodrillo, emu. Piuttosto comuni, in Inghilterra ed in

America, le pizze con croste farcite di formaggio fondevole ed improbabili salse da aggiungere dopo la cottura. Resta da capire se sia ancora possibile definire un simile piatto "pizza". Di sicuro è venduto come tale e spesso, nei paesi anglosassoni, quando si dice "pizza" si fa riferimento proprio a piatti del genere.

Se non altro sono buoni e gustosi, anche se non altrettanto genuini e ben lontani dalla fragranza e dalla croccantezza tipica delle pizze italiane. Insomma, paese che vai, pizza che trovi. La pizza si conferma uno dei piatti più amati, vera e propria miniera d'oro gastronomica per gli imprenditori di tutto il mondo, con un giro d'affari stimato circa 62 miliardi di euro.

Una vera e propria multinazionale del gusto!



# Pizza... e altri rimedi

**SPECIALIZZATI NEL SENZA GLUTINE CON AUTORIZZAZIONE**



**IMPASTO DI KAMUT**  
**PIZZA VEGANA**  
**IMPASTO DIET PIZZA**



**PIZZA DA ASPORTO**

via Provinciale Lucchese, 248  
Santa Lucia UZZANO telefono 0572.444085

**CHIUSO IL GIOVEDÌ**

pizza e altri rimedi





# Regione che vai, pizza che trovi

LA PIZZA SPECIALE (E BUONISSIMA) DAL VENETO

di Elena Carlesso

**S**e c'è una cosa a cui noi italiani non sappiamo rinunciare, questa è sicuramente la pizza. Mai un alimento venne tanto amato nella storia, e pensare che si tratta di un qualcosa di "così" semplice, basato di così poche materie prime. Acqua, farina, sale e lievito possono fare miracoli, specialmente nelle mani di persone sapienti che riescono a mescolare e impastare ad arte il tutto, fino a giungere al cibo da noi tutti tanto amato. La pizza è un qualcosa che ci unisce dal nord al sud, motivo di ritrovo tra parenti, collante di serate con amici nuovi e vecchi. È adatta sia a cene semplici, accompagnate da una buona birra fresca, ma anche a serate



più eleganti, a livelli di gourmet. Essa infatti, facendo paragone con il mondo dell'arte, può essere paragonata ad una tela bianca su cui il pizzaiolo può esprimere il proprio estro mescolando ingredienti classici o insoliti, e far scoprire nuovi accostamenti ai palati più curiosi ed esigenti. Essa inoltre è altresì opportunità del singolo cliente di esprimere il proprio gusto e il proprio individualismo con la scelta delle aggiunte, ma anche del tipo di farina prescelto per il proprio alimento. Basti pensare inoltre che pochi ingredienti possano fare la differenza tra una pizza mangiata in Toscana, da una gustata a Napoli, o ad un'altra in Trentino. Quali possono essere gli ingredienti

**SUPER  
Pizza**

CHIUSO IL MARTEDÌ



**Pizze al taglio e da asporto  
cecina, focacce farcite, hot dog, hamburger...**



Via Santa Maria, 13/A II BORGO A BUGGIANO telefono 0572.318264

**CHIUSO IL MARTEDÌ**



più comunemente associati ad esempio alla regione Veneto? Chiaramente difficile proporre un'aggiunta di

consigliamo è la Soppressa e Asiago, un accostamento classico ed estremamente gustoso. La soppressa, o sop-

ficazione D.O.P. L'insaccato viene tradizionalmente prodotto nei mesi freddi, caratterizzata da un buon equilibrio di parti magre e grasse del maiale, tra cui spalla, coppa, lombo o coscia. Il prodotto di forma cilindrica leggermente incurvata viene poi sottoposto a stagionatura per consentire alla carne di acquisire più gusto e sapore, come nella produzione dei formaggi. Per quando riguarda quindi l'accostamento tipico, il prodotto caseario che più si accosta a questo salume è l'Asiago. Il formaggio Asiago prende il nome dal luogo in cui viene prodotto, ovvero l'Altopiano di Asiago e risulta essere il quarto formaggio con Denominazione di Origine Protetta del nostro Paese. Il prodotto caseario di latte di vacca a pasta semi-cotta è uno dei prodotti più conosciuti dagli italiani, indifferen-



“poenta e osei” o di trippe. Verso cosa orientarsi quindi nel momento in cui si vuol provare l'esperienza di gustare una pizza veneta? Una possibilità che

pressata, è un salume tipico Veneto di cui ne esistono varie tipologie, tra cui il più conosciuto, la Soppressa Vicentina, primo ad avere ottenuto la certi-

**Pizza al taglio e da asporto Pizza a domicilio con consegna gratuita**

**Impasti speciali: integrale e multicereali  
Pizze Dessert  
Prodotti di Prima Qualità**



Pizzeria Monopoli sceglie



le farine ideali per PIZZE DI QUALITÀ

**NUOVA GESTIONE**

via degli Alberghi, 74 PESCIA telefono 0572.451240 | 366.9338079

Pizzeria Monopoli nuova gestione



temente dalla propria regione di provenienza. L'accostamento quindi formaggio Asiago- Soppresa Vicentina è certamente una scelta azzeccata di ingrediente per avere l'impressione e la sensazione di essere in veneto, con la fortuna però di guastare la pizza nella nostra pizzeria preferita, a pochi minuti da casa. Una perfetta sinfonia tra la

salinità della gustosa carne di maiale e la sapidità del formaggio Asiago, che si scioglie elegantemente in qualsiasi tipo di forno, a legna e non. I nostri amici veneti, soprattutto i vicentini, converranno con quest'elogio ai loro prodotti tipici, che spesso utilizzano anche semplicemente senza null'altro, sia durante picnic che durante i clas-

sici aperitivi. Molto frequente è infatti il classico bicchiere di vino, o "ombra", che viene sorvegliato unendo pane e soppresata, o "pan e soppresa" per i nostri compaesani.



**Pizza e focaccia al taglio e non...**  
**dalle 12,30 alle 14,00 e dalle 16,00 alle 21,30**  
*Anche da asporto*

piazza Mazzini, 90 PESCIA (Pistoia) telefono 0572.477949



# Pizza patrimonio dell'Umanità

GUAI A DIRE CHE È "SOLO" UN ALIMENTO: È ARTE

di Joselia Pisano

**G**uai a dire che la pizza è un semplice alimento. Per noi italiani è molto di più: è un piatto rappresentativo del nostro paese, è una tradizione del nostro patrimonio gastronomico, è una cultura, anzi una vera e propria arte. Sì, perché la maestria che i pizzaioli sviluppano, lancio dopo lancio, nello stendere in aria la pasta per la base, l'amore e la riservatezza con cui custodiscono la ricetta di famiglia per l'impasto, la devozione con la quale gestiscono il fuoco del forno a legna, la rigorosa selezione dei prodotti più genuini e la continua, paziente ricerca del sapore e della croccantezza perfetti fanno di alcuni di loro dei veri e propri artisti, rappresen-



tanti di una cultura e di una tradizione che meritano di essere riconosciute ai massimi livelli e per questo, tutelate. Il desiderio di insignire "l'arte della

pizza" di un riconoscimento ufficiale e internazionale è nel cuore di molti da anni, ma ha trovato la sua concreta realizzazione il 26 marzo 2015, quando

## *Gli amici della Pizza*



### **TUTTE LE SERE PIZZA NAPOLETANA AL TAGLIO E DA ASPORTO**

Aperto tutti i giorni 18,00 - 23,30

Viale Simoncini 15 MONTECATINI TERME tel. 0572.031904 371.1406777

 pizzeria amici della pizza



l'Italia ha candidato la pizza a patrimonio dell'Unesco. Unesco, ricordiamo, è un'agenzia specializzata delle Nazioni Unite creata con lo scopo di promuo-

vere la pace e la comprensione tra le nazioni con l'istruzione, la scienza, la cultura, la comunicazione e l'informazione per promuovere "il rispetto uni-

versale per la giustizia, per lo stato di diritto e per i diritti umani e le libertà fondamentali" quali sono definite e affermate dalla Carta dei Diritti Fondamentali delle Nazioni Unite.

L'iniziativa, partita con la petizione #pizzaUnesco e la raccolta firme attivata sulla piattaforma Change.org, è rivolta al Comitato Intergovernativo per la Salvaguardia del Patrimonio culturale immateriale Unesco, presso il quale, come unico candidato italiano, venne presentata "l'Arte tradizionale dei pizzaiuoli napoletani" per l'iscrizione nella Lista dei Patrimoni immateriali dell'Umanità, che riunisce il patrimonio culturale immateriale considerato più rappresentativo di uno Stato. La petizione, promossa dall'ex ministro dell'Agricoltura Alfonso Pecoraro Scario, ha raccolto in poco tempo oltre

## Ristorante Pizzeria

# Capri



## Pizza di tradizione napoletana

Impasto lievitato naturalmente per 48 ore minimo

Antipasto misto +  
Giropizza a volontà +  
bevanda + caffè  
euro 15,00

via Empolese, 7 PIEVE A NIEVOLE

 tel. 0572.520318  
Chiuso il mercoledì



Pizzeria selezionata da Slow Food per la provincia di Pistoia





un milione e mezzo di firme, tra appassionati di pizza e italiani orgogliosi, ma anche da centinaia di personalità, realtà istituzionali, culturali e della società civile, registrando adesioni in tutto il mondo. Ma su cosa si basa, in pratica, la richiesta di riconoscimento inoltrata all'Unesco? L'arte della pizza, come tutte le altre, risponde a tutta una serie di elementi distintivi e ca-

ratterizzanti che la identificano, appunto, come una forma d'arte e non come una semplice espressione di "artigianato". Alcuni esempi? L'arte della pizza, che nasce e si tramanda a Napoli da secoli, di generazione in generazione, consiste nel manipolare due sostanze basilari come l'acqua e la fa-

rina in modo tale da creare dei dischi di pasta, secondo una tecnica e delle regole ben precise e un linguaggio tutto napoletano ("allucare", "schiaffo", ecc.). Non solo la manipolazione dell'impasto, ma anche il suo successivo lancio in aria che, al di là di ogni performance folkloristica, ha lo scopo



## Gelateria - Pizzeria Natalino dal 1922



Via Enrico Toti, 53 Monsummano Terme  
tel. 0572.51257 **CHIUSO IL MARTEDÌ**

Natalino è un locale storico per Monsummano Terme, esiste infatti dal 1922, è stato poi Daniele Pagni che ha rilevato l'attività negli anni 80 specializzandosi anche nel gelato, lasciando proprio la pizza e la focaccia i punti di forza dell'attività: Daniele ne ha ben oltre 50 tipi, e tutte si possono avere con impasto integrale. Le pizze e le focacce sono anche da asporto e sono pronte dalle 10 del mattino alla mezzanotte.





di consentire alla pasta di prendere ossigeno e la forma necessaria per il successivo passaggio, così come la cottura in forni speciali con fuochi alimentati da legni selezionati evidenziano come, nell'arte della pizza, alla maestria manuale si deve accompagnare

l'utilizzo di materiali specifici. Iscrivere quest'arte nella lista rappresentativa Unesco significa riconoscere il valore di una tradizione sostenibile, attenta alla naturalità, che parla di materie prime legate ad un vero amore e rispetto per la terra, di ingegnosi di uomini e

donne che volevano trovare modi gustosi per nutrire le proprie famiglie e la propria comunità.

Tale candidatura risponde pienamente alle sollecitazioni dell'Unesco che, soprattutto negli ultimi anni, ha richiesto agli Stati di candidare pratiche ed elementi esempi di sviluppo sostenibile, di integrazione e di dialogo sociale.

Il 4 marzo 2016 il Consiglio Direttivo della Commissione Nazionale Italiana per l'Unesco, riunitosi a Roma, ha deliberato all'unanimità di ricandidare per l'anno 2017 nella Lista dei Patrimoni immateriali dell'Umanità dell'Unesco "L'Arte tradizionale dei pizzaiuoli napoletani".

Tutti possiamo fare la nostra parte: basterà collegarsi a [www.change.org/pizza](http://www.change.org/pizza) e firmare la petizione.

**PIZZERIA AL TAGLIO E DA ASPORTO**

# IL RAGNO D'ORO



**VASTA GAMMA DI PIZZE E FOCACCE E IN PIU FRITTE E TAGLIERI**

**TERRAZZA ESTERNA**



**SALETTA INTERNA**



**FORNO A LEGNA**



**NUOVO LOCALE ESPERIENZA VENTENNALE!**

Via Mammianese Sud, 11/13 MARGINONE (Lucca) telefono 0583.286211



Il ragno d'oro

CHIUSO IL MARTEDI



# La pizza più lunga del Mondo? Non poteva che essere in Italia

A NAPOLI UNA MARGHERITA DA GUINNES

di Francesco Storai

**A** Maggio 2016 è stata preparata e cucinata la pizza più lunga di tutto il mondo. Dove? Ovviamente non poteva che essere a casa della pizza: Napoli. La pizza più lunga del mondo nel verso senso della parola: la margherita in questione misurava ben 2 chilometri di lunghezza ed è stata realizzata grazie al lavoro e all'impegno di un centinaio di pizzaioli. La manifestazione è stata ideata e promossa da Pizza Village, con il Patrocinio del ministero delle Politiche Agricole, Alimentari e Forestali, della Regione Campania, del Comune di Napoli e della Fondazione Univerde.

Un gran bel (ed anche buono!) lavoro di team che ha permesso alla compagine partenopea di realizzare una pizza da record. Non è stato però facile cucinarla: basti pensare che sono serviti ben 2000 kg di farina, 1600 kg di pomodoro, 2000 kg di fiordilatte, 200 litri di olio e 30 kg di basilico: tutti ingredienti dalla Campania. La pizza di Napoli supera quella di Expo dell'anno scorso, che era lunga "solo" un chilometro e mezzo e che, allora, era la piz-

za più lunga del mondo. Napoli batte Milano, insomma! Questa è stata una pizza che ha battuto tutti i record e che è valsa ai napoletani l'ambito premio del "Guinness World Record". Chi riuscirà a fare di meglio? La sfida per questo 2017 è aperta.



## Pizzeria "El Gallo Fuerte" In Valdinievole dal 1981

E' dal 1981 che Massimo Vannini sforna le pizze in Valdinievole, e l'ha sempre fatto con l'aiuto della moglie Gabriella, prima in località Gusci sempre a Travesagna, oggi ormai da diversi anni è a Largo G. La Pira poco più avanti dalla vecchia sede in direzione Montecatini, in un ampio locale molto caratteristico i tipi di pizze ora sono oltre 100, ma soprattutto di pizze ne ha addirittura brevettate due con tanto di certificazione appesa alle pareti: "Gusci e Rosmarino" da cui è partito tutto, e la pizza "Caramella".

Le pizze e le focacce sono realizzate con farine di kamut, 5 cereali, integrale e al farro, inoltre fanno la pizza alla napoletana esperienza gusto e qualità.

Largo G. La Pira Travesagna  
MASSA E COZZILE (Pistoia)  
tel. 0572.74520 388.6537837

*Pronte per un nuovo anno!*



**VI ASPETTIAMO PER TANTE TANTE  
NOVITÀ E RICORDATEVI SEMPRE  
CHE ALLA SULAWESI  
I SOGNI DIVENTANO REALTÀ !!!**

**SULAWESI**

**viaggi e turismo**



via Circonvallazione, 65 BUGGIANO  
telefono 0572.318485 - 0572.318090

[www.sulawesiviaggi.it](http://www.sulawesiviaggi.it)



## ***I nostri prossimi viaggi dopo l'Epifania...***

11/12	gennaio	Roma e Musei Vaticani	da € 190,00
12/15	febbraio	San Valentino a Budapest	€ 579,00 (a coppia)
15/19	febbraio	Parigi La Ville Lumiere	€ 869,00 (a coppia)
18/19	febbraio	Venezia: il Carnevale d'Europa	da € 185,00
19/25	febbraio	La Sicilia	€ 895,00 (a coppia)
23/26	febbraio	Lourdes	da € 310,00
24/26	febbraio	Friuli, tra Arte e Gusto	da € 365,00
25/26	febbraio	Venezia: il Carnevale d'Europa	da € 185,00



## ***Dalla mattina alla sera...***

15 gennaio	Viterbo – La città e i sotterranei	€ 80,00
15 gennaio	Bologna e San Luca	€ 60,00
22 gennaio	Torino e il Museo Egizio	€ 59,00
22 gennaio	Orvieto e Civita di Bagno Regio	€ 85,00
29 gennaio	Roma e il Quirinale	€ 65,00
29 gennaio	Gorizia e Palmanova – La città perfetta	€ 70,00
05 febbraio	Savona & Arenzano	€ 80,00
05 febbraio	Nizza e il Museo Matisse	€ 75,00
12 febbraio	Verona in Love	€ 60,00
12 febbraio	Apertura Carnevale di Venezia	€ 70,00
12 febbraio	Mentone – Carnevale degli agrumi	€ 65,00
14 febbraio	Verona in Love	€ 60,00
19 febbraio	Carnevale a Venezia	€ 75,00
19 febbraio	Carnevale a Nizza	€ 70,00

**SULAWESI**



via Circonvallazione, 65 BUGGIANO telefono 0572.318485 - 0572.318090  
[www.sulawesiviaggi.it](http://www.sulawesiviaggi.it)

# Ho trovato un meraviglioso e ricco bouquet d'eventi per voi.



ILLUSTRAZIONE DI ANDREA SILVESTRI



FOLKLORE E TRADIZIONE



FIERE & MOSTRE MERCATO



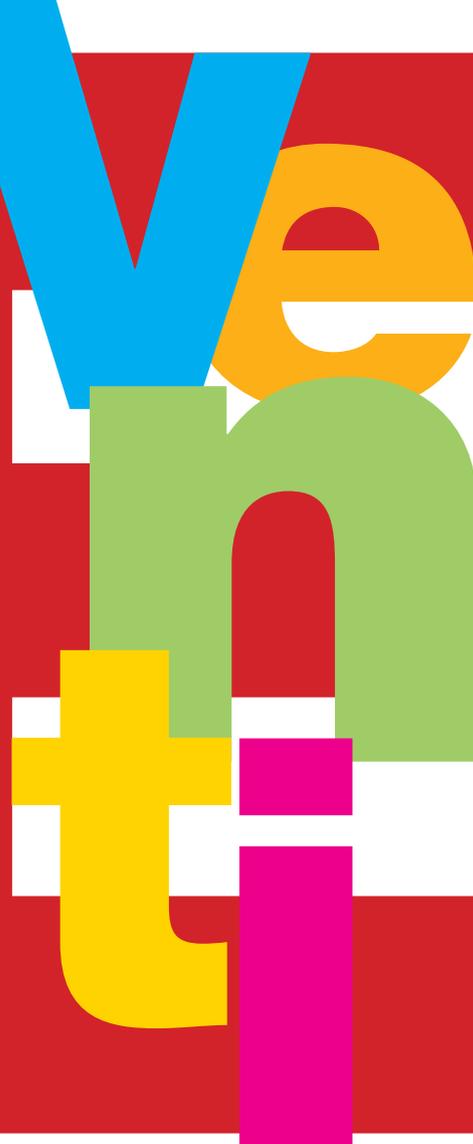
MUSICA, SPETTACOLI & EVENTI CULTURALI



EVENTI DEL SAPORE

EVENTI SPORTIVI

MERCATI ED OCCASIONI



## EVENTI FOLKLORE & TRADIZIONE

**Fino al 1° novembre 2017**

### XIII RASSEGNA

#### “NATALE NEL MONDO”

**Dove:** San Giovanni Valdarno (AR)

Basilica di Santa Maria delle Grazie

**Quando:** fino al 1° novembre 2017

**Per info:** [www.natalenelmondo.it](http://www.natalenelmondo.it) [info@natalenelmondo.it](mailto:info@natalenelmondo.it) Tel. 333.2347178

6^ Biennale d'Arte presepiale con un ricordo ai 50 anni dall'alluvione di Firenze (1966-2016). Ogni anno l'associazione culturale "Natale nel Mondo" di San Giovanni Valdarno organizza una mostra di presepi a tema con

una chiave di lettura sempre diversa. Quest'anno si vuole ricordare la grande alluvione che colpì la città di Firenze nel 1966 nel suo 50° anniversario. Ad ogni Natività verrà abbinata un'immagine che ricorda il tragico evento.

**24 dicembre-22 gennaio**

### PRESEPE ARTISTICO DI LECORE

**Dove:** Poggio a Caiano (PO)

Loc. Lecore

**Quando:** 24 dicembre – 22 gennaio

**Per info:** [www.presepedilecore.it](http://www.presepedilecore.it)

FB Presepe di Lecore

A Lecore, nella piana fra Poggio a Caiano e Signa esiste una deliziosa Pieve, la Chiesa di San Pietro a Lecore, dedicata a San Pietro dove, da oltre

dieci anni, si allestisce un Presepe artistico a tema realizzato interamente con scatole di cartone sagomate e decorate a mano, che fanno da cornice ad oltre 100 statue meccanizzate. Il tema di quest'anno sarà "Nasce Gesù per incontrare le nostre fragilità" per far capire ai visitatori, anche se per i 10 minuti del percorso, e soprattutto riflettere sulla propria vita. Da mettere in evidenza la volontà delle persone che per oltre tre mesi lavorano, durante il loro tempo libero, sabato e domenica compresi, per la realizzazione di questa opera spirituale. Le dimensioni sono eccezionali: 9 metri di larghezza per 8 metri di altezza e 7 di profondità, perché l'allestimento oc-



cupa tutto l'abside della Chiesa; ogni anno è ispirato da un pellegrinaggio a Lourdes durante il quale incontri o fatti inaspettati determinano un'idea con la quale l'autore, Sauro Mari, si lascia ispirare per la scelta del tema e la meditazione che ogni anno viene offerta al visitatore. Per questo motivo il presepe si definisce meditativo e contemplativo. Viene realizzato in tre mesi di lavoro da Sauro con l'aiuto di amici che, con passione e maestria realizzano tutte le casette e tutti i personaggi come pezzi unici ogni anno in base al tema. Ogni anno anche lo scenario cambia completamente e questa edizione sarà destinata al pane come profumo di vita.

**15 gennaio**

**ANTICA FIERA DI S. ANTONIO A POGGIO A CAIANO**

**Dove:** Poggio a Caiano (PO)

**Quando:** 15 gennaio

**Per info:** [www.prolocopoggioacaiano.it](http://www.prolocopoggioacaiano.it)  
[info@prolocopoggioacaiano.it](mailto:info@prolocopoggioacaiano.it)

Tel. 055.8798779

La Domenica più vicina al 17 Gennaio, giorno di Sant'Antonio Abate, santo protettore degli animali, si svolge a Poggio a Caiano l'Antica Fiera di Sant'Antonio. Mercatini, stand enogastronomici e spettacoli equestri sono al centro di questa manifestazione che ha origini antichissime. Riscoperto nel 1997 dopo un'interruzione di ben 50 anni, l'evento pone in eviden-

za i costumi, le tradizioni rurali, anche se le sue origini non sono certe. Quello che sappiamo è che esisteva già nel 1709. In quell'anno fu infatti il pittore bolognese Giuseppe Maria Crespi a raffigurare la Festa in un grande olio su tela conservato oggi alla Galleria Fiorentina degli Uffizi. Stand enogastronomici, cavalli e cavalieri con spettacoli equestri, panini benedetti di Sant'Antonio, benedizione degli animali, queste le caratteristiche e le peculiarità di questa festa.

**BENEDIZIONE DEGLI ANIMALI A VALDICASTELLO CARDUCCI**

**Dove:** Pietrasanta (LU)

Valdicastello Carducci

**EVALUNA**  
*Centrobenessere*

**UN VIAGGIO NELL'ORIENTE**

**INDIA 25€**

Tecnica di massaggio al viso energizzante ed aroma-terapico

**CINA 49€**

Trattamento con tecniche ispirate alla Cina della durata di 50 minuti

**SANGAT 59€**

Massaggio multi-sensoriale che aiuta a migliorare l'equilibrio psico-fisico

**Le nostre proposte sono valide dal 9 al 21 gennaio compresi**

via Provinciale Pistoiese n° 116 - Borgo a Buggiano (PT), Tel: 0572.051241 Orario Continuato dal Martedì al Venerdì 9-19 e Sabato 9-18



## MANIFESTAZIONI ED EVENTI

### ULTIMI GIORNI PER LA CITTÀ DEL NATALE

Gennaio è arrivato e Montecatini Terme si prepara a vivere gli ultimi giorni avvolta dalla magia de La Città del Natale, che dal giorno di Capodanno fino a domenica 8 Gennaio vedrà tutte le attrazioni aperte ogni giorno con orario continuato fino alle ore 20. L'unica rassegna natalizia presente in Toscana arriva al rush finale con nel motore il pieno di entusiasmo e di turisti fatto registrare nel mese di dicembre.

Turisti da ogni parte della regione e della penisola potranno sfruttare l'ultima settimana di "vita" della Città del Natale per visitare i parchi tematici, da La Casa di Babbo Natale, alle Terme Tettuccio e alle Terme Tamerici, al Bosco degli Elfi al Minigolf di Montecatini dove elfi sbucano da ogni angolo per far divertire i bambini, fino al "Il Piccolo Regno Incantato" nel borgo antico di Montecatini Alto, dove all'interno del suo Castello tutto diventa palcoscenico naturale di tanti personaggi delle favole.

Ogni momento diventa fantasia e divertimento con il parco giochi per bambini Termeland e il castello di

Frozen, a ingresso gratuito, al mercatino del Grocco. E poi ancora "Natale in Giostra", un grande LUNAPARK, con al Centro, fra Viale Verdi e la Pineta, il Mercatino di Natale "Borgo del Natale", visitabile anche in sella ad uno dei "Pony di Babbo Natale". Da non dimenticare poi quella che è la grande novità di Montecatini Città del Natale 2016: la nuova ruota panoramica turistica, aperta tutti i giorni fino al 29 gennaio, con 32 metri di altezza e 24 cabine è spettacolo e panorama, suoni e luci. Suoni e luci sono elementi caratterizzanti anche per le "Parate del Natale", le coloratissime sfilate con i personaggi della tradizione natalizia, accompagnate dalla musica di varie street band, che ogni domenica alle ore 16.00 animeranno le vie del centro.

La novità assoluta di Gennaio all'interno della Città del Natale è l'arrivo della Befana: dal 26 Dicembre al 6 Gennaio, giorno dell'Epifania, tutti i bambini potranno andare a far visita alla simpatica vecchietta direttamente alla sua dimora, allestita in Viale Manzoni, e sapere così qualche curiosità in più sulla sua storia. "La Casa della Befana" sarà aperta il venerdì dalle ore 14,00 alle ore 20,00, sabato, domenica e festivi dalle ore 10,00 alle ore 20,00.

Spostarsi all'interno della Città del Natale è molto semplice: c'è il mitico Trenino del Natale, pronto a mostrare ai bambini tutte le meraviglie di Montecatini Terme, mentre per raggiungere Montecatini Alto turisti, genitori e bambini potranno usufruire del servizio di navetta gratuita per Montecatini Alto, dal Viale Verdi-terme Excelsior. Il sabato e la domenica sarà disponibile anche la storica Funicolare, dove "Gigio" e "Gigia" si alternano per raggiungere l'antico borgo.

E poi shopping di qualità, grande ristorazione e accoglienza, colori, suoni, musica, bellezza e benessere e un'at-

mosfera davvero speciale, tutti ingredienti che fanno della Montecatini natalizia un luogo incantato, nonché la patria delle famiglie e del buon vivere italiano. [www.cittadelnatale.it](http://www.cittadelnatale.it).

## EVENTI CULTURALI E SPETTACOLO

### AL TEATRO VERDI

#### TRE SERATE CON GIGI PROIETTI

Montecatini torna a farsi bella su RAI 1! Il Teatro Verdi di Montecatini per tre sabati sera in prima serata su Rai Uno: tre show, il primo il 21 gennaio, poi ancora il 28 e il 4 febbraio (ma si parla di una possibile quarta puntata). La notizia era nell'aria e adesso è praticamente ufficiale. Il programma di Rai Uno si chiamerà "Cavalli di battaglia", e sarà tratto dall'omonimo spettacolo teatrale che Gigi Proietti portò anche a Montecatini durante la sua tournée teatrale nel 2015 sempre al Verdi. Il mattatore su RAI 1, manco a dirlo, sarà ancora lui, l'istrionico attore romano che non ha bisogno di presentazioni dopo una carriera ultra cinquantennale, nel mondo del teatro, del cinema e della televisione.

Per la città termale sarà l'occasione di un ritorno sulla tv nazionale dopo le edizioni di Miss Italia (stagioni 2011 e 2012), gli show di Giorgio Panariello del sabato sera di mamma Rai (2000, 2001 e 2004) e prima ancora le grandi Serate d'Onore di Pippo Baudo degli anni Ottanta.





Gigi Proietti ritorna dunque alla grande a Montecatini, per uno show da prima serata, nel primo dei quali sarà ospite Claudio Baglioni, con parte del suo repertorio, i famosi "Cavalli di battaglia", i pezzi intramontabili del suo repertorio, con lo stile che da sempre lo contraddistingue: contaminazione di generi, parti recitate, cantate, accompagnate da un gruppo musicale e da affezionati attori, tutti ex allievi del suo famoso "Laboratorio".

## UNA NUOVA MOSTRA AL MO.C.A.

Anno nuovo vita nuova all'interno del MO.C.A., dove Domenica 8 Gennaio, dopo quasi dieci mesi, si concluderà l'esperienza di una delle esposizioni più apprezzate nella fin qui breve storia della Galleria montecatinese: la mostra "I Tesori della Valdinievole" vivrà la sua ultima visita guidata nella seconda domenica del mese, precisamente alle 16.30. A fare da Cicerone



sarà l'Assessore alla Cultura del Comune di Montecatini in persona, Bruno Falaluna, che in anteprima presenterà

anche l'opera di Giorgio Michetti "CARNEVALIAMO" da cui è nato il manifesto originale del Carnevale di Viareggio 2017, donata dall'artista al MO.C.A. La visita è guidata e su prenotazione al numero di telefono 366/7529702 (in orario d'apertura), oppure via E-mail all'indirizzo [mocamct@gmail.com](mailto:mocamct@gmail.com).

Da una mostra all'altra. Sabato 21 Gennaio alle ore 17.00 sempre al MO.C.A. ci sarà l'inaugurazione di "Equilibrio", l'esposizione dedicata alle opere inedite del Maestro Fabio De Poli e a quelle di altri artisti famosi, tra i quali Kounellis, Oldenburg, Tilson, Barni e Scanavino, donate proprio dallo stesso De Poli al MO.C.A. La mostra sarà ospitata dalla Galleria Civica montecatinese sino a Domenica 12 Marzo e rimarrà aperta al pubblico dal martedì al venerdì dalle 10:00 alle 12:00 e sabato e Domenica dalle 10:30 alle 12:30 e dalle 15:30 alle 18:30. [www.mocamontecatini.it](http://www.mocamontecatini.it)

Si chiude anche la rassegna "Instant Garden 1.0", dedicata all'arredamento "green" per ambienti interni.

Lo fa con l'appuntamento di Venerdì 6 Gennaio alle ore 16.00 al SO Laboratorio Creativo Interni in via Manzoni 8, dal titolo "Un thè e un orzino con la Befana", nel quale Silvana Olmo e Stefano Mengoli, offrendo un thè e qualche dolcetto, ringrazieranno i graditi ospiti e visitatori della serie di eventi, con qualche anteprima per il futu-

ro "Instant Garden 2.0". Sempre nel giorno dell'Epifania al MO.C.A spazio dalle ore 16.00 alle ore 18.00 al laboratorio dedicato ai bimbi e dal titolo "Salutando la befana", in cui i bambini si cimenteranno nella realizzazione di una calza della Befana rivisitata in chiave contemporanea. Il laboratorio è su prenotazione e a pagamento.

## EVENTI SPORTIVI

### BASKET, TRE IMPEGNI CASALINGHI PER LA FABIANI A GENNAIO

La classifica non è più quella accattivante del primo mese di campionato, ma resta ancora tutto un girone per riprendersi e conquistare un posto playoff, obiettivo del Montecatinitermine Basketball, che dopo 12 turni ha comunque un record di rispetto fatto di sette gare vinte e cinque perse.

Nel primo mese dell'anno la Fabiani Montecatini giocherà per ben tre volte al Palaterme, domenica 8 nel derby contro Empoli (consueto orario delle 18), per l'ultima giornata di andata, e poi ancora il 15 nella prima di ritorno contro la Sangiorgese dell'ex Tommei, sempre alle 18. Infine domenica 29 contro Domodossola, per la terza giornata di ritorno.

Il Palaterme, ne siamo certi, saprà ancora dare tifo e calore alla squadra bianco-rosso-blu e magari tornare a superare i mille spettatori.

Linea diretta con le terme

## Intestino pigro? Tutto torna a posto con l'acqua termale di Montecatini.

La stipsi, più popolarmente conosciuta come stitichezza, è una patologia diffusissima nella nostra cultura e si può curare in modo naturale senza far ricorso a medicinali che creano dipendenza e che non risolvono il di-

saggio. Le acque termali di Montecatini sono ricchissime di sali minerali, stimolano la secrezione gastrica, riducono al corretto funzionamento l'intestino riattivando la normale peristalsi, e favoriscono la depurazione del fegato. La cura può essere fatta attraverso il SSN con la prescrizione del proprio medico di base. Per informazioni chiamate lo 0572/7781 o

scrivete a [info@termemontecatini.it](mailto:info@termemontecatini.it).





**Quando:** 15 gennaio

**Per info:** [www.comune.pietrasanta.lu.it](http://www.comune.pietrasanta.lu.it)

Per gli amanti degli animali è un appuntamento assolutamente da non perdere: suggestione ed allegria sono assicurati. La festa di Sant'Antonio abate, celebrata ogni anno la domenica più vicina al 17 gennaio, era in passato una delle ricorrenze più sentite nelle comunità contadine. Nelle zone più impervie o lontane dai centri, i parroci si recavano nelle aziende agricole e nelle stalle per benedire gli animali e lasciare un santino; le stalle venivano pulite in previsione dell'evento e gli animali preparati alla festa. La messa si svolge alle ore 11.00,

presso la Pieve di San Giovanni e Santa Felicità. Saranno presenti in corteo anche numerose carrozze. Ma della cerimonia i protagonisti assoluti saranno proprio gli animali: cani, gatti, cavalli, pappagalli e... largo alla fantasia.

### **BENEDIZIONE DEGLI ANIMALI**

**Dove:** San Giovanni Valdarno (AR)

**Quando:** 15 gennaio

**Per info:** [www.prolocosangiovanivaldarno.it](http://www.prolocosangiovanivaldarno.it) [info@prolocosangiovanivaldarno.it](mailto:info@prolocosangiovanivaldarno.it) Tel. 055.9126268

Tutti i cittadini sangiovanesi (ma sono tantissime le presenze anche dei comuni vicini) portano in Piazza Maccio i loro animali domestici e da

cortile, che in ricordo del giorno di Sant'Antonio (patrono degli animali, appunto) ricevono la benedizione dal parroco della Basilica di Maria SS Delle Grazie.

**16 gennaio**

### **FUOCO DI SANT'ANTONIO**

**Dove:** Filattiera (MS)

**Quando:** 16 gennaio

**Info:** Tel.338.3140609- 388.6358715

La località toscana celebrerà il protettore degli animali con un programma ricco di eventi religiosi e riti popolari. Nel pomeriggio ci sarà la processione di Sant'Antonio per le vie del paese. Dalle 18:00 nelle frazioni di Filattiera si accenderanno dei falò e,

# AUTOFFICINA CAR AUTO

## di ALESSIANI JONNI & SERPENTONI DANILO

L'esperienza di 40 anni nella riparazione e nell'assistenza stradale di:

- autovetture
- autoveicoli industriali
- autocarri
- camper
- mezzi agricoli
- macchine movimentazione terra
- assistenza gomme

**e inoltre, REVISIONI AUTO!**

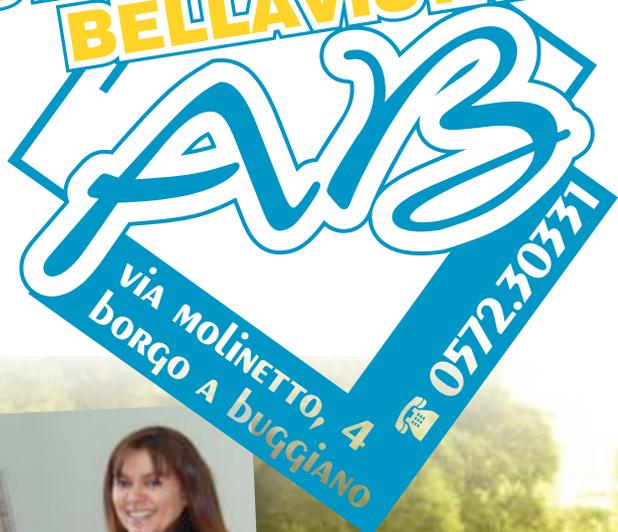
**Riparazione e assistenza auto depoca**

**Autofficina**  
  
**Car Auto**

AUTOFFICINA CAR AUTO SNC  
 via Santovecchio, 49  
 CASTELLARE DI PESCIA (Pistoia)  
 telefono 0572.444577 fax 0572.448070  
[officinacarauto@alice.it](mailto:officinacarauto@alice.it)

# 38 anni di esperienza nella carrozzeria

**AUTOCARROZZERIA  
BELLAVISTA**



## ALTRI SERVIZI

- assistenza gomme
- assistenza meccanica
- soccorso stradale
- assistenza legale
- auto sostitutiva
- gestione del sinistro



# CAR WRAPPING

**AUTOCARROZZERIA  
BELLAVISTA**  
di Stefano Corradi

via Molinetto 4  
BORGO A BUGGIANO  
telefono 0572.30331  
mobile 335.6824450



come da tradizione, ci sarà una gara per chi produrrà la fiamma più alta. Attorno al falò del centro storico, invece, si farà festa con canti, balli e tante ghiottonerie locali. Le origini del Fuoco di Sant'Antonio risalgono alle usanze rurali di un tempo: ancora oggi i contadini mettono un tizzone ardente nelle stalle per proteggere gli animali. Filattiera è una località che sorge nel cuore della Lunigiana e conserva le tradizioni di una terra legata al suo passato contadino.

### FALÒ DI SAN NICCOLÒ

**Dove:** Pontremoli (MS) – Porta Parma

**Quando:** 17 gennaio

**Per info:** [www.comune.pontremoli.ms.it](http://www.comune.pontremoli.ms.it)

[sannicolo.pontremoli@libero.it](mailto:sannicolo.pontremoli@libero.it)

FB: *Falò di San Nicolò Pontremoli*

Ogni anno si ripete a Pontremoli una tradizione ancestrale, una sfida tra due parrocchie e due patroni che fanno a gara per il falò più grande e durevole, accatastando legna e arbusti in quantità.

Due notti magiche che illuminano la notte pontremolese e si riverberano sulle case del centro. Uomini laboriosi preparano per l'occasione delle grandi cataste di legna e arbusti, li ammucchiano in modo strategico e vi danno fuoco e le fiamme arrivano anche a 30 metri di altezza.

La tradizione vuole che il falò meglio riuscito vinca la sfida e sia augurio di

un'annata fertile e storico. abbondante per la città.

La Parrocchia di San Niccolò accende il suo falò nel greto del fiume Magra il 17 gennaio, mentre la Parrocchia di San Geminiano nel greto del fiume Verde il 31 gennaio.

**22 gennaio**

### PALIO DELLE CONTRADE DI BUTI

**Dove:** Buti (PI)

**Quando:** 17 gennaio

**Per info:** [www.paliodibuti.org](http://www.paliodibuti.org)

Tel.0587.722511

Il Palio di Buti, il primo dell'anno in Toscana trae le sue origini dalla festa religiosa di Sant'Antonio Abate, protettore degli animali domestici. Il trac-



*Piazza Mazzini 82 Pescia*

**SALDI**

*dal 5 gennaio al 5 marzo*



Piazza Mazzini, 82 PESCIA telefono 0572.477065



ciato della corsa, interrato e adeguatamente protetto, è lungo circa 750 metri e presenta due leggere curve sul primo tratto e un'ultima curva prima della dirittura in leggera salita. Tribune e maxi-schermi consentono agli spettatori l'intera visione della corsa. Alla competizione segue la premiazione, che vede la consegna del "Cencio" al fantino della contrada vincitrice.

**25-28 gennaio**

**FESTA DELLA CANZONETTA  
E DEL TEATRO DIALETTALE  
PIETRASANTINO 2017**

**Dove:** Pietrasanta (LU)

Teatro Comunale

**Quando:** 25-28 gennaio, ore 21.00

**Per info:** [www.comune.pietrasanta.lu.it](http://www.comune.pietrasanta.lu.it)

Festa della canzonetta e del teatro dialettale pietrasantino: iniziato il conto alla rovescia. Adrenalina, tanta attesa e soprattutto tanta curiosità per i testi, le musiche e gli interpreti, ma anche per le scenette che si daranno battaglia sul palcoscenico del teatro comunale di Pietrasanta.

L'appuntamento con lo Sprocco (per la miglior canzonetta) e la Scartoccia (per la miglior scenetta recitata in dialetto) aprono, come ogni anno, il calendario di manifestazioni carnevalesche promosse dall'amministrazione comunale e dalle contrade.

**29 gennaio, 5 e 12 febbraio**

**CARNEVALE DI VENERI**

**Dove:** Veneri – Pescia (PT)

**Quando:** 29 gennaio, 5 e 12 febbraio

**Per info:** [www.carnevalediveneri.it](http://www.carnevalediveneri.it)

Tel. 328.3555021

Tutto pronto per la 35ª edizione del "Carnevale di Veneri", la festa più divertente e più fantasiosa dell'anno. E non può essere altrimenti, vista la vicinanza con Collodi, paese di Pinocchio, La fantasia è di casa, e gli appuntamenti sono ricchi di coinvolgimenti e attrazioni per le famiglie. Nelle tre domeniche, a partire dalle 14,30, il corso mascherato si muoverà lungo il percorso disegnato dal comitato, con coloratissimi carri allegorici su




## Pane toscano, salumi e formaggi esclusivamente di prima qualità con presidio Slow Food

### Vasto assortimento di vini e champagne

**aperti anche la domenica mattina**



**Siamo su Facebook alla pagina La Botteghina e sull'app Be Here**

via Provinciale Lucchese, 136 UZZANO (nei pressi del Botteghino)  
telefono 388.9572549 [labotteghinaalimentari@gmail.com](mailto:labotteghinaalimentari@gmail.com)

# CARPE DIEM

## Bar, Pizzeria al taglio e da asporto, Paninoteca

Grazie a tutti per i nostri  
**13 anni di attività**



**LA COLAZIONE GIUSTA PER  
COMINCIARE BENE LA GIORNATA!**



**APERTURE STRAORDINARIE  
PER COLAZIONI NOTTURNE  
DOPO DISCOTECA**



Dal "MAGICO" assisti  
a **TUTTE** le "DIRETTE"  
vieni a vedere gli  
**EVENTI SPORTIVI** e  
**CENA con NOI!**

**PRENOTAZIONE OBBLIGATORIA**  
**320.9520640**

**APERTO TUTTI I GIORNI Dal lunedì al giovedì dalle 4.00 alle 20.00**  
**VIA LIVORNESE DI SOPRA, 12 CHIESINA UZZANESE**

# Primi Piatti Pranzi di lavoro, Insalateria

CARPE  
DIEM



**Sale interna ed esterna per i tuoi pranzi e cene**

**PRANZI DI LAVORO** ANTIPASTI, PRIMI  
PIATTI, SCHIACCIE, FOCACCE E PANINI



**PIZZA  
AL TAGLIO E  
DA ASPORTO**

**8 GENNAIO 2017 ore 15,00**

 PESCARA

 **FIorentina**

**15 GENNAIO 2017 ore 20,45**

 **FIorentina**

 **JUVENTUS**

**21 GENNAIO 2017 ore 18,00**

 **CHIEVO**

 **FIorentina**

**28 GENNAIO 2017 ore 15,00**

 **FIorentina**

 **GENOA**

**7 FEBBRAIO 2017 ore 20,45**

 **ROMA**

 **FIorentina**



**11 GENNAIO 2017 ore 17,30**

 **FIorentina**

 **CHIEVO**

**Dal venerdì alla domenica ORARIO CONTINUATO 24h su 24h  
TELEFONO 0572.48256 320.9520640 | Seguici su Carpe Diem Caffè**



cui potranno salire i bambini, veri protagonisti della festa. E poi ancora truccabimbi, animazione, giocoleria, clown. Stand gastronomici con i favolosi bomboloni del carnevale.

### 31 gennaio

#### FALÒ DI SAN GEMINIANO

**Dove:** Pontremoli (MS)

Ponte della Cresa

**Quando:** 31 gennaio

**Per info:** [www.falosangeminiano.blogspot.it](http://www.falosangeminiano.blogspot.it) [sangeminianopontremoli@gmail.com](mailto:sangeminianopontremoli@gmail.com)

Ogni anno si ripete a Pontremoli una tradizione ancestrale, una sfida tra due parrocchie e due patroni che fanno a gara per il falò più grande e

durevole, accatastando legna e arbusti in quantità. Due notti magiche che illuminano la notte pontremolese e si riverberano sulle case del centro. Uomini laboriosi preparano per l'occasione delle grandi cataste di legna e arbusti, li ammucciano in modo strategico e vi danno fuoco e le fiamme arrivano anche a 30 metri di altezza. La tradizione vuole che il falò meglio riuscito vinca la sfida e sia augurio di un'annata fertile e storico. abbondante per la città. La Parrocchia di San Niccolò accende il suo falò nel greto del fiume Magra il 17 gennaio, mentre la Parrocchia di San Geminiano nel greto del fiume Verde il 31 gennaio.

### 5, 12, 19, 26 e 28 febbraio

#### CARNEVALE BIENTINESE

**Dove:** Bientina (PI)

**Quando:** 5, 12, 19, 26 e 28 febbraio

**Per info:** [www.carnevalebientinese.it](http://www.carnevalebientinese.it)  
[info@carnevalebientinese.it](mailto:info@carnevalebientinese.it)

Tel.335.7462515

Nel periodo del Carnevale, come ormai di consueto, si tengono a Bientina le sfilate di carri allegorici; i corsi mascherati vengono organizzati dall'Associazione per il Carnevale Bientinese che ogni anno propone nuovi carri ispirati a situazioni locali, di satira politica, o di fantasia per i più piccoli. Tipico è l'allegro trenino che, carico di piccoli passeggeri viaggia per tutto il paese. Il Carnevale Bientinese, è una

La pasticceria



**FIorentINA**  
Pasticceria  
fresca e secca  
Torte personalizzate  
per ogni ricorrenza




via Toscanini, 10 PONTE BUGGIANESE  
telefono 0572.634888

**ai giardini**  
Shoes and Wear  
abbigliamento e calzature 0-16 anni

**SALDI**  
**DAL 30%**  
**AL 70%**

via Borgo della Vittoria, 27 PESCIA  
telefono 0572.478554

**Tipografia Di Grazia**  
Corso Roma, 86 (davanti Carlotta e i suoi Dolci)  
51016 Montecatini Terme (PT)  
Tel. 0572 78789

La linea per  
l'evento fai da te

Stendardo "grazie" euro 15,00  
colori pastello assortiti



**Carta & Design**  
by Tipografia Di Grazia

tipografia di grazia



**LUCA PIATTELLI** PART  
LUPI  
parrucchieri estetica benessere

www.luapiattelli.com

f /Parrucchieri Luca Piattelli

# CHIESINA UZZANESE AI VERTICI DELLA MODA “nazionale ed internazionale”

Il 2016 è stato un anno importante per il centro beauty di Luca Piattelli che ormai da oltre quattro anni rappresenta Chiesina conquistando premi e riconoscimenti nell'ambito della moda nazionale ed internazionale.

Il risultato di un duro lavoro che contraddistingue la struttura di Luca e Katia, creatori di un “MOOD” improntato verso l'emozione e la professionalità stilistica, che questi due titolari ed i loro collaboratori trasmettono giorno dopo giorno alla loro clientela proponendo look all'avanguardia.

Alla base di questa professionalità vige l'alta formazione svolta nel corso di ogni anno nelle più prestigiose accademie mondiali, l'approccio a nuove culture e stili che i due hairstylist acquisiscono in questi viaggi all'estero. Come ogni grande o piccola azienda anche quest'attività stila il suo resoconto per il trascorso 2016 che fa notare come Luca Piattelli ci rappresenti nel territorio italiano ed estero, conquistando per il quarto anno consecutivo il premio di “Primo salone d'Italia”, non a Milano o a Roma, ma a CHIESINA UZZANESE!

Per non parlare degli altri premi e riconoscimenti ottenuti: la Milano Fashion Week, la trasmissione tv “Tacco 12”, il Fiore d'Argento alla Poesia, il backstage di un film con la famosa showgirl Rossella Brescia, il premio dell'Associazione Industriali come “Eccellenza Italiana”, la rappresentanza di “Ambassador Italiano per la linea Osis+”.

Tirando la somma di questo entusiasmante anno possiamo affermare: “che ogni grande città vorrebbe un'azienda come quella di Piattelli”, ma Luca e Katia sono orgogliosi e felici di lavorare a Chiesina Uzzanese. Dopo l'intervista in salone della rete SKY di pochi giorni fa, che andrà in onda nel 2017, Luca con entusiasmo e grinta ci promette un 2017 pieno di novità.



Via privata delle rose - Chiesina Uzzanese (PT) Italy - complesso Don Carlos - uscita casello A11

info e appuntamenti

+39 **0572 411.450**

se trovi occupato

 **388 3075088**



manifestazione che si tiene ormai da molti anni: si può dire che rappresenta una tradizione per i bientinesi ed è vissuta come un momento di allegria e divertimento al quale partecipano grandi e piccoli. Al termine della serata di "martedì grasso" è diventato di rito il "falò del Bientinaccio": viene infatti incendiato un fantoccio che rappresenta lo spirito del carnevale e di seguito si tiene lo spettacolo dei fuochi d'artificio.

**5, 12 e 20 febbraio**

## **IL CARNEVALE DI SANTA CROCE CARNEVALE D'AUTORE**

**Dove:** Santa Croce (PI)

**Quando:** 5, 12 e 20 febbraio



**Per info:** [www.carnevalesantacrocese.it](http://www.carnevalesantacrocese.it)  
[info@carnevalesantacrocese.it](mailto:info@carnevalesantacrocese.it)

Tra i carnevali più antichi d'Italia si può senz'altro citare il "Carnevale di Santa Croce" detto anche "Carnevale d'Autore", collocabile addirittura al 1928. Nato dalla voglia dei paesani di mascherarsi per ravvivare le grigie giornate invernali, ben presto si evolve e si allarga anche ai paesi limitrofi con tanto di carri allegorici che, all'e-

poca, erano trainati da buoi. Negli anni trenta nacquero i primi gruppi carnevaleschi, tuttora sulla scena con i nomi di: la Nuova Luna, gli Spensierati, la Lupa e il Nuovo Astro. Ogni anno per le strade di Santa Croce si riversano fiumi di grandi e piccini in un universo scintillante fatto di colori, paillettes, maschere di cartapesta e musica con l'obiettivo di offrire al numeroso pubblico uno spettacolo sorprendente. Maestria ed arte vi aspettano, quindi, in un carnevale fuori dagli schemi, con intrattenimenti per tutti, a partire da animatori per bambini, scultori di palloncini ma anche mercatini e golosi punti di ristoro.



COLOR  
YOUR.HAIR

MIKI-Ó

HAIR STYLIST

ACCONCIATURE TRUCCO MANICURE PEDICURE

ORARIO CONTINUATO: dal martedì al giovedì 9,00 | 18,30 venerdì 8,30 | 19,00 sabato 8,00 | 20,00

via Lucchese, 362 SANTA LUCIA | UZZANO tel. 0572.445830 [www.miki-o.jimdo.com](http://www.miki-o.jimdo.com)  miki hairstylist



**TABACCHERIA - RICEVITORIA - SALA SLOT**

# IL CAVALLINO



**EVITA LA FILA ALLE POSTE!!**

- Pagamento F24 (IMU, TASI, TARI)
- Bonifici
- Pagamento bollettini
- Ricariche Postepay, PayPal, LottoMaticard
- Biglietti Bus



18+ IL GIOCO È VIETATO AI MINORI DI 18 ANNI  
CONSULTA IL REGOLAMENTO DI GIOCO SUL SITO WWW.AAMS.GOV.IT O PRESSO I PUNTI VENDITA



**ORARIO CONTINUATO  
7GIORNI SU 7  
6.30 - 24.00**



Via Francesca Vergine dei Pini, 385 - MONSUMMANO TERME  
Telefono 0572 521009



## FIERE, FESTE & MOSTRE MERCATO

**3 dicembre-31 gennaio**

### ESPOSIZIONE DELLA GRANDE COLLEZIONE PRIVATA PLAYMOBIL

**Dove:** Chianciano Terme (SI)  
Villa Simoneschi

**Quando:** 3 dicembre-31 gennaio

**Per info:** Tel. 338.4765464

L'esposizione, a cura dei proprietari Alfonso Lionelli e Luca Bartoli, consta di innumerevoli pezzi assemblati tra loro per dare vita a creazioni di diorami e plastici che vanno dal borgo medievale alle rappresentazioni di paesaggi e ambientazioni particolari curate nei minimi dettagli. Uno spa-

zio sarà destinato a riproduzioni di roulotte e camper, realizzati in polistirene, dall'ideatore Mauro Pavarin; al primo piano di Villa Simoneschi ci sarà un'area dedicata esclusivamente al modellismo: droni radiocomandati, aerei e macchine, sapientemente ricostruiti da Vincenzo Palmieri, infine, la zona dei cantieri edili con gru, camion ed edifici in costruzione a cura di Vincenzo Lionelli. La mostra, ad ingresso libero, **rimarrà aperta nei festivi e nei giorni di sabato e domenica** dal 3 dicembre 2016 al 31 gennaio 2017 **dalle ore 15,00 alle ore 19,00; al mattino sarà visitabile solo su prenotazione al numero telefonico 338.4765464.**

**5-8 e 14-15 gennaio**

### TRA SOGNO MAGIA & BENESSERE

**Dove:** Pisa – Palazzo dei Congressi

**Quando:** 5-8 e 14-15 gennaio

**Per info:** [www.alteregofiere.com](http://www.alteregofiere.com)

Tel.050.551037

32ª Fiera Nazionale di Arti per la salute, cultura e tradizioni orientali, discipline olistiche, artigianato, magia, esoterismo ed editoria.

SEZIONE ARTI PER LA SALUTE - OLISTICA: Tui Na, Shiatzu, Ayurveda, massaggio Thai, Hot Stone, Hawaiano, Californiano, Ipnosi regressiva, Rebirthing, Floriterapia, Meditazione, Tai Chi, Yoga, Magnetoterapia, Pranoterapia, Terapia del suono, Fiori di Bach, Artigianato Internazionale e



# sicur·fare

## specializzati nella (tua) sicurezza

Duplicazione, ricostruzione e riparazioni  
chiavi e telecomandi (anche per auto)

**Ricostruzione e riparazione serrature (anche per auto)**

Vendita, sostituzione e aggiornamento serrature

**Apertura di porte e casseforti senza danni**

Serrature e sistemi elettronici

**Interventi di emergenza**

Preventivi gratuiti anche a domicilio



Via Primo maggio, 283/D MASSA E COZZILE  
telefono 0572.772539 | 331.1367791  
[www.sicurfare.it](http://www.sicurfare.it) | SicurFare

SOCIO ERSI

Serraturiere  
Certificato



Giocare troppo può causare dipendenza patologica. Informati sulle percentuali, probabilità di vincita e sul regolamento del gioco sul sito [www.aams.gov.it](http://www.aams.gov.it).



# TABACCHI... e non solo!

siamo anche  
**EDICOLA!**

PAGAMENTO BOLLETTINI POSTALI  
LOTTOMATICARD BOLLO AUTO  
RICARICHE *postepay*

Ricariche telefoniche



Orario continuato 6,30 - 21,30 CHIUSO IL LUNEDI

info 0572.33260 BORGO A BUGGIANO, località PITTINI  
via Ponte Buggianese, 122



Oriente, Cosmesi naturale, Cristaloterapia, Cromoterapia, Discipline non convenzionali, olistiche, orientali e bionaturali, Editoria specializzata, Erboristeria, Ethnic style, Mineralogia, Tattoo & Body Piercing, Degustazioni e cerimoniale del Tè, Cucina naturale, Nutrizione salutista vegana e vegetariana, e tante altre arti orientali.

**SALE CONFERENZA:** Auditorium, Sala Pacinotti, Sala Fermi, Saletta A e Saletta B, presso le 5 "Sale Conferenza" (da 50-100-250-500 posti a sedere) all'interno del Palazzo dei Congressi tutti i giorni nelle ore di apertura, esperti relatori illustreranno con conferenze e dibattiti le numerose arti e prodotti che ognuno di loro rappresenta,

avranno svolgimento seminari, presentazione di libri, videoconferenze. **SEZIONE ARTI DIVINATORIE** (Piano terra padiglione A): al piano terra in un unico ambiente appartato e circoscritto e nel rispetto della privacy è collocata la "Sala Arti Divinatorie": Arti Divinatorie, Prodotti esoterici, in cui tutti i giorni, nelle ore di apertura operatori di arti mantiche riceveranno anche senza appuntamento, inoltre saranno predisposti stand con prodotti attinenti al settore.

**ORARIO DI APERTURA:** Giovedì e Sabato: dalle ore 14.00 alle ore 20.00  
Festivi: dalle ore 10.00 alle ore 20.00

**8 e 22 gennaio**

**APERTO – IL VILLAGGIO DEI PICCOLI  
APERTO AI GRANDI**

**Dove:** Arezzo - Fiere e Congressi

**Quando** 8 e 22 gennaio

**Per info:** Tel. 0575/383028-9361

fb Aprito info@arezzofiere.it

Il nome gioca su un errore linguistico tipico dei bambini che spesso dicono aprito al posto di aperto. La parola ai bambini, quindi, con questa fiera che apre anche agli adulti il mondo creativo e fantasioso dei piccoli grazie alle varie aree tematiche come la zona dedicata ai Laboratori e Ludoteca, allo Sport, all'Archery Games e Teatro. Laboratori di cucito, di trucco, di laboratori fotografici, sensoriali, di cucina,

**PUNTO GIOCO**

...da sempre il negozio di giocattoli di Montecatini!

**ampia scelta di vestiti di carnevale**

Corso Matteotti, 122  
MONTECATINI TERME  
(Pistoia)  
tel. 0572.78178



caccia al tesoro, pesca magnetica, trenini e costruzioni, laboratori di riciclo e di lingua inglese, oltre al labirinto e alla sezione giochi di una volta. L'area dedicata allo sport offre opportunità diverse e molto particolari, dalle arti circensi alla break dance, allo yoga per bambini, alla pallavolo, il bowling, il croquet, il pugilato, il basket, il calcetto e per finire, i divertenti giochi senza frontiere. Nell'area Archery non mancheranno spettacoli e momenti di teatro.

**14-15 gennaio**

#### EVENTO SPOSI

**Dove:** Pontedera (PI)

Centrum Sete Sois Sete Luas

**Quando:** 14-15 gennaio

**Per info:** [www.sposipersempre.it](http://www.sposipersempre.it)

Tel. 0587/420161

V edizione della manifestazione che costituisce un esclusivo appuntamento per la Toscana unico nel suo genere a nel panorama regionale, dove saranno presenti proposte tra le più apprezzabili del settore. Abiti da sposa/sposo e cerimonia, bomboniere, liste di nozze, agenzie di viaggi, villette, ristoranti, hotel, wedding planner, parrucchieri, centri estetici, fotografi, musicisti, catering, autonoleggio, fioristi, arredamento ecc... I visitatori saranno agevolati da un gradevole percorso che renderà ottimale la visita all'intera mostra. Aperta il sabato

dalle ore 14,30 alle ore 20,00 e domenica dalle ore 10,00 alle ore 20,00.

#### AREZZO CLASSIC MOTOR 2017

**Dove:** Arezzo – Arezzo Fiere e Congressi

**Quando:** 14-15 gennaio

**Per info:** [www.arezzoclassicmotors.it](http://www.arezzoclassicmotors.it)

Tel.335.7072902

Anche quest'anno si rinnova l'appuntamento con tutti gli appassionati di motori all'interno di questa Mostra Scambio di Veicoli da collezione, punto di incontro di tutti gli amanti e collezionisti dei motori di una volta, auto, moto e cicli d'epoca.

Sarà possibile trovare ricambi per veicoli da collezione, automobilia, accessori auto, moto e cicli d'epoca, model-

**SAGRA DELLE FRITTELLE**  
SOCIETÀ MUTUO SOCCORSO

San Donato in Collina  
via Roma, 30/B telefono 055.699250

14-15, 21-22, 28-29 gennaio  
4-5, 11-12, 18-19, 25-26 febbraio  
4-5, 11-12, 18-19, 25-26 marzo

sabato dalle 9,30 alle 18,30  
domenica dalle 8,30 alle 19,00



lismo, librerie specializzata, editoria specializzata, abbigliamento sportivo, opere d'arte con soggetto il veicolo d'epoca, oggettistica e materiale d'epoca strettamente inerente all'oggetto della manifestazione. Veicoli da collezione, in particolare: auto, camion, moto, cicli, barche e scafi d'epoca.

### 21- 22 gennaio

#### BEAUTIFUL SPOSI 2017

**Dove:** Torre del Lago (LU)

Foyer del Gran Teatro Puccini

**Quando:** 21-22 gennaio

**Per info:** [www.fierespositoscana.it](http://www.fierespositoscana.it)  
[promolucca@tin.it](mailto:promolucca@tin.it) Tel.0583.999032

*Beautiful Sposi è la più grande fiera di settore della Costa Tirrenica. Le coppie*

*di futuri sposi potranno organizzare il loro matrimonio semplicemente visitando la fiera e confrontando tutte le soluzioni e i migliori servizi che esistono in questo momento sul mercato. Una fiera dunque di grande richiamo ed utilità per tutti gli innamorati alle prese con l'organizzazione del proprio matrimonio. Per l'edizione 2017 sono in programma elettrizzanti novità che renderanno Beautiful Sposi ancor più interessante e piacevole, per il pubblico proveniente da ogni parte della Toscana e dalle regioni limitrofe*

### 25-29 gennaio

#### VINTAGE SELECTION

**Dove:** Firenze – Stazione Leopolda

**Quando:** 25-29 gennaio

**Per info:** [www.vintageselection.it](http://www.vintageselection.it)  
[facebook.com/vintageselection](https://www.facebook.com/vintageselection)  
Tel.055.212622

29esima edizione di Vintage Selection, una delle mostre-mercato più autorevoli e prestigiose in Italia e in Europa per la moda, l'oggettistica e la cultura vintage e remake di qualità. Vintage Selection è una mostra-mercato di moda e oggettistica vintage e remake che non è soltanto uno tra i più importanti appuntamenti commerciali in Italia e in Europa per il settore ma un vero e proprio festival della cultura e del life-style vintage. Ogni sei mesi Vintage Selection fa parlare di sé e attira pubblici diversi, tutti

# ARTE & COLORI

**...per vestire la vostra casa con atmosfere d'effetto!**



**Sofisticata atmosfere shabby-chic style tra le "righe",** la mia opera di ornamentazione che fonde architettura e arredo, dove ogni elemento è valutato per un effetto d'insieme.

**Riproduzioni ineccepibili di idee decortrend su mobili retrò** ripresentati in veste inattesa, capaci di suscitare stupore, grazie al valore aggiunto degli effetti pittorici finemente studiati.

**Arte in parete...**dai colori del vintage ai giochi di luce

**Profili contemporanei di classici rivisitati** reinventano pittoreschi modelli di arte decorativa.

Si eseguono anche interventi per **ingegnose soluzioni progettuali in cartongesso** e altre forme di cambiamento, per non lasciare nulla al caso nel cambiare vita all'ambiente tutto intorno a te!

**Per informazioni e preventivi contattaci al 347.4882642**

dei colori magici, da un total-white a un total look, da un gusto easy chic a trame chic valorizzate dalle texture più suggestive.

Da noi vedi tutto il calcio di premium



**COLAZIONI - PRANZI DI LAVORO - PIZZA - APERITIVI**  
**PIZZA ANCHE DA ASPORTO**

# *NOSTRI CONCERTI*

Cena su prenotazione dalle ore 20,00 con menù fisso a prezzi speciali  
Inizio spettacolo dalle 22,30

**SABATO 07  
GENNAIO**

**SABATO 14  
GENNAIO**

**SABATO 21  
GENNAIO**

**SABATO 28  
GENNAIO**





molto interessanti: appassionati e collezionisti e quel pubblico un po' speciale costituito dai fashion designer e dai creativi degli uffici stile delle più importanti aziende internazionali di moda che vengono a Firenze per Pitti Immagine Filati – il salone di Pitti Immagine che si svolge negli stessi giorni – e visitano Vintage Selection in cerca di idee, suggestioni e materiali per il loro lavoro. Il tema-guida che accomunerà tutti questi diversi progetti il prossimo gennaio sarà "Vintage Selection. Let's dance!" e ri-guarderà la Disco Dance, che ha rappresentato una grandissima stagione della musica e della danza degli anni Ottanta.

**28- 29 gennaio**

### **MOSTRA DEL DISCO E DEL FUMETTO**

**Dove:** Arezzo – Centro Affari,  
via Spallanzani

**Quando:** 28-29 gennaio

**Per info:** [www.kolosseo.com](http://www.kolosseo.com)

[info@kolosseo.com](mailto:info@kolosseo.com) Tel. 051.19901432

Grande attesa per l'appuntamento aretino dedicato ad appassionati di fumetti e dischi da collezione. La Mostra del Disco e del Fumetto di Arezzo vedrà la partecipazione di oltre 100 espositori per un week end da dedicare alla propria passione per dischi e fumetti, ma anche per figurine, videogames, dvd e modellini. Ad organizzare la Mostra del Disco e del

Fumetto di Arezzo è l'associazione culturale Kolosseo, gruppo di grande esperienza che da anni porta in tutta Italia eventi di questo genere con ottimi successi. Alla Mostra del Disco e del Fumetto di Arezzo sarà possibile fare acquisti davvero vantaggiosi e scovare alcune rarità fra la merce usata e da collezione degli espositori presenti.

### **SALONE DEGLI SPOSI**

**Dove:** Arezzo – Arezzo  
Fiere e Congressi

**Quando:** 28-29 gennaio

**Per info:** [www.arezziere.it](http://www.arezziere.it)

Tel. 0575.9361

Il salone degli Sposi offre un panora-

**Dott.ssa Innocenti Chiara**  
ODONTIATRICA  
Ortodonzia  
e odontoiatria  
infantile.

**Dott.ssa Pandolfi Caterina**  
ODONTIATRICA  
Odontoiatria estetica,  
endodonzia,  
parodontologia  
e protesi.

**Dott. Scaramelli Massimo**  
MEDICO CHIRURGO ODONTIATRICA  
Chirurgia orale, implantologia

**Dott. Celandroni Lorenzo**  
ODONTIATRICA  
Odontoiatria  
conservativa  
endodonzia.

**Boschi Laura**  
ASSISTENTE ALLA POLTRONA  
Segreteria.

**Maria Messina**  
ASSISTENTE ALLA POLTRONA

## Studio Dentistico **GIUNTOLI LEANDRO**

*Una equipe di professionisti  
che con cortesia e grande  
professionalità ti cura e  
riesce a farti sorridere meglio.*



Studio Dentistico  
**GIUNTOLI LEANDRO**

Via Calderaio, 12  
MASSA E COZZILE (Pistoia)  
telefono 0572 910492



ma completo di idee e proposte per il giorno più indimenticabile della vita. Ideale guida al matrimonio attraverso una ricca offerta espositiva, un nutrito calendario di sfilate di abiti e accessori, lezioni di make up ed acconciature, suggerimenti di galateo e bon ton per pianificare il matrimonio con serenità e cura dei dettagli.

**2-5 febbraio**

**TOUR.IT – SALONE DEL TURISMO ITINERANTE E SOSTENIBILE**

**Dove:** Carrara (MS) CarraraFiere

**Quando:** 2-5 febbraio

**Per info:** [www.tour.it](http://www.tour.it)

Per il **quindicesimo anno** consecutivo Carrara si riconferma la sede

del **primo salone dell'anno** rivolto a agli amanti del turismo itinerante e a tutti coloro che vogliono **riscoprire il contatto con la natura, con i territori e con le attività all'aria aperta**. Un appuntamento imperdibile per chi ama viaggiare in piena libertà con caravan, camper o tenda, per celebrare le nuove forme di turismo a basso impatto ambientale. Grande novità dell'edizione 2017 sarà un padiglione dedicato all'**identità territoriale** e alla **promozione delle risorse** a partire dalla valorizzazione delle eccellenze e dai prodotti tipici di ogni realtà territoriale. Un **progetto concreto** che punta a una **condivisione di esperienze** e

di **strumenti di marketing territoriale** per attrarre turismo e restituire dinamicità a terre ricche di risorse e di potenzialità.

Con l'occasione della visita in fiera, non perdetevi la possibilità di **scoprire le attrattive del territorio apuoversiliese** attraverso **pacchetti turistici** mirati che vi condurranno alla scoperta dalle fantastiche **cave di marmo di Carrara**, degli angoli più belli e sconosciuti del centro storico carrarese, dei preziosi tesori custoditi alla **Cittadella del Carnevale di Viareggio**, per finire con i coloratissimi carri del Carnevale più divertente d'Italia!

**Arte Oro**  
Gioielli

**LABORATORIO ORAFO - OREFICERIA - COMPRO ORO**

**ACQUISTO ORO ARGENTO PREZIOSI MONETE  
CONTANTI O PERMUTA MASSIMA VALUTAZIONE!**

**QUALITÀ E CORTESIA  
SONO LA NOSTRA FORZA!**

**CASIO** **UNOAERRE**  
ITALIAN JEWELLERY

via Provinciale Lucchese, 272  
Santa Lucia - UZZANO  
Tel. 0572.453306  
[arte.osrl@gmail.com](mailto:arte.osrl@gmail.com)

**GABOR**  
silver jewelry since 1967

**HOOPS**

**Le Favole**



## MUSICA, SPETTACOLI & EVENTI CULTURALI

**12 gennaio**

### SU IL SIPARIO

**Dove:** Monsummano Terme (PT)

Teatro Yves Montand

**Quando:** 12 gennaio, dalle 19.30 alle 21.00

**Per info:** [www.teatridipistoia.it](http://www.teatridipistoia.it) *art-epiena.associazione@gmail.com* Tel. 333.2774398-349.7850568

Il Comune di Monsummano Terme e l'Associazione teatrale pistoiese Centro di Produzione Teatrale organizzano un nuovo laboratorio di recitazione tenuto da Alessia Innocenti (attrice, regista e teatroterapista) e

Daniela Dolce (cantante, musicista, e musicoterapista). Prima prova gratuita giovedì 12 gennaio 2017, dalle 19:30 alle 21:00. Il corso viene così ad integrare la ricca offerta artistica del teatro di Monsummano (la cui gestione complessiva è, da quest'anno, a cura dell'Associazione Teatrale Pistoiese); è aperto a tutti, dai 17 ai 99 anni. Un'occasione preziosa per scoprire, esplorare e sperimentare la voce cantata e recitata, ma anche per valorizzare l'ascolto del corpo, imparandolo ad usare come strumento per esprimere liberamente le emozioni. Per la recitazione sono previsti esercizi di tecniche recitative ed improvvisazioni, elementi di dizione per l'artico-

lazione, la gestione del corpo e dello spazio, senza dimenticare l'analisi del testo e lo studio sul personaggio. Per quanto riguarda il canto saranno proposti esercizi di respirazione per la funzionalità del diaframma, training sulla corretta postura, nonché l'esplorazione dei risuonatori vocali, per poi passare ai vocalizzi per l'estensione e lo scioglimento della voce. Non mancheranno canto corale e individuale, e l'improvvisazione vocale.

**12 e 24 gennaio**

### LA FORTEGUERRIANA RACCONTA PISTOIA

**Dove:** Pistoia – Biblioteca Forteguerriana, Sala Gatteschi **Quando:** 12 e



**SPEEDY**  
lava e piega

LAVANDERIA SELF SERVICE CON  
PERSONALE CONSEGNA A DOMICILIO

**Servizio Stireria  
e Sartoria**



ASCIUGATRICE  
**€ 1.00**  
8 MINUTI



LAVATRICE  
GRANDE  
**€ 6.00**  
14 KG



LAVATRICE  
PICCOLA  
**€ 4.00**  
7-9 KG

**APERTO 7 GIORNI SU 7 CON ORARIO 7-21**

via Bruceto, 43/b - Massa e Cozzile  
tel. 0572 031639 - Farida 338 4432410



**GIOIELLERIA**  
**MANCINI**

GIOIELLERIA  
OREFICERIA  
OROLOGERIA  
ARTICOLI  
DA REGALO



VIA E. TOTI, 57/67  
MONSUMMANO TERME (PISTOIA)  
TELEFONO 0572.51480



24 gennaio

**Per info:** [www.forteguerriana.comune.pistoia.it/la-forteguerriana-racconta-pistoia-esperti-and-junior](http://www.forteguerriana.comune.pistoia.it/la-forteguerriana-racconta-pistoia-esperti-and-junior)

Torna questa nuova edizione con una novità: studiosi d'esperienza e giovani appassionati, si alterneranno nei ventuno appuntamenti in programma fino a maggio. Giovani e Forteguerriana, un binomio che ai più può sembrare un ossimoro, abituati a pensare la biblioteca San Giorgio soprattutto una biblioteca per giovani e la Forteguerriana per pochi, e non più giovanissimi, ricercatori e studiosi. Ma qualcosa sta cambiando: già da tempo tirocinanti dell'università di Firenze, stagisti dei licei

cittadini, classi delle scuole medie e superiori e laureandi, pistoiesi e non, portano il loro entusiasmo giovanile nelle antiche sale della biblioteca Forteguerriana. Gli esperti di storia e di tradizioni locali che nelle precedenti edizioni hanno gettato luce su diversi aspetti della storia pistoiese saranno affiancati quest'anno da giovani laureati che illustreranno l'argomento – rigorosamente pistoiese – che hanno sviluppato nelle loro tesi di laurea. Nel parlarci di storia, arte, tradizioni e personaggi della nostra città e al termine delle conferenze ci condurranno a vedere dal vivo l'oggetto delle loro conversazioni nelle visite guidate, apprezzatissime nella scorsa edizio-

ne. Ecco il dettaglio degli incontri del mese di gennaio: **Giovedì 12 gennaio**, Costantino Ceccanti parlerà di "Il ciborio vasariano della Cattedrale di San Zeno: la sua architettura e la sua iconografia". Visita guidata alla Cattedrale di San Zeno. **Martedì 24 gennaio**, Paola Bellandi parlerà di "Il movimento cattolico pistoiese ai primi del Novecento". Visita guidata ad una mostra sul giornale "La Vita" presso il Seminario Vescovile.

**13,20 e 27 gennaio, 3 e 10 febbraio**  
**SCUOLA GENITORI**

**Dove:** Pistoia – Fabbrica delle Emozioni **Quando:** 13,20 e 27 gennaio, 3 e 10 febbraio



# STAMPATO e SPEDITO

STAMPA VELOCE DI QUALITÀ

## SERVIZIO DI VENDITA ONLINE

Partecipazioni di nozze,  
menu ricevimento, libretti  
per la messa e tanto  
altro ancora.

**Tutto a portata di click...  
stampati e spediti  
direttamente a casa.**

I prezzi di tutti gli articoli  
presenti sul sito sono compresi  
di servizio stampa.

[www.stampatoespedito.it](http://www.stampatoespedito.it)

telefono 333.1090602



**Per info:** Tel. 339.4569214

Iniziata nel 2005 la "Scuola Genitori", di anno in anno, è stata sempre più seguita e anche a gennaio 2017 torneranno gli incontri serali tenuti dallo psicologo e psicoterapeuta dottor Sergio Teglia, della unità funzionale salute mentale infanzia e adolescenza della AUSL Toscana centro. Sono arrivati ad essere anche trecento i genitori che hanno sentito la necessità di farsi "guidare" meglio nel loro non facile ruolo educativo. Nel 2016 le consulenze genitoriali sono invece state 2115. Quest'anno gli incontri inizieranno il 13 gennaio. Il dottor Teglia spiega che ormai si tratta di un appuntamento importante per i ge-

nitori nell'educazione dei figli. Le cinque serate, poi duplicate con gli stessi argomenti a partire dal mese di marzo, affrontano temi educativi centrali, tutti tesi alla sana ed armonica crescita della personalità dei figli. Di seguito il calendario degli appuntamenti:  
 13/01/2017 "I primi distacchi, le prime esperienze: l'ansia da separazione"  
 20/01/2017 "La scuola, il rendimento, l'impegno: l'ansia da prestazione"  
 27/01/2017 "Sport e movimento: il benessere del bambino"  
 03/02/2017 "Il corpo e l'adolescenza: la maschera ed i ruoli"  
 10/02/2017 "Il rispetto degli altri, dell'ambiente, di noi stessi: quanto serve l'esempio"

**Gli stessi temi saranno riproposti nel secondo ciclo di incontri previsto dal 3 marzo 2017.**

**14 gennaio**

**LA BELLEZZA SALVERA' IL MONDO  
 CONFERENZE CON MUSICA**

**Dove:** Pistoia – Biblioteca Forteguerriana, Sala Gatteschi

**Quando:** 14 gennaio

**Per info:** <https://togroovepistoia.wix.com>  
[togroove.iscrizioni@gmail.com](mailto:togroove.iscrizioni@gmail.com)  
 Tel. 338.3894309

Progetto in tre parti (un ciclo di conferenze in musica rivolto a giovani, insegnanti e genitori; uno spettacolo teatrale; un concorso rivolto ai ragazzi dai 14 ai 20 anni) ideato dall'associa-

*Dalle Stalle dei Contadini della Zona direttamente sul Banco di Macelleria*

**Famiglia Bianchi**  
 &C. dal 1972



**Macelleria Salumeria**  
**1° qualità**

**POLLI ARROSTO  
 E VASTO  
 ASSORTIMENTO  
 DI GASTRONOMIA**



**SALUMIE  
 INSACCATIDI  
 PRODUZIONE  
 PROPRIA**

**VENDITA ALL'INGROSSO E AL DETTAGLIO DI  
 SALSICCE, MALLEGATO, SOPPRESSATA  
 E FEGATELLI!**

Via della Stazione - S. SALVATORE MONTECARLO (LU)  
 Tel. 0583.22078 - [www.macelleriabianchi.com](http://www.macelleriabianchi.com)

LABORATORIO ARTIGIANALE

**Il Mattarello**

PASTA FRESCA FATTA A MANO

**...per garantirvi  
 Qualità e Bontà  
 ogni giorno!**

Cappelletti ripieni, Tortellini bolognesi  
 Ravioli ricotta e spinaci, Tortelli di  
 zucca/patate, Lasagne pronte  
 (da infornare), Tagliatelle e Maccheroni

**...e molte altre specialità!**

via Empolese, 90 PIEVE A NIEVOLE  
 (Pistoia) telefono 331.5261853  
[ilmattarello1@gmail.com](mailto:ilmattarello1@gmail.com)



zione culturale To Groove. Gli incontri si svolgono nel pomeriggio del sabato con durata massima di 2 ore, dalle 16.00 alle 18.00: in questo arco di tempo i relatori affrontano secondo la loro peculiare formazione aspetti inerenti il tema delle conferenze e i musicisti eseguono brani musicali attinenti alla tematica generale. Questo il dettaglio dell'incontro di gennaio: "Il bacio" – Luigi don Verdi, Sala Maggiore Valdibrana, musicisti dl Liceo Musicale Forteguerra

**15-22 gennaio**

**TUTTI PER L'ARTE, L'ARTE PER TUTTI**

**Dove:** Sesto Fiorentino (FI)

La Soffitta Spazio delle Arti

**Quando:** 15-22 gennaio

**Per info:** [www.lasoffittaspaziodellearti.it](http://www.lasoffittaspaziodellearti.it) [ufficiostampa@lasoffittaspaziodellearti.it](mailto:ufficiostampa@lasoffittaspaziodellearti.it) Tel. 335.6136979

I locali de La Soffitta sono gestiti, sin dal giugno 1964, da un gruppo che opera in accordo con il consiglio e le finalità statutarie del circolo, nella più ampia autonomia di scelte culturali ed estetiche, valendosi della partecipazione volontaria di soci che curano i programmi, l'organizzazione e l'allestimento di mostre personali e collettive e di altre manifestazioni. La Soffitta persegue finalità esclusivamente culturali e si fa carico dei costi relativi ai vari aspetti dell'attività, che si è potuta mantenere su un piano di-

gnitoso grazie alle spese che vengono sostenute dal circolo e grazie a contributi esterni. La mostra "Tutti per l'arte, l'arte per tutti" è pensata quindi per dare continuità all'attività culturale ed espositiva. E sono molti gli artisti amici de La Soffitta che hanno donato loro opere proprio per questo appuntamento. I pezzi esposti - quadri, disegni, sculture e altro ancora - vengono messi in palio nella lotteria interna della mostra. Ogni biglietto costa 50 euro. Tutti i tagliandi danno diritto a un premio. Domenica 22 gennaio alle ore 10 ci sarà l'attesissima estrazione finale che abbinerà ogni numero a un'opera. I partecipanti, concreti sostenitori del progetto de La Soffit-

**Aperti per ferie fino al 20 febbraio**

**TUTTI I GIOVEDÌ, VENERDÌ E SABATO SERA  
CON MUSICA DAL VIVO DALLE 18 IN POI..**

**Hamburgeria  
Ristopub**



**Pizzeria  
Musica dal vivo**

*Pizza di mezzo metro*



Via Provinciale Lucchese 47 - Borgo a Buggiano (PT) - Tel. 0572.33062-348.5222144



ta, potranno ritirare il loro premio la mattina stessa o nei giorni seguenti. I biglietti, già disponibili, possono essere prenotati chiamando il numero 335.6136979 oppure acquistati direttamente in mostra. L'inaugurazione di "Tutti per l'arte, l'arte per tutti" è fissata per le ore 10,30 di domenica 15 gennaio.

### 19 gennaio

#### POMERIGGI CON LA STORIA

**Dove:** Pistoia – Saletta incontri Ufficio Cultura Comune di Pistoia, via S. Andrea, 16

**Quando:** 10 e 17 novembre

**Per info:** [i.bartoletti@comune.pistoia.it](mailto:i.bartoletti@comune.pistoia.it) Tel. 0573.371690

Incontri di carattere storico-culturale organizzati dalla Banca del Tempo di Pistoia.

Il ciclo, che comprende dieci incontri, si inserisce nel programma di iniziative culturali che saranno organizzate in occasione di "Pistoia, Capitale della Cultura 2017". Gli incontri si terranno il giovedì e sono coordinati da Antonio Lo Conte, storico del Diritto antico e medievale. Ecco l'appuntamento di gennaio: "Pirati e corsari sulle coste italiane" con Antonio Lo Conte. Tutti gli appuntamenti sono ad ingresso libero senza necessità di prenotazione.

### Dal 19 gennaio

#### UNA FINESTRA SUL GIAPPONE

**Dove:** Firenze – Palazzo Coppini

**Quando:** dal 19 gennaio

**Per info:** [www.lifebeyondtourism.org](http://www.lifebeyondtourism.org)  
Tel. 055.284722

Chiavi di lettura di una cultura lontana ma sempre più vicina. Un'iniziativa da non perdere per gli appassionati e gli amanti della cultura giapponese. Promossa dalla **Fondazione Romualdo Del Bianco®** e dall'Istituto Internazionale Life Beyond Tourism®, il corso si terrà a **Palazzo Coppini Centro Studi e Incontri Internazionali** (via del Giglio 10) e introdurrà i partecipanti alla tradizione giapponese nelle sue diverse sfumature per apprezzarne la ricchezza e unicità. Il Giappone, da sempre, esercita un grande fasci-

## DOLCE FORNO di Montecatini: l'arte di fare le cose buone

**Schiacciate con uva fragola, Muffin con nutella & Muffin con fragole, Pastiera, Torta ricotta e nutella & Torta ricotta e frutti di bosco, Frittelle e Cemci, Pane, Grissini e pizze anche da asporto**



**APERTO LA DOMENICA ORARIO 7,30-13,30 ORARIO SETTIMANALE 7,30-13,30 /18,30-21,00**  
**DOLCE FORNO** di Pieretti Stefano via Pietro Mascagni **MONTECATINI TERME** (Pistoia) telefono 0572.773000



no nell'immaginario collettivo: sarà il dottor **Francesco Civita**, esperto conoscitore dell'Estremo Oriente e uno degli ultimi allievi di Fosco Maraini, ad accompagnare i partecipanti verso la conoscenza e l'approfondimento di questa cultura intrigante. Il corso inizierà il 19 gennaio 2017 e avrà cadenza settimanale. Sarà articolato in 6 moduli, di 3 lezioni ciascuno, che metteranno in risalto alcuni degli aspetti salienti della cultura Giapponese, della sua arte, della sua storia e della sua tradizione. Ciascun modulo conterrà presentazioni didattiche alternate a momenti di dibattito tra i partecipanti e sarà completato da filmati, musiche e dalla visita alle collezioni giapponesi

di Palazzo Coppini, storica sede della Fondazione Romualdo Del Bianco®.

**19, 26 gennaio e 2 febbraio**

### **DONNA IN FORMA**

**Dove:** Pistoia – Biblioteca San Giorgio

**Quando:** 19, 26 gennaio e 2 febbraio

**Per info:** [www.sangiorgio.comune.pistoia.it](http://www.sangiorgio.comune.pistoia.it)

[corsi.sangiorgio@comune.pistoia.it](mailto:corsi.sangiorgio@comune.pistoia.it)

[pistoia.it](http://pistoia.it)

Torna alla biblioteca San Giorgio "Donna in forma", a cura della dottoressa Emma Balsimelli in collaborazione con i medici dell'Associazione Arcobaleno per la vita di Pistoia, il ciclo di incontri dedicato a tutte le donne per imparare a capire come funziona l'organismo e analizzare il proprio sti-

le di vita. Il programma è composto da sedici incontri che affrontano il tema della salute da ogni punto di vista, coinvolgendo nutrizionisti, psicologi e psicoterapeuti, allergologi, pediatri, ginecologi e molti altri specialisti. Gli incontri si svolgono tutti di giovedì alle 17 nella saletta Bigongiari. La partecipazione al corso è gratuita sia per l'intero ciclo di incontri che per un singolo incontro. Per iscriversi, inviare una mail all'indirizzo [corsi.sangiorgio@comune.pistoia.it](mailto:corsi.sangiorgio@comune.pistoia.it), indicando il proprio nome, cognome e numero tessera della biblioteca ed esprimendo la propria intenzione di partecipare all'intero ciclo di incontri o ad un singolo modulo. Chi non ha un indi-



**Il lavoro diventa arte  
quando passione, creatività e continua  
ricerca del bello ci distinguono**

**Giovanni  
Parisi**  
*Soluzioni per spazi aperti*



rizzo di posta elettronica potrà recarsi al banco accoglienza della biblioteca, dove potrà compilare e firmare un apposito modulo cartaceo. Chi non è ancora iscritto alla biblioteca, potrà comunque inviare la richiesta di partecipazione e perfezionare l'iscrizione prima dell'inizio dell'incontro stesso. Le iscrizioni saranno accolte in ordine di arrivo fino al raggiungimento di 30 richieste. Ecco il programma di dettaglio: **19 gennaio 2017**, Ritrovare la forma dopo feste. Incontro con Emma Balsimelli, nutrizionista. **26 gennaio**, Allergie e intolleranze alimentari: miti e realtà. Incontro con Filippo Fassio, allergologo. **2 febbraio**, Cambiare per crescerli. Strategie efficaci per le diffi-

coltà di crescita dei figli. Incontro con Massimo Bartoletti, Psicologo e Psicoterapeuta autore del libro "Cambiare per crescerli. L'intervento strategico per bambini in età prescolare"

**28 gennaio, 25 febbraio**

### UNPLUGGED FESTIVAL D'AUTORE 3ª EDIZIONE

**Dove:** Barga (LU) – Loc. Castelvechio Pascoli, Auditorium del Renaissance Tuscany Il Ciocco

**Quando:** 28 gennaio, 25 febbraio

**Per info:** [www.renaissancetuscany.com](http://www.renaissancetuscany.com)  
[info@renaisancetuscany.com](mailto:info@renaisancetuscany.com)  
Tel.0583.7691-348.6559803

Ancora più ricca rispetto alle precedenti, la manifestazione con la di-



rezione artistica del Maestro **Gian-domenico Anellino**, si snoda attraverso cinque date. Spazio alle ultime due date: la prima vede come protagonista un vero e proprio mito della musica italiana, **GINO PAOLI**, accompagnato da **Daniilo Rea**, sabato 28 gennaio 2017 alle 21.30, posto unico 25 euro. Si chiama **"Due come noi che..."** il

**panetteria,  
pasticceria**

**Pan Brioche**

**pizzeria,  
caffetteria**

Aperti dalle 5,00 di mattina.

**Pizza anche da asporto**  
dalle 17,00 fino a chiusura

Via Circonvallazione 48/50 Borgo a Buggiano  
telefono 0572.32082



concerto che vede duettare insieme uno dei più grandi interpreti della canzone d'autore e uno dei più creativi pianisti di oggi, con una scaletta aperta che spazia tra i grandi classici nazionali e internazionali, gli indimenticabili successi di Paoli, e persino incursioni nella canzone d'autore napoletana francese. Infine, a chiudere la terza edizione di «Unplugged Festival d'Autore», sarà un concerto del direttore artistico **GIANDOMENICO ANELLINO**, special

guest **MANUELA VILLA**, sabato 25 febbraio 2017 ore 21.30, posto unico 10 euro. Con la sua chitarra il Maestro proporrà un viaggio nelle più belle melodie della musica italiana, affiancato dalla figlia dell'indimenticato e indimenticabile **Claudio Villa**. L'occasione è data da un anniversario importante: i trenta anni dalla morte del Reuccio, scomparso nel 1987. Sarà proprio Manuela Villa a interpretare alcune pietre miliari portate al successo dal padre.



**Sabato 11 febbraio 2017**  
alle ore 16.00  
presso la Gipsoteca di Pescia (Pt)  
Palazzo del Palagio (centro storico)

il Club Lions Pescia organizza una conferenza aperta al pubblico su

**ALIMENTAZIONE E TUMORI**  
"CRESCERE E VIVERE IN SALUTE"



RELATORI

**Dr. Claudio Benedetti**  
**Dott.ssa Marilù Mengoni**

La cittadinanza è invitata a partecipare



TEL 337 68 9978

[drbenedetti6056@gmail.com](mailto:drbenedetti6056@gmail.com)



**LORENZINI**  
*Danificio*



Pane e prodotti da



forno, dolci e salati



piazza del Popolo, 1 - BORGO A BUGGIANO (Pistoia) - Telefono 0572.30672



## EVENTI DEL SAPORE

**6-8 gennaio****CERRETOCIOK****FESTA DELLA CIOCCOLATA****Dove:** Cerreto Guidi (FI)

Piazza Umberto I

**Quando:** 6-8 gennaio**Per info:** [www.prolococerretoguidi.it](http://www.prolococerretoguidi.it)

Tel. 0571.55671

Mostra mercato del cioccolato artigianale. Una grande festa che ha come location Piazza Umberto I dove dalle 10 di mattina fino alle 20 sarà possibile degustare tutti i tipi di cioccolato nelle più svariate preparazioni. La festa si svolge all'interno de 'La via dei Presepi di Cerreto Guidi' ed è a cura

dell'Associazione Turistica Pro Loco.

**14-15, 21-22, 28-29 gennaio e 4-5 febbraio****SAGRA DELLE FRITTELLE****Dove:** San Donato in Collina (FI)**Quando:** 14-15, 21-22, 28-29 gennaio e 4-5 febbraio**Per info:** vedi spazio a pag. 107**20-22 gennaio****PREMIO BIRRAIO DELL'ANNO****Dove:** Firenze – Teatro ObiHall**Quando:** 20-22 gennaio**Per info:** [www.birraiodellanno.it](http://www.birraiodellanno.it) [eventi@fermentobirra.com](mailto:eventi@fermentobirra.com) Tel. 055.483572

In scena uno degli eventi più attesi dell'effervescente panorama brassi-

*Colazioni,  
pranzi veloci,  
aperitivi,  
tabacchi*

**snack-bar  
da Massimo**

via Marruota, 262  
MONTECATINI TERME  
telefono 0572.911591

MERCERIA *Puccini*  
dal 1913

**Da più di 100 anni un  
punto di riferimento per  
lane, filati, bottoni e  
intimo**

corso Roma, 63  
MONTECATINI TERME  
telefono 0572.78072

DR  
dal 1954 polleria

**Del Rosso**

*Specialità*  
carni bianche preparate,  
di produzione propria,  
senza conservanti

**Carni di 1<sup>a</sup>  
Qualità**

via Matteotti, 88  
MONSUMMANO TERME  
telefono 0572.51239



colo italiano: Birraio dell'Anno. Il premio ideato e organizzato da Fermento Birra, che ogni anno riconosce il miglior artigiano della birra italiana, darà vita, replicando il successo dello scorso anno, ad un appuntamento imperdibile per ogni appassionato, ricco di emozioni birrarie garantite da un'offerta ultra-selezionata composta da **100 birre artigianali alla spina, prodotte dai migliori 20 birrifici artigianali e dai 5 migliori birrifici emergenti** (tutti i produttori sono individuati dalla classifica ottenuta dalle preferenze di oltre 100 esperti del settore). Al noto degustatore Lorenzo "Kuaska" Dabove il compito di pronunciare domenica 22 alle

ore 17.30 l'atteso nome del vincitore dell'ambito premio Birraio dell'Anno, oltre a quello del miglior Birraio Emergente, riconosciuto al produttore con meno di due anni di esperienza. L'evento sarà impreziosito da degustazioni e incontri gratuiti realizzati nell'area Beer Show sul palco del teatro, e da momenti di approfondimento nell'area Beer Match (prenotazione obbligatoria). Protagonista anche lo street food di qualità grazie alla collaborazione con Cucine di Strada che porterà una selezione di truck e ban-

chi ricchi di sfiziosità e gustosi street food: le arancine e le specialità siciliane di Arà, il panino con il Lampredotto, la ribollita e il peposo di Luca Cai, i gustosi Trapizzini, pizze farcite con intingoli romani e l'hamburger di Chianina di Panino Tondo. Birrai, esperti, appassionati, curiosi, publican, operatori del settore, degustatori e giudici: tutti sono invitati a partecipare ad un evento nato per festeggiare la buona birra artigianale italiana!



“Santi  Diva”  
SPORT

Al centro delle vostre  
**PASSIONI**

designed by GraficaPro.it

Sciarpe

Maglie  
Ufficiali

Palloni

Borse

Linea  
Scuola

Porta-  
chiavi

e tantissimi altri gadgets **UFFICIALI**

Portici Gambrinus - Montecatini Terme (PT) - **Tel. 0572 75196**

**8 gennaio****V° SNOW RUN****1° EDIZIONE NELLA FORESTA DEL TESO****Dove:** Maresca (PT)**Quando:** 8 gennaio**Per info:** [www.sportnellanatura.it](http://www.sportnellanatura.it)  
[info@sportnellanatura.it](mailto:info@sportnellanatura.it)

Tel. 329.6503924 - 329.3605948

Corsa podistica sulla neve organizzata dall'A.s.d. Sci Montagna P.se composta da una agonistica di 6,5 km ed una non agonistica ludico-motoria di 3,5 km, con un percorso lungo suggestive strade forestali. Ma anche in assenza di neve, la manifestazione si terrà ugualmente. Le iscrizioni sono effettuabili presso il Campeggio Foresta del Teso di Maresca dalle ore 7.30 dell'8 gennaio oppure on-line. La partenza è prevista per le ore 9.30.

**15 gennaio****2^ EDIZIONE DEL TRAIL DEL CUCULO****Dove:** Castiglion Fibocchi (AR)**Quando:** 15 gennaio**Per info:** [www.trailrunpro.it](http://www.trailrunpro.it)  
[info@trailrunpro.it](mailto:info@trailrunpro.it)

Manifestazione competitiva di corsa in natura su più distanze, ovvero una corsa a piedi lungo i sentieri castiglionesi del basso Prato-

magno con partenza e arrivo da Castiglion Fibocchi, tra evocativi sentieri che si snodano attraverso i boschi. I partecipanti potranno scegliere in fase d'iscrizione la distanza gradita tra i due tracciati: 32km e 13km. Tutte le distanze sono in semi-autosufficienza. Grazie alla partecipazione della Nordic Walking Arezzo, per ospiti e accompagnatori verrà organizzata un Eco-Camminata Nordic Waking con guida esperta sul percorso della 11 km.

**22 gennaio****VI° TROFEO MUKKI****Dove:** Pontassieve (FI) – Piscina Comunale**Quando:** 22 gennaio**Per info:** [www.rarinantesflorentia.it](http://www.rarinantesflorentia.it)  
[r\\_n\\_f@libero.it](mailto:r_n_f@libero.it) Tel. 055.6812141

Manifestazione a carattere regionale riservata alle categorie Esordienti B ed Esordienti A, con base di 25 metri e 5 corsie. Verranno premiati con medaglia i primi tre atleti classificati per anno di età, mentre le prime tre Società risultanti dalla classifica complessiva saranno premiate con coppe. La giuria sarà a cura del Gruppo Ufficiali Gara della F.I.N. (Federazione Italiana Nuoto). La mattina apertura vasca ore 9.00 ed inizio gare ore 9.30, mentre il pomeriggio apertura vasca alle 14.30 ed inizio gara

alle 15.00. All'interno dell'impianto saranno distribuiti prodotti Mukki.

**5° MUGELLO GP RUN****Dove:** Borgo San Lorenzo (FI)**Quando:** 22 gennaio**Per info:** [www.mugellogprun.it](http://www.mugellogprun.it)  
[mugellogprun@gmail.com](mailto:mugellogprun@gmail.com)

Tel. 389.8739767 - 338-3519679

Gara podistica competitiva (di Km 10,490) e non competitiva, ludico-motoria (di Km 5), internazionale, individuale maschile e femminile, (che si terrà all'interno della pista Mugello Circuit), aperta a tutti coloro che alla data del 22 Gennaio 2017 avranno compiuto 18 anni e tesserati FIDAL, UISP o altro ente di promozione sportiva; se non tesserati, italiani e stranieri, possessori però della "Runcard" FIDAL. Prevista anche una gara podistica non competitiva di varie distanze per Esordienti, Ragazzi e Cadetti. La partecipazione alle gare non competitive per i più piccoli presso il "Mugellino", in collaborazione con Atletica Marciatori Mugello, è aperta a tutti i bambini/e che alla solita data, avranno un'età inferiore ai 15 anni.

**28-29 gennaio****11° TROFEO CITTÀ DI MASSAROSA**

# CIONI SPORT

*Abbigliamento e attrezzature sportive dal 1979*

## GRANDI SALDI

### APERTURE STRAORDINARIE

### DOMENICA 8 GENNAIO & DOMENICA 15 GENNAIO

### 9.00-13.00 e 15.30-20.00

**UZZANO** (Pistoia) **PISTOIA**

via Francesca Vecchia, 6 via Sestini, 34

telefono 0572.451127 telefono 0573.450801



**Dove:** Massarosa (LU)

**Quando:** 28, 29 gennaio

**Per info:** massarosanuotovirgilio.it

Tel. 0584/976646 348.0114490

Manifestazione Interregionale di Nuoto riservata alle categorie Assoluti, Esordienti A, Ragazzi, Juniores, Cadetti e Seniores. Campo gara sarà la Piscina Comunale Giovanni Frati Massarosa, base 25 metri, 6 corsie. Cronometraggio Automatico con piastre a cura della Federazione Italiana Cronometristi mentre la giuria sarà effettuata dal Gruppo Ufficiali Gara del Comitato Regionale Toscana F.I.N. Al mattino, nei due giorni, apertura vasca alle ore 7.30 ed inizio gare alle 8.30, mentre al pomeriggio apertura per le 14.30 ed inizio alle 15.30.

**29 gennaio**

**31^ MARATONINA CITTÀ DI VINCI**

**Dove:** Vinci (FI) **Quando:** 29 gennaio

**Per info:** www.atleticavinci.it

info@atleticavinci.it

Tel. 0571.56025 / 329.0931708 - 338.5000848

Corsa podistica competitiva su strada di Km 14,5 e non competitiva di Km 10 e Km 4,500. Il ritrovo è previsto presso il Bar-Ristorante Nicchio, in via Renato Fucini e la partenza alle ore 09.15. Previsti ristori lungo il percorso e

all'arrivo,...con dolci fatti in casa! Sarà possibile iscriversi anche la mattina della gara, ma le pre-iscrizioni a tariffa ridotta sono effettuabili sul sito [www.cronorun.it](http://www.cronorun.it) fino al 27 gennaio.

**7° TROFEO T.I.A.M.O. CARNEVALE  
BABY RUN**

**Dove:** Viareggio (LU)

**Quando:** 29 gennaio

**Per info:** [www.tiamocarnevale.com](http://www.tiamocarnevale.com)

[tiamocarnevale@gmail.com](mailto:tiamocarnevale@gmail.com)

Tel. 0584.928988 - 340.8016305

Gara podistica su strada di 10 km, omologata FIDAL, che si corre la domenica precedente l'inizio del carnevale di Viareggio. Le quote d'iscrizione sono devolute alla Fondazione TIAMO onlus. Possono partecipare a questa ...'speciale' gara (organizzata dall'A.s.d Avis Stiava) tutti gli atleti tesserati FIDAL e EPS che abbiano compiuto 18 anni al momento dell'evento; anche coloro in possesso di solo certificato medico agonistico per "atletica leggera", ovviamente in corso di validità. Il ritiro pettorale potrà essere effettuato presso il Palazzo delle Muse in piazza Mazzini, dalle 7.30 in poi e la partenza della gara competitiva avverrà alle ore 9.30 (10.30 la non-competitiva di 5 km) sempre da piazza Mazzini, dove vedremo

anche l'arrivo. Avremo inoltre lo svolgersi del 6° Trofeo Fazio Fazioli per la scuola elementare più numerosa.

**5 febbraio**

**13^ PUCCINI MARATHON  
MARATONINA DI CARNEVALE**

**Dove:** Torre del Lago, Viareggio (LU)

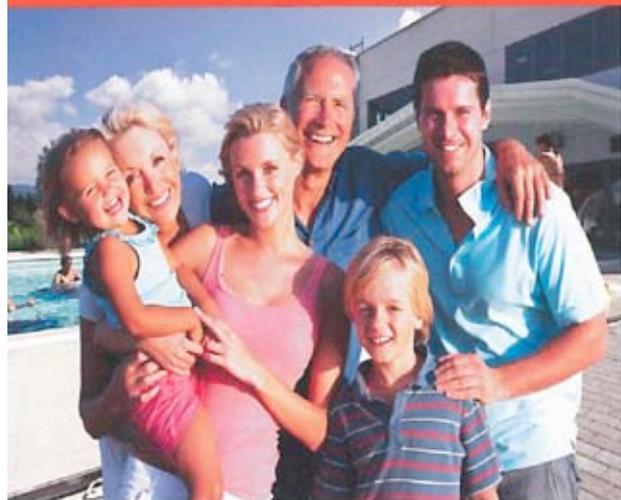
**Quando:** 5 febbraio

**Per info:** [www.puccinimarathon.it](http://www.puccinimarathon.it)

[info@puccinimarathon.it](mailto:info@puccinimarathon.it) Tel. 393395494845

L'inconfondibile e unica Mezza Maratona di Carnevale legata anche alle musiche del "maestro" Puccini e al Carnevale di Viareggio. La Mezza Maratona, che apre il calendario delle "mezze" toscane, si svolge in concomitanza del corso mascherato, quindi occasione unica per correre al mattino e partecipare al carnevale più famoso d'Italia il pomeriggio. Particolare dei concorrenti: tanti corrono "mascherati" e c'è un premio anche alle migliori maschere che partecipano alla gara competitiva. La partenza è prevista per ore 9.30 e sono presenti 4 ristori, uno ogni 5km di gara. Alla fine di questa, per tutti i partecipanti, verrà organizzato un ristoro e un Pasta Party. Tanti anche gli eventi collaterali.

# Stare bene conviene... a tutti !



## Mariani Wellness Resort

Non risparmiare sulla tua salute...  
scegli il meglio per te e i tuoi figli!

Specialisti in prevenzione dal 1979

chiama ora per una consulenza  
gratuita sul tuo stile di vita



Seguici su 

Via Tagliamento, 7 - 51018 Pieve a Nievole (PT) - Tel. 0572 952596 - [www.marianiwellnessresort.it](http://www.marianiwellnessresort.it)

**6-8 gennaio****MERCATINI DELL'EPIFANIA****Dove:** Montecatini Terme (PT)**Quando:** 6-8 gennaio**Per info:** studiopinocchio2006@alice.it  
Tel. 0572.478059

Giocattoli, oggettistica, articoli da regalo, artigianato e curiosità in genere nella centrale via Don Minzoni nel pieno dell'atmosfera di Montecatini Città del Natale. In occasione dell'Epifania saranno distribuiti a tutti i bambini i caratteristici Befani

**6,29 gennaio****VAI IN DOMO, VAI!****Dove:** Pescia (PT)**Quando:** 6, 29 gennaio**Per info:** studiopinocchio2006@alice.it  
Tel. 0572.478059

Un'edizione straordinaria che fa il bis il nel mese di gennaio. La centrale Pescia, più precisamente nel quartiere del Duomo, più semplicemente chiamato il „Domo“ come dicono i pesciatini.

Come al solito la mostra mercato offre banchi di artigianato e collezionismo che suscita sempre interesse tra appassionati o curiosi. La piazza quindi si trasforma in un ricco negozio dove trovare l'oggetto dei propri sogni. Anche i negozi rimarranno aperti per l'occasione. Aperto dalle ore 9,00 alle ore 19,00.

**7-8 gennaio****MERCATO DELL'ANTIQUARIATO A PISTOIA****Dove:** Area Ex Breda - Pistoia (PT)**Quando:** 7-8 gennaio**Per info:** Comune Pistoia - Tel 0573-371905

L'orario va dalle ore 9,00 alle ore 19,00 con la presenza di oltre 70 bancarelle che espongono merce variegata e comprende mobili, libri, preziosi, stoffe, tendaggi e oggettistica varia. Gli espositori provengono sia dalla Toscana che da altre parti d'Italia portando la loro cultura in fatto di antiquariato. La location in cui si svolge (Cattedrale ex Breda) fa sì che il mercato sia particolarmente gradito sia a chi espone che a coloro che lo visitano, in quanto è al coperto, in una struttura bella e prestigiosa dal punto di vista architettonico.

**8 gennaio****LA SOFFITTA IN PIAZZA****Dove:** Seano (PO)**Quando:** 8 gennaio**Per info:** www.carmignanodivino.prato.it

Tel. 055.8712468

La seconda domenica del mese La Soffitta in Piazza è un vero e proprio punto d'incontro dei fan di chincaglierie. Il mercatino delle pulci che si tiene a Seano è ricco di bancarelle di roba vecchia, esposizione di ninnoli più svariati, recuperati da cantine e soffitte. Diversi anche gli stand di prodotti dell'artigianato locale fiore all'oc-

chiello del nostro fiero territorio. Il Mercatino, che evoca ricordi ed immagini ben lontane, rimane con i curiosi per tutto l'arco della giornata.

**MEMORANDIA****Dove:** Anghiari (AR)**Quando:** 8 gennaio**Per info:** Tel. 0575.789882

Ogni seconda domenica del mese, Piazza Baldaccio, nel centro storico del famoso borgo toscano ricco di storia, si affolla di banchi di oggetti che attirano collezionisti, amanti dell'antiquariato e del modernariato. La piazza diventa così un grande teatro dove è possibile trovare cose belle e curiose, oltre che un alibi per visitare il caratteristico borgo e le sue piccole trattorie che offrono gustosi menu.

**15 gennaio****Brocantage che passione!****Cantine e Soffitte in Piazza****Dove:** Sovigliana - Vinci (FI)**Quando:** 15 gennaio**Per info:** www.porteaperteweb.it

Tel. 3475057982 - 338.7464790

Nella giornata di domenica 15 gennaio l'Associazione Porte Aperte Aps Onlus organizza a Sovigliana, nel Comune di Vinci una giornata di festa incentrata nel mercatino del riuso che si terrà per l'intera giornata in piazza della Pace. L'evento è rivolto a tutti coloro che vogliono met-

**Buralli Bomboniere**

**Cuorematto**

**Bomboniere Solidali**

**Claraluna POINT**

**Da oltre 30 anni a Monsummano**  
**QUALITÀ & CONVENIENZA**

**Orari di apertura:**  
Dal lunedì al sabato mattina: 9.00-12.30  
pomeriggio: 16.00-19.30  
Chiuso il mercoledì pomeriggio  
Via Matteotti, 83  
MONSUMMANO TERME (Pistoia)  
Tel. 0572.82454 - burallibomboniere@libero.it  
bomboniere buralli claudia

**Dall'08 gennaio**  
**OFFERTE SENSAZIONALI**  
**bomboniere da 0,50 centesimi**



tere a disposizione alcuni oggetti per disfarsene vendendoli o barattandoli. Il motto dell'evento, infatti è „Re-use with love“, oltre che a „Soffitte e Cantine in Piazza“. La manifestazione è un'occasione per sostenere le attività di Porte Aperte Onlus, oltre che per passare una domenica in sana compagnia. Il mercato si svolge ogni terza domenica del mese.

**MERCATO DELL'ANTIQUARIATO**

**Dove:** Loc. La Scala - San Miniato (PI)

**Quando:** 15 gennaio

**Per info:** Tel. 331.2054975 – 0571.464032

Ogni terza domenica del mese, per tutta la giornata, si svolge il mercatino dell'antiquariato di San Miniato che ospiterà decine di venditori locali che offriranno a tutti oggetti preziosi del passato e ammirare merci provenienti da tutta la regione, oltre ad altri tipi di prodotti. Il mercato dell'antiquariato è organizzato dal Circolo Arci La Scala e si terrà dalle ore 8,00 alle ore 19,00. Agli espositori sarà offerto un servizio di mensa presso la sede arc con pranzo e/o cena al costo di € 5,00 con singola portata o di € 15,00 con pasto completo.

**EGOLA ANTIQUARIA**

**Dove:** Ponte a Egola (PI) **Quando:** 15 gennaio

**Per info:** info@laruga.it rioneilponte@gmail.com

L'evento, organizzato dalle associazioni culturali La Ruga e Rioni il Ponte, si svolgerà a Ponte a

Egola, in piazza Garibaldi e vedrà protagonisti oltre cinquanta espositori con oggettistica di antiquariato, libri, quadri e collezionismo vario. Il mercato, visto il successo riscontrato agli inizi, è diventato oramai un appuntamento mensile, escluso il mese di agosto, ogni terza domenica del mese.

**15, 22 e 29 gennaio**

**L'ALTRO SECOLO**

**Dove:** Montecatini Terme (PT)

**Quando:** 15,22 e 29 gennaio

**Per info:** studiopinocchio2006@alice.it

Tre appuntamenti nel centro di Montecatini Terme, in via Don Minzoni che sarà animata da una nuova ed interessante edizione di L'altro Secolo, mercatino di antiquariato e collezionismo dedicato a coloro che amano trascorrere alcune ore della giornata tra le bancarelle cariche di oggetti strani e particolari, alla ricerca di quello che manca alla propria collezione o per un regalo particolare. Oltre cinquanta gli espositori che richiameranno i visitatori con le loro curiosità tra le quale anche stampe e mobili.

**22 gennaio**

**PESCIA ANTIQUA**

**Dove:** Pescia (PT) **Quando:** 22 gennaio

**Per info:** studiopinocchio2006@alice.it

Dalle ore 9,00 fino alle ore 19,00 quella che fu la storica sede del mercato pesciatino tornerà a

trasformarsi in un'immensa vetrina, nella quale espositori provenienti da tutta la Toscana proporranno sulle proprie variopinte bancarelle un'immensa scelta di oggetti carichi di storia e di ricordi: mobili di ogni foggia ed epoca, quadri, monete, giocattoli, francobolli, libri, abiti in cerca di una nuova collocazione. In ogni oggetto si respira l'aria dei proprietari precedenti. Presente anche l'angolo agroalimentare con proposte sfigziose e prodotti tipici dell'agricoltura locale. Dalle ore 9,00 alle ore 12,00 e dalle ore 16,00 alle ore 19,00 sarà possibile visitare la Gipsoteca Libero Andretotti e il Monastero Benedettino di San Michele e la sua collezione di quadri del XV secolo.

**5 febbraio**

**ANGOLO DELL'ANTIQUARIATO A CARMIGNANO**

**Dove:** Carmignano (PO) – Piazza Matteotti

**Quando:** 5 febbraio

**Per info:** www.carmignanodivino.prato.it  
Tel. 055.8712468

La prima domenica di ogni mese la piazza centrale di Carmignano si anima di bancarelle multicolori che mettono in mostra merci rare, frutto di un'appassionata ricerca e di studi minuziosi. Questa atmosfera, ricca di sentore di scoperta e di gusto d'affari, accompagna gli interessati per l'intera giornata domenicale, sia all'aperto che presso le cantine ex-Niccolini.

**La tua casa è un bene prezioso**

*Iuri la protegge con serietà, professionalità e precisione*



**Fornitura e montaggio su misura di**  
Serramenti termici in Alluminio o Pvc,  
persiane in Alluminio, avvolgibili,  
zanzariere e tende da sole  
Blindatura e messa in sicurezza  
Riparazioni in genere

**Possibilità di detrazioni fiscali.**  
**Prodotti made in Italy**  
Preventivi gratuiti a domicilio

**IURI DEGL'INNOCENTI**

via Benedetto Croce, 27 - BORGO A BUGGIANO (Pistoia)  
telefono 333 2352423 - yurideglinno@gmail.com



**INGROSSO E DETTAGLIO**

**PRODOTTI ORTOFRUTTICOLI E AFFINI**

**DOMENICA MATTINA APERTI**

**CONSEGNE A DOMICILIO**

**VIA RISORGIMENTO 387 - MONSUMMANO TERME**

**TEL. 0572951740 - 0572952949**



## Tante auto di lusso ma poche dichiarazioni dei redditi da ricchi. Le scoperte di un ricercatore italiano

Sono in molti a “piangere miseria” e a dichiararsi al Fisco italiani poveri. Le vendite di macchine di lusso, però, aumentano sempre più. Qualcosa, evidentemente, non quadra. Un ricercatore indipendente, Elio Montanari, ha studiato, regione per regione, i dati delle persone fisiche che nel 2014 hanno dichiarato almeno 120 mila euro di entrate con le auto di lusso possedute, considerando tali i modelli che costano almeno 100 mila euro. Montanari ha scoperto che un terzo delle persone possiede auto di lusso senza avere un reddito tale da poterselo permettere. Le auto di lusso sono quin-



di più numerose dei “ricchi”: 349.453 contro 269.093. Un dato indicativo, che mette a nudo un’anomalia figlia del malcostume italiano dell’evasione fiscale. Le regioni dove il fenomeno è assente o limitato sono la Lombardia, il Piemonte, il Lazio e la Liguria. Nelle altre regioni d’Italia le auto di lusso “proliferano”, mentre le dichiarazioni dei redditi idonee no. La regione con la maglia nera è la Calabria: i contri-

buenti con più di 120 mila euro di reddito sono 2.047, mentre le auto da 100 o più mila euro sono 6.095. Più del doppio! Dopo la Calabria ci sono Basilicata e Puglia. Tra gli “infiltrati” di questa classifica c’è il Trentino, dove si registra una differenza superiore al 100% tra redditi ricchi e auto di lusso, così come il Veneto che si ferma al 76%.

**AUTODEMOLIZIONE**  
  
 di LENZI  
 ANDREA  
**VALDINIEVOLE**



**AUTODEMOLIZIONE**  
**AUTOVEICOLI**  
**RITIRO A DOMICILIO**  
**vasto assortimento di**  
**ricambi auto usati**

**PONTE BUGGIANESE (Pistoia) via Buggianese, 168/a telefono 0572.635473 fax 0572.931469**

[www.autodemolizionivaldinievole.it](http://www.autodemolizionivaldinievole.it) email: [valdinievole@libero.it](mailto:valdinievole@libero.it)



### Arriva anche in Italia il tanto atteso "The Gran Tour"

Da venerdì 14 dicembre 2016 è disponibile anche in Italia su Amazon Prime Video la nuova serie del programma condotto da Jeremy Clarkson, Richard Hammond e James May. I tre, stracconosciuti in tutto il mondo grazie allo storico programma della Bbc "Top Gear", sono sbarcati sul web nel nuovo show intitolato "The Grand Tour". Al momento sono sei le puntate visibili. La prima della serie è disponibile dal 28 novembre. Tutti gli episodi durano circa 60 minuti e sono riservati ai maggiori di 13 anni. La prima stagione di The Grand Tour è composta da 12 episodi e terminerà il 3 febbraio. Amazon Prime Video è disponibile gratuitamente per i clienti di Amazon Prime, il servizio a pagamento che permette

di ricevere le merci acquistate in 24 ore. Per gli altri l'abbonamento al servizio video costerà 19,99 euro. La serie è ovviamente girata in lingua inglese, ma sono disponibili i sottotitoli per gustare il programma anche a chi non conosce l'inglese. Presto però Amazon

Prime Video includerà contenuti originali italiani. Il servizio, tra l'altro, consente di scaricare le trasmissioni per guardarle anche in assenza della connessione ad internet può essere utilizzato via smartphone, tablet o alcuni modelli di televisori.



...sempre un passo avanti!



## Soluzioni innovative per la sicurezza personale e per una manutenzione costante del veicolo



# Le mani robotiche che si muovono per "bio segnali"

IL PROGRESSO ARRIVA (ANCORA) DALL'UNIVERSITÀ DI PISA

di Andrea Marchetti

**P**er la prima volta sono state restituite capacità di presa della mano, sufficienti a compiere azioni come mangiare e bere in maniera autonoma, a persone quadriplegiche, ovvero sia immobilizzate nel tronco e negli arti inferiori e superiori. La momentanea restituzione di questa capacità di presa è risultata possibile grazie a un robot "esoscheletrico" indossabile, per dare assistenza alla mano, collegato al sistema nervoso con un'interfaccia non invasiva. La dimostrazione della funzionalità del sistema è stata compiuta con successo da un gruppo di scienziati europei, coordinati in Italia dai bioingegneri Nicola Vitiello e Maria Chiara Carrozza dell'Istituto di BioRobotica della Scuola Superiore Sant'Anna di Pisa, ed è descritta su "Science Robotics", nuova rivista del gruppo "Science". Alla ricerca hanno partecipa-

to ricercatori dell'Università di Tübingen (Germania) e del Guttman Institute (Spagna), guidati rispettivamente dal prof. Surjo Soekadar e dal dr. Eloy Opisso. Lo studio ha evidenziato come i pazienti possano utilizzare il robot esoscheletrico sviluppato in Italia, all'Istituto di BioRobotica della Scuola Superiore Sant'Anna di Pisa, per svolgere semplici ma importanti azioni della vita quotidiana, come ad esempio mangiare e bere in modo indipendente al ristorante, ma anche scrivere o afferrare una carta di credito. In passato sono stati condotti altri studi in cui interfacce invasive uomo-macchina sono state utilizzate con successo su persone quadriplegiche, ma questo nuovo studio ha evidenziato per la prima volta come prestazioni simili si possano ottenere con più semplici interfacce non invasive, basate sull'elaborazione

di "bio-segnali", registrati con elettrodi posizionati sulla testa e ai lati degli occhi, senza necessità di operazioni chirurgiche. I ricercatori che hanno condotto lo studio pubblicato dal numero inaugurale di "Science Robotics" sostengono che il loro approccio, in futuro, potrà migliorare la qualità della vita in pazienti che hanno subito traumi spinali o ictus. Il sistema che hanno messo a punto traduce, infatti, l'attività del cervello e il movimento degli occhi in semplici comandi di apertura di e di chiusura della mano, ripristinando un'adeguata ed intuitiva capacità di prensione. L'intero sistema di registrazione dei "bio-segnali" è del tutto wireless e il sistema esoscheletrico è incorporato all'interno della carrozzina. I risultati appaiono molto promettenti anche se saranno comunque necessari ulteriori sperimentazioni.



# COME NASCE LA NOSTRA AZIENDA?

Dalle esigenze dei nostri clienti.



PRODOTTI DI QUALITÀ E CONSULENZE MIRATE, PER UNA CASA PIÙ BELLA.

# CASACOLOR™

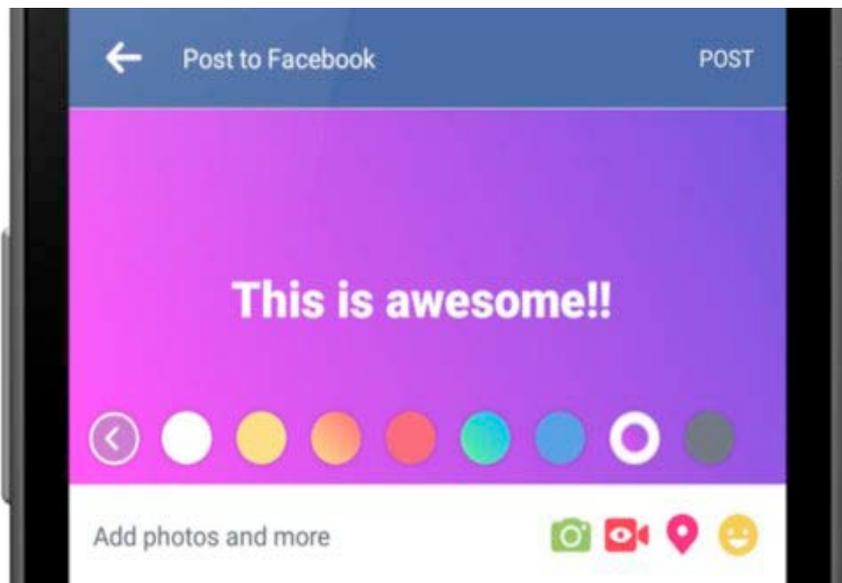
*Da 37 anni al servizio dei professionisti e del Fai da Te.*

VIA BOCCACCIO 2/A  
51016 MONTECATINI TERME (PT)  
TEL. 0572 911207 · 0572 766708  
FAX 0572 900503

WWW.CASACOLOR.IT · INFO@CASACOLOR.IT

PUOI ANCHE ACQUISTARE ONLINE SU

 **cofield.it**  
l'e-colorificio



## Facebook e le novità 2017: dai post colorato alle dirette radiofoniche

di Andrea Marchetti

Per dare maggiore risalto agli status e ai post degli utenti, Facebook ha deciso di dare la possibilità di colorarli: basterà andare sul proprio status e scegliere un colore contenuto in una barra di comandi che comparirà sotto il testo. Non sarà possibile, invece, applicare la funzione per i link, le immagini o i video. La scelta andrà dal giallo all'arancio e al rosso fino al viola e al nero. Ma non è l'unica novità in arrivo nel 2017. Infatti, ci sarà anche il lancio dei Live audio e delle dirette in streaming solo radiofoniche. Grossi cambiamenti, dunque, per il social network blu che, dopo aver raggiunto la soglia dei due miliardi e mezzo di utenti in tutto il mondo, intende allargare ulteriormente gli orizzonti.

## Samsung Galaxy 8, primi rumors sulla data di uscita

di Andrea Marchetti

Samsung Galaxy 8 dovrebbe uscire ad Aprile 2017. L'indiscrezione arriva direttamente dalla Corea del Sud. Il

nuovo Galaxy S8 dovrebbe essere disponibile in due versioni, entrambe con display curvo ai lati. Per le quanto riguarda le foto, dovrebbe arrivare anche il doppio sensore per la fotocamera, la batteria sarà potenziata, ma dovrebbero scomparire i jack per le cuffie.

## La Apple non abbandona lo sviluppo dei pc fissi e prepara il rilancio

Apple pareva aver abbandonato il mercato dei computer fissi. In realtà così non è sta preparando a rilanciare in grande stile il settore dei cosiddetti

“desktop”. La rassicurazione è arrivata da Tim Cook, amministratore delegato di Apple. “Alcuni sui media hanno sollevato dubbi sul nostro impegno sui desktop”, ha scritto Cook. “Se ci fossero dubbi su questo nei nostri team, voglio essere molto chiaro: abbiamo grandi desktop nella nostra tabella di marcia”. E c'è anche altro che bolle in pentola: “Abbiamo molte cose nella nostra tabella di marcia di cui non posso parlare, ma per le quali sono molto emozionato”, scrive Cook. Il dubbio di molti è che l'azienda americano non consideri strategici i propri “desktop” sul mercato. Ma Cook rilancia: “I desktop sono strategici per noi. Sono unici se confrontati con i portatili, perché i computer fissi hanno prestazioni maggiori come schermi più ampi, più memoria e spazio di archiviazione”. In altre parole: “ci sono dunque molte ragioni per cui sono molto importanti, e in alcuni casi fondamentali, per le persone. L'attuale generazione di iMac è la migliore linea desktop che abbiamo realizzato e il suo bellissimo display Retina 5k è il miglior display desktop al mondo”. Un rilancio in pieno stile Apple. Staremo a vedere.





# GIUNTOLI

PESCIA

# VENDITA ECCEZIONALE CON SCONTI FINO AL 70%

**Giuntoli Calzature**  
Pelletteria Valigeria  
Piazza Mazzini 61 / 63  
PESCIA (Pistoia)  
telefono 0572.476502

**Abbigliamento Giuntoli**  
**Splendor**  
Via L. Andreotti, 50  
PESCIA (Pistoia)  
telefono 0572.490008

**Giuntoli Store**  
Piazza Mazzini, 60  
PESCIA (Pistoia)  
telefono 0572.490611



# Le Reti Neurali Artificiali (ANN- Artificial Neural Network)

A cura del Dott. Gianluca Benedetti

**D**al momento in cui abbiamo assistito all'invenzione dei computer ci sono sempre state persone che si concentrano su cosa i computer non saranno mai in grado di fare. Ed effettivamente c'erano degli obiettivi che si sapeva sarebbero stati praticamente impossibile da raggiungere, come ad esempio: riconoscere le emozioni umane attraverso le espressioni facciali o leggere un'ampia varietà di scrittura in corsivo. Per risolvere questi problemi monumentali, gli scienziati sono stati costretti a sviluppare un nuovo tipo di computer, uno che fosse basato sulla struttura del cervello. Questa nuova tipologia di computer, che non è da confondere con i computer quantistici, è quella delle reti neurali artificiali o ANN (Artificial Neural Network) che esistono sempre e solo come una simulazione in esecuzione su un computer digitale al silicio. Ma ciò che accade dentro la simulazione è fondamentalmente molto diverso da classico calcolo computazionale. Molte persone sanno già che i neuroni che fanno la computazione nel nostro cervello non sono organizzati come i semiconduttori in un processore del computer, in una sequenza lineare, collegati alla stessa scheda e gestiti da un programma unificante. Al contrario, nel cervello ogni neurone è nominalmente una unità indipendente, ed è in qualche modo estraneo alla maggior parte dei neuroni che fisicamente lo circondano in modi molto complessi e piuttosto imprevedibili. Ciò significa che un computer digitale, per ottenere un risultato ordinato, ha bisogno di un pro-

gramma onnicomprensivo per dirigerlo e comunicare ad ogni semiconduttore proprio cosa fare per contribuire verso l'obiettivo generale. Un cervello, d'altra parte, unifica miliardi di minuscole unità estremamente semplici, in quanto ciascun neurone funziona e interagisce secondo le proprie semplici regole predefinite. Una rete neurale artificiale dovrebbe simulare la stessa identica cosa, ma attraverso un software. In altre parole, si usa un computer digitale per eseguire una simulazione di un gruppo di mini-programmi fortemente interconnessi che rappresentano i neuroni della nostra rete neurale simulata. I dati entrano nell'ANN e alcune operazioni vengono effettuate dal primo "neurone", tale operazione viene determinata da come il 'neurone' è programmato per reagire ai dati. Il risultato viene poi passato al 'neurone' successivo, che viene scelto in modo simile, in modo che un'altra operazione può essere scelta ed eseguita. Ci sono un numero finito di "strati" di questi neuroni computazionali, e dopo il passaggio attraverso tutti gli strati si ottiene un output finale. Il processo generale di trasformare un input in output è il risultato della programmazione di ogni singolo neurone sui dati e delle condizioni di partenza dei dati stessi. C'è un grande vantaggio nel lavorare con molte semplici unità piuttosto che un unico complesso interconnesso sistema perché le semplici unità possono auto-correggersi. Questo permette alla rete di 'apprendere' sulla base dei dati che ha già ricevuto in passato e di correggere il programma stes-

so in maniera da ottenere infine l'output desiderato. L'utilità delle ANN rientra in una delle due categorie di base: come strumenti per risolvere i problemi che sono intrinsecamente difficili per le persone o per i computer digitali, ma anche come modelli sperimentali e concettuali di qualcosa come, classicamente, cervelli. Il vero motivo di interesse in ANN è che possono risolvere molti problemi. Google utilizza un'ANN per imparare a orientare meglio i suggerimenti dopo i video di YouTube. Gli scienziati del Large Hadron Collider (LHC) si rivolsero ad un'ANN per vagliare i risultati delle loro collisioni e isolare i dati di una sola particella fuori dalla tempesta più grande. Le cose sono solo all'inizio. Google sta allenando i suoi algoritmi di foto-analisi con sempre più immagini e stanno diventando piuttosto bravi a estrapolare informazioni da fotografie regolari. Sia traduzione e sintesi vocale sono in corso al punto che potremmo presto avere un dispositivo per le conversazioni in tempo reale tra persone che parlano lingue diverse. E, naturalmente, ci sono i tre grandi esempi appariscenti che realmente rappresentano l'ANN nella loro dinamicità e capacità di apprendimento: Siri, Cortana e Google Now. L'altro lato di una rete neurale consiste nel progettare attentamente per riflettere la struttura del cervello. Sia la nostra comprensione di tale struttura e la potenza di calcolo necessaria per simularla non sono in nessun modo vicino a quelle che avremmo bisogno per creare un modello completo del cervello per un computer tradizionale.



# NAS: NETWORK ATTACHED STORAGE

a cura di AmicoBIT

**R**iprendendo l'argomento iniziato il numero scorso circa la protezione dei dati che, non finiremo mai di ripeterlo, è una necessità e non un "optional", vogliamo parlare di NAS. Il termine NAS sta per "Network Attached Storage": si tratta di dispositivi contenenti uno o più dischi che si collegano alla rete locale tramite un cavo ethernet (oppure anche tramite il wifi). Tali dispositivi esistono già da diversi anni, ma prima erano abbastanza costosi e piuttosto complicati da configurare e rendere operativi; adesso il costo è calato parecchio ed anche la procedura di messa in opera si è semplificata. Ma esattamente a cosa servono? Perché dovrei investire dei soldi nell'acquisto di un NAS?

Un NAS è una sorta di "grande contenitore" all'interno del quale potete memorizzare tutti i vostri preziosi dati. Le foto, i film, i documenti, la musica e tutto quello che può essere memorizzato in un normale PC, può essere memorizzato in un NAS. Si potrebbe ritenere che anche un normale hard disk esterno USB possa essere utilizzato per il medesimo scopo, con molta più semplicità e con una spesa certamente più bassa, però si tratta di due metodi di "conservazione" dei dati molto diversi: un disco esterno può essere letto/scritto soltanto dal PC a cui è

collegato (a meno di operazioni di condivisione non esattamente alla portata di tutti), mentre i dati presenti in un NAS possono essere letti e scritti da qualunque dispositivo collegato alla rete di casa o dell'azienda (un PC, un tablet, un cellulare o una Smart TV). Inoltre un disco esterno è soggetto a danneggiarsi più facilmente (basti pensare che spesso lo portiamo dentro allo zaino o la borsa del PC e non è infrequente che subisca urti che possono comprometterne il funzionamento). Un NAS è invece un dispositivo che garantisce un livello di protezione dei dati molto alto, soprattutto se si decide di optare per l'acquisto di un modello con almeno due dischi. In questo modo si potrà sfruttare un meccanismo di protezione dei dati denominato R.A.I.D. (Redundant Array of Independent Disks), che consente di sopportare la rottura fisica di uno o più dischi dando la possibilità di sostituire il disco rotto con uno nuovo, lasciando poi al dispositivo il compito di "ricostruire" i dati che erano presenti sul disco danneggiato. Il costo di un NAS dipende da moltissimi fattori: il numero di dischi che può ospitare, esistono modelli che possono montare addirittura 16 dischi, il numero di schede di rete presenti (minimo una, ma se ne trovano anche con quattro) e le funzionalità che il NAS

stesso offre.

Ci sono in commercio modelli che offrono funzioni molto avanzate, che vanno ben oltre la semplice condivisione dei dati, e che possono diventare il vero "centro multimediale" della vostra casa. Alcuni possono essere collegati direttamente ad un televisore (o un monitor) mediante connessione HDMI, e diventare a tutti gli effetti un "set top box" di altissimo livello. Le marche più conosciute ed apprezzate sono QNAP e Synology, ma anche Buffalo, Iomega, Cisco e molte altre. Noi di AmicoBIT siamo a disposizione per consigliarvi il modello che più si adatta alle vostre esigenze di prezzo e di funzionalità e provvedere alla configurazione all'interno della vostra rete (sia domestica che aziendale), consentendovi di sfruttare al massimo le potenzialità di questi straordinari apparecchi.

Per qualunque informazione potete contattarci al numero 0572/773791, oppure per posta elettronica [shop@amicobit.com](mailto:shop@amicobit.com), oppure potete passare a trovarci nel nostro punto vendita di via Biscolla a Montecatini Terme.

Hai una domanda da farci? Scrivi a [info@amicobit.com](mailto:info@amicobit.com) e ti risponderemo su queste pagine nelle prossime uscite!



**AMICO  
BIT**

**BORN IN TECHNOLOGY**

via biscolla 33c • Montecatini Terme  
tel 0572 773791 • [info@amicobit.com](mailto:info@amicobit.com)  
a soli 100 mt. dal McDonald's

## **AmicoBIT Computer Shop**

Vendita e assistenza computer, Mac, tablet  
Soluzioni con ricondizionato garantito  
Rimozione virus • corsi personalizzati

## **GigoBIT per la tua azienda**

Gestionali per le aziende e per il turismo  
Pacchetti di assistenza tecnica all inclusive  
Campagne mail e SMS  
Creazione websites ed hosting su misura  
Sistemi di protezione anti spam e cryptolocker  
Noleggio operativo a basso costo su ricondizionato

**SCOPRI ORA  
I NOSTRI SERVIZI SU  
AMICOBIT.COM**  
oppure seguici su



## PATAGONIA COAST TO COAST 100 GIORNI IN BICICLETTA PER DYNAMO CAMP

Paolo ed Enrico si trovano in Sud America da oltre tre settimane ed hanno già percorso circa 2.400 km. Il loro viaggio in bicicletta attraverso la **Patagonia** argentina li porterà fino alla "fine del mondo", ad Ushuaia, la città più a sud del mondo. Tutto per raccogliere fondi a favore dell'**Associazione Dynamo Camp Onlus**, primo camp di terapia ricreativa in Italia dedicata ai bambini affetti da malattie gravi e croniche.

Appena atterrati in Brasile, il 18 Novembre scorso, Paolo ed il suo compagno di viaggio hanno fatto tappa alla "**Garganta del Diablo**", o meglio alle Cascate dell'Iguazú, per poi cominciare subito a pedalare verso sud.

Lungo la strada la fatica si fa sentire, con **temperature prossime ai 40°C**, ma scatta un sorriso ogni volta che incontrano altri viaggiatori che, zaino in spalla e pollice alzato, cercano un passaggio per il sud. Il pericolo più grande per due cicloturisti come loro sono invece i **mezzi pesanti** che filano veloci sulla strada costringendoli a pedalare al limite della carreggiata.

Nonostante le difficoltà, nella seconda settimana di viaggio, Paolo ed Enrico hanno superato il traguardo dei primi 1.600 km ed hanno raggiunto **Buenos Aires**. Una città dal fascino unico, dove si sono concessi una pausa di due giorni per recuperare le energie.

Una volta ripartiti dalla città hanno cominciato ad inoltrarsi sempre di più nella sterminata **pianura patagonica** dove le possibilità di ristoro si sono fatte sempre più rade, anche 100 km l'una dall'altra. In questo territorio, il peggiore nemico di Paolo ed Enrico è il **forte vento** che soffia continuamente rallentando di molto l'andatura in bicicletta.

Adesso il viaggio continua nell'**emisfero australe**, i nostri due cicloturisti puntano dritto verso **Ushuaia**, ma mancano ancora giorni e giorni di pedalate nella pianura della **Patagonia**. In lontananza si cominciano ad avvistare le prime montagne e questo nuovo orizzonte è ciò che aspetta Paolo ed Enrico nelle prossime settimane.

E' possibile seguire i progressi del viaggio e fare una donazione al **Dynamo Camp** (causale Patagonia Coast to Coast) sul sito [www.patagoniacoasttocoast.com](http://www.patagoniacoasttocoast.com) (oppure al link [dona.dynamocamp.org](http://dona.dynamocamp.org) )



Bar · Pasticceria

# TEMPERANI

Produzione Propria



*Anche Gluten Free*

Borgo della Vittoria, 8 | PESCIA telefono 0572.477386



a cura dell'astrofilo e appassionato di astronautica Massimo Martini (www.astronautica.us)

**Eventi del mese:** Luna, pianeti visibili a occhio nudo e fenomeni interessanti

A Gennaio vi sarà **Luna** al primo quarto il 5, piena il 12, ultimo quarto il 19 e nuova il 28. **Mercurio** è ormai invisibile trovandosi vicino al **Sole**. **Venere** invece, lo possiamo vedere ad Ovest, subito dopo il tramonto, ed è ancora in buone condizioni per essere osservato. **Marte**, poco più in alto di **Venere**, anche se molto meno luminoso il suo colore rossastro permette di scorgerlo bene. **Giove** sorge ad Est ed è ben visibile per la seconda parte della notte. **Saturno** inizia a sorgere poco prima del Sole ad Est e migliora la propria visibilità durante il mese.

### Costellazioni.

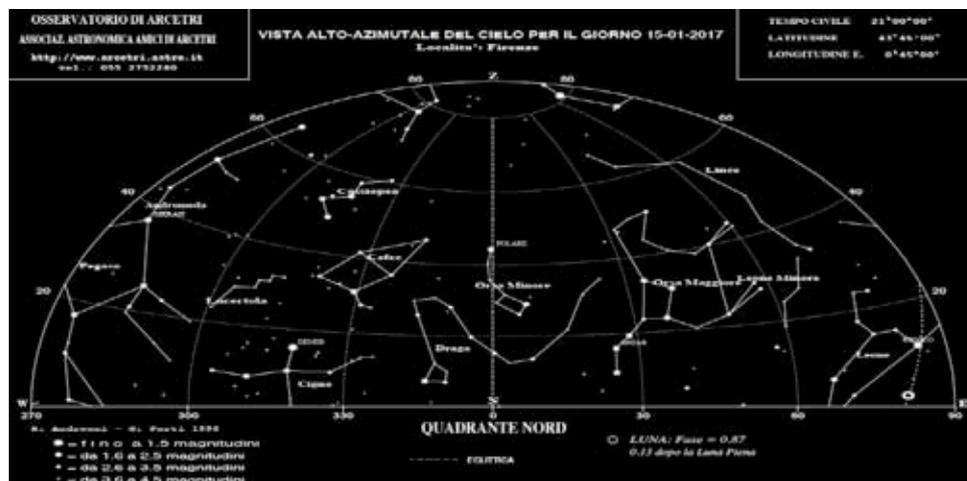
A **Gennaio** Le costellazioni zodiacali che sorgono ad oriente nelle prime ore della notte sono il **Cancro** e, di seguito, il **Leone**. A occidente invece si avviano al tramonto la piccola costellazione dell'**Ariete** e quella molto più estesa ma non molto appariscente dei **Pesci**, che potre-

mo individuare più facilmente prendendo a riferimento il grande quadrilatero di **Pegaso**. Sopra il suo vertice più alto sull'orizzonte è ancora ben visibile **Andromeda** con l'omonima galassia. Proseguendo oltre **Andromeda** troviamo altissimo in cielo, quasi allo **Zenit**, il **Perseo**, e appena più un basso, sopra i **Gemelli**, l'**Auriga**, facilmente riconoscibile per la sua forma a pentagono. La stella più luminosa dell'**Auriga** è **Capella**, termine che in latino significa "capretta". Tornando al di sotto della fascia zodiacale, a Sud-Ovest le estese costellazioni - ma prive

di stelle brillanti - della **Balena** e dell'**Eridano** precedono il **Grande Cacciatore**, ossia la protagonista incontrastata del cielo invernale: la costellazione di **Orione**.

Di quest'ultima rammentiamo la nomenclatura delle stelle più brillanti: ai vertici del quadrilatero che ne disegna le spalle e le ginocchia, troviamo in alto **Betelgeuse** e **Bellatrix**, in basso **Rigel** e **Saiph**. Le tre stelle allineate che ne rappresentano la cintura sono, da sinistra a destra, **Alnitak**, **Alnilam** e **Mintaka**.

Già con un binocolo, si può ammirare nella spa-



**Idea Casa** s.n.c.  
di Renato ed Ester Mancini

**Filati, Mercerie, Lane  
Intimo Uomo,  
Donna e Bambino,  
Playtex, Lovable, Sloggi,  
Liabel e Alpina**



via Marruota 124  
51016 MONTECATINI TERME  
telefono 0572.75169

**il Girotondo**  
PRIMA INFANZIA, PREMAMAN e non solo...  
Montecatini Terme

Liste nascita, Premaman,  
Abbigliamento 0-8 e non solo



**PREPARATI AD UNA  
RAFFICA DI COCCOLE**

**DAL 5 GENNAIO TI ASPETTIAMO  
CON I NOSTRI SORPRENDENTI  
SALDI!**

via Marruota, 122 MONTECATINI TERME  
telefono 0572.911838

Per info: **Il Girotondo Snc Montecatini** seguici su 

di Luca e Simonetta  
**Alimentari Doe**

La bottega di una volta  
5 anni di "Alimentari Doe"  
pronti per altri 55...



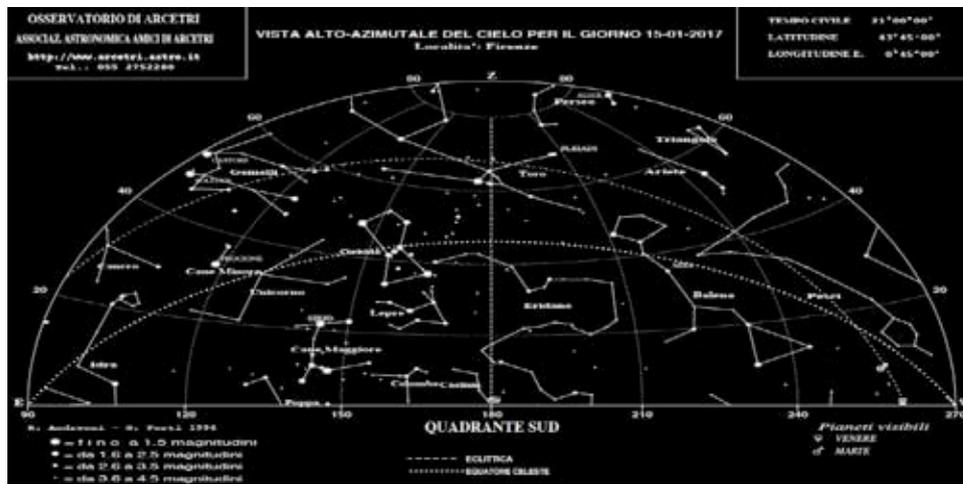
via Bruceto, 43/D MASSA E COZZILE  
telefono 0572.73411



da, poco sotto la cintura, la grande nebulosa **M42. Orione** è accompagnato in cielo dai suoi due cani, le costellazioni del **Cane Maggiore**, dove troviamo **Sirio**, la stella più brillante del cielo invernale, ed il **Cane Minore**, dove brilla un'altra stella facilmente identificabile: **Prozione**. Chiudiamo il tour della volta celeste rivolgendo lo sguardo verso Nord: attorno alla **Stella Polare** nell'**Orsa Minore**, riconosciamo in senso antiorario **Cassiopea**, con l'inconfondibile forma a "W", la più evanescente **Cefeo**, il serpeggiante **Dragone**, l'**Orsa Maggiore** e

la **Giraffa. Pillole di astronomia:** Il futuro del **Sole**. La stella che permette la vita sulla **Terra**, quella che noi chiamiamo **Sole**, brilla da circa 5 miliardi di anni. Dato che si tratta di una stella di classe **G2** la sua vita media è calcolata in 10 miliardi di anni. Ci troviamo circa a metà della sua vita e non vi è motivo di preoccuparsi dato che la stella ha raggiunto un equilibrio fra la gravità e la continua fusione nucleare dell'idrogeno che la compone... Ma cosa accadrà fra circa cinque miliardi di anni? Il Sole sarà entrato in una fase di forte instabilità che prende il nome

di **gigante rossa**: nel momento in cui l'idrogeno del nucleo sarà totalmente convertito in elio, gli strati immediatamente superiori subiranno un collasso dovuto alla scomparsa della pressione di radiazione delle reazioni termonucleari. Questo provocherà un'espansione degli strati esterni che arriveranno ad inglobare l'orbita di **Mercurio**. E la **Terra**? Purtroppo fra circa 3,5 miliardi di anni, già prima della trasformazione in gigante rossa, il nostro pianeta diventerà inabitabile: gli oceani saranno evaporati a causa del forte calore e gran parte dell'atmosfera verrà dispersa nello spazio dall'intensa energia termica. Proseguendo i vari cicli di fusione di componenti sempre più pesanti e relative espansioni e contrazioni si arriverà alla fine ad avere un corpo celeste delle dimensioni della Terra che si raffredderà sempre più fino a diventare, prima una 'nana bianca' ed infine, fra centinaia di miliardi di anni, una 'nana nera'.



GAV (Gruppo Astronomico Viareggio)  
<http://www.astrogav.eu>  
 UAI (Unione Astrofili Italiani)  
<http://divulgazione.uai.it/index.php/>  
 Sito dell'osservatorio di Arcetri:  
<http://www.arcetri.astro.it/po/>

DAL 1985  
 A BORGO A BUGGIANO

ARTE ORAFA

Pontevecchio  
 VIA ROMA, 14 - BORGO A BUGGIANO

\*\*\*

LABORATORIO  
 GIOIELLERIA  
 OREFICERIA  
 OROLOGI

VIA ROMA, 14  
 BORGO A BUGGIANO  
 TELEFONO 0572.33383

**PROMOZIONE GENNAIO**

Peeling Corpo  
 + Maschera + Crema \_\_\_\_\_euro 45,00  
 Solarium in omaggio

2 Applicazioni smalto  
 semipermanente \_\_\_\_\_euro 30,00

Trattamento viso specifico con  
 prodotti HISTOMER  
 euro 25,00

via U. Foscolo, 35  
 MONTECATINI TERME  
 tel. 0572.71114  
[www.esteticarpediem.it](http://www.esteticarpediem.it)  
[carpediemmontecatini@gmail.com](mailto:carpediemmontecatini@gmail.com)

**La Giostra**

ABBIGLIAMENTO 0-16 ANNI

**SALDI  
 FINO AL  
 50%**

con la qualità  
 di sempre

via Cavour, 95 ALTOPASCIO  
 telefono 0583.269110



## Consigli per l'igiene orale di cani e gatti

di Joselia Pisano

Anche per l'igiene, come per molte altre cose, le regole di comportamento nei confronti degli animali di casa dovrebbero ricalcare quelle applicate per noi umani. Ma a ben guardare, c'è un gesto quotidiano che eseguiamo per noi ma che quasi mai compiamo su Fido o Fuffi: lavare i denti.

La maggior parte di cani e gatti sopra i 3 anni, infatti, soffre in qualche modo di disturbi ai denti o alle gengive. I più predisposti sono i gatti, spesso soggetti a stomatiti infettive, e i cani di piccola taglia, che avendo un muso corto e meno "spazio" per i denti, sono più predisposti alla formazione di tartaro e placca. Alcuni consigli? Lavare i denti una volta al giorno,



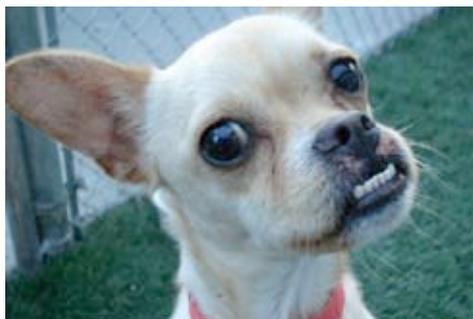
una volta abituato al gesto e al sapore, passare allo spazzolino veterinario: ne esistono di diversi tipi, adatti a cani e gatti di ogni età. Attenzione però al dentifricio: quello per umani è ricco di fluoro e risulta dannoso per gli animali. Insieme allo spazzolino veterinario, quindi, bisognerà comprare il dentifricio adatto. Se però Fido o Fuffi non sopportano il lavaggio vero e proprio, possiamo optare per prodotti alternativi, come snack, gel, spray. Ma come capire che il nostro pelosetto di casa ha problemi ai denti? Oltre a problemi di alitosi, spesso collegata a problemi alla bocca, potremmo notare un comportamento diverso nel nostro cane, per esempio se avvicinando una mano alla sua bocca notiamo che si allontana con fare nervoso, o se tende a masticare da un solo lato ed evita giocattoli e cibi troppo duri.

## Assicurazione per cani e gatti: perché farla e quanto costa

di Joselia Pisano

Chi ha un cane dal carattere esuberante o con problemi di comportamento

lo sa: anche gli animali possono causare danni a cose o persone che, a volte, si ripercuotono sui loro padroni. Sì, perché può accadere che il nostro cane litighi al parco con un altro, causandogli delle ferite, o morda una persona o la faccia cadere, o semplicemente danneggi una proprietà altrui. O che il nostro gatto strappi con le unghie il sedile della moto del vicino o causi un incidente perché, attraversando la strada, ha rischiato di venire investito da un veicolo che, pur di evitarlo, va incontro ad un vero e proprio incidente stradale. Secondo la legge, i padroni di animali sono responsabili del comportamento dei loro beniamini pelosi e di conseguenza rispondono personalmente dei danni da loro causati. Ecco perché può risultare utile stipulare una polizza assicurativa di re-



nel momento della giornata in cui il nostro amichetto è più tranquillo. Le prime volte basterà fargli "assaggiare" una piccola quantità di dentifricio, poi gradualmente passarglielo sulla facciata esterna dei denti con il dito e,



**FACCIAMOCI  
BELLI DA**

**PETS AND THE CITY**

TOELETATURA - ARTICOLI PER ANIMALI



**Toelettatura  
Articoli per  
animali**

**Servizio  
Dog Sitter**

via Pineta, 456/472 MONSUMMANO TERME (Pistoia) telefono 0572 031897

[petsandthecity.monsummano](https://www.facebook.com/petsandthecity.monsummano)



sponsabilità civile verso terzi, in modo da stare tranquilli, sapendo che i nostri risparmi non saranno "aggrediti" in caso di problemi causati dal nostro animale di casa. Ma l'assicurazione, a seconda della natura della polizza, non copre solamente i terzi: esistono infatti coperture assicurative in favore del nostro animale, che potrà godere di una copertura delle spese sanitarie.

Anche in questo caso il portafoglio è salvo: a seconda della polizza, infatti, potremo avere il rimborso delle spese sostenute per infortuni, malattie e prestazioni veterinarie. Alcune assicurazioni propongono pacchetti completi, che includono sia la responsabilità civile che le spese veterinarie. Ma a seconda del piano che intendiamo attivare, sarà possibile scegliere anche

solo una delle due opzioni offerte. I costi sono molto contenuti, e variano da un minimo di 30/40 euro l'anno per la copertura di una sola voce, fino ad un massimo di 80/100 euro l'anno per la copertura completa, comprensiva sia della responsabilità civile che delle spese sanitarie.



## Vi presentiamo un amico del



**NONNO ALDO.** "Soffro molto il freddo, ho rischiato di morire, vado d'accordo con i miei simili ma nessuno vuole adottarmi...aiutatemi se passo l'inverno in gabbia potrei rimettere a rischio la mia vita".  
**GLI OCCHI TRISTI DEL POVERO ALDO CHIEDONO AIUTO! ADOTTATELO!**  
 Aldo è un anziano segugio di circa 9 anni, taglia media, arrivato da poco in canile... **Aldo** è arrivato magro e spelacchiato, ha rischiato anche di morire... abbandonato sicuramente perché non più adatto alla caccia... Oggi **Aldo** è rifiorito, è ingrassato, ha messo un bel manto di pelo... Aldo è buono, affettuoso, va d'accordo con maschi e femmine, da provare con i gatti! È educato al guinzaglio, è negativo a filaria, ehrlichia, borrelia, ma purtroppo è risultato positivo alla leishmania con titolo 1/80.. Aldo è sotto cura con il Leisguard, il titolo è bassissimo e si tiene facilmente sotto controllo non lasciamolo in canile solo per questo motivo!!! Aldo non vuole passare un inverno in gabbia ma su di un comodo divano...Chi lo adotta?! Adottabile al centro nord

**Aperto tutti i giorni dalle 14,30 alle 18,00**

via Delle Padulette (già via S. Antonio) MONTECATINI TERME  
 telefono 334.6211610 cellulare: 328 5331883  
 Orario passeggiate: 14:30- 18:00  
 Per info: canilehermada@gmail.com  
 consigliodirettivohermada@gmail.com  
 oppure [www.canilehermada.it](http://www.canilehermada.it)

**Pulizie Civili ed Industriali  
 Magazzino con Deposito  
 Facchinaggio  
 Manutenzione Spazi Verdi**

**Etrusca**  
 soc. cooperativa

via Modigliani, 4 PESCIA (Pistoia) telefono 0572.444551 [etrusca.coop@infinito.it](mailto:etrusca.coop@infinito.it)



# George Michael: genio, generosità e ricerca della perfezione

di Pierluigi "Gigi DJ" Pardocchi

**Q**uando il giorno di Natale, in seguito ad una chiamata per un infarto presso Goring On Thames (cittadina lungo il Tamigi sulla strada che da Londra porta a Oxford), i paramedici del 999 britannico si trovarono davanti l'ormai senza vita **Georgios Kyriacos Panayiotou**, questo il nome all'anagrafe di GEORGE MICHAEL, mi immagino la loro faccia.



Quell'uomo di 53 anni, così diverso dai suoi patinati video che fra gli anni '80 e '90 passavano in "alta rotazione" fra MTV e la nostra VIDEOMUSIC, se ne era "pacificamente" andato (come dicono dal suo entourage) forse in conseguenza dei suoi vizi, tipici dello star system ma che, onestamente, a me poco interessano. Io di George Michael mi ricordo delle belle canzoni di musica pop che ho ascoltato ancora addirittura nella festa di Capodanno, come "Wake me up before you go go", oppure una grande ballata indimenticabile come "Careless Whisper", una grande interpretazione di "Somebody to love" insieme ai Queen, una stupenda rilettura di "Don't let the sun go down on me" insieme al maestro Elton John.... Scusate se è poco, direi. Come si fa, riascoltandolo, oggi a non emozionarsi con "OLDER" album del 1996, secondo me il suo più bello, cd che in

un lungo viaggio in macchina è una stupenda colonna sonora dal primo all'ultimo pezzo. Se vi piace la musica pop questo album non dico che rasenti la perfezione ma poco ci manca, canzoni non banali, sonorità curate in ogni particolare, realizzazione fonica di altissimo livello, ogni brano incasellato nel contesto musicale. Per realizzarlo, infatti, ci vollero 2 anni di lavoro perché un disco di George Michael non poteva essere come un normale disco di musica pop. Forse questa sua ossessione per l'eccellenza è stata la cattiva compagna della sua vita, addirittura l'ultimo suo album "tradizionale" è purtroppo datato 2004, tanto da portarlo quasi all'isolamento in cerca forse di qualcosa di eccellente rispetto al sound in voga negli ultimi anni. La portata dei suoi brani di successo può essere sintetizzata in questa storia: "Last Christmas" fu ristampato dalla Cbs nei 2 anni successivi all'uscita del 1984 ri-entrando entrambe le volte nella top 10 inglese ed in entrambi i casi i proventi delle royalties del singolo furono destinate a supportare la carestia etiopica del 1985. A questo punto però mi sembra giusto dedicare anche un pò del mio spazio per chi volesse ascoltare dei bei dischi dei grandi personaggi che ci hanno lasciato quest'anno. Per quanto riguarda DAVID BOWIE non è facile scegliere il suo più bello, ovviamente "Ziggy Stardust" è una pietra miliare, ma vorrei che voi ascoltando "Let's Dance" del 1983 (album che alla sua uscita scandalizzò i professori della musica) no-

terete tanti grandi idee musicali che son state riprese quasi 25 anni dopo. Direi inoltre come si fa a non ascoltare il "The Essential Leonard Cohen", box di 2 dischetti che contiene 20 anni di grandi canzoni come "I'm your man", "Suzanne" oltre alla ormai classica "Hallelujah", scegliere solo un album del grande autore canadese potrebbe essere riduttivo e si perderebbero pagine musicali di indubbia storia. Dulcis in fundo per chi volesse godersi un vero disco che si innalza negli anni '80, non può che prendersi "Purple Rain", capolavoro di PRINCE che rimarrà inciso nel marmo come pochi, brani come "When Doves Cry" non possono che darti grandi emozioni, come del resto l'interminabile pezzo finale che da il titolo all'album. Concludo la mia pagina, proponendovi la domanda che mi assilla in questi gironi.... andate o non andate al concerto di quella sgangherata band di miei coetanei dal nome di "GUNS'N'ROSES" (il chitarrista Slash è nato qualche giorno dopo di me)? Forse ho paura di vedermi allo specchio, parecchio ingrassato rispetto agli anni '90 e con un pò di fiatone dopo un ora e mezza di concerto.... Oppure "Vecchio ma pur sempre valido", come quando mi ritrovo a metter musica di fronte a dei ragazzi giovani (che mi dicono....boia che musica metti). Sapete che c'è.... Se ci fossero dei giovani musicisti che a 21 anni, come George Michael ai tempi degli Wham!, "spaccassero" i palchi di tutto il mondo, li andrei a vedere di sicuro ma..... dove sono ?

# Miss Fujiko Mine racconta il suo Lucca Comics & Games 2016

di Martina Maria Tosi (vincitrice della fascia "Miss Fujiko Mine" al concorso Miss Montecatini 2016)

**I**l mio nome è Fujiko Mine, ladra di fama mondiale nata dalla matita di Monkey Punch. Mi trovo qui al Lucca Comics insieme a Lupin alla ricerca del Golden Globe, una cupola dorata posizionata dietro la cattedrale di Lucca. "Gold" è il tema scelto per l'edizione del Lucca Comics & Games 2016, proprio per indicare i preziosi cinquant'anni dell'evento... e una ladra come me non può certo che essere attratta da un metallo puro e prezioso come l'oro! Mi vedo



costretta quindi ad aggirarmi tra gli stand da sola alla ricerca del tesoro. Mentre mi destreggio tra un gruppo di zombie e I Fantastici 4, mi ritrovo all'interno del Teatro del Giglio, dove in un appuntamento senza precedenti si confrontano con un dialogo due miti del fumetto quali Milo Manara, disegnatore italiano capace di sedurre ogni lettore per il fascino sensuale

delle sue opere, e Frank Miller, maestro americano tra i più importanti fumettisti della storia contemporanea. Nato nel 1966, il Lucca Comics si è arricchito anno dopo anno, attirando con le sue ultime edizioni moltissimi visitatori provenienti da tutto il mondo e trasformando la città in un enorme foglio di carta sul quale



prendono vita personaggi come Spiderman, Daredevil, Catwoman e tanti altri ancora. Lucca è la "capitale del fumetto" nei giorni di manifestazione. La fantasia corre veloce per le strade e per le vie, mescolando tradizione e innovazione e diventa protagonista fra i padiglioni dedicati a serie tv, videogames, cinema, giochi da tavolo e fumetti. Nonostante l'altissimo numero di presenze, non si sono mai verificati incidenti o risse. I visitatori e i cosplayer si mescolano tra di loro curiosi ed ansiosi di incontrare i propri miti personali, come Charlie Adlard, disegnatore di The Walking Dead o

l'illustratore di storie Disney Giorgio Cavazzano. Molti appassionati in fila anche per visitare la mostra tenuta dalla Sergio Bonelli Editore sull'indagine dell'incubo Dylan Dog, mentre Palazzo Ducale ha ospitato le tavole di Zerocalcare, artista nato dalla rete e amatissimo dai giovani. Decine e decine di conferenze, workshop, concorsi,

tutti incentrati sul mondo del fumetto, del disegno e dell'arte. Finalmente io e Lupin riusciamo a rincontrarci e a raggiungere insieme il Golden Globe, ma proprio in quel momento scorgiamo Diabolik e la sua compagna Eva Kant correre verso il padiglione per rubare il tesoro contenuto al suo interno: la medaglia coniata dalla Zecca di Lucca, la più antica d'Europa. Ma ormai abbiamo capito che il Gold, l'oro vero è il Lucca Comics, con il suo divertimento, con la sua allegria, con le risate di tutte le persone stregate dal mondo fantastico di Lucca.



**7 GENNAIO ORE 17.30**

**8 GENNAIO ORE 16.30**

**PINOCCHIO - IL GRANDE MUSICAL  
OBIHALL - FIRENZE**

Spettacolo adatto a tutta la famiglia: un musical che diverte e commuove, sorprende con grandiosi effetti speciali, con canzoni e coreografie che restano nel cuore degli spettatori. Le emozioni accompagnano tutto lo spettacolo: dal suggestivo numero di apertura, quando, nel corso di un temporale, un fulmine abbatte un albero in scena, alla sorprendente nascita del burattino costruito dal legno di un pino.



**11 GENNAIO ORE 21.00**

**GREEN DAY**

**REVOLUTION RADIO TOUR**

**MANDELA FORUM - FIRENZE**

I Green Day, rock band già inclusa nella Rock and Roll Hall of Fame e vincitrice di diversi Grammy awards portano in concerto il loro nuovo album REVOLUTION RADIO, il 12° della loro carriera, è un disco potente con 12 canzoni cariche di angoscia che uniscono la tipica cifra stilistica della band con dei



testi che esprimono l'incertezza e la complessità dei tempi in cui viviamo. Dal punto di vista musicale, l'album è crudo, viscerale e coraggioso, confermando il ruolo da protagonista dei Green Day nella scena rock mondiale. Ispirato da eventi recenti, il primo singolo «Bang Bang» segna il ritorno di



una band che dimostra più che mai di avere molto da dire.

**12 GENNAIO ORE 21.00**

**ARISA - VOCE D'ESTATE TOUR  
CITTA' DEL TEATRO - CASCINA**

Il repertorio del live si compone sia del suo ultimo lavoro "Guardando il cielo" - 10 intensi brani a cui è particolarmente legata per il lavoro fatto sui testi e sulla composizione musicale - sia dai suoi brani più celebri e amati a cui ha dato nuova vita riarrangiandoli con stili musicali diversi. Con uno straordinario talento vocale ed espressivo, la capacità di condividere emozioni comuni a molti, la vedremo sul palco e non solo ma come ama fare tra il pubblico in platea a sottolineare il legame con la gente dove, ride, scherza,

**ARISA**  
VOCE D'ESTATE  
TOUR 2016

IL MONDO  
DI  
AMELIE

Abbigliamento 0-16 anni

Abbigliamento  
Calzature  
Borse & Accessori  
Outlet Grandi Firme



**SALDI**

MADE  
IN ITALY



PAESAGGI-imo

DENNY ROSE

muffin&co.

Kid's  
Company

Piazza Ferdinando Martini, 1 MONSUMMANO TERME telefono 0572.1910381



Il mondo  
di Amelie  
Abbigliamento

recita, commuove e canta di amori felici e infelici, dolore, sincerità, bizzarri tradimenti, democrazia, pace, condomini, Terra e Cielo. Il percorso artistico di Arisa è molteplice: cantante, autrice, attrice, scrittrice, personaggio televisivo ma sempre illuminato dal talento e della voglia di mettersi costantemente in discussione. Ad accompagnarla sul palco: GIUSEPPE BARBERA pianoforte e cori, PLACIDO SALAMONE chitarre, ALESSIO GRAZIANI tastiere e cori, NAIF polistrumentista e cori, SANDRO ROSATI basso, GIULIO PROIETTI batteria.

**21 GENNAIO ORE 21.00**

**PIERDAVIDE CARONE IN CONCERTO  
IN ACUSTICO TEATRO BUONALAPRIMA  
BORGO A BUGGIANO**



**26 GENNAIO ORE 21.00**

**PATTY PRAVO – ECCOMI TOUR 2017  
OBIHALL – FIRENZE**

A grande richiesta si aggiungono nuove date dell'“Eccomi tour” di Patty Pravo: da gennaio 2017, una reprise della tournée 2016 che nelle 35 date effettuate, ha collezionato sold out da nord a sud, sui palchi dei principali teatri italiani e delle più prestigiose rassegne

estive. Un successo che non stupisce data la classe dell'artista che - con 50 anni di carriera, oltre 120 milioni di copie vendute - vanta numerosi riconoscimenti nazionali e internazionali cui si sono di recente aggiunti il Premio Kinèo Excellence Award che le è stato assegnato in occasione della 73esima Mostra del Cinema di Venezia e il FIM Award Rock Elegance che le è stato conferito dalla FIM – Fiera Internazionale della Musica. Un'interprete che non smette di emozionare il pubblico e di mettersi in gioco, come ha dimostrato con la fortunata partecipazione al Festival di Saremo con il brano “Cieli Immensi” primo estratto dall'ultimo album di inediti “Eccomi”. Sul palco insieme a Patty la band composta da Michele Lombardi (tastiere e piano), Lucio Fasino (basso), Andrea Fontana (batteria), Stefano Cerisoli e Ivan Geronazzo (chitarre) e Gabriele Bognesi (fiati). Direttore musicale e arrangiatore del Tour il Maestro Giovanni Boscaroli.

**M**ANUELA  
ACCONCIATURE

acconciature unisex, extensions,  
solarium trifacciale e intero

VIA GARIBALDI 56 BORGO A BUGGIANO TELEFONO 339.4358176



**13 gennaio****ROSALINA NERI IN "JE ME FUT"  
MEMORIE FALSE DI UNA VITA VERA**

**Dove:** Pistoia–Piccolo Teatro Mauro Bolognini **Quando:** 13 gennaio, ore 21.00

**Per info:** [www.buonalaprima.org](http://www.buonalaprima.org)  
[info@buonalaprima.org](mailto:info@buonalaprima.org) Tel.333.6812900  
di Rosalina Neri e Cristina Pezzoli, Regia di Cristina Pezzoli, Direzione musicale Alessandro Nidi, Pianoforte Nicola Nastos. Nidodiragno Produzioni/CMC.

Uno spettacolo cantato e recitato in diverse lingue che trasfigura la storia autobiografica di Rosalina, le sue esperienze, gli ambienti culturali che ha attraversato. In una piazza qualunque di un qualunque posto una vecchia barbona seduta su una panchina, alternando francese, italiano, milanese, inglese, risponde ad un personaggio immaginario (che però per lei esiste) il ragioniere Dior, che le chiede conto di cosa sia stata la sua vita per poterle dare un posto nel Grande Archivio del Mondo. Risalendo il corso degli anni lei riavvolge il nastro degli eventi passati mischiando verità e

finzione, vita dei vivi e vita dei morti. La parte musicale, con la direzione di Alessandro Nidi, prevede un florilegio di canzoni che attinge al repertorio di grandi autori italiani (Gino Negri, Fiorenzo Carpi, Dario Fo, Franco Fortini), accostati alle canzoni della Piaf fino ad incursioni su pezzi nuovi per Rosalina (Vasco Rossi, Jannacci).

**19 gennaio****SERENDIPITY****MEMORIE DI UNA DONNA DIFETTOSA**

**Dove:** Pescia (PT) – Teatro Pacini

**Quando:** 19 gennaio, ore 21.15

**Per info:** [www.teatropacini.it](http://www.teatropacini.it)

[info@teatropacini.it](mailto:info@teatropacini.it) Tel. 391.4868088

Con Serena Dandini, Germana Pasquero, Dj tatuato. Regia di Serena Dandini

Serena Dandini decide di approdare a teatro con una opera buffa che mischia il reading alla musica e agli interventi comici di Germana Pasquero. Tutto ha inizio da una semplice domanda di pensione che la protagonista ingenuamente pensa di poter ottenere dopo anni di onorata carriera. Ma l'insano desiderio si scontra con l'implacabile Legge Fornero che ha già rigettato milioni di inconsapevoli italiani.

A spiegarlo in scena è la Fornero in persona o meglio la sua migliore incarnazione (Germana Pasquero) che con il cinismo lacrimoso ormai noto toglie ogni speranza alla malcapitata. Inutile ogni racconto, tratto dai libri della protagonista, delle innumerevoli vicende, avventure, passioni e fallimenti che hanno costellato la sua avventura lavorativa.

**SALOTTO CULTURALE**  
con caratteristico bistrot  
in piazzetta

**TEATRO BUONALAPRIMA**  
ACCADEMIA DELLO SPETTACOLO

**175 posti a sedere**

**ACCADEMIA**  
Corsi di recitazione, musica, cinema,  
backstage e attività per bambini

**TEATRO BUONALAPRIMA**  
ACCADEMIA DELLO SPETTACOLO  
DIREZIONE GENERALE  
ELEONORA FRANCHI

**TEATRO BUONALAPRIMA**  
Via Terra Rossa Fonda 168 - Borgo a Buggiano (PT) | +39 333 68 12 900  
INFO@BUONALAPRIMA.ORG | WWW.BUONALAPRIMA.ORG

**f** **TEATRO BUONALAPRIMA**

**YouTube** **BUONALAPRIMA TEATRO E ACCADEMIA DI SPETTACOLO**

**20, 21 e 22 gennaio****LOCANDIERA B&B – PRIMA REGIONALE****Dove:** Pistoia–Teatro Manzoni**Quando:** 20 gennaio, ore 21.00, 21 gennaio, ore 21.00, 22 gennaio, ore 16.00**Per info:** [www.teatridipistoia.it](http://www.teatridipistoia.it)[atp@teatridipistoia.it](mailto:atp@teatridipistoia.it) Tel. 0573.99161

di Edoardo Erba, liberamente ispirato a La Locandiera di Carlo Goldoni, con Laura Morante, e con Giulia Andò, Bruno Armando, Eugenia Costantini, Vincenzo Ferrera, Danilo Nigrelli, Roberto Salemi. Regia Roberto Andò.

In un'antica villa che sta per essere trasformata in albergo, Mira si ritrova coinvolta in una strana cena organizzata dal marito con ambigui uomini d'affari. Il marito non si è presentato e tocca a lei gestire una serata di cui non capisce clima e finalità. Il suo unico punto di riferimento, il contabile della società, a metà della cena se ne va senza spiegazioni lasciandola in balia degli ospiti. Finché arriva uno sconosciuto che le chiede una stanza per riposare. I due sembrano irresistibilmente attratti e Mira si appoggia a lui per affrontare una situazione al limite del lecito, mentre via via si aprono squarci inquietanti sulle attività del marito assente. Col procedere della notte, il gioco si fa

sempre più pericoloso e ineluttabile. Ma che parte ha Mira? Davvero è così ingenua e sprovvista come ci ha lasciato credere?

**27, 28 e 29 gennaio****PORCILE****Dove:** Pistoia–Teatro Manzoni**Quando:** 27 gennaio, ore 21.00, 28 gennaio, ore 21.00, 29 gennaio, ore 16.00**Per info:** [www.teatridipistoia.it](http://www.teatridipistoia.it)[atp@teatridipistoia.it](mailto:atp@teatridipistoia.it) Tel. 0573.99161

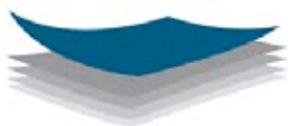
di Pier Paolo Pasolini, regia Valerio Binasco con Mauro Malinverno, Valentina Banci, Francesco Borchì, Elisa Cecilia Langone, Franco Ravera, Fulvio Cauteruccio, Fabio Mascagni, Pietro d'Elia.

Porcile è un dramma in undici episodi che Pasolini ha scritto nel 1966 e che poi, nel 1969, ha trasposto nel film omonimo per raccontare l'impossibilità di vivere secondo le proprie coordinate, i propri istinti, preservando l'intima natura di se stessi dal mondo cannibale. In Porcile la trama si sviluppa nella Germania del dopo nazismo, nel momento in cui la borghesia con il suo modo globalizzante di intendere la democrazia ha preso il Potere e lo gestisce. Julian, figlio «né ubbidiente né disubbidiente» di una coppia della borghesia tedesca, trova

nel porcile paterno un amore 'diverso' e 'non naturale' che, tuttavia, lui riconosce come scintilla di «vita pura».

**28 gennaio****UN CALCIO IN BOCCA FA MIRACOLI****Dove:** Pescia (PT) – Teatro Pacini**Quando:** 28 gennaio, ore 21.15**Per info:** [www.teatropacini.it](http://www.teatropacini.it)[info@teatropacini.it](mailto:info@teatropacini.it) Tel. 391.4868088

Con Giancarlo Cosentino, Cristina Aubri e Mario Migliaccio. Regia di Massimo Maraviglia. Tratta dall'omonimo romanzo umoristico di Marco Presta, conduttore radiofonico di Radiodue, la storia narra di Vecchiaccio, un burbero ex falegname che lascia la bottega ad un giovane apprendista costretto a sopportare i suoi perenni soliloqui che hanno sempre a che vedere con Armando il Pizzicagnolo. Quest'ultimo, grande amico di Vecchiaccio, ne è anche una sorta di alter-ego, singolare personaggio che passa il suo tempo a pianificare una serie di incontri fra due giovani che egli stesso ritiene fatti l'un per l'altra. In questa strana volontà di costruire storie altrui, anche il protagonista ne è travolto dando luogo ad una fitta tessitura di quadri comici e grotteschi.

**DATASERVICE**

ELABORAZIONE DATI CONTABILI E AZIENDALI

HAI UNA PARTITA IVA?  
PER LA TUA CONTABILITA'  
UNA OFFERTA INCREDBILE

Contabilità aziendale, Assistenza fiscale  
Dichiarazioni fiscali, Modello 730  
Calcolo IMU/TASI, Successioni

**RICHIEDI UN PREVENTIVO GRATUITO SU**  
[www.dataservicemontecatini.it](http://www.dataservicemontecatini.it)

FORFETTARIO  
& MINIMIA PARTIRE DA  
35,00 EURO/MESECONTABILITA'  
SEMPLIFICATAA PARTIRE DA  
45,00 EURO/MESECONTABILITA'  
ORDINARIAA PARTIRE DA  
57,00 EURO/MESE

via Bellini, 44 MONTECATINI TERME (Pistoia) telefono 0572.74931 – 333.6527719



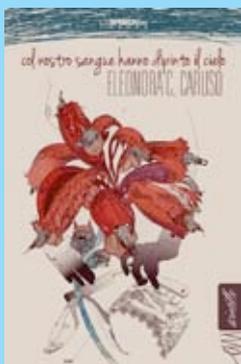
## Col nostro sangue hanno dipinto il cielo

di Eleonora C. Caruso

Speechless Book, 2016

di Francesco Storai

Più che un libro è un racconto, lungo poco più di 50 pagine. Si parte dal fondo e poi, piano piano, ci viene raccontato di come si è arrivati a quel punto. Si parla di Giappone metropolitano, quelli dei club. Vengono alla luce storie di intrattenitori, che devono sorbirsi gli attacchi e le paturnie dei clienti e spingerli a bere, consumare e spendere il più possibile. Shun è uno di loro. E' anziano. Un giorno incontra il giovane Toru: un ragazzo confuso e simpatico, che fa un po' tenerezza. Chiacchierano e i dialoghi che ne scaturiscono sono l'ossatura di questo splendido racconto. Alla fine conosceremo a fondo questi due personaggi attraverso gli occhi gli uni degli altri. Una lettura semplice e veloce che non vi farà rimpiangere affatto di averle dedicato del tempo.



## Il maestro delle ombre

di Donato Carrisi

Longanesi, 2016

Una tempesta senza precedenti si abbatte sulla capitale con ferocia inaudita. Quando un fulmine impone un blackout totale di ventiquattro ore, per riparare l'avaria, le ombre tornano a invadere Roma. Sono passati cinque secoli dalla misteriosa bolla di papa Leone X secondo cui la città non avrebbe «mai mai mai» dovuto rimanere al buio. Nel caos e nel panico che segue, un'ombra più scura di ogni altra si muove silenziosa per la città lasciando una scia di morti... e di indizi. Tracce che soltanto Marcus, che è un prete ed appartiene a uno degli ordini più antichi e segreti della Chiesa la Santa Penitenzieria Apostolica, conosciuta anche come il tribunale delle anime, può seguire ma ha perso la sua arma più preziosa: la memoria.



Soltanto Sandra Vega, ex fotorilevatrice della Scientifica, può aiutarlo nella sua caccia...

## La fortuna ti sorride

di Adam Johnson

Marsilio, 2016

Tutti noi affrontiamo nel corso della vita cadute, fallimenti, sconfitte, chi per colpa e chi per sventura. In questa eccezionale piccola raccolta di racconti il premio Pulitzer Adam Johnson ci restituisce delle storie brillanti per trama e stile di scrittura, unite l'una all'altra dal tema della seconda possibilità. La lettura di queste trame può commuovere, può far ridere e far riflettere, ma soprattutto restituisce una dolcissima e rassicurante malinconia, sintomo di ciò che più ci unisce gli uni agli altri: essere umani.



**SALDI  
DAL 20%  
AL 50%**

**L'isola  
che non c'è!**  
Calzature  
Abbigliamento 0-16

Piazza XX Settembre, 30  
MONTECATINI TERME  
telefono 0572.71615

 L'isola che non c'è



# Amore al Carbone

di Giada Tommei

Il parte

**N**onostante il caldo torrido di quel sabato pomeriggio Brigida scelse una camicetta a maniche lunghe. Avrebbe tanto voluto mettersi un bel vestito a fiori: di quelli un po' scollati, freschi, che ti sembra di essere al mare anche se vai a portare



la spazzatura. Forse tra qualche giorno, quando si vedranno meno, pensò. Ma non appena il tempo ne leniva la marcatura subito ne sopraggiungevano altri: sempre nuovi, sempre diversi, sempre più diffusi. E così, per uno che tornava color carne se ne aggiungevano due dolorosamente pulsanti di sangue, viola come bistecche andate a male in frigorifero. Ecco perché, durante il finto, ridicolo ed estenuante pomeriggio al supermercato dove l'obiettivo di Franco era far credere agli altri che tutto fosse ancora sfarzosso, Brigida doveva coprirsi la pelle: come avrebbe spiegato ai sorridenti visi delle concittadine i profondi lividi che segnavano le sue gambe? Una volta pagata ed insacchettata la spesa Brigida e Franco salivano in macchina. Il silenzio totale regnava per qualche minuto finché l'uomo, una volta infilatosi nella strada principale, non cominciava puntualmente ad urlare. Un motivo vero non c'era: ogni piccola ed insi-

gnificante scusa era buona per inveire contro la moglie, ed ecco che la solita folle routine prendeva il sopravvento. Cosa ti gira in quella inutile testa bacata? Sei solo uno sporco parassita che ha goduto nel vedermi fallire! Perché la verità, si la verità è che sei sempre stata gelosa dei miei successi: e io stupido che credevo tu mi amassi! Il tono di voce aumentava e con lui i chilometri orari. Franco aveva gli occhi fuori dalle orbite e, urlando come un forsennato, sputava bava in continuazione. Brigida, estraniata dalla situazione come aveva ormai imparato a fare, pensò nel frattempo che l'uomo, quando si arrabbia, è uguale ad un cane; le veniva in mente il suo vecchio labrador e le crisi epilettiche che lo assalivano dopo aver abbaiato molto. Sì, Franco era identico al labrador di quando era bambina, con l'unica differenza che il cane era malato mentre lui era in piena salute. Tornarono a casa e scaricarono la spesa. Una volta varcata la soglia d'ingresso Brigida sentì un sonoro tonfo alle sue spalle. La porta sbatté violentemente dietro al marito e la donna rimase impietrita, con le buste

ancora in mano, ferma come un animale della giungla che deve fingersi morto per non essere mangiato. Il fiato si spezzò e l'apnea colorò di rosa le sue guance; la pelle si contorse in fitti e punzecchianti brividi, come volesse fuggire dal corpo dove era attaccata per non esser percossa. Dieci interminabili secondi di paura: il tempo non esisteva più, così come non esistevano spazio, odori e tridimensionalità. Poi d'improvviso, il volo: Brigida balzò in avanti dopo che Franco la spinse alle scapole con entrambe le braccia tese. Spinse forte, con una crudele e forsennata rincorsa: Brigida si contorse prima all'indietro e poi in avanti, cadendo nell'aria come un fantoccio di carnevale. Mentre atterrava sul freddo pavimento i suoi occhi si serrarono in una smorfia di profondo coraggio. Il coraggio di incassare i colpi come una guerriera, silenziosa e dura come un tronco d'abete che viene poi segato da una ruspa. Non piangeva, Brigida, e non lo faceva per sfida ma per la figlia: le sembrava, in questo modo, di dar meno peso alla cosa e di aver quindi un macigno in meno da nasconderle.





“Grand Tour della Valdinievole”

# Antico o Moderno? Falso dilemma

BASILICA SANTA MARIA ASSUNTA A MONTECATINI TERME

Architetto Simone Scardigli

**C**ontinuiamo ad esplorare le ricchezze che il nostro Patrimonio Artistico Territoriale ci offre. Indossate con me scarpe comode, abbigliamento leggero e... animo permeabile... l'avventura prosegue:

Montecatini Terme costituisce un



esempio di scuola, singolare ed emblematico, di cittadina che sa conciliare la salvaguardia della memoria artistica del suo irripetibile passato con il desiderio insopprimibile di attualizzare la sua immagine, con alterni risultati stilistici si intende, ma mai rinunciando (elemosinando!?) al rango nella paternità dei progetti o allo spessore delle scelte architettoniche ed urbanistiche. Fiabescamente direi che qui abita da sempre un “folletto magico” dallo spirito ermeneutico estetico, generoso e indomito. Oggi ci

soffermiamo sulle chiese che si sono avvicendate in piazza del Popolo già Umberto 1°. Ordiniamo la narrazione. L'antica chiesa in severo stile Neoclassico (vi ricordo da dover intendere in senso positivo di “novità”, di “rivoluzionario” ritorno al passato armonioso e proporzionato, superate le ridondanti iper-decorazioni Barocche del '600 e le bizzarrie stravaganti e frivole del Rococò nel '700) venne eseguita in 10 anni, per volere del Granduca Leopoldo III dal 1822 al '33 su progetto di un certo Luigi de Cambray Digny che, a dispetto della sdruciolevole sonorità francese, era in realtà un importante architetto fiorentino Direttore dello Scrittorio delle Regie Fabbriche. Si dava così compimento alla cittadina termale ideata e realizzata dal Granduca Pietro Leopoldo sul finire del '700 sulla scia di una tendenza culturale di gusto mitteleuropeo. Adesso era dotata anche di quell'edificio di culto di cui era sprovvista dove la fede avrebbe potuto trovare ristoro. In tutti i montecatinesi, è vibrante ancora il ricordo del fascino del Pronao di accesso, posto com'era al termine dell'elegante e prestigiosa scalinata, con le sei imponenti e fiere colonne, i suoi capitelli ionici ben modellati dalle sapienti mani del maestro scultore Luigi Giovannozzi e i sobri ritmi di trabeazioni in travertino delle cave di Monsummano. Il tutto alleggerito da una finestra semicircolare e risolto con il classico timpano che più tardi avrebbe ospitato un orologio, a scandire, inesorabile, lo scorrere del suo tempo. Negli



Simone Architetto Scardigli, 20x20, olio su cartone, Rococò Normanno, 2015 (S.A.D. Buggiano-PT)

oltre 130 anni di vita è stata silenziosamente protagonista e testimone autorevole, della magica metamorfosi urbanistica della città. Ha presenziato lo straordinario sviluppo dei “Bagni di Montecatini” che, sradicate le ultime prode di viti, attraversata prima (1853) dalla ferrovia e poi (1907) dal tram, abbellita da viali boulevard e negozi glamour, dotata di eccellenza ricettiva, tolta la terra dai tacchi e stretto il fiocchino... si sono pian piano trasformati nella sempre più esclusiva “Montecatini Terme” che conosciamo: cornice discreta e variopinta delle nostre passeggiate con varietà floreali di ogni tipo, frequentata dal jet-set più blasonato ed elitario d'Europa, in un crescendo continuo (apparentemente inarrestabile) di clientela, mondanità, musica, arte e cultura. Come si legge sul giornale Pesciatino del 1907, anche i “preistorici tendoni” del Tettuccio, trasformano “la bellezza in Purgatorio”, nati com'erano per ospitare circa 200 turisti, divenuti oltre 2000 all'inizio del nuovo secolo. Matura dunque un po' alla volta la convinzione di dover aumentare la capienza della chiesa, ma le due guerre ne ritardano gli esiti. È



nel 1962 che le ultime componenti architettoniche di quel Pronao tanto amato, vengono completamente demolite per far posto alla nuova basilica. Già in piedi in effetti dal '58 ma mai altrettanto apprezzata fino in fondo dai "Bagnaioli", sia pur concepita da architetti di primo piano come Raffaello Fagnoni, Pierluigi Spadolini (fratello del sen. Giovanni), Negri e Stocchetti. Certo, una più sensibile considerazione del valore testimoniale, avrebbe potuto suggerire una integrazione volumetrica del vecchio sul nuovo, implementando di significati, simbologie ed affetti l'ardita struttura in cemento armato in stile proto-razionalista. Ma così non è stato... sappiamo bene che negli anni della "fòrmica" dominava un'idea del nuovo ad ogni costo, quasi una sindrome virale che allontanava dalla memoria, recenti passati "indigesti". Mi preme precisare che la nuova chiesa, proclamata basilica minore nel 1988 dal Santo Padre Giovanni Paolo II, costituisce un significativo contributo architettonico nel tessuto urbano con il caratteristico impianto ottagonale, le quattro cappelle ai lati del presbiterio, il tiburio con copertura

a calotta e all'esterno: lo snello campanile, la riconoscibile trama a losanghe in cemento armato e la "pelle" in travertino. Preziose vetrate policrome istoriate del pittore Giorgio Scalco e il Crocifisso dello scultore fiorentino Sauro Cavallini ne compendiano poi il consistente valore. Ma il pathos non decolla... È dal 2006, che per conto del Montecatini Lions Club International, mi sono dedicato con amici alla rilettura, catalogazione, pulizia e rinascita, delle componenti architettoniche (basamenti, rocchi, capitelli, architravi...) salvate dall'oblio e abbandonate da oltre 40 anni. Le colonne così, come in un immaginario sito archeologico, giacciono da sette anni coricate a terra, "eroine cadute sul campo", nel giardino di villa Forini-Lippi. Il tentativo è quello di risvegliare sensibilità, interessi culturali e risorse economiche su questo bel frammento di Storia mai dimenticato. Forse rimarrà un sogno per molti anni ancora, ma posso rassicurarvi sul fatto che il mio gratuito impegno intellettuale, sarà fermo affinché possa tornare, eretto, a trocheggiare nel nostro centro cittadino là dove il Digny lo aveva concepito...

in un rapporto dialettico fra antico e moderno... esempio cristallino di conciliazione e memoria. Il mio augurio è che il futuro, che già è qua ad attenderci per giudicare le nostre scelte, sia ancora abitato dallo stesso spirito del

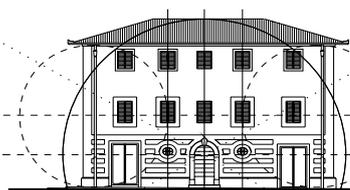


caro "folletto magico" e poter vedere coesistere convincentemente, per le nuove generazioni: radici, avvenire, memoria, identità.

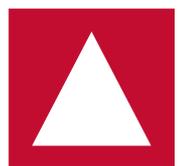
**Se vuoi segnalare Bellezze dimenticate, nascoste, restaurate o violate contattami.**

Una bella doccia e un po' di sano riposo... vi aspetto per la prossima tappa "belli e pimpanti", non troppo distanti da qui, non molto lontani da ora.

# STUDIOASSOCIATODOMUS



architetto SIMONE SCARDIGLI 3357565854  
 designer MARCO BONELLI 3356181775  
 geometra RAFFAELE BAGNATORI 3357565852  
 ingegnere JACOPO VANDERHORST 3333032919





## AI WEIWEI. LIBERO

**Dove:** Firenze – Palazzo Strozzi

**Quando:** Fino al 22 gennaio 2017

**Per info:** [www.palazzostrozzi.org](http://www.palazzostrozzi.org)

[info@palazzostrozzi.org](mailto:info@palazzostrozzi.org)

Tel.055.2645155

Ultimi giorni per vistare la prima grande mostra italiana dedicata a uno dei più celebri e controversi artisti contemporanei, Ai Weiwei: una retrospettiva straordinaria, con opere storiche e nuove produzioni, oggetto di servizi e speciali su tutti i più importanti mezzi di informazione italiani e internazionali. La mostra propone un percorso tra installazioni monumentali, sculture e oggetti simbolo della sua carriera, video e serie fotografiche dal forte impatto politico e simbolico, permettendo una totale immersione nel mondo artistico e nella biografia personale di Ai Weiwei. Le opere esposte spaziano infatti dal periodo newyorkese tra gli anni ottanta e novanta in cui scopre l'arte dei suoi "maestri" Andy Warhol e Marcel Duchamp alle grandi opere iconiche degli anni duemila fatte di assemblaggi di materiali e oggetti come biciclette e sgabelli, fino alle opere politiche e controverse che hanno segnato gli ultimi tempi della sua produzione artistica, come i ritratti di dissidenti politici in LEGO o i recenti progetti sulle migrazioni nel Mediterraneo. Per la prima volta Palazzo Strozzi è utilizzato come uno spazio espositivo unitario coinvolgendo la facciata, il cortile, il Piano Nobile e la Strozzi-

na creando un'esperienza totalmente inedita per i propri visitatori ed esaltando una delle peculiarità dell'arte di Ai Weiwei, il rapporto tra tradizione e modernità, in un luogo simbolo della storia di Firenze.

## DALI'. IL SOGNO DEL CLASSICO

**Dove:** Pisa – Palazzo Blu

**Quando:** Fino al 5 febbraio 2017

**Per info:** [www.palazzoblu.it](http://www.palazzoblu.it)

[info@palazzoblu.it](mailto:info@palazzoblu.it) Tel. 050.2204650

La Fondazione Palazzo Blu ospita questa mostra organizzata con la collaborazione della Fundación Gala-Salvador Dalí e MondoMostre. L'esposizione, a cura di Montse Aguer, Direttrice Musei Dalí, presenta al pubblico la grande opera del maestro spagnolo, attraverso una selezione mirata di importanti opere che mostrano la grande ispirazione che Dalí trae dalla tradizione italiana e dai grandi Maestri soprattutto rinascimentali. All'interno del percorso espositivo una serie di importanti dipinti in cui il pittore spagnolo cita Raffaello e rivisita sotto una lente surrealista i capolavori scultorei e pittorici di Michelangelo, i disegni e gli acquarelli che raccontano la leggendaria vita di Benvenuto Cellini e l'intera serie che illustra il capolavoro di Dante Alighieri, la Divina Commedia. Per la prima volta in Italia, diversi dei suoi dipinti su tela che rivisitano in chiave daliniana la produzione artistica dei più grandi Maestri italiani. Oltre 150 opere provenienti dal Museo Fun-

dación Gala-Salvador Dalí di Figueres e dal Dalí Museum di St. Petersburg in Florida, le due più importanti istituzioni mondiali che custodiscono le opere dell'artista spagnolo, ma anche dai Musei Vaticani. Un grande progetto dal taglio inedito, una mostra trasversale che mette a confronto diretto il genio di Figueres con la tradizione antica e con i grandi Maestri del passato e che presenta, per la prima volta nelle sale di Palazzo Blu, un aspetto particolare della parabola surrealista, attraverso i dipinti e le opere del più enigmatico ed eccentrico dei suoi esponenti per esplorare e ammirare il «sogno classico» di Salvador Dalí.

## RACCONTI CINESI.

### MOSTRA DI CHEN JIANG HONG

**Dove:** Pisa – Palazzo Blu

**Quando:** Fino al 5 febbraio 2017

**Per info:** [www.palazzoblu.it](http://www.palazzoblu.it)

[info@palazzoblu.it](mailto:info@palazzoblu.it) Tel. 050.2204650

Chen Jiang Hong è nato nel 1963 a Tianjin, nel Nord della Cina, e dal 1997 vive e lavora a Parigi. Pittore e illustratore, si è formato all'Accademia delle Belle Arti di Pechino e quindi alla École des Beaux Arts di Parigi. Ha pubblicato numerosi libri per ragazzi, sia come illustratore sia come autore. Molti di essi, fra cui "Il cavallo magico di Han Gan", "Il principe tigre", "Il demone della foresta", "Io e Mao" e "Sann", sono stati pubblicati in Italia dalla casa editrice Babalibri. Le sue storie si ispirano alle leggende e alla storia della

Lilliput & Mini Lilliput



su **TUTTO**  
**L'ABBIGLIAMENTO**

ARTICOLI PER LA PRIMA INFANZIA LISTE DI NASCITA SOLUZIONI DI ARREDO PER CAMERETTE

via Bruceto, 65 MARGINE COPERTA | via Pistoiese, 108 BUGGIANO telefono 0572.910092

[www.lilliputprimainfanzia.com](http://www.lilliputprimainfanzia.com) Lilliput Prima Infanzia 

Cina e uniscono tematiche di grande interesse per tutti i bambini di oggi a valori universali, quali il coraggio, l'amore e la pace. Anche le sue illustrazioni sono realizzate con le tecniche tradizionali cinesi, come la pittura a inchiostro su carta di riso o di soia, o su seta come le belle tavole del Cavallo magico di Han Gan, che riprende la storia leggendaria del pittore vissuto nell'XI secolo. Le 20 tavole che saranno a Palazzo Blu sono tratte da tre dei suoi libri più famosi, il Principe Tigre, Sann e, appunto, il cavallo magico di Han Gan. Cinque tavole sono invece tratte da "Le petit pêcheur et le squelette", non ancora uscito in Italia.

#### IL TEMPO DI SIGNORINI E DI NITTIS L'OTTOCENTO APERTO AL MONDO

**Dove:** Viareggio (LU) –

Centro Matteucci per l'Arte Moderna

**Quando:** Fino al 26 febbraio 2017

**Per info:** [www.centromatteucciarte-moderna.it](http://www.centromatteucciarte-moderna.it) [info@centromatteucciarte-moderna.it](mailto:info@centromatteucciarte-moderna.it) Tel. 0584.430614

Il nuovo appuntamento viareggino della Fondazione Centro Matteucci per l'Arte Moderna è molto di più di una pur emozionante carrellata di capolavori di De Nittis, Zandomenoghi e Boldini affiancati a opere non meno superbe di Signorini, Lega e degli altri protagonisti del movimento macchiaiolo. E' il racconto per immagini – e che immagini – di una "singolar tenzone", mai ufficialmente dichiarata eppure vissuta con passione, tra due

fini intellettuali e grandi esperti d'arte nella Milano di via Manzoni, all'indomani del secondo conflitto mondiale.

#### LA FINE DEL MONDO

**Dove:** Prato – Centro Pecci

**Quando:** Fino al 19 marzo 2017

**Per info:** [www.centropecci.it](http://www.centropecci.it) [info@centropecci.it](mailto:info@centropecci.it) Tel. 0574.5317

Durante il percorso il pubblico sperimenta la sensazione di vedersi proiettato a qualche migliaio di anni luce di distanza, per rivedere il mondo di oggi come se fosse un reperto fossile, lontano ere geologiche dal tempo presente, con la sensazione di essere sospesi in un limbo tra un passato ormai lontanissimo e un futuro ancora distante. La mostra La fine del mondo sarà accompagnata da un catalogo pubblicato in due lingue, italiano e inglese, e da una fitta serie di conferenze e di dibattiti che svilupperanno i vari temi della mostra, anche di carattere scientifico, filosofico, letterario: dalle teorie recentissime della fisica alla preistoria, dalla fantascienza all'ecologia e alla sostenibilità.

#### PINOCCHIO ESCE DALLA FIABA

**Dove:** Pescia (PT) – Parco di Collodi

**Quando:** Fino al 1 maggio 2017

**Per info:** <http://www.pinocchio.it/pinocchio-esce-dalla-fiaba/>

Porta la firma del fotografo di fama internazionale Aldo Fallai il progetto 'Pinocchio esce dalla fiaba', in mostra presso il Parco di Collodi di Pescia.

Nato da un'idea di Luigi Salvioli, presidente di Oltre la moda immagine e comunicazione srl, e realizzato con il patrocinio della Regione Toscana grazie alla collaborazione e il sostegno del comune di Pescia, della Fondazione Carlo Collodi, dell'Associazione Progetto Terraviva Onlus, dell'Istituto Marangoni, Museo della Carta di Pescia e dell'Agenzia Toscana Promozione Turistica e che utilizzerà alcune delle immagini di Fallai come strumenti di promozione, è il primo progetto fotografico mai realizzato sulla figura del celebre burattino. Tradotto in 240 lingue, tanto da essere il libro più diffuso nel mondo dopo il Piccolo Principe, Pinocchio esce così dalle pagine di Collodi per diventare testimonial di una Toscana il cui nome simboleggia un vero e proprio stile di vita, in equilibrio tra cultura del fare e bellezza da vivere. E questo grazie ai 32 scatti che Aldo Fallai ha realizzato nei luoghi del racconto - la Svizzera Pesciatina e Collodi - con un taglio stilistico teso a sottolineare e attualizzare la natura iconica del personaggio nato nel 1881 dalla fantasia di Carlo Lorenzini, pur mantenendo un'atmosfera di sospensione temporale di 'fiaba contemporanea'. E il luogo scelto per la presentazione di questo progetto fotografico non potrebbe essere il più adatto: Il Parco di Pinocchio a Collodi che, proprio quest'anno, compie 60 anni.



## PANETTERIA, PASTICCERIA e PASTA FRESCA PRODOTTI CERTIFICATI E MUTUABILI



Aperto dal Martedì al sabato

7.00-12.30 e 16.00-20.00

Domenica 7.00-13.00

Chiuso il lunedì

Via Cavour, 75 BORGO A BUGGIANO (Pistoia)

tel. 349.3638356  Celiachia store (accanto al Ristorante la Fiamma)



# L'operetta "L'Acqua Cheta" torna a rivivere grazie a Edo Simonti e alla sua compagnia teatrale

di Francesco Storai

**S**egnatevi questa data sulla vostra agenda: il 28 gennaio alle ore 21 andrà in scena l'operetta in tre atti "L'Acqua Cheta" al teatro "Buonalaprima" di Borgo a Buggiano. Un cast di 12 attori teatrali valdinievolini, diretti dal regista fiorentino Edo Simonti, darà vita alla commedia ideata originariamente da Augusto Novelli. Uno spettacolo storico, rappresentato per la prima volta al Teatro Alfieri di Firenze il 29 gennaio 1908 dalla Compagnia del Teatro fiorentino, diretta allora da Andrea Niccoli. Una storia, quella dell'Acqua Cheta, mol-

to cara al regista Edo Semonti, tutta rappresentata in vernacolo fiorentino. Celebre la frase «Lei è il Pietri, 'un paga, e gl'ha lavorato bene per la nostra categoria con Acqua cheta» che da anche il titolo all'operetta. Il regista, Edo Simonti, l'ha apprezzata e ammirata fin da quando era un giovane attore: «Da giovane – racconta il regista – lavoravo come attore. Ho fatto tanti ruoli, ma l'Acqua Cheta è sempre stata la mia preferita. Proprio in quest'operetta facevo la parte di Ulisse. Fu un enorme successo a cavallo degli anni 60 e 70 che mi permise di girare in



**CI SIAMO TRASFERITI  
A CHIESINA UZZANESE  
IN VIA GARIBALDI, 3  
VIENI A TROVARCI!**





tanti teatri toscani. Adesso ritorno in teatro, questa volta nelle vesti di regista». Edo Simonti ha vissuto tutta la sua vita sui palchi teatrali di mezza Toscana. Figlinese di nascita, il regista

si è stabilito a Montecatini da circa 25 anni. Come attore ha interpretato i più svariati ruoli nelle più disparate rappresentazioni, dalle opere pirandelliane all'antologia di Spoon River,

oltre ad aver lavorato in radio e televisione. Questa volta Edo Simonti sarà a capo di un gruppo di 12 attori, di cui un baritono ed un tenore, che si alterneranno sul palco nei tre atti previsti dall'operetta. Il gruppo di attori è affiatato: ha già riscosso gran successo in tre spettacoli "per pochi intimi" a fine 2016: due nella parrocchia del Murialdo ed una in quella del San Francesco a Montecatini. Con la serata del 28 gennaio si inaugura invece la stagione dei teatri. «Sarà un bello spettacolo – assicura il regista –, due ore di leggerezza ed emozione che siamo sicuri vi rimarranno ben impresse nella mente. Le scenografie sono molto belle e gli attori daranno il massimo sul palco». Appuntamento dunque al 28 gennaio!



PROGETTAZIONE GRAFICA

- WEB BANNER
- CARTELLONI E VOLANTINI
- FOTO COLLAGE
- PIEGHEVOLI
- CARTOLINE
- RIVISTE
- FOTO ARREDO

**Emanuele Bonelli**  
Foto & Grafica  
tel. 333 4342223  
emanbone@tin.it

 EMANUELE BONELLI FOTO



### Uscite del 5 gennaio 2017

#### ASSASSIN'S CREED



Regia di Justin Kurzel con Michael Fassbender, Marion Cotillard, Jeremy Irons, Brendan Gleeson. Genere azione, fantascienza.

Grazie ad una tecnologia rivoluzionaria

in grado di sbloccare i ricordi genetici, Callum Lynch (Michael Fassbender) sperimenta le avventure di Aguilar, suo antenato della Spagna del XV secolo, scoprendo così di discendere da una misteriosa società segreta, gli Assassini. Accumulando conoscenze ed incredibili abilità, Callum sarà in grado di sfidare una potente e crudele organizzazione Templare dei giorni nostri.

#### COLLATERAL BEAUTY



Regia di David Frankel con Will Smith, Edward Norton, Keira Knightley, Kate Winslet, Helen Mirren. Genere drammatico.

Un pubblicitario di successo di New York vive una profonda tragedia personale che lo porta a isolarsi da tutto e tutti. I suoi colleghi escogitano però un drastico piano per costringerlo a confrontarsi con il suo dolore in un modo sorprendente e profondamente umano.

#### SING



Regia di Garth Jennings. Genere animazione.

In un mondo abitato unicamente da animali, Buster Moon è un koala a capo di un grande teatro caduto

in disgrazia. Ottimista ma un po' mascalzone, ama immensamente il teatro e farebbe di tutto per preservarlo. Di fronte al crollo di ogni ambizione, ha un'ultima possibilità per riportare in auge il locale producendo la più grande gara di canto mai organizzata prima.

### Uscite del 12 gennaio 2017

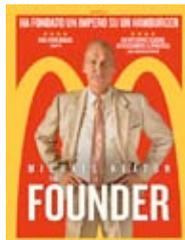
#### SILENCE



Regia di Martin Scorsese con Adam Driver, Andrew Garfield, Liam Neeson, Issey Ogata. Genere drammatico.

Silence narra di un gesuita portoghese che nel 1638 parte alla volta del Giappone per indagare sul presunto abbandono formale della religione da parte del suo mentore Ferreira. Arrivato a destinazione, sarà testimone delle persecuzioni ai danni dei Cristiani.

#### THE FOUNDER



Regia di John Lee Hancock con Michael Keaton, Linda Cardellini, Patrick Wilson, Nick Offerman, Laura Dern. Genere drammatico, biografico.

E' la storia vera di Ray Kroc, un rappresentante di frullatori americano con poche prospettive che, negli anni 50, imbattutosi in un chiosco di hamburger nel bel mezzo del deserto sud-californiano, ha creato l'impero mondiale della ristorazione "fast food" che noi tutti conosciamo come McDonald's.

#### ABSOLUTELY FABULOUS: THE MOVIE

Regia di Mandie Fletcher con Jennifer Saun-

ders, Joanna Lumley. Genere commedia.

Absolutely Fabulous: The Movie porta sul grande schermo l'omonima sitcom britannica in onda per sei stagioni sulla BBC tra il 1992 e il 2012. Il film riunisce Jennifer Saunders e Joanna Lumley insieme al resto del cast originale che include Julia Sawalha come Saffy, Jane Horrocks come Bubble e June Whitfield come "Nonna".

### Uscite del 19 gennaio 2017

#### L'ORA LEGALE



Regia di Salvatore Ficarra, Valentino Picone con Salvatore Ficarra, Valentino Picone, Vincenzo Amato, Leo Gullotta, Antonio Catania, Tony Sperandeo, Sergio Friscia. Genere commedia.

Pietrammare è un paese come tanti del Sud. Aduso a sindaci disonesti e intralazzoni come Patané (Toni Sperandeo) che si ricandidano al grido di "Vota Patané senza chiederti perché". Ma se un bel giorno alle amministrative trionfasse la lista civica di un professorino che dichiara guerra a ogni forma di illegalità, senza distinzione? Chi ha votato per l'onestà è pronto a praticarla in proprio?

#### LOVING



Regia di Jeff Nichols con Michael Shannon, Joel Edgerton, Marton Csokas, Ruth Negga, Nick Kroll. Genere drammatico.

Nel giugno 1958 il bianco

**Gian Mirel**  
**I PARRUCCHIERI**

Via Bruceto 43/c MARGINE COPERTA  
telefono 0572.74882

Gian Mirel IParrucchieri

**Tradizione e INNOVAZIONE**



Richard Loving sposa Mildred, una donna nera. Il loro matrimonio viene considerato illegale e i due mandati in prigione. La loro sentenza però verrebbe sospesa nel caso in cui i due decidessero di lasciare lo stato. Pur accettando il compromesso, nei successivi nove anni i Loving impiegheranno tutte le loro forze per difendere il loro diritto di stare insieme e tornare nella loro casa.

**QUA LA ZAMPA!**



Regia di Lasse Hallström con Dennis Quaid, Gerry Scotti, Britt Robertson, Josh Gad, Peggy Lipton. Genere commedia.

Un cucciolo di cane, che continua a reincarnarsi, ricorda tutte le sue vite passate e le persone che ha incontrato, cercando di trovare il suo scopo in ogni nuova vita.

**XXX: IL RITORNO DI XANDER CAGE**



Regia di D.J. Caruso con Vin Diesel, Samuel L. Jackson, Nina Dobrev, Ruby Rose, Toni Collett. Genere azione.

Xander Cage, ex atleta estremo divenuto agente governativo, esce dal suo esilio autoimposto ed entra in rotta di collisione con il mortale guerriero Xiang e la sua gang per recuperare una sinistra arma, apparentemente inarrestabile, conosciuta come il vaso di Pandora. Reclutando nuovi aiutanti alla ricerca di emozioni forti, Xander si ritrova invischiato in un complotto mortale che potrebbe interessare anche le alte fila dei governi mondiali.

**Uscite del 26 gennaio 2017**

**LA LA LAND**



Regia di Damien Chazelle con Ryan Gosling, Emma Stone, J.K. Simmons, Finn Wittrock, Sonoya Mizuno. Genere drammatico, musicale, sentimentale.

Mia (Emma Stone), un'aspirante attrice, e Sebastian (Ryan Gosling), pianista jazz, incrociano le loro strade a Los Angeles. Entrambi sognatori, si innamorano e si ritrovano a condividere sogni, speranze e illusioni. Così come li ha uniti, la città può anche distruggerli: bilanciare amore e arte può risultare più difficile di quanto credevano.

**PICCOLI CRIMINI CONIUGALI**



Regia di Alex Infascelli con Sergio Castellitto, Margherita Buy. Genere drammatico.

Dopo aver subito un brutto incidente domestico, un uomo torna a casa dall'ospedale completamente privo di memoria, ragiona ma non ricorda, non riconosce più neppure la moglie, che tenta di ricostruire la loro vita di coppia tassello dopo tassello cercando di oscurarne le ombre. Via via che si riportano alla luce informazioni dimenticate si manifestano delle crepe: sono molte le cose che cominciano a non tornare...

**SPLIT**



Regia di M. Night Shyamalan con James McAvoy, Haley Lu Richardson, Brad William Henke, Betty Buckley. Genere thriller.

Split esplora i misteriosi re-

cessi della mente contorta di un uomo: sebbene Kevin abbia manifestato 23 diverse personalità alla sua psichiatra, la dottoressa Fletcher, solo una è quella dominante. Costretto a rapire tre adolescenti guidate dall'attenta Casey, Kevin mette in atto una guerra per la sopravvivenza tra tutti i Kevin che vivono in lui mentre intorno tutto il suo mondo cade a pezzi.

**PROPRIO LUI?**



Regia di John Hamburg con James Franco, Bryan Cranston, Zoey Deutch, Adam DeVine, Megan Mullally. Genere commedia.

Durante le vacanze, l'iperprotettivo Ned va a trovare l'amata figlia a Stanford ma si ritrova a vivere il suo più grande incubo quando ha di fronte Laird, il miliardario fidanzato della figlia ben intenzionato ma socialmente imbarazzante. Ritenendolo poco adatto come futuro genero, Ned dà inizio a una rivalità che si tradurrà ben presto in una escalation di panico.

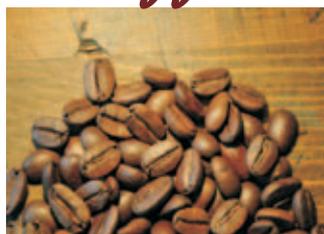
**SLEEPLESS**



Regia di Baran bo Oda con Jamie Foxx, Michelle Monaghan, Dermot Mulroney. Genere azione, poliziesco.

Vincent Downs, tenente sotto copertura della polizia di Las Vegas, si ritrova accidentalmente coinvolto nella sparizione di una partita di droga che attira contro di lui l'ira di due boss criminali. Uno di questi, Rubino, fa rapire il figlio quattordicenne di Vincent, promettendo di liberarlo solo dopo la restituzione della cocaina. Vincent inizierà così una corsa contro il tempo per salvarlo.

**Dal 1952 il caffè tostato a legna**



Capsule compatibili Nespresso



via Benedetto Croce, 20 BORGHO A BUGGIANO (Pistoia) telefono 347.2769919

Vendita diretta cialde, capsule, caffè macinato & in grani Macchine da caffè in comodato d'uso



Torrefazione Chelotti Caffè



# Respirare a pieni polmoni sulle sponde del Lago Scaffaiolo

di Federico Vanti e Alice Viscusi

**A**nche quest'anno, contro ogni aspettativa, siete riusciti ad uscire apparentemente illesi dalla spirale infinita delle feste natalizie e tra pasti ipercalorici e regali indesiderati a cui avete concesso un sorriso forzato, il tempo è volato trascinandovi con sé lo sbrilluccichio argenteo. Gennaio ipoteticamente dovrebbe segnare un nuovo inizio, tant'è che è mai come in questo mese sentiamo

e poca difficoltà: l'itinerario Doganaccia – Lago Scaffaiolo sull'Appennino tosco-emiliano, un po' inflazionato forse, ma di sicuro piacevole. Il percorso è ben contrassegnato dai sentieri CAI e permette di godere di viste mozzafiato, specie sulla cima del Monte Spigolino, che incontrerete lungo la strada. Dopo circa un'ora di cammino giungerete infine allo Scaffaiolo, un lago di modeste dimensioni, ma non

ovviamente non c'è voluto molto per smentire tutte queste leggende. Una volta raggiunto il lago quindi potrete sedervi in ammirazione o tentare un approccio pratico e sperimentare quante volte riuscite a capitombolare sulle lastre di ghiaccio. In alternativa rifocillatevi all'ottimo rifugio che si trova poco distante dal lago, che offre una squisita cucina a prezzi giusti, dopodiché accompagnate la vostra digestione contemplando ancora il lago dall'alto, respirando a pieni polmoni. E non sarà inusuale notare ragazzini prodigio che pattinano sulla superficie ghiacciata del lago, individui - molto coraggiosi – che praticano jogging e svolazzano in mountain bike, e in tutto questo troverete un senso di pace e di perfetto equilibrio e penserete che sì, forse anche voi sareste capaci di muovervi sbarazzini sul ghiaccio, che forse è giunto il momento di iniziare seriamente a correre tre volte a settimana e rispolverare il sellino della bicicletta chiusa in garage, credeteci fosse anche il ventesimo anno di fila che ve lo promettete.



pronunciare più spesso la frase "da quest'anno ho intenzione di...": i fantomatici "buoni propositi", meravigliosi fiori che sbucano dal terreno della vostra mente e che inesorabilmente marciscono man a mano che i mesi passano. Questa rubrica potrebbe fare proprio al caso vostro. In questo numero affrontiamo quindi un percorso trekking semplice, di breve durata

privo di fascino, specie nei mesi invernali in cui si ghiaccia completamente. Vecchie leggende raccontano di come questo lago si alimentasse non avendo affluenti visibili, ipotizzando che vi fosse un canale sotterraneo che lo collegava direttamente al mare o ancora si raccontava che semplicemente gettando un sasso in acqua, si sarebbero scatenate tempeste furiose:





## L'ostruzione delle arterie del collo e il rischio ictus.

Una delle patologie più gravi che attualmente colpiscono la nostra società è l'ictus cerebrale, una delle principali cause di morte e di gravi disabilità a livello mondiale. In sostanza si tratta di una brusca interruzione del flusso sanguigno in una delle arterie del collo o del cervello, provocando la necrosi di una zona del cervello.

Oltre ad una visita specialistica con un endocrinologo (il medico di riferimento per ciò che riguarda gli equilibri metabolici, la presenza di grassi e zuccheri nel sangue e la loro connessione con lo stile di vita), uno degli esami diagnostici più utili per evidenziare il livello di ostruzione dei vasi arteriosi è l'ecocolordoppler dei vasi del collo. Con tale esame (non invasivo, indolore ed innocuo)

il medico può visionare le pareti dei vasi sanguigni, misurarne lo spessore, determinare la velocità di scorrimento del sangue e appurare se ci sono restringimenti causati da "placche". La valutazione dell'eventuale livello di aterosclerosi delle carotidi, ovvero l'alterazione delle pareti arteriose che perdono la loro funzione a causa dell'accumulo di diverse sostanze tra cui soprattutto il colesterolo, è quindi un importantissimo strumento preventivo dell'ictus cerebrale.

L'ecocolordoppler dei vasi del collo può infatti evidenziare: assenza di ostruzioni e di conseguenza di problemi circolatori, situazione in cui è comunque consigliato seguire un corretto stile di vita per garantire il mantenimento delle condizioni;

presenza di poche placche di piccole dimensioni, rendendo opportuno un approfondito

clinico attraverso esami sanguigni (colesterolo, trigliceridi, glicemia...) ed una successiva terapia alimentare di riduzione dei grassi animali; evidenza di grosse placche (recenti o vecchie), con restringimenti inferiori al 70%, per cui è necessario fare esami di laboratorio, seguire una ferrea dieta povera di grassi animali, combattere i fattori di rischio (ipertensione, diabete, obesità, fumo...), assumere farmaci antiaggreganti piastrinici e farmaci per ridurre il livello di colesterolo nel sangue, stabilire un programma di controlli; riscontro di grosse placche che riducono il flusso della carotide interna del 70% e oltre: in questo caso è spesso necessa-

ria una valutazione di tipo chirurgico per disostruire il tratto interessato ed un successivo e costante monitoraggio ecodoppler.

Le potenzialità preventive dell'esame ecocolordoppler, unite ad una visita specialistica, possono evitare gravi problematiche, disabilità pesanti ed il rischio di decessi prematuri, oltre che dare un'indicazione sullo stato generale di "pulizia" dei vasi sanguigni corporei.

Un primo esame ecodoppler dei vasi del collo, anche in assenza di fattori di rischio, andrebbe eseguito a circa 40 anni; in caso di uno o più fattori di rischio, tale esame andrebbe anticipato a 35 anni.



### I NOSTRI REPARTI

ERBORISTERIA  
DERMOCOSMESI  
SANITARI  
ALIMENTAZIONE SPECIALE  
OMEOPATIA  
VETERINARIA  
PREPARAZIONI GALENICHE

### I NOSTRI SERVIZI

AUTOANALISI: GLICEMIA,  
TEMPO DI PROTROMBINA,  
COLESTEROLO, TRIGLICERIDI,  
ESAME DELLE URINE

ELETTROCARDIOGRAMMA

TEST DELLA CELIACHIA

ESAME CHIMICO E  
BATTERIOLOGICO DELLE ACQUE

CONSULENZA PER SPORTIVI

TEST UDITO TEST PER  
INTOLLERANZE ALIMENTARI



Via Lucchese, 164 Ponte all'Abate  
COLLODI PESCIA (PT) tel. 0572.429007 fax. 0572.429624  
info@farmaciainmorganti.it www.farmaciainmorganti.it

ORARI 9,00-13,00 15,30 - 20,00 CHIUSURA SETTIMANALE DOMENICA



# PILATES: un buon proposito per il nuovo anno

**F**inite le feste...le cene e i pranzi natalizi generalmente le persone vengono assalite da sensi di colpa o sentono la necessità di rimettersi in forma. Questo porta tante persone a voler raggiungere i risultati sperati nel minor tempo possibile e "massacrando" il proprio corpo con routine di esercizi e di attività non adatte alle loro possibilità...che portano un effetto completamente opposto sul corpo e quindi sulla mente...

Il **Pilates** invece ti accompagna a prendere consapevolezza dei tuoi mezzi e su quelli lavora portandoti in breve tempo ad avvertire che qualcosa sta cambiando nel tuo aspetto e nella tua autostima. Spesso le persone mi chiedono quale sia il momento migliore della giornata per fare pilates. Ritengo che la scelta di quando svol-

gere attività fisica dipenda soprattutto dalla preferenza individuale, e spesso è legata allo stile di vita. Ci sono persone più mattutine e persone che invece preferiscono praticare attività fisica di sera, alla fine della loro giornata lavorativa. In larga misura le persone scelgono di fare attività fisica di sera, ma non è detto che questo sia il momento in cui si ha la migliore prestazione possibile. Infatti in un'attività come il **Pilates**, spesso è richiesta a chi lo pratica molta attenzione e controllo motorio nell'eseguire gli esercizi, coordinazione e consapevolezza del proprio corpo, e di sera alla fine di una lunga giornata di lavoro potrebbe risultare più difficile. Ecco perchè potrebbe essere la mattina il momento migliore per fare **Pilates**, c'è maggior attenzione, la concentrazione è alta, il corpo

è più riposato, c'è un maggior vigore muscolare e detto in maniera molto semplicistica, fare attività sportiva al mattino è la cosa migliore per innalzare il metabolismo per il resto della giornata. Infine, cosa non trascurabile, il rilascio di endorfine durante l'attività fisica produce uno stato di benessere psicofisico che lo accompagnerà per tutto il giorno. Nel nostro centro facciamo **Pilates** e allenamento funzionale...mettendo la persona al centro del programma e costruendo con lei un percorso che ti accompagnerà per sempre...le nostre lezioni sono su piccoli gruppi ad orario su appuntamento per personalizzare al massimo le esigenze individuali... Ricordati: le più belle e forti costruzioni nascono dall'assemblare mattoncino dopo mattoncino...

**I NOSTRI SERVIZI**

**PILATES EVOLUTION**  
Modella e rassoda il tuo corpo con programmi di tonificazione mirata  
Migliora il tuo portamento  
Corregge la tua postura

**PILATES ATHLETIC**  
Programmi rivolti agli sportivi, agonisti e non, suddivisi in:  
preparazione atletica per vari sport  
Potenziamento mirato  
TRX (allenamento in sospensione)  
recupero funzionale  
Core-stability

**VALUTAZIONE FISICA**  
Test di forza (pedana di bosco)  
Test di velocità (fotocellule)  
test di flessibilità (Pilates Metod)

**alleniamo il tuo futuro**

**IL CENTRO COSA OFFRE**

*Pilates con 21 attrezzi  
TRX Antigravità  
Keope (Postura)  
The Wall (Forza)  
Postural Training  
Yogaflex*

**PER CHI**  
*Dai 12 anni in su, per preparazione a sport specifici, ballerini, per migliorare la postura, per donne in fase pre/post natale, per ottenere un'ottima forma fisica*

**EXTRA TIME**  
*Corsi di formazione ed aggiornamento per professionisti ed istruttori.  
Conferenze sul benessere e la salute*

via Empolese, 222 - MONSUMMANO TERME  
telefono 347.6911481  
[www.centropilatesvaldinievole.com](http://www.centropilatesvaldinievole.com)  
[info@centropilatesvaldinievole.com](mailto:info@centropilatesvaldinievole.com)

# ORTOPEDIA BERNARDINI

**Bastiani M. Cristina**  
Tecnico Ortopedico



Calze preventive e terapeutiche;  
Apparecchi elettromedicali;  
Tutori per arto superiore, inferiore e tronco;  
Corsetteria specializzata in taglie conformate.  
Esame Baropodometrico.

## PLANTARI SU MISURA

Calzature anatomiche, predisposte a plantare  
e specifiche per diabetici.

## NOLEGGIO E VENDITA

Carrozine;  
Deambulatori;  
Apparecchio per magnetoterapia;  
Apparecchio per riabilitazione  
del ginocchio.



## INDUMENTI DIMAGRANTI ANTICELLULITE



Pancia, girovita, fianchi, glutei, ginocchia e cosce



NUOVA COLLEZIONE  
**CALZATURE**  
AUTUNNO-INVERNO

**corsetteria**  
anche  
taglie  
forti!

**CONVENZIONATO ASL**



## PESCIA

via Cesare Battisti, 67  
telefono 0572.476915  
[www.ortopediabernardini.com](http://www.ortopediabernardini.com)

## MONSUMMANO TERME

via Giuseppe Mazzini, 63  
telefono 0572.525332  
[ortopediabernardini@gmail.com](mailto:ortopediabernardini@gmail.com)



## Perché dare regole ai figli?

Dr.ssa Maria Elena Feltrin

Due importanti funzioni dei genitori sono quella di protezione e quella di normatività: i bambini, cioè, crescono all'interno di una relazione molto significativa con chi si prende cura di loro, accudendoli, proteggendoli e dando loro dei confini e delle regole.

La funzione di protezione ha a che fare con l'accudimento: lavare, nutrire, offrire spazi adeguati, ecc. Quella normativa, invece, implica la capacità di regolare, contenere e dare limiti in modo che i bambini incontrino, a piccoli passi, il mondo della realtà; infatti con l'aiuto e la presenza affettiva dei genitori, devono imparare che la realtà e l'aver relazioni con gli altri impone dei limiti ai propri desideri. Hanno bisogno di sentire che ci sono una mamma e un babbo attenti ai suoi bisogni, che lo amano, lo accudiscono ma sono anche capaci di "tenerlo e fermarlo".

In assenza di limiti precisi i bambini incontrano molte difficoltà nel comprendere ciò che è bene e ciò che non lo è, chi sono e chi non sono, sono probabilmente confusi e agitati. Dunque impegnarsi a dare limiti e regole al proprio figlio è importante quanto offrirgli cibo: significa sostenere la crescita affettiva,

la capacità di affrontare la realtà e di avere relazioni con gli altri.

I bambini iniziano a "reclamare" regole verso i 2 anni nella fase dell'indipendenza e dell'opposizione ("no", "è mio"): iniziano a percepirci altro rispetto agli adulti di riferimento e a poter compiere delle scelte in autonomia; ciò fa emergere un'insieme di emozioni che non riescono a gestire e serve la presenza di un adulto fermo (dare regole significa ciò). Tali emozioni devono essere contenute da regole motivate ("no, perché...") dell'adulto, che si guadagna la fiducia del bambino, che lo ritiene colui al quale affidare ciò che da solo non riesce a gestire.

Non esiste un ricettario sul come, quanto e quando dire di no ai figli; ognuno necessita di trovare i propri strumenti e modalità per esprimere con fermezza, costanza e coerenza ciò che nella propria famiglia si può e non si può fare.

Il bambino ha bisogno di sentire che è il genitore che guida, altrimenti si sente insicuro e disorientato. È fondamentale che le regole siano chiare, costanti e coerenti, cioè prevedibili nel tempo, condivise dalle figure educative e adeguate al livello di sviluppo del bambino.



**Dott.ssa Maria Elena Feltrin**, Psicologa, laureata presso l'Università degli Studi di Firenze, iscritta all'Albo degli Psicologi della Toscana, Mediatrice Familiare, specializzanda in Psicoterapia Sistemico-Relazionale presso l'Istituto di Terapia Familiare di Firenze. Si occupa di consulenza psicologica individuale, di coppia e familiare; mediazione familiare, supporto psicologico all'interno degli Istituti Scolastici, riabilitazione degli apprendimenti.

**Dott.ssa Maria Elena Feltrin**

Consulenza individuale, di coppia e familiare, Mediazione Familiare

**per info e appuntamenti**

Piazza XX Settembre, 21 PESCIA (Pistoia)

tel. 0572.318101-02 cell. 327.8957198

m.elena.feltrin@gmail.com

www.psicofeltrin.it



l'osteopata biomeccanico Dott. Giacomo Licheri

## Scelta manubrio ideale

Oggi parleremo del terzo appoggio fondamentale per un corretto assetto biomeccanico, il manubrio.

Da scegliere in base a criteri anatomici e biomeccanici che solo un professionista può conoscere a fondo.

La scelta del MANUBRIO corretto, in abbinamento ad un attacco manubrio di lunghezza idonea, PIPETTA, permette di non sovraccaricare le spalle, le braccia ed i polsi che altrimenti subirebbero grossi stress meccanici; se il manubrio è adeguato, il peso viene distribuito nel modo ottimale non caricando le strutture anatomiche in appoggio. Un manubrio non idoneo può



provocare diverse problematiche, anche gravi, al rachide cervicale, tendinee, ecc.

I parametri obbligati della scelta sono: Larghezza spalle, Flessibi-

lità busto e lunghezza braccia, escludendo problematiche già esistenti.

Ogni abbinamento MANUBRIO-PIPETTA deve avere una logica anatomica e funzionale.



**Dr. Giacomo Licheri**

Laureato in Scienze Motorie, Osteopata ed operatore professionale in Biomeccanica applicata al ciclismo.

## CHECK-UP BIOMECCANICO

certificato da scheda tecnica

**Valutazione e trattamento osteopatico** (fondamentale per valutare e correggere gli squilibri posturali già presenti che falserebbero la valutazione)

**COBI:** Indice di ottimizzazione biomeccanica ciclismo

**Misurazione antropometrica**

**Valutazione, Scelta e regolazione appoggi** (tacchette, sella, manubrio)

**Elaborazione parametri assetto**

**Videoanalisi della pedalata, tramite apposito software** Progettazione telaio ideale e/o ricerca taglie ideali

A richiesta: **Solette ergonomiche termofornabili personalizzate** (solo per scarpe da ciclismo)

**Test di soglia** con ciclo-simulatore professionale Technogym

riceve a: Centro Funzionalità e Movimento eSseBi Via Circonvallazione, 75 - BUGGIANO

contatti: Centro Salus Via Gusci 3/B - BUGGIANO

telefono 328.6767817 [osteopatalicheri@yahoo.it](mailto:osteopatalicheri@yahoo.it)

# NOVITÀ PER L'UDITO

## Ascolta senza più limiti oggi c'è **Open Sound™**

### IL PASSATO



### IL PRESENTE



## PROVA **Open Sound™** E SCOPRI UN NUOVO MODO DI SENTIRE

*Dalla Danimarca una competenza di 110 anni nella realizzazione di soluzioni audiologiche innovative.*

**Open Sound™** è stato sviluppato da Oticon, azienda che realizza le migliori soluzioni per il tuo udito.

**Open Sound™** è la nuova e rivoluzionaria tecnologia sviluppata per soddisfare le esigenze degli utenti esperti. Con **Open Sound™** ora puoi:

- Parlare con più persone anche in spazi affollati e rumorosi
- Disporre di un design ultramoderno di piccolissime dimensioni
- Essere sempre connesso con il tuo mondo wireless: SmartPhone, TV e con tutti i dispositivi Bluetooth®

### ED IN PIÙ

- **PROVA SENZA SPESA TELEFONANDO AL 057330319**
- ASSISTENZA PERSONALIZZATA  
CONTROLLO GRATUITO DELL'UDITO

dal **1982** con esperienza e professionalità ci prendiamo cura delle persone e del loro udito a **Pistoia**

**AUDIOMEDICAL**  
UDITO E QUALITÀ DELLA VITA

Via Panciaticchi, 16  
[www.uditovivo.com](http://www.uditovivo.com)  
email: [info@uditovivo.com](mailto:info@uditovivo.com)

**oticon**  
PEOPLE FIRST  
a Pistoia dal 1982

#### BUGGIANO

Farmacia Carlini - via Roma, 38  
**MONSUMMANO TERME**  
Amb. Misericordia - via Empolese, 74  
Farmacia Dott. Satti - via Matteotti

#### PESCIA

Pubblica Assistenza - piazza XX Settembre, 12  
Ottica Goiorani - Borgo della Vittoria, 9  
**MONTECATINI**  
Per informazioni, valutazioni e prove  
adattamento assistite: Pubblico Soccorso,  
Via Manin 22

#### BATTERIE:

Farmacia CENTRALE Dr. Severi,  
Corso Giacomo Matteotti, 10  
Farmacia LETERME Piazza Aldo Rossi, 4

#### RICEVE ANCHE:

AGLIANA, MONTALE, QUARRATA  
E SAN MARCELLO





# “Ringiovanire senza bisturi”.

LA RADIOFREQUENZA CHE RICOMPATTA AL POSTO DEL LIFTING

A cura di Dottor Luca Pagni

**C**on l'incedere del tempo e degli anni la nostra pelle ed il tessuto sottocutaneo tendono a rilassarsi, a perdere tonicità ed a seguire la forza di gravità scendendo verso il basso e facendo perdere la primitiva armonia e convessità del profilo del volto e del corpo. Per rimediare a questo problema la via di elezione è rappresentata dalla chirurgia: interventi di lifting (cioè “sollevamento”) del viso e del corpo consentono di riposizionare nella giusta sede le strutture ptosiche, cioè scivolte in basso, riposizionando i muscoli interessati nella giusta sede e consente anche di togliere l'eccesso di cute che caratterizza queste situazioni. L'intervento di lifting è per contro un intervento abbastanza impegnativo, sia da un punto di vista fisico che psicologico che economico, pertanto non sempre ben accettato dai pazienti desiderosi di migliorare l'aspetto complessivo di viso, collo ed altre parti del

corpo.

Da alcuni anni è stato introdotto anche in Italia un apparato medico a radiofrequenza chiamato “Thermage” che agendo elettivamente sulle fibre collagene e sulle cellule connettivali ricompatta la struttura e ne stimola il rinnovamento. In poche parole la procedura consente di ricompattare la pelle rilassata recuperando parte del tono perduto ripristinando i contorni della parte trattata sia essa viso o corpo. La procedura ovviamente non è indicata nei casi in cui ci sia una ptosi dei muscoli perché questi non vengono trattati dalla procedura. Il trattamento si esegue in una sola seduta della durata di circa 40 minuti per il viso e di un'ora per il corpo ( per esempio addome e fianchi oppure cosce, ginocchia e glutei). Il medico applica un trasferele temporaneo sulla zona da trattare per agevolare il posizionamento del manipolo del macchinario, quindi procede

con il trattamento.

La procedura non prevede anestesia e nemmeno limitazioni della vita sociale, l'unico accorgimento è quello di evitare saune e solarium per circa una settimana dopo il trattamento.

E' opportuno che il medico, come sempre in questi casi, visiti prima il paziente per valutare oggettivamente la situazione e dare i giusti consigli terapeutici nonché tutte le informazioni e spiegazioni del caso.



**DOTT. GINO LUCA PAGNI**

**MEDICO CHIRURGO ESTETICO**

via Cavour, 25 - **ALTOPASCIO** (Lucca)

telefono 0583 216123 cellulare 348 3147309

dottorpagni@pagnimedicaestetica.com

www.pagnimedicaestetica.com



**STUDIO  
MASSO  
&  
FISIO  
TERAPIA**

Maurizio D'Angelo  
Remo Ambrosino

**MASSAGGIO NEUROMUSCOLARE  
CERVICALGIA, LOMBALGIA, SCIATALGIA**

**MASSAGGIO CONNETTIVALE**

**MASSAGGIO MIOFASCIALE**

**MASSAGGIO SPORTIVO**

**DOLORI E CONTRATTURE MUSCOLARI NEGLI SPORTIVI**

**PERIARTRITI DELLA SPALLA, EPICONDILITI, PUBALGIE, TENDINITE**

**TRAUMI E DISTORSIONI DELLA CAVIGLIA E DEL GINOCCHIO**

**SINDROMI DA COLPO DI FRUSTA, COLPO DELLA STREGA**

**CEFALEE MUSCOLOTENSIVE**

**LINFODRENAGGIO MANUALE METODO “DR. VODDER”**

**RIEDUCAZIONE POSTURALE GLOBALE**

**RIEDUCAZIONE FUNZIONALE DEI LEGAMENTI E DEL MENISCO**

**TERAPIA MANUALE: MAITLAND, MULLIGAN, CYRIAX,**

**SHARMANN, MANIPOLAZIONE FASCIALE**

Via del Calderaio, 18 Loc. Traversagna Massa e Cozzile (PT) telefono 0572.770722

Orario da Lunedì a Venerdì 08.30-12.30 e 15.00-19.30 *su appuntamento*



# STUDIO DENTISTICO DOTT. PAOLO ZUCCONI



**Dott. Paolo Zucconi**  
Medico Chirurgo Odontoiatra



**Michela Stagi**  
Assistente



**Dott.ssa Elena Ricca**  
Ortodontista



**Dania Morganti**  
Assistente



**Dott.ssa Stefania Lazzerini**  
Igienista dentale



**Dott.ssa Annalisa Rotulo**  
Odontoiatra



**Dott.ssa Chiara Paoli**  
Odontoiatra

# Augura Buon 2017



per informazioni  
via Verdi, 4 MARGINE COPERTA

**0572.770795**

[www.studiodentisticopaolozucconi.it](http://www.studiodentisticopaolozucconi.it)





# Vita da ufficio: viviamola al meglio

di Joselia Pisano

**A**nno nuovo vita nuova... in ufficio. Se porsi dei buoni propositi per il nuovo anno può sembrare banale, riuscire a metterli in pratica a volte può portare a risultati davvero sorprendenti. Sì, perché chi si lamenta del proprio lavoro, del capo antipatico, dei colleghi poco collaborativi, dell'atmosfera demotivante in ufficio, forse potrà prendere in considerazione la possibilità di cercare di vedere la propria realtà lavorativa con occhi diversi, e cominciare a "lavorare" su se stesso, e perché no, magari influenzare in questo modo i colleghi e i collaboratori. I primi a giovare, comunque, saremo proprio noi, perché riusciremo, con pochi semplici accor-

gimenti, a vivere al meglio la nostra giornata di lavoro. Come? Seguendo alcune semplici regole, che a prima vista potrebbero sembrare fin troppo ovvie, ma che in realtà ci aiuteranno nel processo di cambiamento.

Per cominciare, bisogna imparare a non prenderla sul personale quando si tratta di questioni di lavoro. Ad esempio, cercate di capire se il rimprovero ricevuto era veramente meritato: non sempre i nostri superiori "ce l'hanno



con noi" e basta, anzi cercare di capire obiettivamente se abbiamo realmente commesso un errore o una mancanza ci aiuterà ad evitare di ricascarci la prossima volta. Un altro aspetto, direttamente collegato a quanto appena detto, riguarda la gestione delle critiche. Dovremo imparare, con un po' di tempo e obiettività, a capire quali critiche nascono da semplici invidie dei colleghi, senza portare a nulla di buono, e quali critiche invece possono rivelarsi costruttive e aiutarci a riflettere. Infine, impariamo a concederci delle pause: bastano pochi minuti ogni 2 o 3 ore per schiarirci le idee, smorzare la tensione e recuperare la concentrazione.

**UnipolSai**  
ASSICURAZIONI



Siamo in 2 ma ci  
facciamo in 3 per te

via Palestro 3  
MONTECATINI TERME  
telefono 0572.78953

via Primo Maggio 81  
MARGINE COPERTA  
telefono 0572.904080



## Cittadinanza italiana per il minore straniero

Il tema fa molto discutere perché negli ultimi anni il numero dei minori stranieri presenti in Italia in maniera stabile e duratura è aumentato in modo esponenziale. Abbiamo i figli nati in Italia da genitori immigrati, ma anche quelli nati all'estero e giunti qui come migranti, sia accompagnati che non accompagnati dai genitori; ed anche i figli adottati o riconosciuti. Il minore nato all'estero, se ha in Italia i genitori (stranieri) può diventare cittadino italiano per naturalizzazione di almeno un genitore o con suo percorso personale di naturalizzazione, che può intraprendere solo dopo avere compiuto 18 anni. Il minore nato in Italia, ivi residente fino ai 18 anni, acquista la cittadinanza italiana, se dichiara di volerla entro

due anni dal compimento del diciottesimo anno di età. Così è pure per il minore nato in Italia da genitori ignoti o apolidi e per il minore trovato in Italia e figlio di genitori ignoti.

Quindi in Italia non esiste un diritto alla cittadinanza del minore straniero legato alla semplice nascita sul territorio italiano, bensì ci vogliono anche requisiti aggiuntivi come la maggiore età e la dimostrazione di essere legalmen-



te residenti in Italia fin dalla nascita. Requisito di non facile dimostrazione. L'Italia, in materia, ha il dettato normativo più restrittivo, diversamente ad esempio dagli Stati Uniti dove basta la nascita sul territorio e dal Regno Unito dove, oltre alla nascita del minore sul territorio, è richiesto un requisito di residenza legale del genitore o della Spagna ove il minore straniero può acquisire la cittadinanza, dopo un anno di permanenza nel paese.

Avv. ta Serena Innocenti  
Piazza XX Settembre, 21 Pescia  
telefono 0572.318101/02  
fax 0572.318191  
s.innocenti@donneavv.com



## Tutele crescenti o decrescenti?

Dr. Stefano Casadio, Consulente del lavoro

Sembra già trascorso un secolo dall'ingresso nel nostro ordinamento giuslavoristico del sistema delle c.d. tutele crescenti o fortemente decrescenti a seconda dell'angolazione da cui si osserva la disposizione.

Di tale riforma si è oramai detto tutto ed il contrario di tutto, ed in particolare sulla possibilità di disporre comunque la reintegrazione nel posto di lavoro del lavoratore interessato vanificando così l'ambizioso progetto Renziiano basato sul presupposto di sanzionare in maniera certa e crescente l'illegittimo licenziamento intimato al lavoratore, al fine di ridurre al minimo il contenzioso.

Da una prima valutazione sommaria del D.lgs. 23/2015, emerge l'evidente intento deflattivo delle vertenze sui licenziamenti; infatti, stante la mancanza di interventi giurisprudenziali in merito, è irrealistico immaginare che sino ad ora non siano stati irrogati licenziamenti nei confronti di lavoratori assoggettabili alla disciplina delle

tutele crescenti.

Le parti litigiose, soprattutto per il sistema di indennizzo prescelto, sembravano quasi costrette a trovare una conciliazione, ma nell'Autunno scorso il Tribunale di Milano ha pronunciato sentenze su rapporti di lavoro subordinato assoggettati alle tutele crescenti, arrivando a conclusioni di rilievo, fosse solo per il fatto di prendere – finalmente – una prima posizione interpretativa (ancorché di merito) sul D.lgs. 23/2015.

E ciò senza voler entrare nel vivo delle condotte contestate e contestabili sia al lavoratore che al datore di lavoro, protagonisti dei casi specificamente trattati.

I giudici aditi recuperano la reintegrazione sul posto di lavoro giustificandola sulla base dell'articolo 3, comma 2, D.lgs. 23/2015, cioè sull'insussistenza del fatto materiale contestato.

Occorre dunque grande cautela nell'approccio teorico e pratico alle tutele crescenti, poiché, sino a quando non si sarà

formata una giurisprudenza consolidata, la reintegrazione, uscita dalla porta, potrebbe rientrare dalla finestra con un fenomeno - forse non adeguatamente previsto dal Legislatore - tale per cui le (modeste) forme di tutela crescerebbero ampiamente rimettendo al centro della discussione l'imprevedibile discrezionalità valutativa del Giudice del Lavoro.

Sullo sfondo, Corte Costituzionale permettendo, si profila l'ombra dorata di un referendum abrogativo sulla norma in questione che ha modificato le tutele sui licenziamenti illegittimi.



Studio Dott. Stefano Casadio  
Consulenza tributaria,  
commerciale e del lavoro  
Via Amendola, 93 - Pescia  
Tel. +390572477421 Fax +390572499161  
e-mail: casadio@studiocasadio.eu



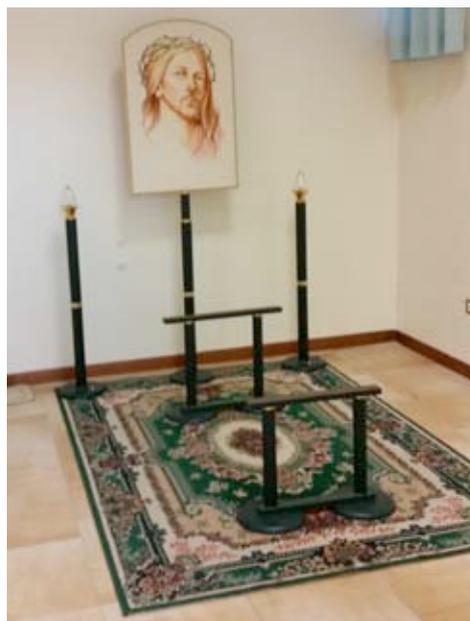
## Onoranze funebri

SIMONI PIERO  
Cintolese | Monsummano Terme  
368.7323886

*Dal 1966 l'impresa funebre Romualdi Andrea opera con professionalità nel settore delle onoranze funebri.*

*Offre, oltre ai servizi consueti di vestizione, cremazione, tanatocosmesi, articoli cimiteriali, la disponibilità di cappelle singole per la veglia funebre, anche a bara aperta, con ampi locali preposti alla lunga sosta anche in caso di attesa per cremazioni o trasporti all'estero.*

*Contratti in vita: è possibile disporre per l'acquisto anticipato dei servizi e delle forniture occorrenti. Preventivi.*



Cappelle del Commiato via Gusci, 60 Loc. Pittini BORGIO A BUGGIANO  
Ufficio: via 1° Maggio, 9 MARGINE COPERTA telefono 0572.636753 | 335.5866650

[www.romualdi.it](http://www.romualdi.it)



questa pagina, portala con te

**SALUTE**

**Telecup** 848 800 709  
dalle 7.30 alle 18.30 dal lun. al ven.  
dalle 7.30 alle 13.00 il sabato

**Aiutodonna**

Per uscire dal maltrattamento  
e dalla violenza: 0573 21175  
**Pronto Salute ASL 3 800 861213**

**Ospedale**

Pistoia 0573 3521  
Pescia (Pistoia) 0572 4601

**Guardia Medica**

Montecatini Terme 0572 909033  
*oppure* 0572 75567  
348 0714119  
349 0714108  
  
Pescia 0572 460497  
*oppure* 349 4461870  
  
Monsummano Terme 0572 53772  
*oppure* 0572 53362  
348 0181237  
  
Lamporecchio e Larciano 0573 81123  
348 7678352

**COMUNI VALDINIEVOLE**

Buggiano 0572 31711  
Chiesina Uzzanese 0572 41801  
Lamporecchio 0573 80061  
Larciano 0573 85811  
Massa e Cozzile 0572 928311  
Monsummano Terme 0572 9591  
Montecatini Terme 0572 9181  
Pescia 0572 4920  
Pieve a Nievole 0572 95631  
Ponte Buggianese 0572 93211  
Uzzano 0572 44771

**SICUREZZA**

**Stazione Carabinieri**

Pistoia 0573 9721  
Montecatini Terme 0572 940100  
Monsummano Terme 0572 81721  
Ponte Buggianese 0572 635007  
Buggiano 0572 32040  
Pescia 0572 477923  
Lamporecchio 0573 82005  
Marliana 0572 66113  
Larciano 0572 84130

**NUMERI DI EMERGENZA**

Carabinieri 112  
**Polizia 113**  
Emergenza Infanzia 114  
Vigili del Fuoco 115  
Guardia di Finanza 117  
Emergenza Sanitaria 118  
Emergenza Ambientale 1515  
CIS Viaggiare informati 1518  
Antiviolenza donna 1522

**TRASPORTO PUBBLICO**

**Taxi TAXI**  
Montecatini Terme 0572 71352  
Servizio 24 ore su 24 0572 72262  
  
**Servizio 24 ore su 24**  
con servizio GPS su  
Montecatini e  
tutta la Valdinievole 02 5353  
  
Pescia 0572 444474  
Pistoia 0573 509530  
  
**Numero verde gratuito  
per rete fissa 800 661855**

**Agenzie e Bigliettere**

**BluBus**  
Per informazioni sulle linee,  
sugli orari e le tariffe:  
Pistoia,  
Via XX Settembre, 71 0573 363243  
Montecatini Terme,  
Piazza Italia, 0572 911781  
Pescia,  
Piazza XX Settembre, 0572 4706

**Stazione Ferroviaria**

Montecatini Terme 0572 78551  
Pescia 0573 444401  
Pistoia 0573 21119

**Aeroporto**

Firenze Peretola 055 315874  
Pisa Galileo Galilei 050 849300



**SERVIZIO RAPIDO**  
by Ferramenta Ferretti

- ★ Apertura Porte
- ★ Cambio Serratura
- ★ Cambio Chiavi
- ★ Riparazioni in Genere
- ★ Progettazione e Realizzazione Impianti Irrigazione

**333 8839367 24 h su 24 h 7 giorni su 7**

**Montecatini Terme****Farmacia Ascioti & C. Snc**

Via U. Foscolo, 4c  
Montecatini Terme - Tel. 0572.78566  
da venerdì 30/12 a venerdì 06/01

**Farmacia Le Terme**

Viale IV Novembre, 4  
Montecatini Terme - Tel. 0572.70123  
da venerdì 06/01 a venerdì 13/01

**Farmacia Della Stazione**

Corso Giacomo Matteotti, 144  
Montecatini Terme - Tel. 0572.76632  
da venerdì 13/01 a venerdì 20/01

**Farmacia Internazionale**

Piazza del Popolo, 37  
Montecatini Terme - Tel. 0572.70082  
da venerdì 20/01 a venerdì 27/01

**Farmacia Centrale Snc**

Corso G. Matteotti, 10  
Montecatini Terme - Tel. 0572.78539  
da venerdì 27/01 a venerdì 03/02

**Farmacia Ascioti & C. Snc**

Via U. Foscolo, 4c  
Montecatini Terme - Tel. 0572.78566  
da venerdì 03/02 a venerdì 10/02

**Margine Coperta, Massa e Cozzile, Buggiano, Uzzano****Farmacia Sant'Antonio Dott. A. Gambera**

Via Biscolla, 48  
Massa e Cozzile - Tel. 0572.910685  
da sabato 31/12 a venerdì 06/01

**Farmacia Corsaro - Dott. M. Grazzini**

Via Provinciale Lucchese, 180  
S. Lucia - Tel. 0572.444356  
da sabato 07/01 a venerdì 13/01

**Farmacia Del Borgo**

Via Roma, 38 51011  
Buggiano - Tel. 0572.32010  
da sabato 14/01 a venerdì 20/01

**Farmacia Dott. Casci & C. Snc**

Via Primo Maggio, 25  
Margine Coperta - Tel. 0572.911831  
da sabato 21/01 a venerdì 27/01

**Farmacia Magnini**

Via Gusci, 3 - Loc. tà Pittini,  
Borgo a Buggiano - Tel. 0572.33797  
da sabato 28/01 a venerdì 03/02

**Farmacia Sant'Antonio Dott. A. Gambera**

Via Biscolla, 48  
Massa e Cozzile - Tel. 0572.910685  
da sabato 04/02 a venerdì 10/02

**Ponte Buggianese, Chiesina Uzzanese****Farmacia Checchia Snc**

**Dott. Massimo e Maria Clara Checchia**  
Via Garibaldi, 3  
Chiesina Uzzanese - Tel. 0572.489005  
da lunedì 26/12 a domenica 01/01

**Farmacia Al Ponte**

**Dott. Cecchi & Dott. Grazzini Snc**  
Via Roma, 3  
Ponte Buggianese - Tel. 0572.635060  
da lunedì 02/01 a domenica 08/01

**Farmacia Mainardi Gionata**

Via G. Matteotti, 34  
Ponte Buggianese - Tel. 0572.635004  
da lunedì 09/01 a domenica 15/01

**Farmacia Checchia Snc**

**Dott. Massimo e Maria Clara Checchia**  
Via Garibaldi, 3  
Chiesina Uzzanese - Tel. 0572.489005  
da lunedì 16/01 a domenica 22/01

**Farmacia al Ponte Dott. Cecchi & Grazzini Snc**

Via Roma, 3  
Ponte Buggianese - Tel. 0572.635060  
da lunedì 23/01 a domenica 29/01

**Farmacia Mainardi Gionata**

Via G. Matteotti, 34  
Ponte Buggianese - Tel. 0572.635004  
da lunedì 30/01 a domenica 05/02

**Farmacia Checchia Snc****Dott. Massimo e Maria Clara Checchia**

Via Garibaldi, 3  
Chiesina Uzzanese - Tel. 0572.489005  
da lunedì 06/02 a domenica 12/02

**Pescia****Farmacia Lavorini & C.**

Piazza Mazzini, 83  
Pescia - Tel. 0572.477987  
da sabato 31/12 a venerdì 06/01

**Antica Farmacia Sansoni**

Piazza Mazzini, 54  
Pescia - Tel. 0572.490092  
da sabato 07/01 a venerdì 13/01

**Farmacia Vecchio Mercato**

Via Amendola - Pescia - Tel. 0572.476111  
da sabato 14/01 a venerdì 20/01

**Farmacia Lavorini & C.**

Piazza Mazzini, 83  
Pescia - Tel. 0572.477987  
da sabato 21/01 a venerdì 27/01

**Antica Farmacia Sansoni**

Piazza Mazzini, 54  
Pescia - Tel. 0572.490092  
da sabato 28/01 a venerdì 03/02

**Farmacia Vecchio Mercato**

Via Amendola - Pescia - Tel. 0572.476111  
da sabato 04/02 a venerdì 10/02

**Pieve a Nievole, Monsummano Terme, Larciano, Lamporecchio****Farmacia Dott. Barone Paolo**

Via Pablo Picasso, 54 - Monsummano  
Terme - Tel. 0572.62283  
da venerdì 30/12 a venerdì 06/01

**Farmacia Biagini Dott. Francesco**

Via Empolese, 65  
Pieve a Nievole - Tel. 0572.80153  
da venerdì 06/01 a venerdì 13/01

**Farmacia Ceccarelli**

Piazza G. Giusti, 61  
Monsummano Terme - Tel. 0572.51030  
da venerdì 13/01 a venerdì 20/01

**Farmacia di San Baronto S. Palandri**

Via Montalbano, 75  
Lamporecchio - Tel. 0573.88385  
da venerdì 20/01 a venerdì 27/01

**Farmacia Comunale n°7**

Via Statale Francesca, 2824/a  
Larciano - Tel. 0573.849176  
da venerdì 20/01 a venerdì 27/01

**Farmacia Grotta Parlanti**

Via Francesca Nord, 556  
Monsummano Terme - Tel. 0572.387714  
da venerdì 27/01 a venerdì 03/02

**Farmacia Della Pieve S.n.c.**

Via Donatori del Sangue, 16  
Pieve a Nievole - Tel. 0572.951062  
da venerdì 03/02 a venerdì 10/02

**Pistoia****Farmacia Dott. De Candia Mario**

Via Cino da Pistoia, 33  
Pistoia - Tel. 0573.368180  
da sabato 31/12 a venerdì 06/01/17

**Farmacia Banci Sas**

Via degli Orafi, 22  
Pistoia - Tel. 0573.22183  
da sabato 07/01 a venerdì 13/01

**Farmacia S. Marco & C. Snc**

Via Padre Antonelli, 9  
Pistoia - Tel. 0573.452284  
da sabato 14/01 a venerdì 20/01

*Questo mese le informazioni relative ai turni delle farmacie della città di Pistoia sono riportate in forma ridotta perché, al momento della stampa, non erano ancora definiti completamente tutti i turni dell'anno 2017*

**FARMACIA LE TERME**

*DOTTORI MARIETTA E PAOLO LORENZI S.N.C.*

**DERMOCOSMESI - OMEOPATIA  
VETERINARIA - AUTOANALISI**



*piazza Aldo Rossi, 4 - Montecatini Terme (Pistoia) - telefono 0572.70123 - info@farmacialeterme.it*

Dal 1982

# AUTOBORGO

## TUTTE MARCHE

### COMMERCIO AUTOVEICOLI

S.R.L.



## SCOPRI IL NOLEGGIO A LUNGO TERMINE

Il primo anche per i clienti privati con manutenzione, assicurazione, bollo, tutto incluso.



**Fiat 500 1.2 69 cv Pop**  
EASY 24      189 € + IVA  
24 mesi/20.000 Km      al mese  
anticipo 2.000€



**Fiat Panda 0.9 Natural Power**  
EASY 24      229 € + IVA/al mese  
24 mesi/20.000 Km      anticipo 2.000€



**Land Rover Discovery Sport 2.0**  
**TD 150 cv SE 4WD**  
EASY 36      519 € + IVA/al mese  
36 mesi/40.000 Km + IVA      anticipo 5.500€

Via Terrarossa Fonda, 164 - BORGO A BUGGIANO (Pistoia) - Tel: 057230595  
[www.autoborgo.com](http://www.autoborgo.com) - [info@autoborgo.com](mailto:info@autoborgo.com)



a cura di:



# Il ciclamino: tanti fiori e bei colori per illuminare l'inverno!

Il ciclamino non è una pianta facilissima da coltivare, specialmente all'aperto, ma con alcuni accorgimenti si potrà ottenere una splendida fioritura, che coi suoi colori chiari, dal bianco al rosa, dal lilla al porpora, ravviverà il grigiore di un lungo inverno.



Difficile è soprattutto riuscire a ottenere ulteriori fioriture dopo la prima, nonostante il ciclo di vita normale della pianta sia di quattro, cinque anni: ecco perché le cure e le regole di coltivazione sono fondamentali per la riuscita della coltivazione domestica. Normalmente il ciclamino si coltiva in vaso, ma si può tentare anche la coltivazione all'aperto. Le varietà del ciclamino sono in tutto 23, e la famiglia è quella delle *Primulaceae* (o *Myrsinaceae* secondo un'altra classificazione), ma quelle più diffuse da noi sono due, il *persicum* e il *purpurescens*. L'habitat naturale del ciclamino selvatico è costituito dai boschi, freschi e

ombreggiati (attenzione! In alcune zone la raccolta ne è vietata, quindi meglio rivolgersi per l'acquisto dei bulbi ai negozi specializzati per non incorrere in spiacevoli sanzioni), quindi la posizione ideale per la coltivazione all'esterno è quella riparata, non direttamente esposta alla luce del sole, e dove sia possibile predisporre una copertura qualora le temperature diventino troppo rigide. Le temperature medie ideali per la pianta si aggirano intorno ai 15 gradi, più o meno quelle di un inverno non troppo rigido. Il terreno migliore è quello a grana sabbiosa, ben drenante e poroso, che va ben fertilizzato al momento dell'interamento della radice bulbosa. Si può



anche preparare mescolando sabbia, torba e foglie in parti uguali. L'interramento va fatto tra fine giugno e fine settembre, in buche non troppo profonde distanti una ventina di centimetri una dall'altra. L'innaffiatura non deve essere eccessiva: il terreno deve essere sempre umido ma non fradicio, per evitare i ristagni, e l'acqua va diminuita nel periodo di riposo della

pianta, che avviene in primavera ed estate. La fase di crescita della pianta si ha in autunno, da settembre in poi, quando gli steli si ingrossano, si sviluppano le foglie e compaiono i primi fiori, che resisteranno fino all'inverno inoltrato specie se le temperature non scendono troppo. Si può aggiungere del fertilizzante liquido all'acqua ogni due, tre settimane, e del potassio se la fioritura ci sembra stentata. L'acqua va versata direttamente sul terreno attorno al fusto, cercando di non bagnare le foglie, per evitare l'insorgere di muffe e gli attacchi degli insetti o delle formiche. Una pratica importante da fare nel periodo di riposo vegetativo, intorno a giugno, è la pulitura manuale della pianta da fiori e foglie secchi, che vanno tolti per impedire attacchi di parassiti o marciume. L'afflosciarsi delle foglie invece può essere indice di una eccessiva esposizione al sole o al calore, mentre l'ingiallimento denota la mancanza di luce. Un problema per i ciclamini può essere la fusariosi, una malattia fungina che colpisce la radice causando la morte della pianta, oppure l'attacco del ragnetto rosso che macchia e fa cadere le foglie. In questi casi ci vogliono la pulizia manuale delle foglie e un buon insetticida.





## Elicriso (*Helichrysum italicum*)

L'Elicriso, o Tignamica o Erba zolfina o Perpetuini è una pianta erbacea perenne a portamento cespuglioso alta 30–40 cm di colore grigio biancastro tomentosa; infiorescenza composta da molti capolini conici raccolti in corimbi di colore giallo-oro; tutta la pianta emana un intenso gradevole ed inconfondibile aroma. Cresce nelle garighe, nei terreni rocciosi e nei prati aridi fino agli 800 mt. Conosciuto dagli Autori greci e latini che lo consigliavano per problemi urinari, per i catarri del capo, per provocare il mestruo... A partire dal XVIII secolo si sono evidenziate altre indicazioni terapeutiche confermate dall'uso popolare: infusi e decotti di Elicriso venivano usati per disturbi respiratori come asma, bronchite cronica e pertosse ma anche cefalea ed emicranie, malattie epatiche e della pelle, ustioni, allergie e psoriasi. Verso la metà del secolo scorso un medico della Garfagnana, il dr. Leonar-

do Santini approfondì lo studio di questa pianta tradizionalmente usata dalle popolazioni contadine di quella regione montana confermando gli usi già noti su bronchiti, pertosse, riniti, allergie, malattie epatobiliari, malattie della pelle, geloni, flebiti, orticaria, cefalee. Ma con l'Elicriso curò con successo pazienti affetti da artriti e poliartriti secondarie e croniche, osteoartrite deformante, spondilite anchilosante,



spondiloartrosi deformante, osteoartrite uratica, nevralgie, nevriti ecc. Usava l'Elicriso prevalentemente in decotto ed in sciroppo, ma un'altra preparazione che

dà buoni risultati è la tintura madre. L'Elicriso contiene nel suo fitocomplesso una vasta gamma di principi attivi, che in studi moderni, hanno evidenziato effetti molto interessanti (colecistocinetico e spasmolitico, di riduzione del colesterolo con incremento delle secrezioni pancreatiche e gastriche; un effetto insulinosimile, un'azione antibatterica e antivirale, antiradicalica con riduzione delle infiammazioni tipiche di allergie e di patologie autoimmuni e una attività cortisone-simile curativa e non sintomatica, priva degli effetti negativi dei corticosteroidi). Essendo l'Elicriso pianta aromatica se ne ricava, tramite distillazione in corrente di vapore, un olio essenziale pregiato e costoso che oltre all'attività come stimolante epatico, anticatarrale, mucolitico, espettorante e antispasmodico mostra una interessante azione anticoagulante, antiflebitica e antiematoma, veramente efficace e privo di effetti avversi.



Durante e dopo le festività natalizie, le nostre tavole si riempiono di svariate leccornie. Tra queste possono ben figurare i cappelletti in brodo di cappone, che costituiscono un ottimo primo da consumare nei pranzi delle fredde giornate invernali. Volete provare? Eccovi serviti.

## Cappelletti in brodo di cappone

E' chiaro che i cappelletti si possono trovare già belli e pronti nei pasticci, con svariati ripieni. Esistono addirittura i cappelli di Pinocchio, tradizionali a Lucca ed in Versilia. Ma perché non provare a farceli da soli seguendo questa semplice ricetta? Prima di preparare i cappelletti si consiglia di cucinare il giorno prima il brodo di cappone ponendo il volatile in una grande pentola piena di acqua fredda, accompagnato da una cipolla, una carota ed un gambo di sedano, precedentemente puliti e lavati. Far cuocere il tutto per due ore. Terminato questo tempo, va eliminato il grasso in eccesso con l'aiuto di una schiumarola. La carne del cappone verrà utilizzata il giorno successivo, dopo essere stata frullata, per preparare il ripieno, unita ad un uovo, sale, parmigiano, un

po' di noce moscata, prezzemolo tritato ed una piccola quantità di pancetta affumicata, per donare un po' di sapore senza coprire quello degli altri ingredienti. Per preparare la pasta dei cappelletti, occorre basarsi sull'equazione 1 uovo ogni 100



grammi di farina. Per quattro persone sono sufficienti una cinquantina di cappelletti per i quali occorrono 300 grammi di farina e quindi tre uova. La tecnica dell'impasto è sempre la solita. Preparare

una montagnola di farina e porvi dentro le uova, mescolando con le mani finché il composto non abbia la giusta consistenza. Lasciarlo riposare per circa mezz'ora fasciato con uno strofinaccio pulito. Ora occorre lavorare di mattarello per spianare la pasta, ma può andar bene anche una macchinetta a manovella. Spianata la pasta si pongono cucchiaini di ripieno ad una certa distanza l'uno dall'altro sulla sfoglia, si chiude pennellando un po' d'acqua sui bordi ed infine si taglia con l'aiuto di un casalingo bicchiere se non si dispone di un professionale taglia pasta. A questo punto non resta che mettere al fuoco il brodo di cappone che avevamo preparato la sera prima e farvi nuotare dentro i nostri splendidi cappelletti ed una volta cotti... buon appetito.



## Ristorante Bellavista

DA SEMPRE IN TAVOLA I SAPORI TOSCANI

Il Ristorante Bellavista, situato a Borgo a Buggiano in località Santa Maria, gestito da sempre dalla Famiglia Poggetti, mette in tavola i sapori della tradizione popolare toscana, dai tordelli lucchesi al ragù fatti in casa come una volta alle pappardelle al cinghiale o alla lepre, la trippa, la cioncia, il baccalà San Giovanni alla brace o alla livornese, lo stoccafisso, il cinghiale con



le olive, le grandi grigliate di carne alla brace, e inoltre fritturre di carne e verdure, arrostiti in forno e altri menu personalizzati a richiesta del cliente in base alle varie esigenze e ricorrenze speciali. Ogni giorno potete trovare il me-



nu turistico o di lavoro a euro 12,00 e diverse proposte per gli intolleranti al glutine.

via Livornese BORGIO A BUGGIANO  
tel. 0572.33053 **CHIUSO IL MERCOLEDÌ**

SPECIALITÀ TOSCANE



SPUNTINERIA PANINI

dalle 10,00 alle 22,30

## Panini con Lampredotto | Hamburger del Maialeto Hot Dog Artigianali | Porchetta...



nuova veranda esterna

via E. Toti, 1 MONSUMMANO TERME telefono 0572.950071



## Trattoria Pizzeria Da Nerone

**VENERDÌ**  
13 gennaio  
20 gennaio  
27 gennaio

**"IL PESCE"**  
Antipasto di Mare  
Fritto Misto con patatine  
Dolce, Acqua, Vino e Caffè

**20,00 euro**  
E' gradita la prenotazione



Nelle serate funziona anche il servizio  
**PIZZERIA e MENU ALLA CARTA**

via Mammianese, 153 loc. Pietrabuona - PESCIA  
tel. 0572.408144 Da Nerone 



## RISTORANTE

# il Cucco



## La tradizione incontra l'innovazione



Il Cucco Via Roma, 4 PESCIA tel. 0572.490904 - 331.7342174



# da MangiaFuoco

Hosteria - Pizzeria - Bar

## UN PEZZO DI ROMA IN VALDINIEVOLE

Massimo e Sonia Jacopini hanno portato ormai da un po' di anni un pezzo di Roma in Valdinievole con una piccola tipica osteria romana in tutto e per tutto, prima erano in centro a Collodi, ora si sono trasferiti in via Lucchese località Cardino, quindi nella via che porta a Collodi arrivando da Pescia, con un ampio parcheggio al lato sx, l'osteria è

stata arredata con un gusto, che sembra davvero di entrare in una osteria di Trastevere. Poi i piatti raccontano la storia della tipica cucina Romana: la carbonara, il cacio e pepe, l'abbacchio, la coda alla vaccinara, i salti in bocca alla romana, le puntarelle, il filetto di baccalà... non manca poi la pizza, e piatti di carne e pesce. L'osteria è aperta a pranzo e cena.



PONTE ALL'ABATE Località CARDINO  
Via Lucchese 74 tel 0572428631

CHIUSO IL LUNEDÌ



### Menù Degustazione

- Selezione di Salumi e Bruschette Toscano
  - Pappardelle al sugo di cinta Senese
  - Paccheri piccanti alla carbonara di verdure
  - Jagliata alla Brace
  - Fagioli cannellini
  - Patate arrosto
  - Dolce della casa
  - 1/4 di vino, acqua, caffè
- € 25,00 a persona

Sempre Attivo Tutti I Giorni



Aperti la domenica  
a pranzo con menù  
degustazione e alla  
carta

Chiuso il lunedì - Tel. 0572.477290 - 347.0414643

Chiusi per ferie dal 9 al 12 gennaio



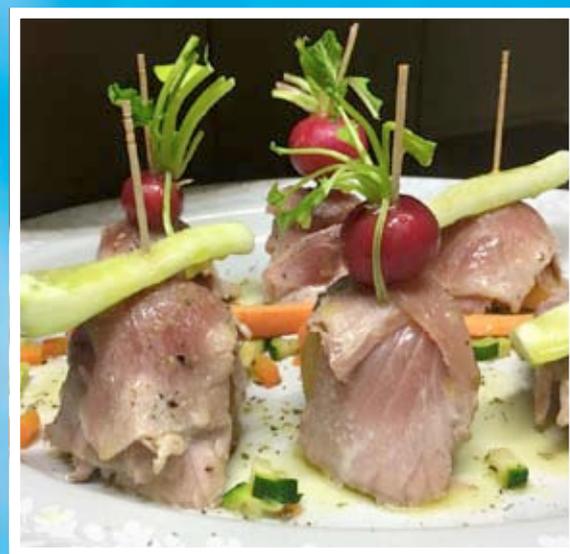
Carne chianina  
e cinta senese  
alla brace



# RISTORANTE SIMONE AL MARE

(già stranobar)

Via Circonvallazione, 78  
Borgo a Buggiano  
3km da Montecatini



Si organizzano cene tutto pesce a partire da 25 euro

Web: [www.simonealmare.it](http://www.simonealmare.it)  
Mail: [simonealmare@gmail.com](mailto:simonealmare@gmail.com)

Tel. 0572.32382  
Cell. 333.9880243



## Ristorante Giuliani

Al termine della zona pedonale di Chiesina, nella parallela alla via principale del paese c'è il ristorante "Giuliani", che prende il nome proprio dalla famiglia che lo gestisce dal 2008 con tanto amore. Lo chef, con 35 anni di esperienza, è il signor Alessandro, validamente supportato dall'aiuto della moglie Antonella. In sala c'è il figlio Marco e la cameriera Lara. Il locale, molto accogliente, è caratterizzato dalla continua ricerca della qualità. Il pesce è la loro grande passione: catalane di astice, bavette all'astice intero, senza dimenticare, comunque, la tradizione toscana della carne che si accompagna in questo periodo al pregiato TARTUFO BIANCO



**MARTEDÌ 14 FEBBRAIO**  
SAN VALENTINO con  
MENU alla CARTA

o TARTUFO NERO. E' da segnalare, inoltre, la ricca cantina che vanta ben 90 etichette d'autore, tra cui alcuni Champagne. Alle ore 12, poi, per una pausa pranzo con i fiocchi, innumerevoli proposte, gustose e stuzzicanti. E allora cosa aspetti? Per mangiare bene e in armonia il ristorante Giuliani, a Chiesina Uzzanese, è il locale che fa per te.

via Roma, 7 CHIESINA UZZANESE

tel. 0572.411644

**CHIUSO IL MARTEDÌ**



Scegli il Ristorante Giuliani per il tuo RICEVIMENTO di NOZZE e avrai GRATUITAMENTE a disposizione una MACCHINA D'EPOCA

### Menù di San Valentino

Cuore di Gamberone con petali di salmone  
Scialatielli sulla fantasia di mare  
Catalana di gamberoni con frutta e verdura  
Cuore di cioccolato con prosecco  
Acqua vino e caffè

€ 30,00

**La Magione**  
Albergo • Ristorante • Pizzeria  
via Perticaia, 35 - 51030 Serravalle Pistoiese (PT)  
tel. 0573.518066 Cell. 335.7017867

### Festa della donna

Antipasto  
Giro pizza  
Dolce la mimosa con prosecco  
Acqua vino caffè

€ 15,00

valido fino al 31-Gennaio-2017 **PROMO**

## Promozioni

Martedì - Mercoledì sera  
**Pizza e Bevanda € 8,00**

Venerdì con Karaoke  
Bistecca su Tagliere, Patatine  
Bottiglia di Vino Rosso  
**€ 15,00 a persona**  
minimo per 1 persona

Sabato Sera **Pizza e Karaoke**  
Antipasto, Pizza  
Dolce e Bevande  
**€ 15,00**

Pranzo della Domenica  
Antipasto, Primo, Secondo, Contorno, Dolci, Bevande Caffè  
Menu' a scelta tra Terra e Mare  
**€ 17,00**

Domenica Sera  
**TAGLIERE AFFETTATI**  
Pizza e Bevanda  
**€ 15,00**

Inoltre nella serata del SABATO puoi festeggiare il tuo Compleanno **NON PAGANDO** e la Torta te la offriamo Noi (minimo 10 persone)  
Oltre alle promozioni e' possibile scegliere dal Menu' alla Carta con specialità di Carne e Pesce - Ampio Sale per Banchetti e Cerimonie - Giorno di Chiusura il Lunedì

# Ristorante Enoteca Bonfanti

Un San Valentino di "Buon" gusto



## Menù di San Valentino

### Antipasti

Carpaccio di pesce spada  
con pepe rosa su pompelmo rosa  
Gratinée di branzino  
Polentina morbida  
con ragù di pesce



### Primi piatti

Risotto con scampi fragole  
e champagne  
Paccheri all'astice

### Secondo

Catalana di Gamberoni

Dolce degli innamorati

### Acqua

vino bianco Gewurztraminer  
del Trentino  
Vino dolce brachetto  
del Piemonte  
Caffè

La serata sarà **RISCALDATA**  
dalle dolci note di **MABEL**



**30€ a persona**

Solo su prenotazione



# Auguri di cuore...



**ALESSIA LAVORINI**  
 compie 19 anni il **26 gennaio**  
 Tanti AUGURI da parte  
 di Mamma Sonia, babbo  
 Roberto, zii, zie,  
 cugine e amici tutti

Il **13 gennaio**  
**LUCA SILVESTRI** compie 50 anni  
 Auguri dalla moglie Simonetta,  
 dai figli e da tutti gli amici



Il **18 gennaio MARTINA**  
 di Ponte Buggianese festeggia  
 il suo 10° compleanno.  
 Auguri affettuosi da mamma,  
 babbo e dalla sorella  
 minore Vanessa



**NICOLÒ VITELLI** si è  
 brillantemente laureato in  
 Medicina Veterinaria all'Università  
 di Pisa. Congratulazioni dai nonni  
 e da tutto il "Comitato di Croci"



Buon compleanno dalla  
**G.S.D. RUN...DAGI ai RUN...DAGI**

<b>@EMAIL@</b>	5 gennaio	<b>MAESTRINA</b>	24 gennaio
<b>UNDICI</b>	9 gennaio	<b>DYLAN</b>	27 gennaio
<b>IL MATTO</b>	3 gennaio	<b>ALBIX</b>	30 gennaio
<b>A.</b>	18 gennaio	<b>BIMBO</b>	30 gennaio
<b>BIONDA</b>	22 gennaio	<b>SCALATORE</b>	30 gennaio

Vuoi fare gli auguri a qualcuno... ?  
 Mandaci la foto e il tuo messaggio  
[info@quellochece.com](mailto:info@quellochece.com)

## Il più grande periodico di eventi della Toscana



**QUELLO CHE C'È**  
 mensile di Vita,  
 Eccellenza e  
 Buonumore

La rivista più letta  
 in Valdinievole.

Vuoi essere visibile?  
 Vuoi farti conoscere?

**CONTATTACI**

[www.quellochece.com](http://www.quellochece.com)

**0572.33555**

gennaio 2017, n. 1 anno XV  
 registrazione Tribunale di Pistoia  
 al n° 3/2003 reg. Giornali e Periodici.  
 Periodico Mensile a Distribuzione  
 Gratuita. Iscrizione ROC n. 21053.

Editore: M&D Formazione  
 di Barlocco Guido

Redazione: via Ponte Buggianese,  
 1c/1d BORGIO A BUGGIANO (Pistoia)  
 telefono 0572.33555  
[info@quellochece.com](mailto:info@quellochece.com)

Pubblicità: telefono 0572.33555

Direttore Responsabile:  
 Francesco Storai  
[direttore@quellochece.com](mailto:direttore@quellochece.com)

Redazione: Francesco Storai,  
 Chiara Torrigiani, Guido Barlocco,  
 Andrea Marchetti,  
 Carlo Alberto Paziienza,  
 Carlo Giannetti e Joselia Pisano.

Hanno collaborato:  
 Paola Olmi, Francesca Micheli,  
 Dj Gigi, Guanita Gallini,  
 Massimiliano Brogelli, Davide  
 Domini, Francesca Malloggi,  
 Alice Viscusi, Matteo Baccellini,  
 Leonardo Soldati, Claudio Tardelli,  
 Massimo Martini, Andrea Silvestri,  
 Stefano Casadio, Federico Vanti,  
 Antonietta Giuntoli, Gianluca  
 Benedetti, Simone Scardigli,  
 Luca Vettori, Elena Carlesso  
 e Giada Tommei

Webmaster:  
 Maurizio Papalini

Grafica e impaginazione:  
 Sebastiano Michelotti

Stampa: TIBER S.p.A. Brescia (Italia)

LA REDAZIONE NON È RESPONSABILE  
 DI VARIAZIONE/CANCELLAZIONE DELLE  
 DATE DEGLI EVENTI E DELLA EVENTUALE  
 VARIAZIONE DEI DATI INDICATI DAGLI  
 INSERZIONISTI. TUTTI I DIRITTI RISERVATI.

**QUELLO CHE C'È**  
 mensile di Vita,  
 Eccellenza e  
 Buonumore

[www.quellochece.com](http://www.quellochece.com)

# VENDITA DIRETTA A PREZZI DI FABBRICA

con 200 MQ DI ESPOSIZIONE!

Panni per la pulizia  
Mop, uso casalingo ed industriale  
Scope, manici, aste telescopiche,  
Detergenti professionali  
con certificazioni HACCP,  
Deodoranti per ambienti,  
Carta igienica, rotoloni di carta,  
Dispenser per carta e saponi,  
Panni milleusi,  
Panni microfibra pavimento e milleusi,  
Spugne e panni cattura polvere...

**...E TANTO ALTRO ANCORA  
PER LA CASA E PER IL SETTORE  
PROFESSIONALE!**

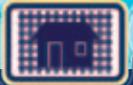
**APERTI TUTTI I GIORNI  
DAL LUNEDÌ AL VENERDÌ**  
dalle 9.00 alle 12.00  
e dalle 15.00 alle 19.00

**SABATO**  
dalle 9.00 alle 12.00

**Prodotti specifici  
per il trattamento di  
cotto, marmo, parquet,  
metalli, eccetera.**

**Prodotti ecologici concentrati  
ad alto potere sgrassante  
con ricarica alla spina**

via L. Billi, 1 – zona industriale  
**MONSUMMANO TERME** (Pistoia)  
Telefono 0572.950605

  
**Casamia**

[www.casamiagori.com](http://www.casamiagori.com)  
[info@casamiagori.com](mailto:info@casamiagori.com)



**LINEA TOVAGLIE IN CARTA  
A ROTOLO E TOVAGLIOLI IN  
VARI COLORI**



# Stilnolo

NOLEGGIO ATTREZZATURA PER FESTE E BANCHETTI



**Tavoli, sedie, tovagliato, posateria,  
piatti, calici, allestimenti e tanto altro**



via Livornese di Sopra, 83/85 CHIESINA UZZANESE (Pistoia)  
telefono e fax 0572.525227 mobile 334.9403608

[www.stilnolo.it](http://www.stilnolo.it) [info@stilnolo.it](mailto:info@stilnolo.it) seguici su  Stilnolo